

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN és 8100 MFP nyomtatók



Felhasználói kézikönyv

Ezen elektronikus dokumentum használata azt jelenti, hogy Ön elfogadja [A szerzői jogok és a licenc](#) feltételeit.
Copyright 2000 Hewlett-Packard Company

Tartalomjegyzék →



Hogyan
tájékozódjon? →



Tárgymutató →



A szerzői jogok és a licenc

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

Minden jog fenntartva. Előzetes írásbeli engedély nélküli másolása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve a szerzői jogi törvény által vagy itt megengedett eseteket.

Az ennek a felhasználói kézikönyvnek megfelelő Hewlett-Packard-nyomtató felhasználója az alábbiakra kap licencet: a) e felhasználói kézikönyv kinyomtatása SZEMÉLYES, BELSŐ vagy VÁLLALATI használatra azzal a megkötéssel, hogy tilos a nyomtatott másolatok eladása, viszonteladása és másféle terjesztése; és b) e felhasználói kézikönyv elektronikus másolatának elhelyezése olyan hálózati szerveren, amely az elektronikus másolathoz kizárólag SZEMÉLYES, BELSŐ hozzáférést biztosít az ennek a felhasználói kézikönyvnek megfelelő Hewlett-Packard-nyomtató felhasználói számára.

Első kiadás, 2000. október

Garancia

A dokumentumban foglalt információk minden előzetes értesítés nélkül is megváltozhatnak.

A Hewlett-Packard semmilyen formában nem vállal garanciát ezzel az anyaggal kapcsolatban, IDEÉRTVE AZ

ELADHATÓSÁGRA, VALAMINT AZ EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKAL- MASSÁGRA VONATKOZÓ KÖZVETETT GARANCIÁT IS.

A Hewlett-Packard nem felel a jelen információ rendelkezésre bocsátásával, illetve használatával közvetlenül, közvetve, véletlenszerűen, következményesen vagy más módon okozott károkért.

Védjegyek

Az Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye.

A PostScript® az Adobe Systems Incorporated védjegye, amely bizonyos joghatóságok alatt bejegyzett védjegy lehet.

Az Arial, a Monotype és a Times New Roman a Monotype Corporation USA-ban bejegyzett védjegye.

A Helvetica, a Palatino, a Times és a Times Roman a Linotype AG-nek, illetve leányvállalatainak az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegye.

A Microsoft, az MS Windows, a Windows és a Windows NT a Microsoft Corporation USA-ban bejegyzett védjegye.

A TrueType az Apple Computer, Inc. USA-ban bejegyzett védjegye.

Az ENERGY STAR az USA EPA által az USA-ban bejegyzett védjegy.



HP Ügyfélszolgálat

Köszönjük, hogy a mi termékünket vásárolta meg. Termékünkkel együtt megkapja a Hewlett-Packard és szállító partnerei által nyújtott támogató szolgáltatások széles skáláját is. Ezeket a szolgáltatásokat arra tervezték, hogy a kívánt eredményt gyorsan és szakszerűen elérje.



Online szolgáltatások:

Modemen keresztül a nap 24 órájában elérhetők az alábbi szolgáltatások:

World Wide Web

A nyomtató-illesztőprogramok és a HP nyomtatószoftvereinek frissítései, valamint a termékekre és a támogatásra vonatkozó információk az alábbi webhelyeken szerezhetők be:

Egyesült Államok
Európa

<http://www.hp.com>
<http://www2.hp.com>

Folytatás a következő oldalon.



Az illesztőprogramokat a következő webhelyekről töltheti le:

Kínában	http://www.hp.com.cn
Japánban:	http://www.jpn.hp.com/drivers/
Koreában:	http://www.hp.co.kr
Tajvanban:	http://www.hp.com.tw
vagy a helyi illesztőprogram-webhelyen	http://www.dds.com.tw



Szoftver-segédprogramok és elektronikus információ beszerzése:

A Egyesült Államokban és Kanadában:

Telefonon:

(661) 257-5565

Faxon:

(661) 257-6995

Postán:

HP Distribution

P.O. Box 907

Santa Clarita, CA

91380-9007

U.S.A

Az ázsiai és csendes-óceáni országokban:

Lépjen kapcsolatba a Mentor Mediá-val a (65) 740-4477 telefonszámon (Hong Kong, Indonézia, Fülöp-szigetek, Malajzia vagy Szingapúr). Koreában hívja fel a (82) (2) 3270-0805 vagy a (82) (2) 3270-0893 telefonszámot.



Ausztráliában, Új-Zélandon és Indiában:

Ausztráliában a (61) (3) 8877-8000, Új-Zélandon a (64) (9) 356-6640, Indiában pedig a (91) (11) 682-6035 számot hívja.

Angol nyelvű európai országokban:

Hívja a +44 (0) 1429 865 511 számot.

***Tartozékok és kellékek közvetlen rendelése a HP-től:***

Az USA-ban: 1-800-538-8787, Kanadában: 1-800-387-3154.

HP „Support Assistant” CD (támogatási segédlet):

Ezt a hasznos eszközt azért hozták létre, hogy átfogó online technikai és termékinformációt adjon a HP termékeire vonatkozóan. Ha az USA-ban vagy Kanadában elő kíván fizetni erre a negyedévenkénti szolgáltatásra, hívja az 1-800-457-1762 telefonszámot. Hongkongban, Indonéziában vagy Szingapúrban hívja a Fulfill Plus-t a (65) 740-4477 telefonszámon.



HP-szervizinformációk:

Ha hozzá szeretne jutni a HP hivatalos kereskedőinek címlistájához, az Egyesült Államokból a 1-800-243-9816 számot, Kanadából pedig a 1-800-387-3867 számot hívhatja.



HP-szervizszerződések:

Hívja a 1-800-743-8305-et (Egyesült Államok) vagy a 1-800-268-1221- et (Kanada). Bővített szolgáltatásért hívja a 1-800-446-0522 számot.



Ügyfélszolgálat világszerte

Ügyfélszolgálat és termékjavítási segítség az Egyesült Államok és Kanada számára

Hívja a (208) 323-2551 telefonszámot hétfőtől péntekig 6 és 18 óra között (helyi idő szerint). A beszélgetés maga a garanciális idő alatt díjtalan, a hívásra azonban a szokásos távolsági telefondíjak érvényesek. Amikor telefonál, tartózkodjon számítógépe közelében, és legyen kéznél a gyártási szám.

Ha tudja, hogy a nyomtatót javításra szorul, hívja a 1-800-243-9816 számot, ahol megtudhatja, hol van a HP legközelebbi hivatalos szervize, de hívhatja a HP központi diszpécser szolgálatát is a 1-800-323-2551 számon.

A garanciális idő letelte után a termékkel kapcsolatos kérdéseire telefonon kérhet választ. Hívja a (900) 555-1500 számot (\$2,50* percenként, csak az Egyesült Államokban áll rendelkezésre), vagy a 1-800-999-1148-at (\$25* hívásonként, Visa vagy Master Card, az Egyesült Államokban és Kanadában) hétfőtől péntekig 6 és 18 óra között (helyi idő szerint). *A díjat akkortól kezdve számítják fel, ahogy kapcsolatba lépett a szaktechnikussal.* *Az árak változhatnak.



Európai Ügyfélszolgálati Központ - nyelvi és országon belüli lehetőségek

Nyitva hétfőtől péntekig 8:30–18:00 (közép-európai idő szerint)

A HP a garanciális idő alatt ingyenes telefonos segítségnyújtó szolgáltatást biztosít. Az alábbi telefonszámokon készséges munkacsapat várja, hogy segíthessen Önnek. A szavatossági időszak után ugyanazokon a telefonszámokon díjazás ellenében adunk tanácsot. A díjat hívásonként számoljuk fel. Ha hívja a HP-t, tartsa kéznél a következő adatokat: a termék nevét és gyártási számát, a vásárlás időpontját és a probléma leírását.

Angol nyelven	Írország: (353) (1) 662-5525 Egyesült Királyság: (44) (171) 512-5202 Nemzetközi: (44) (171) 512-5202
Flamand nyelven	Belgium: (32) (2) 626-8806
Hollandia:	(31) (20) 606-8751
Francia nyelven	Franciaország: (33) (01) 43-62-3434 Belgium: (32) (2) 626-8807 Svájc: (41) (84) 880-1111
Német nyelven	Németország: (49) (180) 525-8143 Ausztria: (43) (1) 0660-6386
Norvég nyelven	Norvégia: (47) 2211-6299
Dán nyelven	Dánia: (45) 3929-4099
Finn nyelven	Finnország: (358) (9) 0203-47288
Svéd nyelven	Svédország: (46) (8) 619-2170
Olasz nyelven	Olaszország: (39) (2) 264-10350
Spanyol nyelven	Spanyolország: (34) (90) 232-1123
Portugál nyelven	Portugália: (351) (1) 441-7199



Országon belüli támogatás telefonszámai

Argentína	787-8080
Ausztrália	(61) (3) 272-8000
Brazília	022-829-6612
Chile	800-360999
Cseh Köztársaság	(42) (2) 471-7321
Kanada	(208) 323-2551
Kína	(86) (10) 65053888-5959
Fülöp-szigetek	(63) (2) 894-1451
Görögország	(30) (1) 689-6411
Hongkong	(852) 800-96-7729
Magyarország	(36) (1) 343-0310
India	(91) (11) 682-6035 (91) (11) 682-6069
Indonézia	(62) (21) 350-3408
Japán	(81) (3) 3335-8333
Korea	(82) (2) 3270-0700
Korea Szöulon kívül	(82) (080) 999-0700
Lengyelország	(48) (22) 37-5065
Malajzia	(60) (3) 295-2566
Mexikó (Mexikóváros)	01 800-22147
Mexikó (Mexikóvároson kívül)	01 800-90529
Oroszország	(7) (95) 923-5001
Portugália	(351) (1) 301-7330
Szingapúr	(65) 272-5300
Tajvan	(886) (02) 717-0055
Thaiföld	+66 (0) 2 661-4011
Törökország	(90) (1) 224-5925
Új-Zéland	(64) (9) 356-6640





Tartalomjegyzék

Bevezetés

Navigációs lehetőségek	18
Szövegkonvenciók	19
Az Acrobat Reader további jellemzői	20
Jótanácsok a használathoz	22

1 Nyomtatási alapismeretek

Áttekintés	23
A nyomtató jellemzői és előnyei	25
A nyomtató ismertetése	31
Konfigurációk	31
A nyomtató részei és elhelyezkedésük	34
Tartozékok és kellékek	36
Megrendelési információk	41
A kezelőpanel elrendezése	51
A kezelőpanel jelzőfényei	52
Konfigurációs oldal	53
A kezelőpanel gombjai	54
A kezelőpanel menüi	56
A papírkezelés LED-állapotjelzéseinek értelmezése	58

A nyomtatási folyamatban résztvevő szoftverek	60
Nyomtató-illesztőprogramok	64
Szoftver a Windows-hoz	69
A Windows-nyomtatószoftverek telepítése (CD-ről)	70
A Macintosh-nyomtatószoftver telepítése	72
Szoftver a Macintosh-számítógépekhez	79
Hálózati szoftverek	82

2 Nyomtatási feladatok

Áttekintés	87
A bemeneti tálca megtöltése	88
Az 1. tálca megtöltése	88
A 2. és 3. tálca, valamint az opcionális két, egyenként 500 lapos bemeneti tálca (4. és 5. tálca) megtöltése	92
Az opcionális 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca) megtöltése	97



A kimeneti tálca megválasztása	100
Nyomtatás a standard kimeneti tálcába	102
Nyomtatás a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcába	104
Nyomtatás a szorterbe	105
A tűzőgép használata	112
A kapocspatronok betöltése (5 tálcás szorter tűzőgéppel)	112
Dokumentumok összetűzése (5 tálcás szorter tűzőgéppel)	113
Nyomtatás a lap mindkét oldalára (opcionális duplex nyomtatóegység)	116
Nyomtatás borítékokra	122
Borítékok automatikus adagolása (opcionális borítékadagoló)	122
A borítékadagoló behelyezése	124
Borítékok betöltése a borítékadagolóba	125
A beégetőmű karjának felemelése borítékokra történő nyomtatáshoz	127
Borítékokra történő nyomtatás az 1. tálcából	129
Borítékok betöltése az 1. tálcába	130
Borítékra történő nyomtatás a szoftveralkalmazásból	132

Nyomtatás speciális papírra	133
Nyomtatás fejléces, előnyomott vagy perforált papírra	133
Nyomtatás címkére	134
Nyomtatás írásvetítő-fóliára	136
Egyedi méretű papír az 1. tálcában	138
Nyomtatás kartonlapokra, egyedi méretű és nehéz papírra	140

3 Bonyolultabb nyomtatási feladatok

Áttekintés	143
A funkciók használata az illesztőprogramban	145
Az első oldal más papírra nyomtatása	148
Üres hátlap	150
Több oldal nyomtatása egyetlen lapra	151
Az 1. tálca működésének egyedi igények szerinti beállítása	153
1. tálca üzemmód=Első	153
1. tálca üzemmód=Kazetta	154
Papír kézi adagolása az 1. tálcáról	155
Nyomtatás papírtípus és papírméret szerint	156
A papírtípus és papírméret szerinti nyomtatás előnyei	156
A változtatható beégetési mód módosítása	159



Egyedi méretű papír betöltése	162
Feladat-visszatartás	165
Feladat gyorsmásolása	166
Feladat próbanyomása és megtartása	169
Személyes jellegű feladat nyomtatása	172
Nyomtatási feladat megőrzése	175
Nyomtatás az opcionális HP Fast InfraRed Connect tartozékkal	178
A nyomtatás konfigurálása	
Windows 3.1x-ben	179
A nyomtatás konfigurálása	
Windows 9x-ben	180
A feladat kinyomtatása	181
A nyomtatás megszakítása és folytatása	183
Nyomtatás széltől-szélíg	184
Duplex regisztráció	186
4 A nyomtató karbantartása	
Áttekintés	188
Nyomtató-karbantartási készlet	189
A tonerkazetta kezelése	190
A HP irányelvei a nem HP-gyártmányú tonerkazetták használatával kapcsolatban	190
A tonerkazetta tárolása	190
A tonerkazetta élettartama	191

A tonerszint ellenőrzése	191
A HP TonerGauge visszaállítása alapértékre	192
Nyomtatás folytatása, ha fogytán van a toner	193
A nyomtató tisztítása	196

[5 Problémamegoldás](#)

Áttekintés	199
Papírelakadások elhárítása	201
Elakadások elhárítása a bemeneti tálcák környékéről	203
Elakadások elhárítása az opcionális duplex egységnél	213
Elakadások elhárítása a felső fedőlap környékén	215
Elakadások elhárítása a kimeneti területeken	217
Elakadás elhárítása a HP opcionális kimeneti egységeinél	222
Elakadások elhárítása a tűzőegységnél (5 tálcás szorter tűzőgéppel)	222
Ismétlődő papírelakadások elhárítása	224
A nyomtatóüzenetek értelmezése	226
A nyomtató online súgórendszerének használata	227



A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák korrigálása	257	2. lépés: A nyomtató és a HP Digital Copy helyének előkészítése	340
Borítékok gyűrődésének megakadályozása	263	3. lépés: A HP Digital Copy üzembe helyezése	345
A nyomtatási problémák azonosítása	265	4. lépés: A HP Digital Copy működésének vizsgálata	356
Nyomtatási problémák	267	A HP Digital Copy hibaelhárítása	358
Szoftver-, számítógép- és nyomtatóillesztési problémák	270	A HP Digital Copy üzemeltetése	359
Kábelezés	302	A HP Digital Copy funkciói és használatuk előnyei	359
Másik PPD kiválasztása	320	A HP Digital Copy kezelőpanelje	360
Kommunikáció az opcionális HP JetDirect EIO nyomtatószerverrel	322	A HP Digital Copy beállításai	374
A nyomtatóbeállítások ellenőrzése	325	Dokumentum betöltése az automatikus dokumentumadagolóba	376
Konfigurációs oldal	326	Dokumentum betöltése az ívolvasóba	378
Menüterkép	329	A beolvasólapnál nagyobb dokumentum betöltése	379
PCL- vagy PS-fontlista	330	Másolás vastag könyvből	380
Fájlkönyvtároltal	332	Idegen interfészhasználat	381
Eseménynapló-oldal	334	Papírspecifikációk	382
A papírút tesztje	336	A dokumentum minősége	383
 		A HP Digital Copy karbantartása	385
6 A HP Digital Copy		Az ívolvasó fedőlapjának, a dokumentumtartónak és az ívolvasó üveglapjának tisztítása	385
Áttekintés	337	Az automatikus dokumentumadagoló tisztítása	386
A HP Digital Copy üzembe helyezése	338		
Üzembe helyezési ellenőrzőlista	338		
1. lépés: Ismerkedés a HP Digital Copy részeivel	339		





A betét, a hengerek és a görgők karbantartása	388
A HP Digital Copy problémáinak megoldása	389
Átmeneti hibák	390
Készülékhibák	391

7 Szerviz és támogatás

Áttekintés	392
A Hewlett-Packard korlátozott garanciára vonatkozó nyilatkozata	393
Szerviz a garanciális időszak alatt és után	396
A tonerkazetta teljes élettartamára vonatkozó korlátozott garancia	397
A HP-szoftvertermékek licencfeltételei	398

A Specifikációk

Áttekintés	402
A papírok specifikációi	403
Az adagolás és kiadás szempontjából elfogadható papírméretetek	405
Elfogadható papírtípusok	410
Címkék	416
Írásvetítő-fóliák	418
Borítékok	419
Kartonlapok és nehéz papírok	422

A nyomtató specifikációi	424
Fizikai méretek	424
Környezeti specifikációk	429

B A kezelőpanel menüi

Áttekintés	432
Magán/tárolva feladatok menü	435
Információs menü	436
Papírkezelés menü	439
Nyomtatási minőség menü	448
Nyomtatás menü	453
Konfigurációs menü	461
Az MBM menü konfigurálása	471
I/O menü	472
EIO menü	476
Duplex regisztrációs menü	480
Alaphelyzetbe állítás menü	481

C Nyomtatómemória és a memória bővítése

Áttekintés	483
A memóriakövetelmények meghatározása	485
Memória telepítése	486
A memóriabővítés ellenőrzése	490
A memóriabeállítások módosítása	491
EIO-kártyák és háttértárolók telepítése	494



D Nyomtatóparancsok

Áttekintés	495
A PCL-nyomtatóparancsok szintaxisának értelmezése	498
Escape-jelsorozatok kombinálása	499
A PCL-fontok kiválasztása	500
A gyakoribb PCL-nyomtatóparancsok	501

E Az előírásokra vonatkozó információ

Áttekintés	509
FCC-előírások	510
Környezetbarát termékgazdálkodás	512
Környezetvédelem	512
Anyagbiztonsági adatlap	517
Környezetvédelmi nyilatkozat	518
Megfelelőségi nyilatkozat	520
Biztonságtechnikai nyilatkozat	523
Lézer-biztonságtechnikai nyilatkozat	523
Kanadai DOC szabályok	524
VCCI-nyilatkozat (Japán)	525
Koreai EMI-nyilatkozat	526
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára	527



Bevezetés

Ez a szakasz elmagyarázza ennek az online felhasználói kézikönyv egyes jellemzőit, valamint rámutat azokra az ötletekre és trükkökre, amelyek segítségével a legjobban kihasználhatja lehetőségeit. Az alábbi információk kerülnek áttekintésre:

- [Navigációs lehetőségek](#)
- [Szövegkonvenciók](#)
- [Az Acrobat Reader további jellemzői](#)
- [Jótanácsok a használathoz](#)

Az Acrobat Reader menüi és eszköztárai segítségével további funkciókat is igénybe vehet.



Navigációs lehetőségek



Gomb	A gomb neve	Funkciója
	Page Up and Down Arrows (Oldal vissza és előre nyilak)	Az Oldal vissza és előre nyilak lehetővé teszik, hogy oldalról oldalra haladva végiglapozza az online felhasználói kézikönyvet. Az Oldal vissza nyíl visszalépteti az előző oldalra, míg az Oldal előre nyíllal a következő oldalra lapozhat.
	Table of Contents Icon (Tartalomjegyzék ikon)	A Tartalomjegyzék ikonnal megjelenítheti ennek az online felhasználói útmutatónak a tartalomjegyzékét.
	Introduction Icon (Bevezetés ikon)	A Bevezetés ikonnal megjelenítheti ennek a kézikönyvnek a bevezetőjét.
	Index Icon (Tárgymutató ikon)	A Tárgymutató ikonnal megjelenítheti az online felhasználói kézikönyv szövegének tárgymutatóját. A tárgymutató címszavai a vonatkozó témakörhöz kapcsolódnak.



Szöveggkonvenciók

A szöveg egyes részeinek formázása eltérő, hogy felhívja a figyelmet egy-egy konkrét jelentésre vagy funkcióra. Az alábbi táblázat definiálja a különböző szöveggformátumokat, és megadja jelentésüket is.







A szöveg írásképe	Értelmezés vagy funkció
BILLENTYŰKÉP	Ez az írásképp használatos a nyomtatón található gombok vagy a számítógépp billentyűzetén található billentyűk megjelenítésére.
<u>Hiperszövegg</u>	Ez az írásképp használatos annak jelzésére, hogy a szövegg kapcsolattal rendelkezik a dokumentum valamely másik oldalához. Ha az olvasó az aláhúzott szövegre kattint, átkerül a szóban forgó oldalra. Néha az oldalszám és a szakasz címe külön is szerepel a kék aláhúzott szöveggben, azonban a fenti módon formázott szövegg mindig szöveggkapcsolat jelenlétére utal.
KIJELZŐPANEL)	Ez az írásképp használatos az olyan szövegg jelzésére, amely a kezelőpanelen jelenik meg.
Bemeneti szövegg	Ez az írásképp azt jelzi, hogy a szövegg a felhasználó írja be az utasításkérő jel után vagy egy párbeszédpanelbe.








Az Acrobat Reader további jellemzői

Az oldal jobb oldalán található navigációs gombokon kívül az Adobe Acrobat Reader sok más hasznos jellemzővel is rendelkezik.



Gomb	A gomb neve	Funkciója
	Actual Size (Tényleges méret)	Ez a gomb a dokumentum nézetét az oldal tényleges méretének megfelelően állítja be.
	Fit Page (Oldal ablakhoz illesztése)	Ez a gomb úgy változtatja meg a dokumentum nézetét, hogy az oldal mérete megegyezzen az ablakéval.
	Fit Visible Width (Tartalom szélességének ablakhoz illesztése)	Ez a gomb úgy változtatja meg a dokumentum nézetét, hogy a látható tartalom szélessége megegyezzen az ablakéval.
	Page Only (Csak az oldal)	Ez a gomb csak az oldalt jeleníti meg, könyvjelzők és miniképek nélkül.



Gomb	A gomb neve	Funkciója
	Page With Bookmarks (Oldal könyvjelzőkkel)	Ez a gomb megjeleníti az oldalt, valamint a képernyő baloldalán lévő ablakban a dokumentum különböző szakaszaihoz vivő könyvjelzőket is.
	Page With Thumbnails (Oldal miniképekkel)	Ez a gomb megjeleníti az oldalt, valamint a képernyő bal oldalán lévő ablakban kirajzolja mindegyik oldal miniképét is.
	Back (Vissza)	Ez a gomb lehetővé teszi, hogy visszatérjen az előző szövegkapcsolathoz, vagy hogy visszavonja az utoljára végrehajtott változtatást.
	Find (Keresés)	Ez a gomb megnyitja a keresőablakot.
	Zoom (Nagyítás és kicsinyítés)	Ez a gomb lehetővé teszi az oldal méretének megváltoztatását.



Jótanácsok a használathoz

A fejezetek közötti mozgáshoz használja a könyvjelzőket.

Nagy mennyiségű szöveg olvasásához kapcsolja ki a könyvjelzőket, és kapcsoljon át teljes képernyős lapnézetre.

Adott fogalmak, kifejezések kereséséhez használja a Tools (Eszközök) menü alatti Find (Keresés) funkciót.

Használja a Back (Vissza) gombot ([21.](#) oldal), ha az Adobe Acrobat Reader-ben szövegkapcsolatról szövegkapcsolatra lépkedve vissza kíván térni az előző oldalra.

A dokumentum kinyomtatása: A lehető legjobb minőségű és leggyorsabb nyomtatás érdekében mindig egy kompatibilis PostScript Level 2 emulációjú nyomtató-illesztőprogrammal nyomtasson.

A kinyomtatandó fájl nagy mérete miatt javasolt a dokumentumot részenként kinyomtatni, nem pedig egyszerre az egész kézikönyvet.

Az online felhasználói kézikönyv papírtakarékos kinyomtatása érdekében létrehozhat egy gyorsbeállítást: a papír mindkét oldalára nyomtasson (duplex nyomtatás), oldalanként s kézikönyv két-két oldalát (N-szeres nyomtatás). Ezekkel a funkciókkal kapcsolatban a nyomtató-illesztőprogram súgójában talál részleteket.





1 Nyomtatási alapismeretek

Áttekintés

Gratulálunk a HP LaserJet nyomtató megvásárlásához. Ha ezt még nem tette meg, akkor most olvassa el a nyomtató telepítésére vonatkozó utasításokat a nyomtatóhoz mellékelt Alapvető tudnivalók kézikönyvből.

A HP Digital Copy-val (a HP LaserJet 8150 MFP része) kapcsolatos részletes információk a(z) [337.](#) oldalon lévő szakaszban vagy a HP Digital Copy Alapvető tudnivalók kézikönyvében találhatóak.

Most, hogy a nyomtató telepítése megtörtént, és a berendezés üzemkész, szánjon néhány percet a nyomtatóval való megismerkedésre. A fejezet tartalma:

- [A nyomtató jellemzői és előnyei](#)
- [A nyomtató ismertetése](#)
- [Tartozékok és kellékek](#)

Folytatás a következő oldalon.

- [A kezelőpanel elrendezése](#)
- [A papírkezelés LED-állapotjelzéseinek értelmezése](#)
- [A nyomtatási folyamatban résztvevő szoftverek](#)



A nyomtató jellemzői és előnyei



Sebesség és átbocsátóképesség

- Egyszeri átvitel a RIP ONCE technológiának köszönhetően
- 32 oldal/perc (ppm) Letter vagy ISO A4-es méretű papír használata esetén
- Munkaciklus: 150 000 oldal havonta Letter vagy ISO A4-es méretű papíron.
- 250 MHz-es mikroprocesszor



Felbontás

- 600 pont/hüvelykes (dpi) felbontás, valamint Resolution Enhancement (REt) felbontásfinomító technológia
- A FastRes 1200 beállítás 1200 dpi-s minőséget biztosít teljes sebesség mellett
- Több mint 220 szürkeárnyalat



Memória

- 32 MB (8150/8150 N/8150 DN/8150 HN) RAM, amely az ipari szabványnak számító 100 érintkezős DIMM modulokkal (Dual In-Line Memory Modules) bővíthető (160 MB-ig)
- 64 MB (8150 MFP) RAM, amely az ipari szabványnak számító 100 érintkezős DIMM modulokkal (Dual In-Line Memory Modules) bővíthető (160 MB-ig)
- A RAM hatékonyabb kihasználása érdekében a Memory Enhancement technológia (MEt) automatikusan tömöríti az adatokat
- 3,2 gigabájtos merevlemez (8150 MFP)



Fokozott teljesítmény (8150 MFP)

- Gyors és kényelmes digitális másolás
- Progresszív papíradagolás, amely magába foglalja az elektromos egybevetést, a kettős letapogatófejet és az automatikus összetűzést.
- Digitális küldőmodul, amely könnyedén konvertálja és küldi el e-mailes továbbításra a papíron lévő dokumentumokat.



Nyomtatónyelvek és fontok

- HP PCL 6
- HP PCL 5e (a visszamenőleges kompatibilitás érdekében)
- Printer Job Language (PJM – a nyomtatási feladatok vezérlésére használt nyelv)
- Printer Management Language (PML – a nyomtató felügyeletéhez alkalmazott nyelv)
- 45 méretezhető TrueType betűtípus
- Szabványos PostScript Level 3-emuláció



Papírkezelési lehetőségek

- **Bemenet**
 - ◆ **1. tálca:** Többfunkciós tálca papírlapok, írásvetítő-fóliák, címkék és borítékok számára. Legfeljebb 100 papírlap befogadására képes.
 - ◆ **2. és 3. tálca:** Két 500 lapos, a papírméretet automatikusan érzékelő tálca.
 - ◆ **Két opcionális 500 lapos bemeneti tálca (4. és 5. tálca):** Két 500 lapos, a papírméretet automatikusan érzékelő tálca.
 - ◆ **Opcionális 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca):** Egy 2000 lapos, a papírméretet automatikusan érzékelő tálca.

Folytatás a következő oldalon.



- ◆ **Opcionális duplex nyomtatóegység:** Kétoldalas nyomtatást tesz lehetővé (a papír mindkét oldalára).
 - ◆ **Opcionális borítékadagoló:** Összesen 100 boríték automatikus adagolására alkalmas.
 - ◆ **Opcionális egyedi papírtálca:** Lehetővé teszi az egyedi méretű papírra való nyomtatást. Maximum 500 papírlap befogadására alkalmas. (A 3. vagy az 5. tálca helyett használható.)
- **Kimenet**
- ◆ **Standard (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő) kimeneti tálca:** Összesen 500 lap fogadására képes. Automatikusan érzékeli, amikor megtelt.
 - ◆ **Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca:** Összesen 100 lap fogadására képes. Ez biztosítja a legjobb eredményt írásvetítő-fóliára, címkére vagy borítéokra történő nyomtatás esetén.
 - ◆ **Opcionális 5 tálcás szorter tűzőgéppel:** Az 5 kimeneti tálca mindegyike 250 papírlapot tud fogadni. A tűzőgép az egy nyomtatási feladathoz tartozó lapok összetűzésével biztosítja a nyomtatási feladatok elkülönítését.
 - ◆ **Opcionális 8 tálcás szorter:** A 8 kimeneti tálca egyenként 250 papírlapot tud fogadni.
 - ◆ **Opcionális 7 tálcás asztali szorter:** A 7 kimeneti tálca egyenként 120 papírlapot tud fogadni. Úgy van kialakítva, hogy a vele felszerelt nyomtatót az íróasztalra lehessen helyezni.
 - ◆ **Opcionális 3000 lapos lerakó:** 3000 lapos lerakóegység.

Folytatás a következő oldalon.



- ◆ **Opcionális 3000 lapos tűzőgépes lerakó:** 3000 lapos lerakóegység, amely dokumentumonként akár 50 papírlapot is képes különböző pozíciókban összetűzni.
- **Bemenet/kimenet**
 - ◆ **HP Digital Copy:** Az ívolvasó és az automatikus dokumentumadagoló akár A3-as vagy 11×17-es méretű dokumentumok másolására is alkalmas. Az automatikus dokumentumadagoló 50 papírlap befogadására alkalmas.



Csatlakoztathatóság

- 3 EIO (továbbfejlesztett bemenet/kimenet) bővítőhely
- HP JetDirect EIO-kártyák, Ethernet (10Base-T, 10Base2), Token Ring, Fast Ethernet 10/100Base-TX, USB, soros és Local Talk
- Párhuzamos
- HP Fast InfraRed Connect
- Foreign Interface Harness (külső interfészeszköz – HP LaserJet 8150 MFP vagy bármelyik HP LaserJet 8150 típusú nyomtató, amelyhez a HP Digital Copy csatlakoztatva van)



Környezeti jellemzők

- Az EconoMode üzemmód mintegy 50%-kal csökkenti a tonerfelhasználást, s így növekszik a tonerkazetta élettartama (a HP nem javasolja az EconoMode állandó használatát)
- A PowerSave energiatakarékos beállítás csökkenti az áramfogyasztást (megfelel az Energy Star irányelveinek)
- A nyomtatóban magas az újrahasznosítható összetevők és anyagok részaránya

Firmware-frissítések

A firmware elektronikus úton letölthető.

A legfrissebb firmware letöltéséhez lépjen a http://www.hp.com/go/lj8150_firmware című weboldalra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha több nyomtatóra kíván firmware-frissítéseket szétküldeni, használja a HP Web JetAdmin-t (lépjen a <http://www.hp.com/go/webjetadmin> című weboldalra).



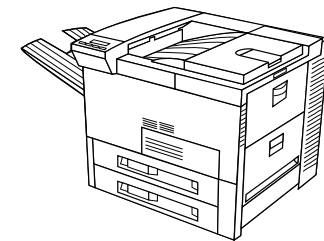
A nyomtató ismertetése



Konfigurációk

HP LaserJet 8150 nyomtató

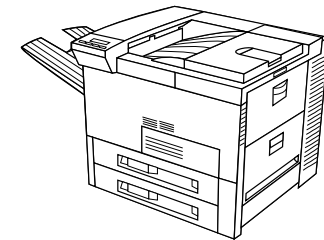
A HP LaserJet 8150 nyomtató (termékszám C4265A) alapkiépítésben 32 MB RAM-mal, két 500 lapos tálcával és egy 100 lapos többfunkciós tálcával rendelkezik, valamint széles formátumú nyomtatást biztosít.



Megjegyzés A HP LaserJet 8150-nek a Macintosh-hoz való csatlakozáshoz opcionális EIO-kártyára van szüksége.

HP LaserJet 8150 N nyomtató

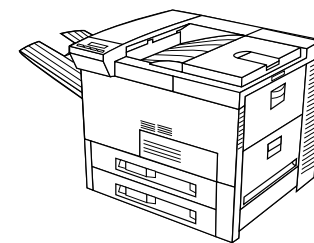
A HP LaserJet 8150 N nyomtató (termékszám C4266A) alapkiépítésben 32 MB RAM-mal, két 500 lapos bemeneti tálcával, egy 100 lapos és egy HP JetDirect EIO nyomtatószerverrel rendelkezik, továbbá széles formátumú nyomtatást biztosít.



Folytatás a következő oldalon.

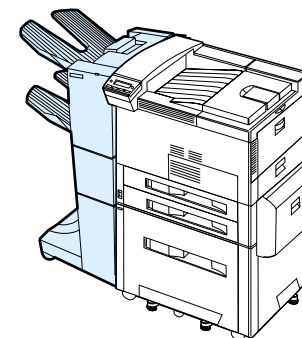
HP LaserJet 8150 DN nyomtató

A HP LaserJet 8150 nyomtató (termékszám: C4267A) alapkiépítésben 32 MB RAM-mal, két 500 lapos bemeneti tálcával, egy 100 lapos többfunkciós tálcával, egy (a papír mindkét oldalára való nyomtatásra szolgáló) duplex egységgel és egy HP JetDirect EIO nyomtatószerverrel rendelkezik, továbbá széles formátumú nyomtatást biztosít.



HP LaserJet 8150 HN nyomtató

A HP LaserJet 8150 HN nyomtató (termékszám: C4269A) alapkiépítésben 32 MB RAM-mal, két 500 lapos tálcával, egy 100 lapos többfunkciós tálcával, egy 2000 lapos bemeneti tálcával (4. tálca), egy 3000 lapos lerakóval, egy (a papír mindkét oldalára való nyomtatásra szolgáló) duplex egységgel és egy HP JetDirect EIO nyomtatószerverrel rendelkezik, továbbá széles formátumú nyomtatást biztosít.

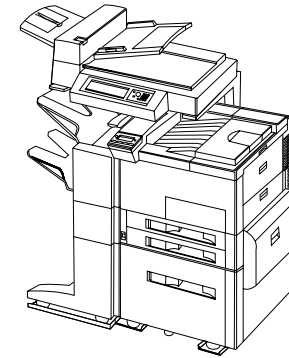


Folytatás a következő oldalon.

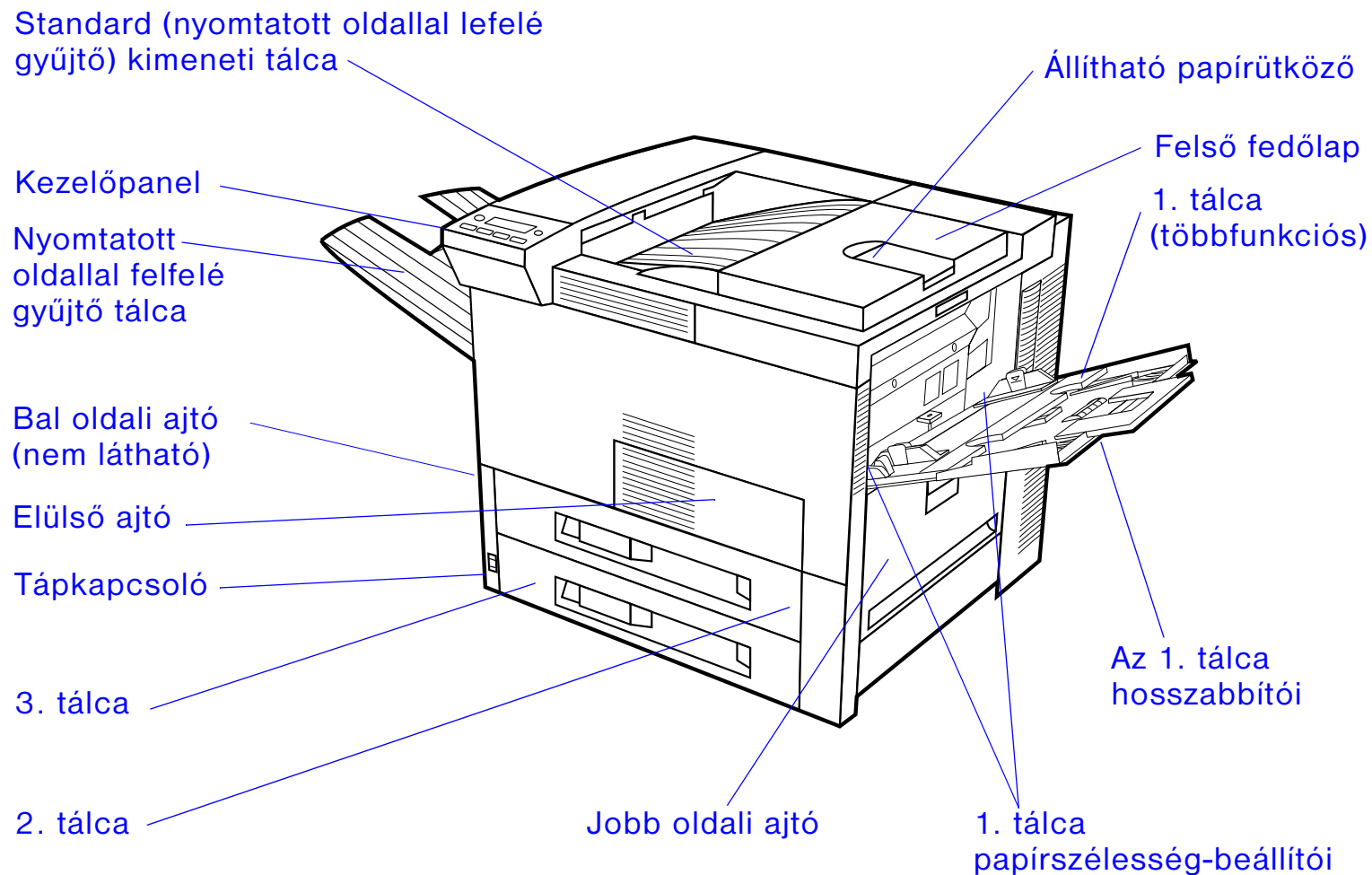


HP LaserJet 8150 MFP nyomtató

The HP LaserJet 8150 MFP (termékszám: C4268A) alapkiépítésben 64 MB RAM-mal, merevlemezrel, két 500 lapos tálcával, egy 100 lapos többfunkciós tálcával, egy 2000 lapos bemeneti tálcával (4. tálca), egy 3000 lapos tűzőgépes lerakóval, egy (a papír mindkét oldalára való nyomtatásra szolgáló) duplex egységgel, egy EIO másolócsatoló-kártyával, egy HP Digital Copy-val és egy HP JetDirect EIO nyomtatószerverrel rendelkezik, továbbá széles formátumú nyomtatást biztosít.

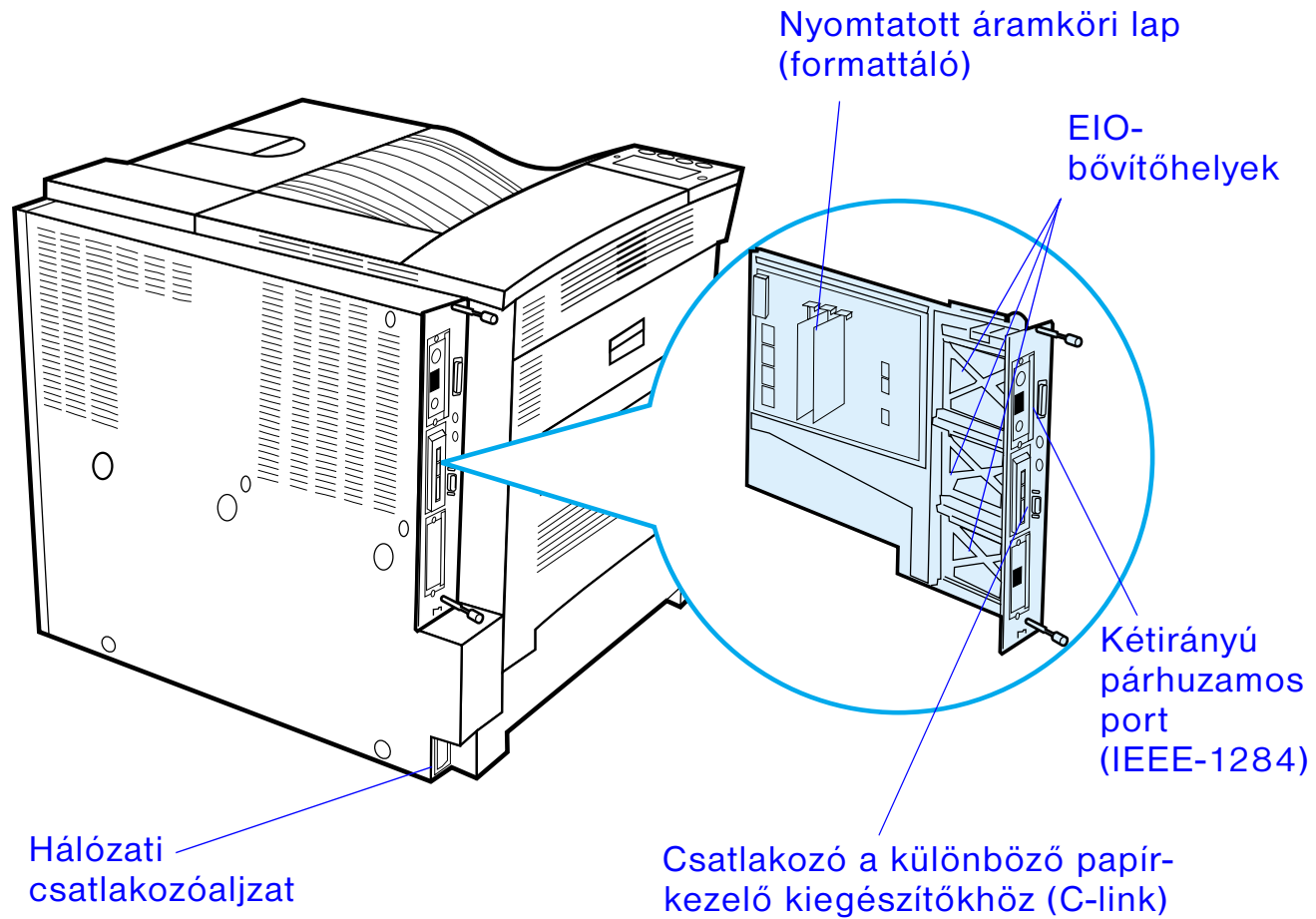


A nyomtató részei és elhelyezkedésük



Folytatás a következő oldalon.





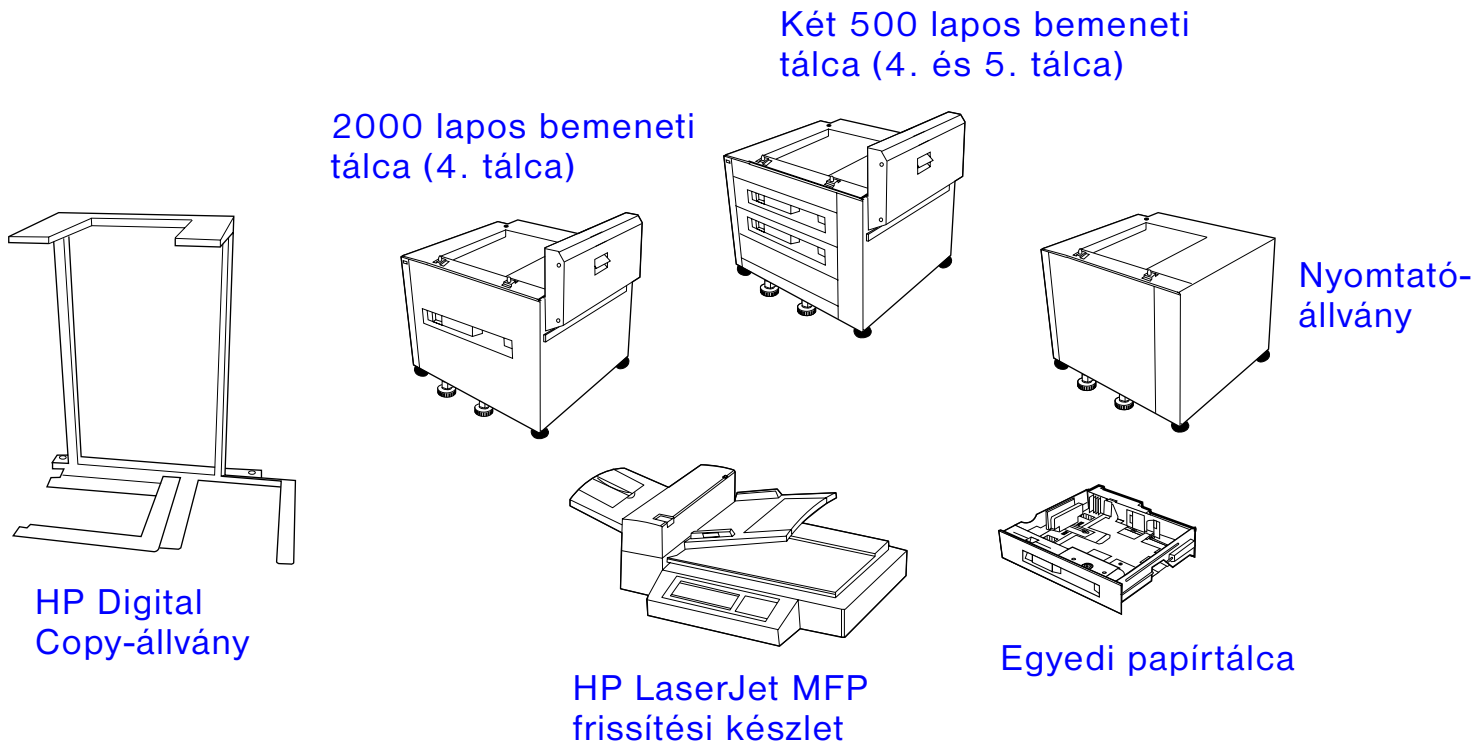
Tartozékok és kellékek

A nyomtató teljesítőképessége az opcionális tartozékokkal és kellékekkel tovább fokozható.

Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében lehetőleg olyan tartozékokat és kellékeket használjon, amelyeket külön ehhez a nyomtatóhoz terveztek.

A nyomtató három EIO- (továbbfejlesztett bemenet/kimenet) bővítőkártyát támogat. Emellett egyéb opciók és tartozékok is kaphatók. A megrendelésre vonatkozó tudnivalókat lásd a [41.](#) oldalon.





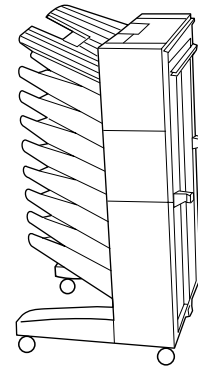
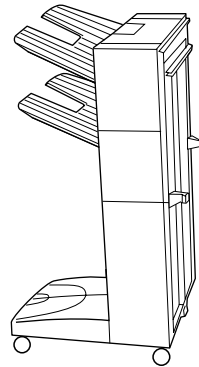
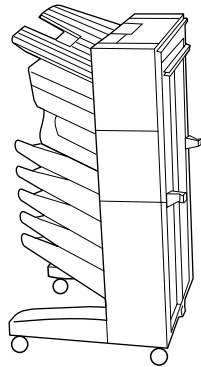
Folytatás a következő oldalon.



3000 lapos lerakó
tűzőgéppel vagy
3000 lapos lerakó



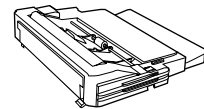
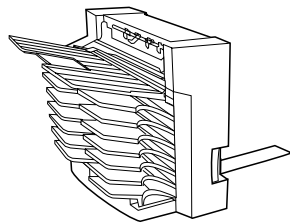
5 tálcás szorter
tűzőgéppel



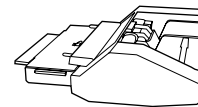
8 tálcás szorter



7 tálcás asztali
szorter



Duplex egység



Borítékadagoló



HP Fast InfraRed
Connect



Folytatás a következő oldalon.



Opcionális merevlemez

A merevlemez a kiválasztott nyomtatási feladatok megőrzésére szolgál, támogatja a RIP ONCE technológiát, és tartósan tárolhatók segítségével a nyomtatóban a letöltött fontok és formanyomtatványok. Ellentétben a szokásos nyomtatómemóriával, a merevlemezen tárolt adatok többsége a nyomtató kikapcsolása után is a nyomtatóban marad. A merevlemezre letöltött fontok a nyomtató összes felhasználójának a rendelkezésére állnak.

A nagyobb biztonság érdekében a merevlemez szoftveres úton írásvédetté tehető.

Windows-felhasználók

Használja a HP LaserJet Resource Manager-t fájlok törlésére és fontok kezelésére a tömegtároló eszközön (lásd a [80](#) oldalon). További információért nézze meg a nyomtatási szoftver súgóját.

A HP folyamatosan új szoftvereszközöket vezet be a nyomtatóhoz és a tartozékokhoz. Ezek a segédeszközök az Interneten térítésmentesen rendelkezésre állnak. A [3.](#) oldalon tudhatja meg, hogyan látogathat el a HP webhelyére, ahol további felvilágosítást kaphat.

Folytatás a következő oldalon.



Macintosh-felhasználók

Használja a HP LaserJet segédprogramot fontok és fájlok letöltéséhez. Ha további információra van szüksége, nézze meg a [HP LaserJet segédprogram \(Macintosh\)](#) c. szakaszt a [80.](#) oldalon vagy a HP LaserJet segédprogram szoftverrel szállított HP LaserJet segédprogram útmutató c. online súgót.



Megjegyzés A HP LaserJet segédprogram nem áll rendelkezésre hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai, japán, cseh, orosz és török nyelvhez.



Megrendelési információk

Feltétlenül csak az ehhez a nyomtatóhoz tervezett tartozékokat használja. A tartozékok a HP hivatalos szerviz- vagy támogató szolgáltatójánál rendelhetők meg. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) képviselőket ismertető oldalakat a jelen felhasználói kézikönyv elején.)



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Papírkezelés	Két 500 lapos bemeneti tálca	Két 500 lapos tálca és papíradagoló.	C4780A
	2000 lapos bemeneti tálca	Egy 2000 lapos tálca és papíradagoló.	C4781A
	Borítékadagoló	Összesen 100 boríték automatikus adagolására alkalmas.	C3765B
	Egyedi papírtálca	Lehetővé teszi a nyomtatást egyedi méretű papírra.	C4184A
	Duplex nyomtatóegység	Lehetővé teszi a papír mindkét oldalára történő automatikus nyomtatást.	C4782A



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Papírkezelés (folytatás)	7 tálcás asztali szorter	A 7 kimeneti tálca egyenként 120 papírlapot tud fogadni.	C4783A
	8 tálcás szorter	A 8 kimeneti tálca egyenként 250 papírlapot tud fogadni.	C4785A
	5 tálcás szorter tűzőgéppel	Az 5 kimeneti tálca egyenként 250 papírlapot tud fogadni. A tűzőgép az egy nyomtatási feladathoz tartozó lapok összetűzésével biztosítja a nyomtatási feladatok elkülönítését.	C4787A
	3000 lapos lerakó	3000 lapos lerakóegység.	C4779A
	3000 lapos lerakó tűzőgéppel	3000 lapos lerakóegység, amely dokumentumonként akár 50 papírlap összetűzésére is képes.	C4788A
	HP LaserJet MFP frissítési készlet	Másolómodul, mely alapkiépítésben 32 másolat/perces teljesítményt, széles formátumú és kétoldalú nyomtatást biztosít.	C4166A



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Állványok	Nyomtatóállvány	A 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca) vagy a két 500 lapos tálca (4. és 5. tálca) helyére kerül kimeneti tartozék csatlakoztatása esetén. Megjegyzés: A nyomtatóállvány nem használható a HP Digital Copy állványaként.	C2975A
	A HP Digital Copy állványa	Ez a nyomtató és a másolómodul előnyösebb felépítése.	C4231A
Nyomtatási kellékek	HP Multipurpose papír (Más HP-médiák is beszerezhetők az irodaszerek árusításával foglalkozó helyeken.)	HP márkájú papír különböző célokra (1 dobozban 10 köteg, egyenként 500 lappal). Minta rendeléséhez hívja az 1-800 471-4701 számot az USA-ban.	HPM1120



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Nyomtatási kellékek (folytatás)	HP LaserJet papír (Más HP-médiák is beszerezhetők az irodaszerek árusítási ágával foglalkozó helyeken.)	Premium HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatókhoz (1 dobozban 10 köteg, egyenként 500 lappal). Minta rendeléséhez hívja az 1-800-471-4701 számot az USA-ban.	HPJ1124
	Tonerkazetta (20 000 oldal)	HP UltraPrecise tonerkazetta (cseréhez).	C4182X
	Kapocspatronok (5 tálcás tűzőgépes szorterhez)	Kapocspatronok hármas csomagolásban. Minden patron 2000 kapcsot tartalmaz és legalább 2 hónapig kitart, a használatától függően.	C3772A
	Kapocspatronok (3000 lapos tűzőgépes lerakóhoz)	Kapocspatronok hármas csomagolásban. Minden patron 5000 kapcsot tartalmaz.	C4791A



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Memória, fontok és tömegtárak	DIMM-modulok (100 érintkezős)	Javítja a nyomtató képességeit a nagy nyomtatási feladatok kezelésére (maximálisan 160 MB, HP márkájú DIMM-ekkel):	
	SDRAM DIMM-ek (100 érintkezős)	8 MB	C7842A
		16 MB	C7843A
		32 MB	C7845A
64 MB		C7846A	
Gyors DIMM (100 érintkezős)	Fontok és formanyomtatványok tartós tárolására:	2 MB	C4286A
		4 MB	C4287A
		8 MB	C8530A
		Fontbővítő DIMM (100 érintkezős)	8 MB ROM ázsiai betűkészletekkel: hagyományos kínai egyszerűsített kínai



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Memória, fontok és háttértárolók (folytatás)	Merevlemez	Fontok és formanyomtatványok tartós tárolására. A RIP ONCE technológia segítségével lehetővé teszi több eredeti példány nyomtatását (mopy) olyan nyomtatási feladatoknál, amelyek túl nagyok ahhoz, hogy a RIP ONCE technológiával történő többpéldányos nyomtatás RAM-ból történjen (lásd a 146. és a 165 oldalon).	C2985B
Kábel- és illesztőtartozékok	Párhuzamos kábelek	3 méteres IEEE-1284 kábel 10 méteres IEEE-1284 kábel	C2946A C2947A
	Macintosh hálózati kábelkészlet	PhoneNET vagy LocalTalk-csatlakozáshoz.	92215N
	(EIO-kártya szükséges)	1-1-es csatlakozás (Macintosh DIN-8 kábel dugós csatlakozással).	92215S



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Kábel- és illesztőtartozékok (folytatás)	EIO-kártyák	<p>HP JetDirect nyomtatószervert megvalósító többprotokollos EIO-hálózatikártyák:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Csak Ethernet RJ-45-höz ● Ethernet RJ-45 és BNC, LocalTalk ● Token Ring RJ-45 és DB-9 ● Fast Ethernet, csak 10/100Base-TX RJ-45-höz <p>HP JetDirect-kártya a következőkhöz:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● USB, soros, LocalTalk 	<p>J3110A</p> <p>J3111A</p> <p>J3112A</p> <p>J4169A</p> <p>J4135A</p>
	HP Fast InfraRed Connect	Lehetővé teszi a kábelmentes nyomtatást bármilyen, az IRDA szabványnak megfelelő hordozható készülékről (például egy laptop számítógépről).	C4103A






	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Kábel- és illesztőtartozékok (folytatás)	Elosztódoboz	A többtálcás szorter nyomtatóhoz történő csatlakoztatásához, amikor a nyomtató nyomtatóállványra van szerelve. Ez a tétel csak a 2000 lapos bemeneti tálcával és a két 500 lapos bemeneti tálcával együtt kerül szállításra.	C4789A
Karbantartási készlet	Preventive Maintenance Kit (Megelőző karbantartási készlet)	Tartalkék beégetőművet, átvivőhengert, illetve adagoló- és elválasztóhengereket tartalmaz. 110 V-on működő készülékekhez 220 V-on működő készülékekhez	C3914A C3915A
Dokumentáció	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (A HP LaserJet nyomtatócsaládhoz használható papírok specifikációja)</i>	Útmutató a különböző papírok és más nyomtatási médiák használatához a HP LaserJet nyomtatókban.	5090-3392



	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Dokumentáció (folytatás)	<i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (A PCL 5/PJL műszaki hivatkozási dokumentációs csomag)</i>	Útmutató a HP LaserJet nyomtatóknál alkalmazott nyomtatóparancsok használatához.	5021-0377
	<i>A HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN és 8150 MFP nyomtatók felhasználói kézikönyve</i>	CD-ről olvasható online felhasználói kézikönyv. A lemez az összes támogatott nyelvnek megfelelő változatot tartalmazza.	C4265-60104
	Felhasználói dokumentumcsomag	Az Alapvető tudnivalók kézikönyve és az Azonnali referenciamutató egy-egy további példánya. Az összes támogatott nyelven hozzáférhető.	C4265-99001 (angol változat)



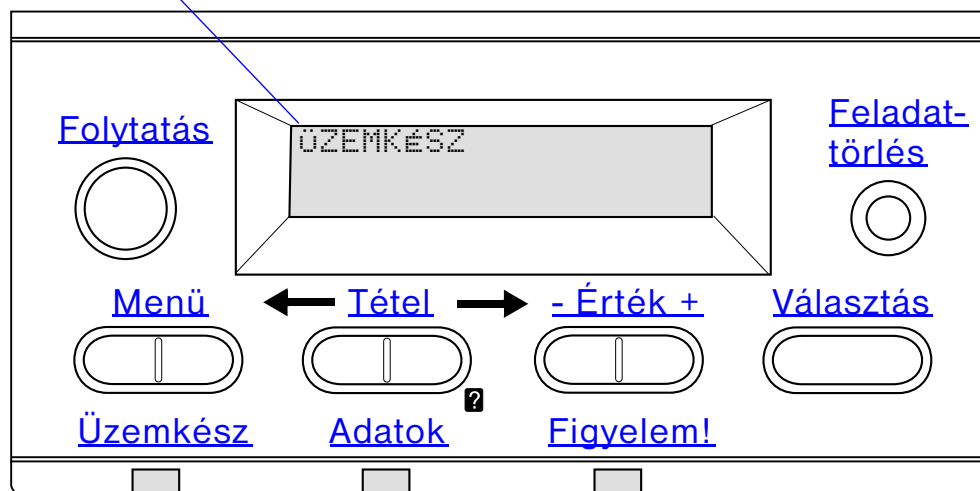
	Cikk	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám	
Dokumentáció (folytatás)	HP 3000-sheet Stacker and HP 3000-sheet Stapler/Stacker (C4779x and C4788x) Installation Guide (Üzembe helyezési útmutató a HP 3000 lapos lerakójához és a HP 3000 lapos tűzőgépes lerakójához)	Útmutató a HP 3000 lapos lerakójának és a HP 3000 lapos tűzőgépes lerakójának üzembe helyezéséhez.	C4788-90900	
	HP 3000-sheet Stacker and HP 3000-sheet Stapler/Stacker (C4779x and C4788x) User Guide (A HP 3000 lapos lerakójának és a HP 3000 lapos tűzőgépes lerakójának felhasználói kézikönyve)	CD-ről olvasható online felhasználói kézikönyv.	C4788-90901	 



A kezelőpanel elrendezése

A kezelőpanel három jelzőfényt, hat gombot és egy kétsoros kijelzőt tartalmaz (soronként 16 karakterrel).

kétsoros
kijelző



A kezelőpanel jelzőfényei



Jelzőfény	Jelentése
Üzemkész	
Nem világít	A nyomtató offline állapotban van, vagy valamilyen hiba lépett fel.
Folyamatosan világít	A nyomtató készen áll a nyomtatásra.
Villog	A nyomtató hamarosan offline állapotba kerül. Kérjük, várjon.
Adatok	
Nem világít	A nyomtatóban nincs kinyomtatandó adat.
Folyamatosan világít	Van kinyomtatandó adat a nyomtatóban, de az vagy nem áll készen a nyomtatásra, vagy offline állapotban van.
Villog	A nyomtató adatokat dolgoz fel vagy nyomtat.



Jelzőfény	Jelentése
Figyelem!	
Nem világít	A nyomtatóban nem lépett fel hiba.
Folyamatosan világít	A nyomtatóban hiba lépett fel. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be újra.
Villog	Közbelépés szükséges. Nézze meg a kezelőpanel kijelzőjét.



Konfigurációs oldal

A konfigurációs oldal kinyomtatására vonatkozó utasítások a [326.](#) oldalon találhatóak.



A kezelőpanel gombjai



Gomb	Funkció
FOLYTATÁS	<ul style="list-style-type: none"> ● A nyomtatót online, illetve offline állapotba helyezi. ● Kinyomtatja a nyomtató pufferében levő adatokat. ● Lehetővé teszi, hogy a nyomtató folytassa a nyomtatást, miután offline-ban volt. A nyomtatóüzenetek többségét törli, és a nyomtatót online-ba helyezi. ● Lehetővé teszi, hogy a nyomtató folytassa a nyomtatást az olyan hibaüzenetek ellenére, mint: A(Z) × TÁLCÁBA TÖLTŚŦN [TIPUS] [MÉRET] vagy NEM VÁRT PÁPIRMÉRET. ● Jóváhagyja a kézi adagolás kérését, ha az 1. tálca be van töltve, és a nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben az 1. TÁLCA ÜZENMÓD=KAZETTA van beállítva. ● Felülbírálja az 1. tálcáról való kézi adagolás kérését, és a következő betöltött tálcáról veszi a papírt. ● Kilép a kezelőpanel-menüből. (A választott kezelőpanel-beállítás elmentéséhez először nyomja le a VÁLASZTÁS gombot.)
FELADATTÖRLÉS	Törli az éppen feldolgozás alatt álló feladatot. Az, hogy mennyi idő alatt hajtódik végre a feladat törlése, a nyomtatási feladat nagyságától függ. (Csak egyszer nyomja le a gombot!)



Gomb	Funkció
MENÜ	Sorban végighalad a kezelőpanel menüin. Ha előre akar haladni, a gomb jobb oldalát nyomja le, ha pedig visszafelé, akkor a bal oldalát.
TÉTEL	Sorban végighalad a kiválasztott menü egyes tételein. Ha előre akar haladni, a gomb jobb oldalát nyomja le, ha visszafelé, a bal oldalát. A Tétel gomb használható a nyomtató online Súgó rendszerében (lásd a 227. oldalon) való navigáláshoz is.
- ÉRTÉK +	Sorban végighalad a kiválasztott menütétel lehetséges értékein. Ha előre akar haladni, nyomja le a + gombot, ha pedig visszafelé kíván lépni, nyomja le a - gombot.
VÁLASZTÁS	<ul style="list-style-type: none">● Menti az adott menütételhez kiválasztott értéket. A választott érték mellett egy csillag (*) jelenik meg, jelezve, hogy ez az új alapérték. Az alapértékek akkor is megőrződnek a nyomtatóban, amikor a nyomtató ki van kapcsolva vagy alaphelyzetbe állítják (kivéve, ha az Alaphelyzetbe állítás menüben visszaállítja a gyári alapértékeket).● A kezelőpanelről kinyomtatja a nyomtató valamelyik információs oldalát.



A kezelőpanel menüi

A kezelőpanel menüiteleit és a lehetséges értékeket tartalmazó teljes listát lásd a [432.](#) oldalon.

A **MENÜ** gomb megnyomásával érhet el az összes kezelőpanel-menühöz. Amikor egy új tálcát vagy egyéb tartozékot telepít a nyomtatóhoz, a vonatkozó új menüitelek automatikusan megjelennek.

A kezelőpanel-beállítások módosítása:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten, amíg a kívánt menü meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg a kívánt tétel meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten, amíg a kívánt beállítás meg nem jelenik.
- 4 Ha menteni kívánja a kiválasztott értéket, nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot. Az érték mellett egy csillag (*) jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy mostantól ez az alapérték.
- 5 Ha ki szeretne lépni a menüből, nyomja meg a **FOLYTATÁS** gombot.

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés

A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban megadott beállítások felülbírálják a kezelőpanel beállításait. (Az alkalmazásban megadott beállítások az illesztőprogram beállításait is felülbírálják.)

Ha nem tud rálépni egy menüre vagy menütételre, akkor vagy nem érvényes az a választási lehetőség a nyomtató esetében, vagy a rendszergazda letiltotta a funkciót. (A kezelőpanelen ez olvasható: HOZZÁF. MEGTAGAD MENÜK ZÁROLVA. Vegye fel a kapcsolatot a rendszergazdával.)

A kezelőpanel menüterképének kinyomtatása:

A [329.](#) oldalon talál információt arra vonatkozóan, hogyan nyomtathatja ki a kezelőpanel menüterképét.



A papírkezelés LED-állapotjelzéseinek értelmezése

Az alábbi táblázat segít az opcionális 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca), az opcionális két 500 lapos bemeneti tálca (4. és 5. tálca), valamint a HP opcionális kimenetei egységei állapotjelző fényeinek értelmezésében.



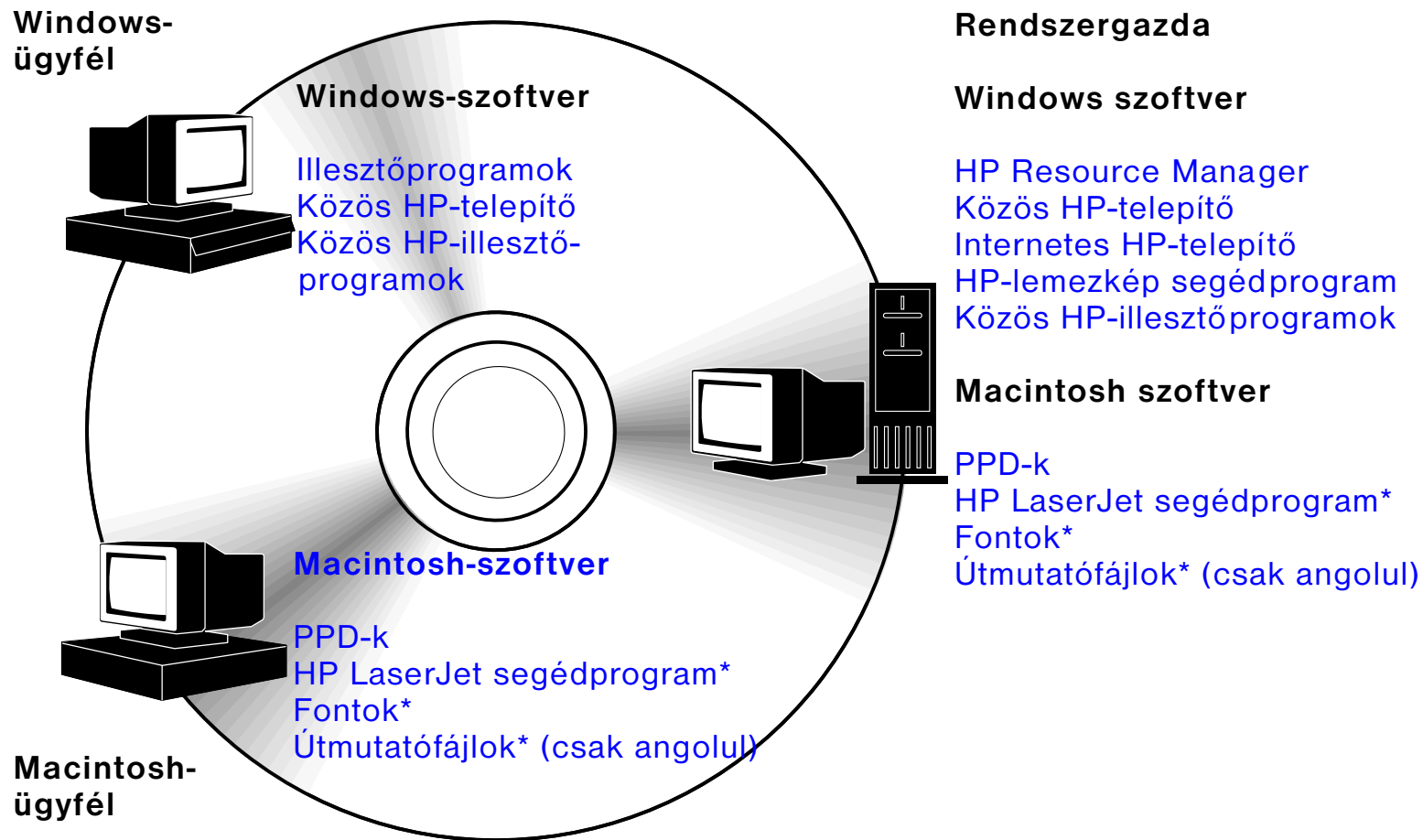
Jelzőfény	Opcionális 2000 lapos bemeneti tálca és az opcionális két 500-lapos tálca (4. és 5. tálca)	A HP opcionális kimeneti egységei
Folyamatos zöld	A tartozék be van kapcsolva és üzemkész.	A tartozék be van kapcsolva és üzemkész.
Folyamatos sárga	A tartozékon hardverhiba lépett fel.	A tartozékon hardverhiba lépett fel.
Villogó sárga	A tartozékban papírelakadás történt, vagy egy lapot el kell távolítani a tálcából akkor is, ha a lap nem akadt el. Lehet, hogy a jobb alsó ajtó nyitva van.	A tartozékban papírelakadás történt, vagy egy lapot el kell távolítani a többtálcsás szorterből akkor is, ha a lap nem akadt el. A tartozék nincs helyesen csatlakoztatva a nyomtatóhoz.



Jelzőfény	Opcionális 2000 lapos bemeneti tálca és az opcionális két 500-lapos tálca (4. és 5. tálca)	A HP opcionális kimeneti egységei
Nem világít	Lehet, hogy a nyomtató energiatakarékos üzemmódban van. Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot. A tartozék nem kap áramot. Ellenőrizze az áramellátást, a hálózati tápkábeleket és a C-link kábeleket	Lehet, hogy a nyomtató energiatakarékos üzemmódban van. Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot. A tartozék nem kap áramot. Ellenőrizze az áramellátást, a hálózati tápkábeleket és a C-link kábeleket



A nyomtatási folyamatban résztvevő szoftverek



* Ezek a termékek nem állnak rendelkezésre hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai, japán, cseh, orosz és török nyelven.



Ahhoz, hogy teljes mértékben ki tudja használni a nyomtató lehetőségeit, telepítenie kell a CD-n rendelkezésre bocsátott nyomtató-illesztőprogramokat. Egyéb szoftverprogramok használata is ajánlott, de ezek nem szükségesek a működéshez. Bővebb felvilágosítást az „OlvassEI” fájlban találhat.



Megjegyzés

Hálózati adminisztrátorok: A HP LaserJet Resource Manager csak a hálózati adminisztrátor számítógépén kerüljön telepítésre. Minden egyéb alkalmazható szoftvert töltsön be a szerverre és minden kliensszámítógépre egyaránt. A nyomtatók irányításához nyissa meg a böngészőjében a szerver alapú kezelőeszközt (HP Web JetAdmin). További információt a www.hp.com/go/webjetadmin című weboldalon talál.



Az Interneten rendelkezésre állnak a legújabb illesztőprogramok, valamint további nyomtató-illesztőprogramok és szoftverek is. A Windows-alapú számítógépek konfigurációjától függően a nyomtatószoftver telepítő programja automatikusan ellenőrzi az Internet-hozzáférést a legfrissebb szoftver letöltése érdekében. Ha nincs Internet-hozzáférése, a legfrissebb szoftver beszerzésére vonatkozóan lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait a jelen felhasználói kézikönyv elején.

A nyomtatóhoz tartozik egy CD, amely a HP LaserJet nyomtatórendszert tartalmazza. A kompaktlemezen olyan szoftverösszetevők és illesztőprogramok vannak, amelyek a végfelhasználók és a rendszergazdák számára is hasznosak. A legfrissebb információkat ezekre vonatkozóan az „OlvassEI” fájlban találja.

Folytatás a következő oldalon.



A nyomtatórendszer a következő környezetekben dolgozó végfelhasználók számára kifejlesztett szoftvereket tartalmaz:

- Microsoft Windows 3.1x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- Windows 2000
- IBM OS/2 2.0 vagy későbbi verzió
- Apple Mac OS 7.5 vagy későbbi verzió
- AutoCad

A nyomtatórendszer emellett a következő hálózati operációs rendszereket használó rendszergazdák számára is tartalmaz szoftvereket:

- Novell NetWare 3.x, 4.x és 5.x
- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0 és Windows 2000
- Apple AppleTalk (LocalTalk vagy EtherTalk)

Folytatás a következő oldalon.



A UNIX-hoz és más hálózati operációs rendszerekhez használható hálózati nyomtatótelepítők letölthetők a webről, és a HP-forgalmazón keresztül is hozzáférhetők. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait a jelen felhasználói kézikönyv elején.)



A fentebb felsorolt környezetekben dolgozó végfelhasználók és rendszergazdák részére biztosított illesztőprogramokat és szoftverösszetevőket a következő pontok ismertetik.



Nyomtató-illesztőprogramok

A nyomtató-illesztőprogram biztosítja a hozzáférést a nyomtató különböző funkcióihoz, valamint a kommunikációt a számítógép és a nyomtató között (egy úgynevezett nyomtatónyelv segítségével).

Windows

Az illesztőprogramról részletesebb információkat [A Windows-nyomtatóillesztőprogram megnyitása](#) címen, a [73.](#) oldalon találhat.

Macintosh

Specifikusabb illesztőprogram-információt [Az Apple LaserWriter 8 illesztőprogram](#) című szakaszban talál a [79.](#) oldalon.

Megjegyzés Nézze meg a kompaktlemezen található, „Telepítési megjegyzések“ nevű fájlt a rendelkezésre bocsátott további szoftverre és támogatott nyelvekre vonatkozóan.



A nyomtatóhoz mellékelt illesztőprogramok

A következő nyomtató-illesztőprogramokat a nyomtatóhoz mellékeljük. Az illesztőprogramok legfrissebb változatai letölthetők az Internetről. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait a jelen felhasználói kézikönyv elején.) A Windows alapú számítógépek konfigurációjától függően a nyomtatószoftver telepítőprogramja automatikusan ellenőrzi a számítógépen az Internet-hozzáférést a legfrissebb illesztőprogramok letöltése érdekében.

	PCL 5e	PCL 6	PS ^a
Windows 3.1x	✓	✓	✓
Windows 9x	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓

Macintosh számítógép^b

- A PostScript Level 3 emulációra minden esetben PS-ként hivatkozunk ebben a kézikönyvben.
- Csak a PPD-k vannak mellékelve (lásd a [79.](#) oldalt). Hogyha az Apple LaserWriter 8 illesztőprogramra van szüksége, az része a Mac OS rendszerszoftvernek vagy beszerezhető közvetlenül az Apple Computer, Inc.-től.

Folytatás a következő oldalon.



Az alábbi táblázatokból válassza ki a telepíteni kívánt összetevőknek megfelelő telepítési formát.



Telepítés Windows-ban

Szokásos telepítés	Válassza a Szokásos telepítést , ha a következőket kívánja telepíteni: <ul style="list-style-type: none">● PCL 6● kétirányú kommunikáció● fontok● önálló működőképesség
Egyedi telepítés	Ha az Egyedi telepítést választja, akkor: <ul style="list-style-type: none">● csak az illesztőprogramok másolódnak át (PCL 6, PCL 5e és PS)● testreszabott telepítőt hozhat létre (PCL 6, PCL 5e, PS, kétirányú kommunikáció, fontok, önálló működőképesség és Resource Manager)● a teljes nyomtatási rendszer telepítőjét átmásolhatja



Folytatás a következő oldalon.



Telepítés Macintosh-számítógépekre

Telepítés	Válassza a Telepítést , ha a következőket kívánja telepíteni: <ul style="list-style-type: none">• a PostScript nyomtató-illesztőprogramokhoz használt PPD-fájl• HP LaserJet segédprogramok• online súgó
Egyedi	Egyedi telepítés esetén lehetősége nyílik rá, hogy csak a kívánt szoftvert telepítse.



További illesztőprogramok

Az alábbi nyomtatóillesztők vannak még mellékelve a nyomtatóhoz:

- OS/2 PCL/PCL 6 nyomtató-illesztőprogram¹
- OS/2 PostScript nyomtató-illesztőprogram¹
- AutoCAD



Megjegyzés

Ha a kívánt nyomtató-illesztőprogram nincs meg a CD-n, vagy nem szerepel ebben a felsorolásban, akkor ellenőrizze a kérdéses alkalmazás telepítőlemezein vagy az „OlvassEl” fájljaiban, hogy az illető szoftver támogatja-e a nyomtatót. Ha nem, akkor forduljon a szoftver gyártójához vagy forgalmazójához nyomtató-illesztőprogramért.



Szoftver a Windows-hoz

A nyomtató telepítéséhez használja a nyomtatásrendszer-szoftvert. Hogyha hálózatra telepíti a nyomtatót (Novell NetWare vagy Microsoft Windows hálózatra), Windows 9x, NT vagy 2000 rendszerből, akkor a nyomtatásrendszer-szoftver végigvezeti Önt a telepítési folyamaton, és a hálózati nyomtatót megfelelően állítja be.



Megjegyzés

Ha a nyomtató hálózatban kerül felhasználásra, a hálózati klienseket és szervereket helyesen kell beállítani, hogy képesek legyenek a hálózaton belül kommunikálni.

A hálózati nyomtatók további beállításaihoz és vezérléséhez használja a HP Web JetAdmin-t.

A HP Web JetAdmin szerver alapú kezelőeszköz, amelyhez a hálózati adminisztrátorok a webböngészőjük segítségével férhetnek hozzá. Ha a támogatott gazdarendszerekre vagy a rendelkezésre álló nyelvű verziókra kíváncsi, illetve ha le szeretné tölteni a szoftvert, akkor látogassa meg a www.hp.com/go/webjetadmin weboldalt.



A Windows-nyomtatószoftverek telepítése (CD-ről)

Windows 9x, Windows NT 4.0 és Windows 2000 esetén

- 1 Zárjon be minden futó alkalmazást.
- 2 Helyezze be a kompaktlemezt a CD-ROM-meghajtóba. (A számítógép konfigurációjától függően lehet, hogy a telepítőprogram automatikusan elindul.)
- 3 Kattintson a **Start** gombra.
- 4 Kattintson a **Futtatás** sorra.
- 5 Írja be a **D:\SETUP** parancsot (szükség esetén behelyettesítve a meghajtó megfelelő betűjelét) a parancssormezőbe, és kattintson az **OK** gombra.
- 6 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

Folytatás a következő oldalon.



Windows 3.1x esetén

- 1 Zárjon be minden futó alkalmazást.
- 2 Helyezze be a kompaktlemezt a CD-ROM-meghajtóba.
- 3 A **Windows Programkezelő** ablakában kattintson a **Fájl** menüre.
- 4 Kattintson a **Futtat**-ra.
- 5 Írja be a **D:\SETUP** parancsot (szükség esetén behelyettesítve a meghajtó megfelelő betűjelét) a parancssormezőbe, és kattintson az **OK** gombra.
- 6 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.



A Macintosh-nyomtatószoftver telepítése



Megjegyzés Olvassa el a CD-ROM tartalmazta „Telepítési megjegyzések“-et.

- 1 Lépjen ki minden nyitott alkalmazásból.
- 2 Helyezze be a kompaktlemezt a CD-ROM-meghajtóba.
- 3 Kattintson duplán az **Installer (Telepítő)** ikonra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 4 Válassza a **Chooser-t (Eszközők)** az **Apple** menüből.
- 5 Kattintson a **LaserWriter 8** ikonra. Ha az ikon nincs ott, forduljon a [HP Ügyfélszolgálat](#) hoz vagy az Apple Computer, Inc-hez.
- 6 Ha többzónás hálózathoz van csatlakoztatva, válassza ki azt a zónát az **AppleTalk Zones (AppleTalk-zónák)** panelen, ahol a nyomtató található. Ha nem tudja, melyik a megfelelő zóna, kérdezze meg a rendszergazdát.
- 7 Válassza ki a kívánt nyomtató nevét a Chooser menü jobb oldalán. Meg kell jelennie egy ikonnak.
- 8 Zárja be a **Chooser-t** a Close (Csukd) négyzetre való kattintással a bal felső sarokban.



A Windows-nyomtatóillesztőprogram megnyitása

Ha az illesztőprogramot a szoftver telepítése után be kívánja állítani, nyissa meg a következő módszerek valamelyikével:



Operációs rendszer	A beállítások ideiglenes módosítása (egy adott alkalmazásból)	Az alapértelmezések módosítása (minden alkalmazásra nézve)
Windows 9x	Az alkalmazás Fájl menüjében kattintson a Nyomtatás menüpontra, majd kattintson a Tulajdonságok gombra. (A tényleges lépések eltérhetnek ettől, de ez a leggyakoribb módszer.)	Kattintson a Start gombra, mutasson a Beállítások menüpontra, majd kattintson a Nyomtatók pontra. Kattintson a jobb egérgombbal a nyomtató ikonjára, és válassza a Tulajdonságok pontot.



Operációsrendszer	A beállítások ideiglenes módosítása (egy adott alkalmazásból)	Az alapértelmezések módosítása (minden alkalmazásra nézve)
Windows NT 4.0 és Windows 2000	Az alkalmazás Fájl menüjében kattintson a Nyomtatás menüpontra, majd kattintson a Tulajdonságok gombra. (A tényleges lépések eltérhetnek ettől, de ez a leggyakoribb módszer.)	Kattintson a Start gombra, mutasson a Beállítások menüpontra, majd kattintson a Nyomtatók -ra. A jobb egérgombbal kattintson a nyomtató ikonjára, és válassza a Dokumentum alapértelmezése pontot, ha a beállításokat (például a tájolást, a papírméretet vagy a tálcákat) kívánja módosítani, illetve a Tulajdonságok pontot, ha tartozékokat szeretne hozzáadni, eltávolítani vagy konfigurálni.
Windows 3.1x	Az alkalmazás Fájl menüjében kattintson a Nyomtatás -ra, majd a Nyomtatók -ra, végül a Beállítások -ra. (A tényleges lépések eltérhetnek ettől, de ez a leggyakoribb módszer.)	A Windows Vezérlőpulton kattintson kétszer a Nyomtatók ikonra, jelölje ki a nyomtatót, majd kattintson a Beállítás -ra.



Folytatás a következő oldalon.

Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásokban végrehajtott beállítások felülbírálják a nyomtató kezelőpanelen végzett beállítását. (Az alkalmazásokban tett beállítások a nyomtató-illesztőprogramban végrehajtott beállításokat is felülbírálják.)



Válassza az igényeinek megfelelő nyomtató-illesztőprogramot

Windows rendszerben annak alapján válasszon nyomtató-illesztőprogramot, ahogyan használni fogja a nyomtatót.

- Ha teljes mértékben ki szeretné használni a nyomtató lehetőségeit, használja a PCL 6 illesztőprogramot. Alapvetően a PCL 6-illesztőt ajánljuk, kivéve, ha az előző PCL-illesztőprogramokkal vagy a régebbi nyomtatókkal való kompatibilitás is szükséges.
- Ha azt kívánja, hogy a nyomtatási eredmények a régebbi nyomtatókból származókhöz hasonlóak legyenek, használja a PCL 5e illesztőprogramot.
- Ha PostScript Level 3-kompatibilitás szükséges, használja a PostScript-illesztőprogramot.
- A nyomtató automatikusan átkapcsol a PostScript és PCL nyomtatónyelvek között.

Macintosh esetén használja az Apple LaserWriter 8 illesztőprogramot (ez PostScript-illesztőprogram).

A nyomtató-illesztőprogram súgója

Mindegyik nyomtató-illesztőprogram rendelkezik súgóval, amelyet (az adott Windows operációs rendszertől függően) a Súgó gombbal, az F1 billentyűvel vagy az illesztőprogram jobb felső sarkában látható kérdőjellel lehet megnyitni. A súgó részletes információt nyújt az adott illesztőprogramról. A nyomtatóillesztő súgója nem azonos az alkalmazás súgójával.



A HP JetSend kommunikációs technológia



A HP JetSend a Hewlett-Packard új technológiája, melynek köszönhetően egyszerűvé és közvetlenné válik az eszközök egymás közötti kommunikációja. A HP JetSend a nyomtató részét képezi, lehetővé téve az információ fogadását bármely olyan készüléktől, amelyen a JetSend engedélyezve van, legyen az ugyanabban az irodában, vagy akár távoli helyszínen. Ha HP Fast InfraRed Connect tartozékot használ, a nyomtató bármilyen, JetSend-et használó infravörös eszköztől is kaphat információt. JetSend-et használó küldő eszközök lehetnek például olyan PC-k vagy laptopok, amelyeken fut a JetSend szoftver, vagy olyan lapolvasók, amelyekbe a JetSend be van építve. A JetSend egyszerű IP-címzést használ a hálózaton lévő eszközök között, és „célzás és lövés” technikát infravörös készülékek között.



Megjegyzés A HP JetSend nem áll rendelkezésre hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai, japán, cseh, orosz és török nyelvhez.

Látogassa meg a JetSend-weblapot (www.jetsend.hp.com), és töltsse le a JetSend szoftvert. Ezután képes lesz vállalaton belüli dokumentumok cseréjére közvetlenül a számítógépek között, valamint a számítógépek és bármely, JetSend-et használó nyomtató között, inkompatibilis szoftveralkalmazásokkal vagy verziókkal kapcsolatos problémák nélkül. A JetSend szoftver lehetővé teszi, hogy kollégái a saját PC-jükön létrehozott dokumentumok példányait közvetlenül elküldjék erre a nyomtatóra, eszközszerkezetes illesztőprogramok használata és konfigurációs nehézségek nélkül.



Látogassa meg a JetSend-weblapot, ha meg kívánja tudni, mely eszközök képesek könnyen és közvetlenül kommunikálni a JetSend-et használó nyomtatóval.



A JetSend kommunikációs technológia működése

Hálózatba kapcsolt eszközök

A hálózatba kapcsolt eszközök között a JetSend lehetőség használatához először nyomtasson konfigurációs oldalt (lásd a [326.](#) oldalt) saját JetSend IP-címének megállapításához, majd adja meg ezt a címet mindenkinek, aki a JetSend segítségével kíván információt küldeni a nyomtatóra.



A JetSend alkalmazásával küldő készüléket használó személynek csak a nyomtató IP-címét kell megadnia, majd a „küldés” opciót választania a küldő készüléken.

Infravörös eszközök

Az infravörös JetSend lehetőség használatához állítsa vonalba az infravörös érzékelőket az adó és vevő készülékek között, majd válassza a „küldés” opciót a küldő készüléken.

Az eszközök automatikusan megegyeznek a lehető legjobb eredményt biztosító megoldásban, mivel rendelkeznek a JetSend-del.



Megjegyzés A HP JetSend nem áll rendelkezésre a Macintosh-hoz.



Szoftver a Macintosh-számítógépekhez

Az Apple LaserWriter 8 illesztőprogram

Az Apple LaserWriter 8-hoz tartozó nyomtató-illesztőprogram a Mac OS rendszerszoftver részét képezi, vagy beszerezhető közvetlenül az Apple Computer, Inc-től.

PostScript-nyomtatóleírófájlok (PPD-k)

A PPD-k az Apple LaserWriter 8 illesztőprogrammal együtt biztosítják a hozzáférést a nyomtató jellemzőihez, és lehetővé teszik, hogy a számítógép kommunikáljon a nyomtatóval. A PPD-k és a többi szoftver telepítőprogramjai CD-n vannak mellékelve. Nyomtató-illesztőprogramként használja a számítógéphez mellékelt Apple LaserWriter 8 illesztőprogramot.

Folytatás a következő oldalon.



HP LaserJet segédprogram (Macintosh)

Megjegyzés A HP LaserJet segédprogram nem áll rendelkezésre hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai, japán, cseh, orosz és török nyelvhez.

A HP LaserJet segédprogram lehetővé teszi az illesztőprogrammal nem elérhető funkciók vezérlését. Az illusztrált képernyők még könnyebbé teszik a nyomtatójellemzők kiválasztását a Macintosh-számítógépről. A HP LaserJet segédprogramot az alábbi feladatokra használhatja:

- A nyomtató kezelőpanel-üzeneteinek testreszabása.
- A nyomtató elnevezése, hálózati zónához rendelése, fájlok és fontok letöltése, a legtöbb nyomtatóbeállítás módosítása.
- Jelszó megadása a nyomtatóhoz.
- A nyomtató-kezelőpanel egyes funkcióinak kiiktatása a számítógépen keresztül a jogosulatlan hozzáférés megelőzése érdekében. (Lásd a nyomtatószoftver súgóját.)
- A nyomtató beállítása és konfigurálása az IP-nyomtatáshoz..
- A lemez vagy a gyorstár inicializálása.
- Fontok vezérlése a RAM-ban, a lemezen vagy a gyorstárban.
- A feladat-visszatartás jellemzőinek beállítása.

További információkért lásd a LaserJet segédprogram útmutatóját.



Fontok

Megjegyzés A fontok nem állnak rendelkezésre hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai és japán nyelven Macintosh-számítógépeken.

Negyvenöt képernyőfont van telepítve, amelyek megfelelnek a nyomtatóban található PS-fontoknak.



Hálózati szoftverek

HP Web JetAdmin (Windows)

A böngészőn alapuló HP Web JetAdmin szoftver bármely támogatott szerverplatformra telepíthető. A következő rendszereket támogatja¹:

- Microsoft Windows NT 4.0 és Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux

Ha a HP Web JetAdmin már telepítve van, akkor az bármely támogatott webböngészővel rendelkező kliensszámítógépnek lehetővé teszi a nyomtató irányítását.

A támogatott szerverplatformok aktuális listáját a www.hp.com/go/webjetadmin című weboldalon találja.

Folytatás a következő oldalon.

-
1. A nyomtatóhoz mellékelt CD nem tartalmazza a HP Web JetAdmin-t, azonban az letölthető az Internetről (<http://www.hp.com/go/webjetadmin>). Ha nincs Internet-hozzáférése, nézze meg a [HP Ügyfélszolgálat](#) ezen felhasználói kézikönyv elején található oldalait a szoftver beszerzési lehetőségeire vonatkozóan.



Megjegyzés A HP Web JetAdmin-weboldalon sok nyelven áll rendelkezésre a HP Web JetAdmin szoftver.

A HP Web JetAdmin a következőkre használható:

- A hálózathoz HP JetDirect nyomtatószerveren keresztül csatlakoztatott nyomtatók telepítése és konfigurálása.
- Hálózati nyomtatók kezelése és hibakeresés a hálózat tetszőleges pontjáról.

HP JetDirect nyomtatótelepítő a UNIX-hoz

A HP JetDirect nyomtatótelepítő a UNIX-hoz egyszerű nyomtatótelepítő segédprogram a HP-UX és a Sun Solaris hálózati rendszerekhez. További információért vagy a szoftver letöltése érdekében keresse fel a www.hp.com/support/net_printing című weboldalt.



HP LaserJet segédprogram (Macintosh)

A HP LaserJet segédprogram lehetővé teszi azon jellemzők kezelését, amelyek nem állnak rendelkezésre az illesztőprogramban. A képernyőn megjelenő ábrák minden eddiginél egyszerűbbé teszik a nyomtatófunkciók kiválasztását a Macintosh-számítógépről. Használja a HP LaserJet segédprogramot az alábbiak elvégzésére:

- A nyomtató kezelőpanel-üzeneteinek testreszabása.
- A nyomtató elnevezése, hozzárendelése zónákhoz a hálózaton, fájlok és fontok letöltése, valamint a nyomtatási beállítások többségének megváltoztatása.
- Jelszó beállítása a nyomtató számára.
- A nyomtató kezelőpanelje egyes funkcióinak zárolása a számítógépről illetéktelen hozzáférés megakadályozására. (Lásd a nyomtatási szoftver súgóját.)
- A nyomtató beállítása és konfigurálása az IP-nyomtatáshoz.
- A lemez vagy a gyorstár inicializálása.
- Fontok vezérlése a RAM-ban, a lemezen vagy a gyorstárban.
- A feladat-visszatartás jellemzőinek beállítása.

További információért tekintse meg a LaserJet segédprogram útmutatóját.

Megjegyzés A HP LaserJet segédprogram nem áll rendelkezésre hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai, japán, cseh, orosz és török nyelvhez.



HP LaserJet Resource Manager



Megjegyzés A merevlemez és a gyors tár DIMM-jei opcionális nyomtatótartozékok.

A HP LaserJet Resource Manager segédprogramot csak a hálózati rendszergazda számítógépére kell telepíteni. A HP LaserJet Resource Manager lehetővé teszi a nyomtatóba beépített merevlemez és gyors tár olyan funkcióinak vezérlését, amelyek az illesztőprogramból nem érhetők el. Kétirányú kommunikáció szükséges.



Megjegyzés A HP LaserJet Resource Manager nem áll rendelkezésre Macintosh-hoz.

Macintosh használata esetén a megfelelő funkciókat a HP LaserJet segédprogram (3.5.1-es vagy újabb verziója) biztosítja.



A HP LaserJet Resource Manager a következő feladatok elvégzésére használható:

- A merevlemez és a gyors tár inicializálása.

Folytatás a következő oldalon.



- Fontok letöltése a lemezre és a gyorstárba, a fontok kezelése és törlése hálózaton keresztül.
 - ◆ PostScript Type 1, PostScript Type 42 (PostScript formátumra konvertált True Type fontok), TrueType és PCL bittérképes fontok.
- Nyomtatófirmware-ek letöltése, törlése és vezérlése a hálózatokon keresztül.



Megjegyzés A Type 1 fontok letöltéséhez telepített és aktív Adobe Type Manager szükséges.

- A HP Digital Copy firmware operációs rendszer frissítése.



2 Nyomtatási feladatok



Áttekintés

Ez a fejezet az **alapvető nyomtatási feladatokat** mutatja be:

- [A bemeneti tálca megtöltése](#)
- [A kimeneti tálca megválasztása](#)
- [A tűzőgép használata](#)
- [Nyomtatás a lap mindkét oldalára \(opcionális duplex nyomtatóegység\)](#)
- [Nyomtatás borítékokra](#)
- [Nyomtatás speciális papírra](#)

Megjegyzés Az HP opcionális kimeneti eszközeivel kapcsolatos további információ az adott eszköz felhasználói kézikönyvében található.

A másolással kapcsolatos információk [A HP Digital Copy](#) című fejezetben, a [337.](#) oldalon található.



A bemeneti tálca megtöltése



Az 1. tálca megtöltése



Megjegyzés A papírok specifikációja a [403.](#) oldalon található.

Az 1. tálca működése testreszabásának leírása a [153.](#) oldalon található.



VIGYÁZAT A papírelakadások elkerülése végett nyomtatás alatt soha ne töltsön be papírt az 1. tálcába, illetve ne vegyen ki belőle papírt.

A nyomtató károsodásának elkerülése érdekében csak az 1. tálcából nyomtasson címkékre, borítékokra és írásvetítő-fóliára. A nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcába küldje őket, és ne nyomtasson mindkét oldalukra.

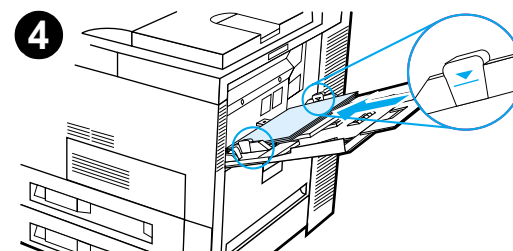
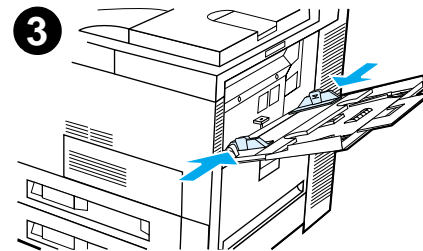
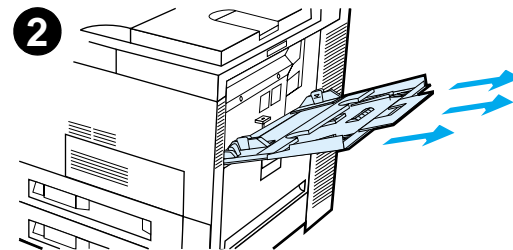
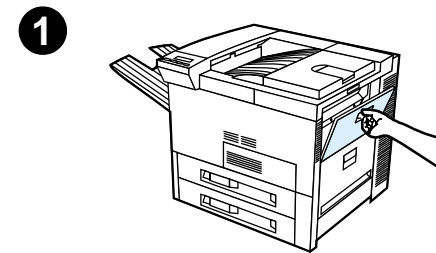
Ha több írásvetítő-fóliára nyomtat, minden elkészült fóliát azonnal vegyen ki a nyomtatóból, hogy a lapok ne tapadjanak egymáshoz.

Folytatás a következő oldalon.

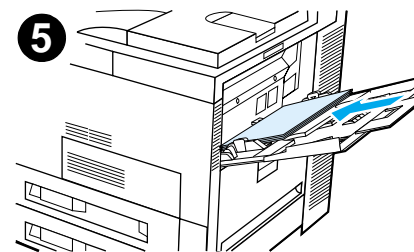


- 1 Nyissa ki az 1. tálcat.
- 2 Ha a betöltendő papír mérete megkívánja, húzza ki a tálca meghosszabbítását.
- 3 Csúsztassa a papírszélesség-beállítókat a tálcán lévő megfelelő méretjelekig.
- 4 Tegyen papírt a tálcába, de a köteg ne legyen a megjelölt papírszintnél magasabb.

Folytatás a következő oldalon.



- 5 A papír betöltési iránya a mérettől függ:
- a Az A4-es és a Letter méretű papírt egyoldalas nyomtatás esetén nyomtatásra szánt oldalával felfelé töltsse be, úgy, hogy a hosszabb él a nyomtató belseje, a lap teteje pedig a nyomtató hátulja felé forduljon. Kétoldalas nyomtatás esetén az A4-es és a Letter méretű papírt az első nyomtatásra szánt oldalával lefelé fordítva töltsse be, úgy, hogy a hosszabb él a nyomtató belseje, a lap teteje pedig a nyomtató hátulja felé forduljon.
 - b A kis formátumú médiát egyoldalas nyomtatásra úgy töltsse be, hogy a lap teteje (rövidebb éle) forduljon a nyomtató belseje felé, a nyomtatásra szánt oldal pedig felfelé nézzen. Kétoldalas nyomtatás esetén úgy töltsse be a kis formátumú médiát, hogy a lap teteje (rövidebb éle) kifelé forduljon a nyomtatóból, az első nyomtatásra szánt oldal pedig lefelé nézzen. (A papírspecifikációkkal kapcsolatban a [403.](#) oldalon található további információt.)

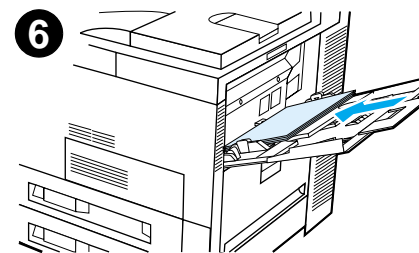


Megjegyzés

Az 1. tálcába töltött borítékokra való nyomtatással kapcsolatos további információ a [129.](#) oldalon található.



- 6 Csúsztassa a papírt a nyomtatóba addig, amíg meghajlás nélkül, egyenesen és szilárdan nem helyezkedik el a papírszélesség-beállítók között.



Megjegyzés

A 105 g/m²-nél nehezebb papírokat a kunkorodás elkerülése végett az 1. tálcából a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcába küldje. Ha a sima papírtól eltérő médiára történő nyomtatással problémái vannak, lapozza fel [A változtatható beégetési mód módosítása](#) című szakaszt a [159.](#) oldalon.

Ha az 1. tálca KAZETTA üzemmódban van, a nyomtató Figyelem! jelzőfénye villogni fog. Az - ÉRTÉK + gomb lenyomásával állítsa be a papír méretét az 1. tálcába betöltött papírnak megfelelően, majd nyomja meg a [VÁLASZTÁS](#) gombot.



A 2. és 3. tálca, valamint az opcionális két, egyenként 500 lapos bemeneti tálca (4. és 5. tálca) megtöltése



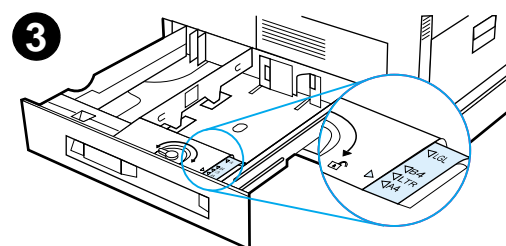
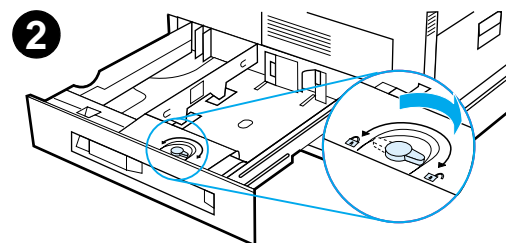
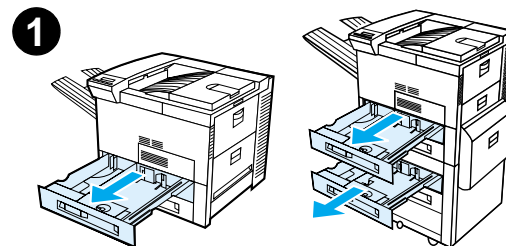
Megjegyzés

A papír elakadásának elkerülése érdekében soha ne nyissa ki a tálcát, miközben az használatban van.

A papírok specifikációja a [403.](#) oldalon található.

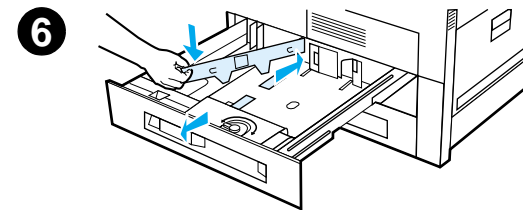
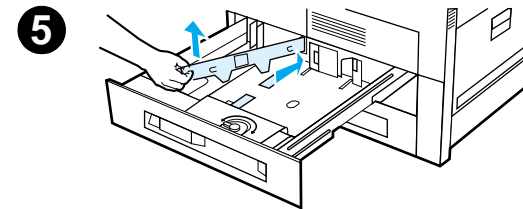
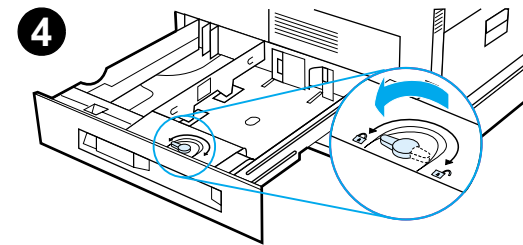
- 1 Húzza ki ütközésig a tálcát.
- 2 Fordítsa a papírvezető reteszét nyitott állásba.
- 3 Csúsztassa a papírvezetőket a betöltendő papír méretének megfelelő jelig.

Folytatás a következő oldalon.



- 4 Fordítsa vissza zárt állásba a papírvezető reteszét.
- 5 A bal oldali papírvezető beállítása érdekében először nyomja azt befelé, majd emelje felfelé és kifelé.
- 6 Helyezze a papírvezetőt a tálcán megjelölt megfelelő vonalak fölé. Nyomja be a hátsó nyílásba, majd eressze le az első nyílásba. Ellenőrizze, nem ferde-e a papírvezető.

Folytatás a következő oldalon.



7 Töltsön be maximum 500 papírlapot a tálcába.
Ne töltsön papírt a bemeneti tálca papírvezetőjén látható szintjelzés fölé.

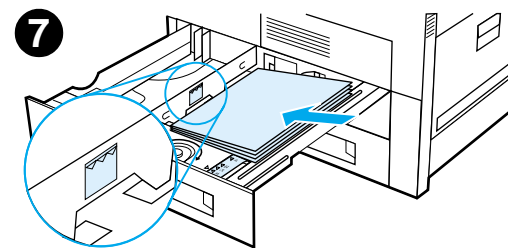
a Az A4-es és a Letter méretű papírt egyoldalas nyomtatás esetén nyomtatásra szánt oldalával lefelé töltsse be, úgy, hogy a hosszabb él a nyomtató belseje, a lap teteje pedig a tálca hátulja felé forduljon.

Kétoldalas nyomtatás esetén a papírt az első nyomtatásra szánt oldalával felfelé fordítva töltsse be, úgy, hogy a hosszabb él a nyomtató belseje, a lap teteje pedig a tálca hátulja felé forduljon.

b A kis formátumú médiát egyoldalas nyomtatásra úgy töltsse be, hogy a lap teteje (rövidebb éle) forduljon a tálca jobb oldala felé, a nyomtatásra szánt oldal pedig lefelé nézzen.

Kétoldalas nyomtatás esetén úgy töltsse be a kis formátumú médiát, hogy a lap teteje (rövidebb éle) a tálca bal oldala felé forduljon, az első nyomtatásra szánt oldal pedig felfelé nézzen.

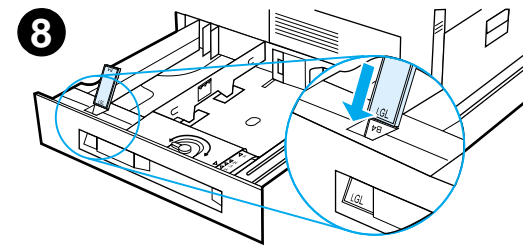
Folytatás a következő oldalon.



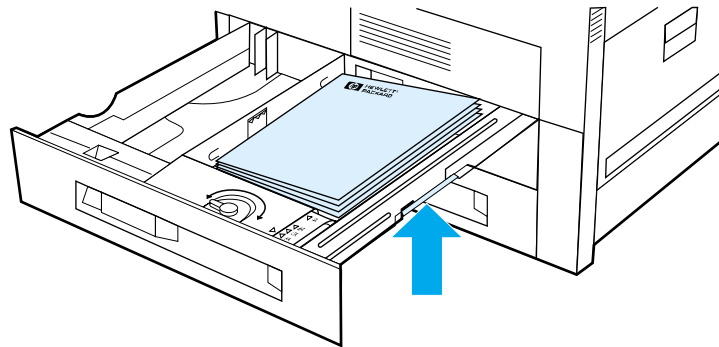
- 8 Ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva a papírméretet jelző fül. Tolja vissza a tálcát a nyomtatóba.

Ha a papírt inkább típus, mint tálca (forrás) szerint kívánja kiválasztani, lapozzon a [156.](#) oldalra.

A4-es vagy Letter méretnél nagyobb papírok esetén állítsa be a standard kimeneti tálca papírütközőjét a papírméretnek megfelelően. Lásd a [103.](#) oldalt.



A fölösleges papír eltávolítása a 2., a 3. és a két opcionális, egyenként 500 lapos bemeneti tálcából (4. és 5. tálca)



- 1 Húzza ki a tálcát ütközésig.
- 2 Emelje fel a papírköteget, és távolítsa el a felesleges papírt.



Az opcionális 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca) megtöltése

A nyomtatóhoz egy opcionális 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca) is kapható. A tálca a nyomtató alá illeszthető, és talpazatként is szolgál.

Megjegyzés

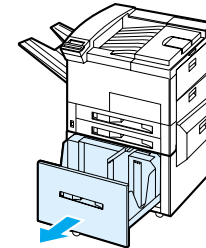
A papír elakadásának elkerülése érdekében soha ne nyissa ki a tálcát, miközben az használatban van.

A papírok specifikációja a [403.](#) oldalon található.

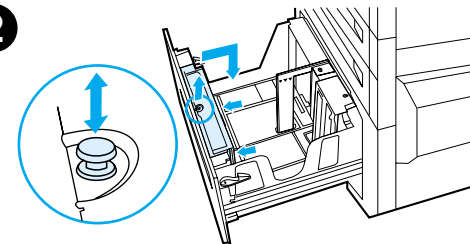
- 1 Húzza ki a 4. tálcát ütközésig.
- 2 Húzza ki az elülső papírvezetőt a kék peceknél fogva. Illessze a papírvezetőt a bemeneti tálca tetején és alján található, a betöltésre kerülő papír méretének megfelelő nyílásokba, és nyomja be a pecket.
- 3 A hátsó papírvezetőt is állítsa be a 2. lépést megismételve.

Folytatás a következő oldalon.

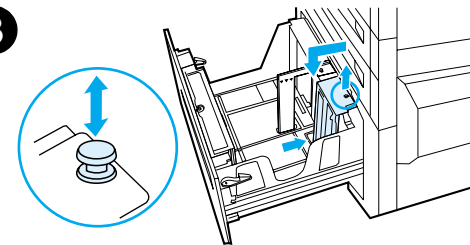
1



2



3



- 4 Állítsa be a bal oldali papírvezetőt is a 2. lépést megismételve.

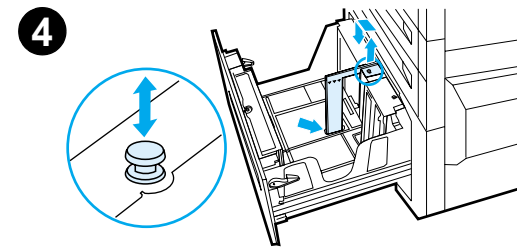
Megjegyzés

Ha 11×17-es papírt tölt be, helyezze át a bal oldali papírvezetőt a tálca hátuljába. Ügyeljen rá, hogy a bal oldali papírvezetőt a 11×17 hüvelykes papír számára megjelölt felső és alsó nyílásba illessze.

- 5 Helyezzen be legfeljebb 2000 papírlapot a tálcába. Ne töltsön papírt az oldalt látható szintjelzés fölé.

A betöltésre vonatkozó utasításokat a [94.](#) oldalon találja (7a és 7b lépés).

Folytatás a következő oldalon.



- 6 Nyomja le a papírköteg mind a négy sarkát, hogy a papír simán, meghajlás nélkül feküdjön a tálcában.

Megjegyzés

Ne tároljon papírt a 4. tálca bal oldalán lévő szabad területen. Ez a tálca komoly károsodását okozhatja.

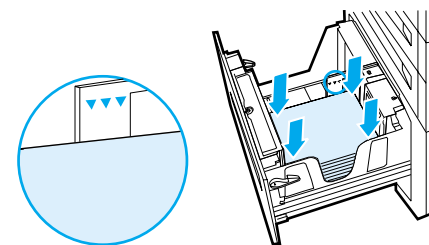
- 7 Csukja be a 4. tálcat.
- 8 Ellenőrizze, hogy a helyesen van-e beállítva a papírméretet jelző fül.

Megjegyzés

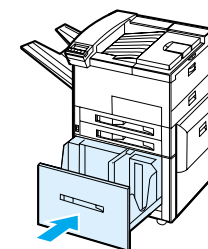
A tálcába betöltött papír típusának beállításához lapozza fel a [Nyomtatás papírtípus és papírméret szerint](#) c. fejezetet a [156.](#) oldalon.

Ha a standard (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő) kimeneti tálcat használja, ne felejtse el beállítani a papírűtközőt a kimeneti tálcán. Lásd a [103.](#) oldalt.

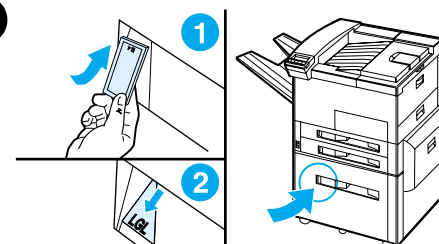
6



7



8



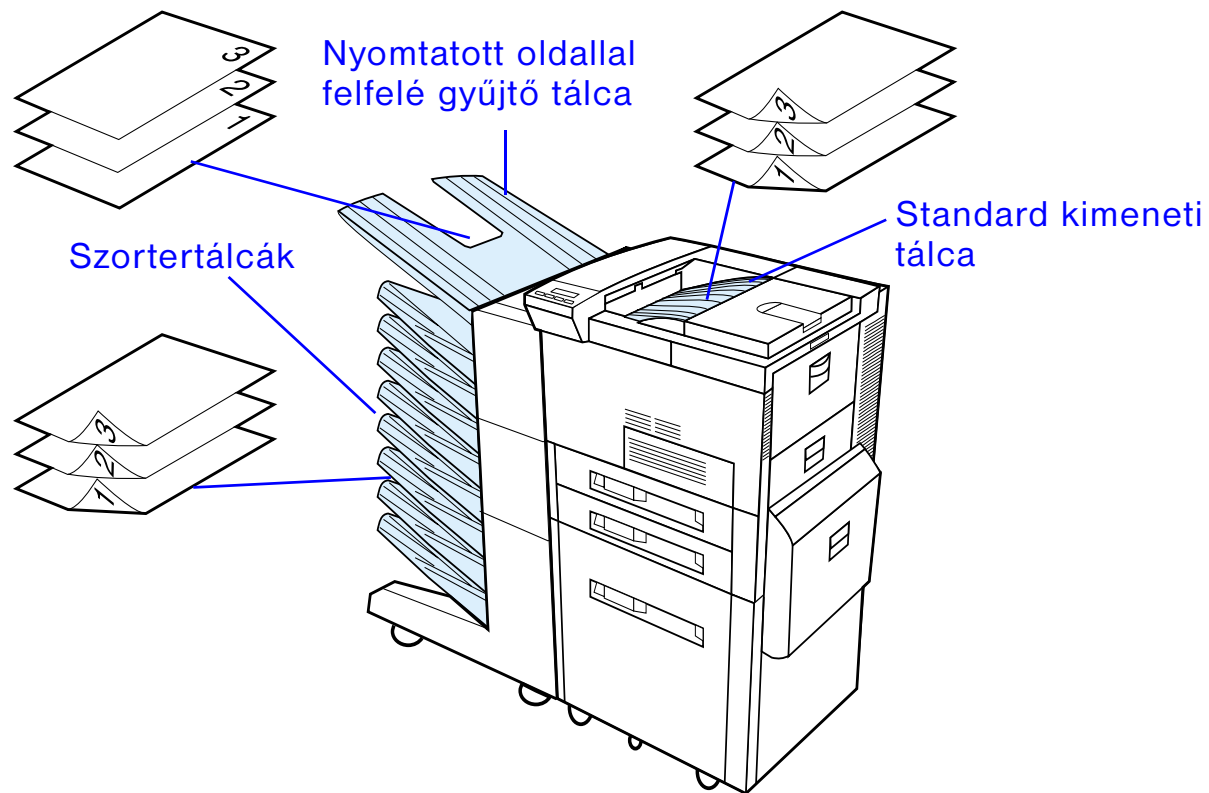
A kimeneti tálcá megválasztása

A nyomtató különböző kimeneteket használhat: a standard kimeneti tálcát, a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát és az opcionális kimeneti egységeket.

Megjegyzés A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatos további információkat az egység használati utasításában találhatja meg.

Folytatás a következő oldalon.





Megjegyzés A legjobb eredmények érdekében a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja borítékok, címkék és írásvetítő-fóliák nyomtatásához.



Nyomtatás a standard kimeneti tálcába

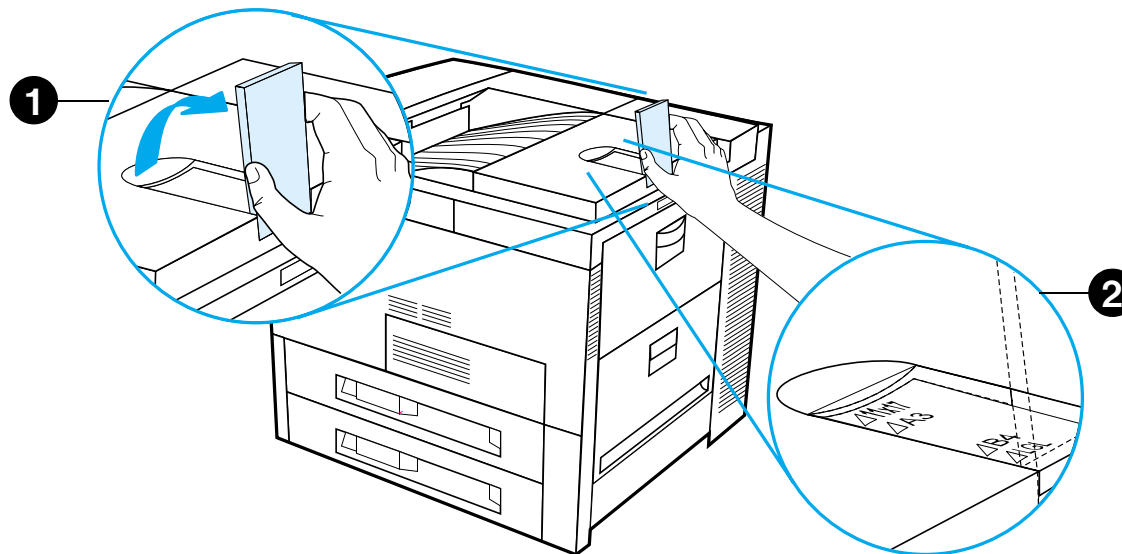
A nyomtató tetején elhelyezkedő standard kimeneti tálca maximum 500 papírlapot képes befogadni a lapok nyomtatóból való kilépésével pontosan megegyező sorrendben. Amikor a papírtálca megtelik, egy érzékelő leállítja a nyomtatást. Ha kiüríti a tálcát, vagy levesz a benne lévő papírkötegből, a nyomtatás magától folytatódik. A standard kimeneti tálca a gyárilag beállított alapértelmezés szerinti kimeneti tálca.



A papírütköző beállítása

A papírütköző, mint az alábbi ábra mutatja, a standard kimeneti tálca közelében helyezkedik el. Beállításával biztosítható, hogy a nyomtatót elhagyó papír simán feküdjön. A4-es vagy Letter méretű papír esetén a papírütközőt nem kell felhajtani. Ne feledje, hogy ha a papírütközőt a nyomtatott papírnál kisebb méretre állítja, a nyomtatóban elakad a papír.

- 1 Húzza a papírütköző bal oldalát addig, amíg az ütköző álló helyzetbe nem kerül.
- 2 Csúsztassa a papírütközőt a legnagyobb nyomtatandó papírméretnek megfelelő jelig.



Nyomtatás a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcába

A nyomtató bal felső oldalán elhelyezkedő nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca maximum 100 lap befogadására képes, a nyomtatóból való kilépésükkel ellenkező sorrendben, nyomtatott oldalukkal felfelé. Ez a tálca főleg olyan speciális papírtípusokhoz használható, mint a címkék, borítékok vagy írásvetítő-fóliák, amelyek nem viselnék el a standard kimeneti tálca erősen meghajló papírvezetését. Ez a kimeneti tálca nem érzékeli, ha megtelik.

A kimeneti tálcat a használt alkalmazásból, a nyomtató-illesztőprogramból vagy a nyomtató kezelőpaneljéről választhatja ki.



Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban megadott beállítások felülbírálják a kezelőpanel beállításait. (Az alkalmazásban megadott beállítások az illesztőprogram beállításait is felülbírálják.)



Nyomtatás a szorterbe

A szorterek mind tartalmaznak egy nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát, a nyomtató megfelelő tálacájának helyettesítésére. Az alábbi szorterek állnak rendelkezésre a nyomtatóhoz:

- 7 tálcás asztali szorter (egy-egy tálca maximum 120 papírlap befogadására képes)
- 8 tálcás szorter (egy-egy tálca maximum 250 papírlap befogadására képes)
- 5 tálcás szorter tűzőgéppel (egy-egy tálca maximum 250 papírlap befogadására képes)

A szorter a nyomtató bal oldalához csatlakozik. Az alábbi üzemmódok egyikében üzemelhet:



Szorter

Mindegyik tálca egyedileg megcímezhető mint kimenet, és a hálózati vagy a nyomtatási adminisztrátor által kijelölt névvel rendelkezhet.

Rendező egység

Ebben az üzemmódban a készülék automatikusan szétválasztja a többszörös eredeti példányokat. Mindegyik mopy egy következő tálcába kerül, a legfelső tálcával kezdve. Ebben az esetben egy feladat több mopyt tartalmaz.

Folytatás a következő oldalon.



Feladatelválasztó

Automatikusan szétválasztja a beérkező nyomtatási feladatokat, mindegyik számára külön tálcát jelölve ki (a legfelső üres tálcával kezdve és a nem üres tálcákat átugorva). Ha mindegyik tálcán van papír, akkor a feladat felülről az első nem teli tálcába kerül. Ha ez a tálca megtelik, a rendszer leáll, amíg el nem távolítják a papírt a tálcáról. A gyűjtés ugyanazon a tálcán folytatódik.



Lerakó

Ebben az üzemmódban a kinyomtatott anyagok a legalsó tálcától felfelé haladva folyamatosan kerülnek lerakásra, anélkül, hogy a nyomtató a feladathatárokat figyelné (egy anyag így több tálcába is kerülhet). Ez az üzemmód a szortertálcák teljes kapacitását kihasználja. A szoftver az eszközt egyetlen logikai tálcának látja.



Az üzemmódok beállítása

A hálózati vagy nyomtatási adminisztrátor választja ki az üzemmódot a kezelőpanelen vagy a HP hálózati konfigurációs segédprogramján keresztül, mint például a HP Web JetAdmin vagy a HP LaserJet segédprogram. Önnek úgy kell beállítania a saját nyomtatóillesztőjét, hogy az megfeleljen az adminisztrátor által választott üzemmódnak.

Kétirányú környezetben

A nyomtató automatikusan kiválasztja a hálózati adminisztrátor által beállított üzemmódot.

Nem kétirányú környezet

A nyomtató-illesztőprogram beállításának meg kell felelnie a nyomtató szorter üzemmódjának. Az üzemmód megváltoztatásának módja az illesztőprogramtól és az operációs rendszertől függ. További felvilágosítást az illesztőprogram online súgójában találhat.

A nyomtató kezelőpaneljén különböző üzenetek fognak megjelenni a használt szortertől és üzemmódtól függően. További felvilágosítást a nyomtatási szoftver súgójában találhat.



Szorter üzemmód

Megjegyzés A kimeneti tálcák nevének a kezelőpanelen történő, teszreszabott beállításához használja a HP Web JetAdmin szoftvert. A HP Web JetAdmin-nel kapcsolatos további információkért keresse fel a HP <http://www.hp.com/go/webjetadmin> című weboldalát.



	Ha szorter üzemmódban a kezelőpanel beállítása:	Akkor a fizikai hely:
5 tálcás szorter tűzőgéppel	KÉP FELF. TÁL	a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	OPC. 1 5. TÁLCA	az 1-5. szortertálca
	OPC. 6. TÁLCA	a tűzőgép tálcája
7 tálcás szorter	KÉP FELF. TÁL	a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	OPC. 1 7. TÁLCA	az 1-7. szortertálca
8 tálcás szorter	KÉP FELF. TÁL	a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	OPC. 1 8. TÁLCA	az 1-8. szortertálca



Feladatválasztó, rendező egység és lerakó üzemmód

Megjegyzés A kimeneti tálcák nevének a kezelőpanelen történő, teszreszabott beállításához használja a HP Web JetAdmin szoftvert. A HP Web JetAdmin-nel kapcsolatos további információkért keresse fel a HP <http://www.hp.com/go/webjetadmin> című weboldalát.

	Ha feladatválasztó, rendező egység vagy lerakó üzemmódban a kezelőpanel beállítása:	Akkor a fizikai hely:
5 tálcás szorter tűzőgéppel	KÉP FELF. TÁL	a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	OPC. 1. TÁLCA	az 1–5. szortertálca
	OPC. 2. TÁLCA	a tűzőgép tálcája
7 tálcás szorter	KÉP FELF. TÁL	a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	OPC. 1. TÁLCA	az 1–7. szortertálca
8 tálcás szorter	KÉP FELF. TÁL	a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca
	OPC. 1. TÁLCA	az 1–8. szortertálca



Megjegyzés A nyomtató által támogatott papírtípusokat tekintse meg a [410.](#) oldalon. Borítékokra, címkékre és írásvetítő-fóliára csak a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca használatával nyomtasson.



A tűzőgép az 5 tálcás tűzőgépes szorter bal oldalán helyezkedik el. A tűzőgép 2–20 lapból álló, legfeljebb 105 g/m² súlyú feladatok összetűzésére képes. A tűzőgép tálcája maximum 350 lapot tud befogadni. Csak a tűzőgépre küldött anyagok lesznek összetűzve.



Szorter kiválasztása a szoftverben

A szortereket a használt alkalmazásból, a nyomtató-illesztőprogramból vagy a nyomtató kezelőpaneljéről választhatja ki. Amennyiben nem kíván ezzel a lehetőséggel élni, kövesse az általános alapértelmezés szerinti kimeneti tálca megválasztására vonatkozó alábbi utasításokat. Az, hogy hol és hogyan hajtja végre választásait, a használt alkalmazástól vagy a nyomtató-illesztőprogramtól függ. (Egyes opciók csak a nyomtató-illesztőprogramon keresztül állnak rendelkezésre.)



Szorterek kiválasztása a kezelőpanelen

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten, amíg a PAPIRKEZELÉS MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg a PAPIRKIADÁS=STD.KIM.TAL * szöveg meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le a **+** gombot ismételten, amíg a PAPIRKIADÁS= OPC.KIM.TAL × szöveg meg nem jelenik. Az × egy számot jelent, amely a választott szortertől és üzemmódtól függően különböző lehet. Lehet, hogy a hálózati adminisztrátor megváltoztatta ezeket a neveket.
- 4 Nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot a kiválasztott érték mentéséhez. A választott érték mellett egy csillag (*) jelenik meg.



A tűzőgép használata

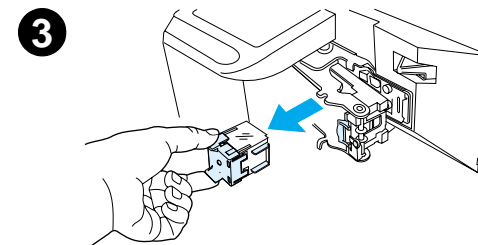
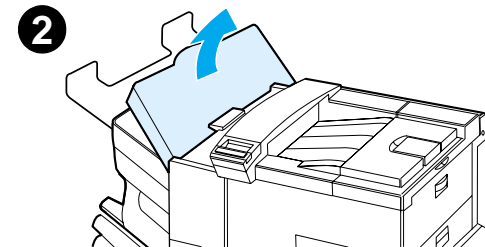
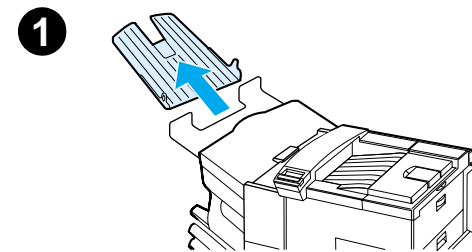
Megjegyzés A 3000 lapos tűzőgépes lerakóval vagy bármely más tűzőegységgel kapcsolatban az eszköz felhasználói kézikönyvében talál további információt.



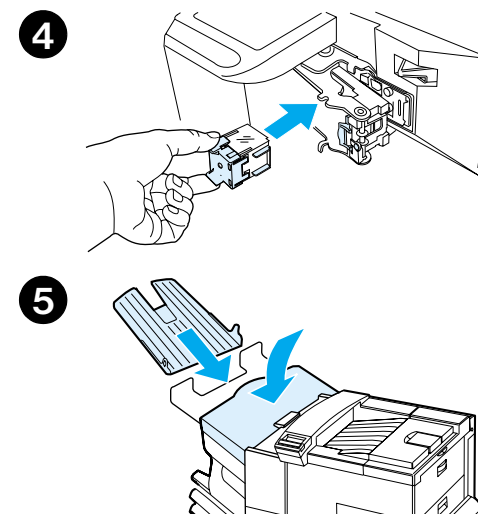
A kapocspatronok betöltése (5 tálcás szorter tűzőgéppel)

- 1 Kapcsolja ki a nyomtatót, és vegye le a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát.
- 2 Nyissa ki a tűzőgép fedelét.
- 3 Nyomja össze a kapocspatron füleit, és húzza ki az üres kapocspatronot.

Folytatás a következő oldalon.



- 4 Vegye le a szállításhoz használt műanyag rögzítőt az új kapocspatronról. Helyezze be az új kapocspatronról úgy, hogy az a helyére kattanjon.
- 5 Zárja le a tűzőegység fedelét, helyezze vissza a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát, és kapcsolja be a nyomtatót.



Megjegyzés

Ha a nyomtatóból teljesen kifogy a kapocs, vagy ha kapocselakadás miatt minden kapcsot el kell távolítania az útvonalról, előfordulhat, hogy maximum hat példány összetűzése nem történik meg.

Dokumentumok összetűzése (5 tálcás szorter tűzőgéppel)

A tűzőgép 2–20 oldalas, 60–105 g/m² súlyú papírra nyomtatott dokumentumok összetűzésére képes, csak A4-es és Letter méretben. A tűzőgép ne legyen az alapértelmezés szerinti kimeneti tálcá. Ha a feladat csak egy lapból vagy 20-nál több lapból áll, a nyomtató kinyomtatja és a tűzőgép tálcájára küldi, de nem tűzi össze. Ha például 30 lapból áll a feladat, akkor a nyomtató a 21. lap kinyomtatása után a tűzőgép tálcájára küldi a meglévő lapokat (összetűzetlenül), majd kinyomtatja a maradék 9 lapot, és szintén a tűzőgép tálcájára küldi őket (ezeket is összetűzetlenül). A tűzőgép tálcája maximum 350 összetűzött lap befogadására képes. Ha össze kívánja tűzni egy nyomtatási feladat lapjait, küldje a feladatot az OPC. × TALCA-ba. Nézze meg a [108](#) és [109](#) oldalon, hogy hogyan kell a tálcát a használt üzemmódnak megfelelően kiválasztani.



A tűzőgép kiválasztása a szoftverben

A tűzőgépet kiválaszthatja a használt alkalmazásból vagy nyomtató-illesztőprogramból is. Ez a tűzés javasolt módszere. Ha nem tudja a szoftverben vagy a nyomtató-illesztőprogramban kijelölni a kirakót, kövesse az alábbi utasításokat az általános, alapértelmezés szerinti kimeneti tálcá megválasztásához. Az, hogy hol és hogyan hajtja végre választásait, a használt alkalmazástól vagy nyomtató-illesztőprogramtól függ. (Egyes opciók csak a nyomtató-illesztőprogramon keresztül állnak rendelkezésre. A [64.](#) oldal ismerteti, hogyan juthat a nyomtató-illesztőprogramhoz.)



Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban megadott beállítások felülbírálják a kezelőpanel beállításait. (Az alkalmazásban megadott beállítások az illesztőprogram beállításait is felülbírálják.)



A tűzőgép kiválasztása a kezelőpanelen

Ha a szoftver nem támogatja a tűzést, az alábbi utasítások segítségével állíthatja be azt.

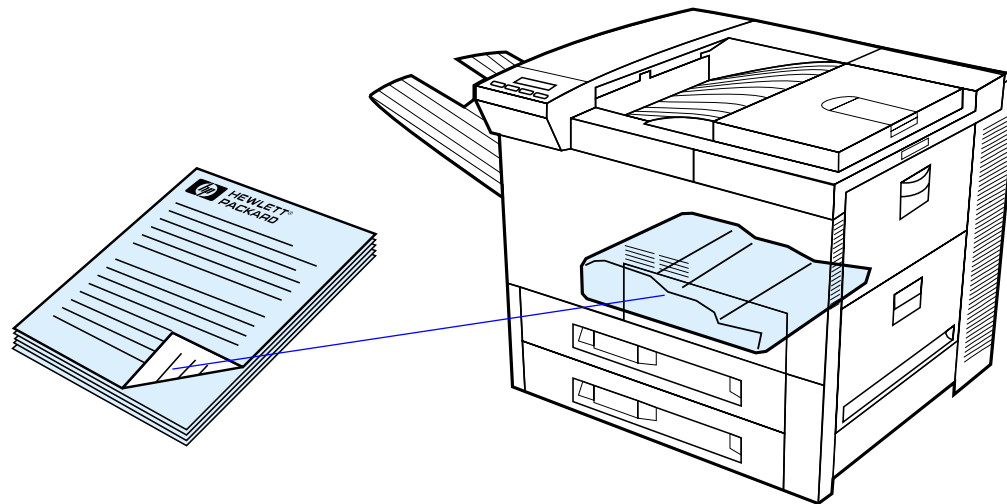
- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten, amíg a PAPIRKEZELÉS MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg a PAPIRKIADÁS=STD.KIM.TAL * szöveg meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le ismételten a **+** gombot addig, amíg a PAPIRKIADÁS= OPC.KIM.TAL 6 szöveg meg nem jelenik. (Nézze meg a [108.](#) és a [109.](#) oldalon, hogy hogyan kell a használt üzemmódnak megfelelően a tálcát megválasztani.) Lehetséges, hogy a hálózati adminisztrátor megváltoztatta ezeket a neveket. Például a név akár TŰZŐGÉP is lehet.
- 4 A választás mentéséhez nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot. Egy csillag (*) jelenik meg a választás mellett.



Nyomtatás a lap mindkét oldalára (opcionális duplex nyomtatóegység)

Az opcionális duplex nyomtatóegységgel a nyomtató automatikusan képes a lap mindkét oldalára nyomtatni. Ezt duplex nyomtatásnak is nevezik.

Megjegyzés A részletes telepítési és üzembe helyezési utasításokat a duplex egységhez mellékelt dokumentációban találhatja meg. A duplex nyomtatáshoz esetleg memóriabővítésre lehet szükség ([483.](#) oldal).



Útmutató a papír mindkét oldalára való nyomtatáshoz



VIGYÁZAT

Ne alkalmazzon kétoldalas nyomtatást címkék, írásvetítő-fóliák, borítékok, egyedi papírok vagy 105 g/m²-nél nehezebb papír esetén. Ez károsíthatja a nyomtatót, és papírelakadást okozhat.

- Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogramot konfigurálni kell ahhoz, hogy felismerje a duplex egységet. (További felvilágosítást a nyomtatási szoftver súgójában találhat.)
- Ha kétoldalas nyomtatást szeretne, válassza ki ezt az opciót a szoftverben vagy a nyomtató-illesztőprogramban. (Lásd a nyomtatási szoftver súgóját.)
- Ha a nyomtató-illesztőprogram nem támogatja ezt a lehetőséget, akkor a nyomtató kezelőpaneljén módosítsa a Duplex beállítást a Papírkezelés menüben a következőre: DUPLEX=BE. A Papírkezelés menüben a Kötés beállítást állítsa a Kötés a hosszú él mentén vagy a Kötés a rövid él mentén értékre. (További felvilágosítást a [120.](#) oldalon találhat.)



Megjegyzés

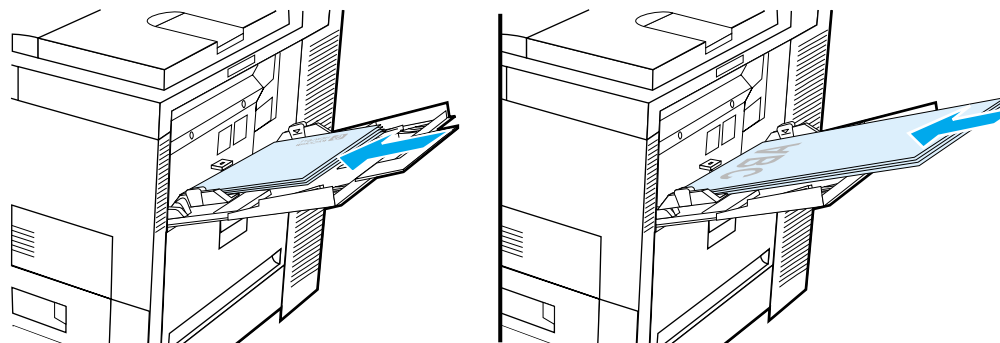
Ha van egyedi papírtálca a nyomtatóban, az 1. tálcából nem nyomtathat a szabványos méretű papírok mindkét oldalára.



Papír tájolása kétoldalas nyomtatáshoz

A duplex egység a papír hátlapjára nyomtat először, tehát a fejléces vagy előnyomott papírt az ábrán látható módon kell tájolni.

1. tálca

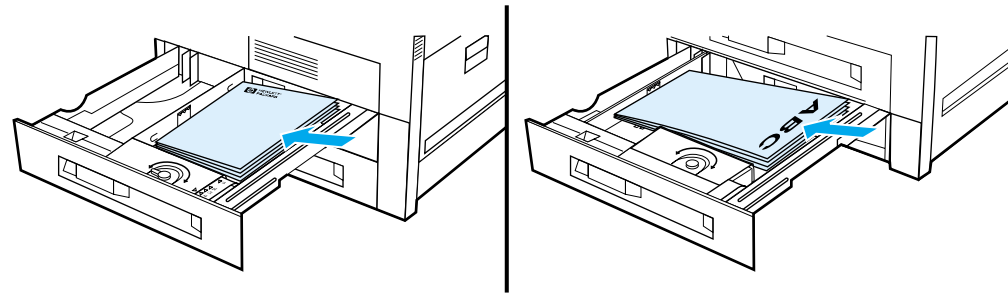


- A4-es és Letter méretű papírt az először nyomtatandó oldalával lefelé töltsön be oly módon, hogy a papír felső rövid éle a nyomtató hátulja felé forduljon.
- Más méretű papírpakat az először nyomtatandó oldalukkal lefelé töltsön be oly módon, hogy a papír felső rövid éle a nyomtató belseje felé forduljon.

Folytatás a következő oldalon.



Az összes többi tálca



- A4-es és Letter méretű papírt az először nyomtatandó oldalával felfelé töltsön be oly módon, hogy a papír felső rövid éle a tálca hátulja felé forduljon.
- Más méretű papírokat az először nyomtatandó oldalukkal felfelé töltsön be oly módon, hogy a papír felső rövid éle a tálca jobb oldala felé forduljon.



Tájolási beállítások a kétoldalas nyomtatáshoz

Az alábbiakban bemutatjuk a négy lehetséges nyomtatási tájolási beállítást. Ezeket a beállításokat a nyomtató-illesztőprogramból vagy a nyomtató kezelőpaneljéről adhatja meg (állítsa be a KÖTÉS-t a Papírkezelés menüből és a TÁJOLÁS-t a Nyomtatás menüből.)



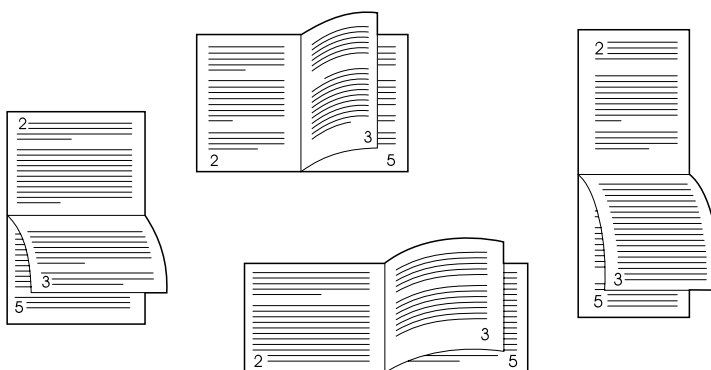
Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban eltérő lehet a kötési élre használt terminológia.

Balról jobbra
történő
nyomtatás

1. Hosszú él, álló
(alapértelmezés)

2. Hosszú él,
fekvő

3. Rövid él, álló



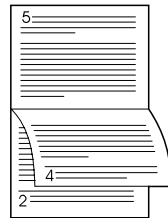
4. Rövid él, fekvő



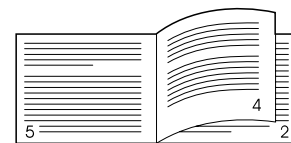
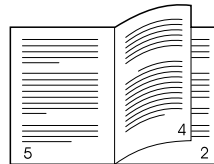
Nyomtatás a lap mindkét oldalára (opcionális duplex nyomtatóegység)

Jobbról balra
történő nyomtatás

2. Hosszú él,
fekvő



1. Hosszú él, álló
(alapértelmezés)



4. Rövid él,
fekvő

3. Rövid él, álló



Nyomtatás borítékokra



Borítékok automatikus adagolása (opcionális borítékadagoló)

Az opcionális borítékadagolóval a nyomtató összesen 100 boríték automatikus adagolására válik alkalmassá. (A támogatott borítékméreték felsorolása a [405.](#) oldalon található.) A borítékok borítékadagoló nélküli nyomtatására vonatkozóan lásd a [129.](#) oldalt.

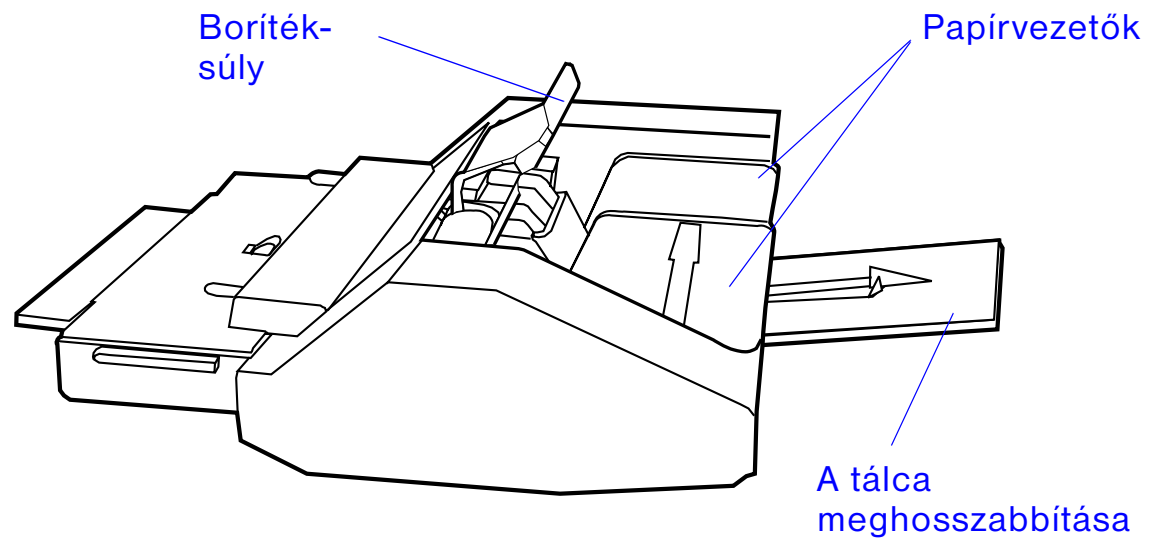


Megjegyzés A részletes telepítési és üzembe helyezési utasításokat a borítékadagolóhoz mellékelt dokumentációban találhatja.

Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogramot konfigurálnia kell ahhoz, hogy felismerje a borítékadagolót. További részletek a nyomtatószoftver súgójában találhatók.

Folytatás a következő oldalon.



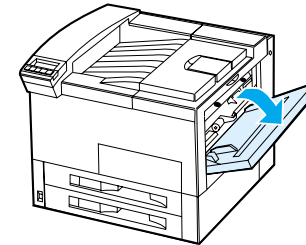


A borítékadagoló behelyezése

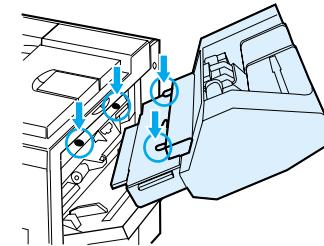
- 1 Nyissa ki az 1. tálcát, és vegye le a borítékadagolónak szánt nyílás fedelét.
- 2 Keresse meg a peckeket a borítékadagolón és a megfelelő lyukakat a nyomtatón.
- 3 Állítsa be a borítékadagolót a nyomtatóban lévő síneknek megfelelően.
- 4 Tolja be a borítékadagolót a nyomtatóba, amíg az a helyére nem kattán.

Folytatás a következő oldalon.

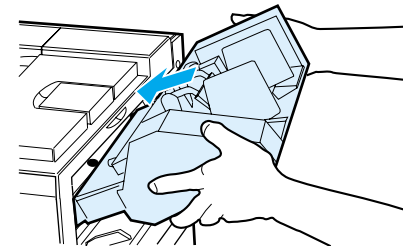
1



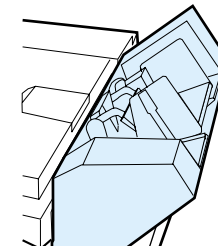
2



3



4



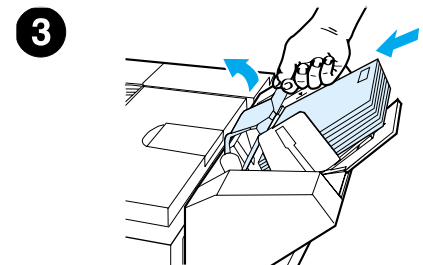
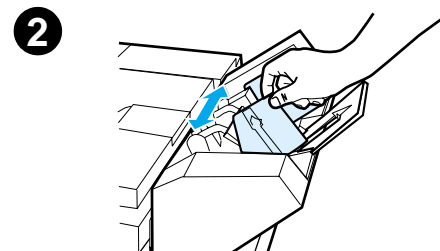
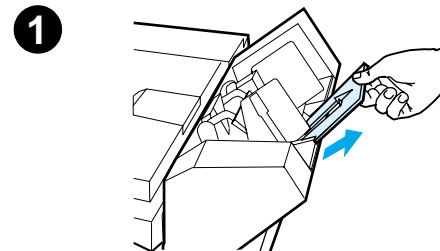
Borítékok betöltése a borítékadagolóba

Megjegyzés

Csak a nyomtatóban való használatra jóváhagyott típusú borítékra nyomtasson (419. oldal).

- 1 Húzza ki a tálcáhozabbítót. A hosszabbító segít a papírelakadások gyakoriságának csökkentésében.
- 2 A bal oldali papírvezető fülének megnyomásával állítsa be a papírszélesség-vezetőket a használandó borítékok méretének megfelelően.
- 3 Emelje fel a borítéksúlyt, és töltsön be borítékokat a szintjelzésig.

Folytatás a következő oldalon.

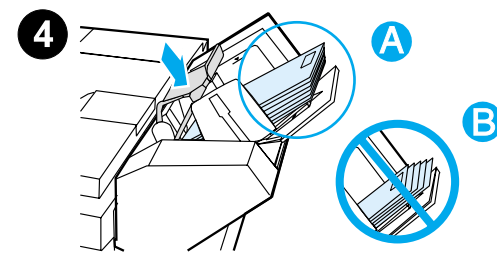


- 4 Engedje le a borítéksúlyt. A borítékok az (A) ábrának megfelelően legyenek egymáshoz képest elcsúsztatva. Ne alkalmazzon a (B) ábrának megfelelő elcsúsztatást.

Megjegyzés

Válassza ki a boríték méretét a szoftveralkalmazásban (ha a beállítás rendelkezésre áll), a nyomtató-illesztőprogramban vagy a nyomtató kezelőpaneljén található Papírkezelés menüben ([439.](#) oldal). A papírtípus és papírméret szerinti nyomtatással kapcsolatban a [156.](#) oldalon talál felvilágosítást.

Folytatás a következő oldalon.



A beégetőmű karjának felemelése borítékokra történő nyomtatáshoz

Megjegyzés

Ha ezt a módszert használta a borítékokra való nyomtatáshoz, mindig állítsa utána vissza a beégetőmű karját az alsó, szabványos papír- (média-) típusoknak megfelelő helyzetbe.

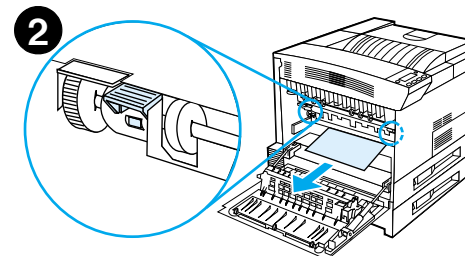
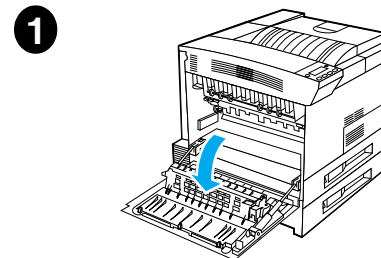
- 1 Nyissa ki a bal oldali ajtót. (Hogyha fel van szerelve valamilyen opcionális kimeneti egység, először távolítsa azt el a nyomtatóról, hogy a bal oldali ajtó elérhető legyen.)

FIGYELMEZTETÉS

Vigyázzon, nehogy megérintse a közeli beégetőterület, mivel az FORRÓ lehet.

- 2 Keresse meg és emelje fel a két „T” alakú kart, ahogy az a 2. ábrán látható.

Folytatás a következő oldalon.



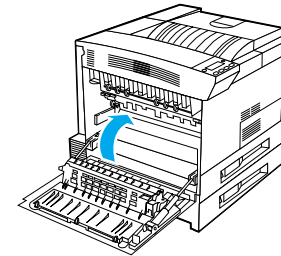
- 3 Csukja be a bal oldali ajtót.
- 4 Biztosítsa, hogy a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca legyen kiválasztva a borítékok nyomtatása közben.

Miután befejezte a borítékokra való nyomtatást, ne feledkezzen meg a karok alsó helyzetbe való visszahelyezéséről.

VIGYÁZAT

A karok alsó helyzetbe történő visszahelyezésének elmulasztása a szabványos papírtípusok esetében gyenge nyomtatási minőséghez vezethet.

3



Borítékokra történő nyomtatás az 1. tálcából

Az opcionális borítékadagolóval a nyomtató összesen 100 boríték automatikus adagolására válik alkalmassá. A borítékadagoló megrendelésével kapcsolatban a [41.](#) oldalon talál felvilágosítást. A borítékadagolóval történő nyomtatásra vonatkozóan a [122.](#) oldalon talál felvilágosítást.

Az 1. tálcából többféle boríték nyomtatható. (Maximum 10 borítékot lehet betenni a tálcába.) A nyomtatás minősége a boríték kivitelétől függ. Mindig próbáljon ki néhány mintaborítékot, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna.

Állítsa be a margókat a boríték szélétől legalább 15 mm-re.



VIGYÁZAT

A csatokat vagy kapszokat tartalmazó, ablakos, vastagon bélelt, öntapadós ragasztóval vagy más szintetikus anyaggal bevont borítékok súlyos kárt tehetnek a nyomtatóban.

Az elakadás és a nyomtató esetleges károsodásának megelőzése érdekében soha ne próbáljon a boríték mindkét oldalára nyomtatni.

Mielőtt betölti a borítékokat, győződjön meg arról, hogy azok simák, épek, nem sérültek és nem ragadtak össze. Ne használjon nyomásra érzékeny ragasztóval ellátott borítékot. (A használható borítékok specifikációját a [419.](#) oldalon találhatja meg.)

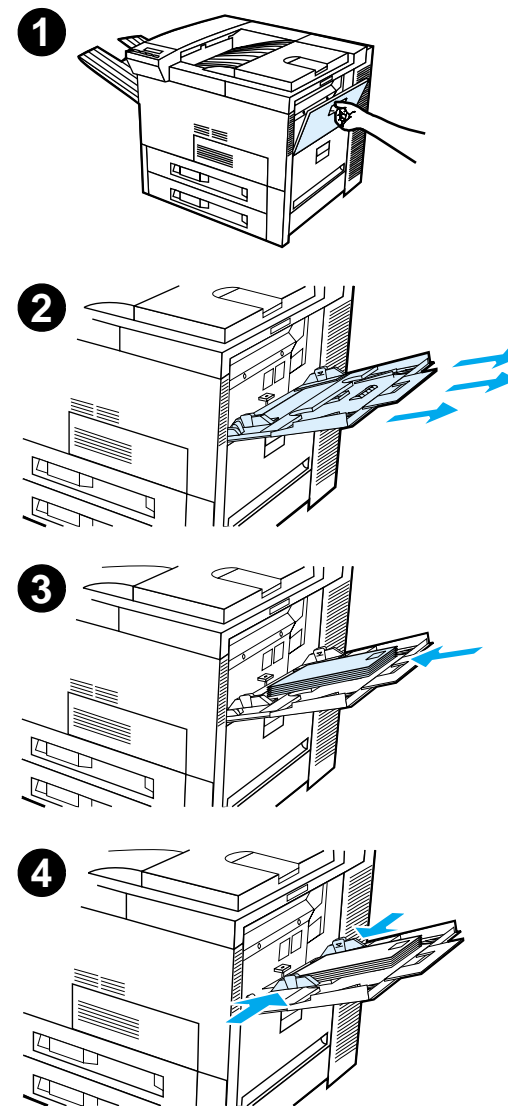


Folytatás a következő oldalon.

Borítékok betöltése az 1. tálcába

- 1 Nyissa ki az 1. tálcát
- 2 Ha szükséges, húzza ki a tálcahosszabbítót a használandó boríték méretének megfelelően.
- 3 Helyezzen maximum tíz borítékot a papírszélesség-vezetők közé, nyomtatás szánt oldalukkal felfelé fordítva.
- 4 Állítsa be a papírszélesség-vezetőket úgy, hogy könnyedén érintsék a borítékköteg mindkét oldalát anélkül, hogy meghajlítanák a borítékokat.

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés

A 105 g/m²-nél nehezebb papírokat a kunkorodás elkerülése végett az 1. tálcából a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcába küldje.

Ha az 1. tálca üzemmódja KAZETTA, a nyomtató Figyelem! jelzőfénye villogni fog. Nyomogassa az - ÉRTÉK + gombot addig, amíg a méret meg nem felel az 1. tálcába betöltött papír méretének, majd nyomja meg a VÁLASZTÁS gombot.

Ha borítékra nyomtat, a beégetőmű karját fel kell emelni (lásd a [127.](#) oldalt).



Borítékra történő nyomtatás a szoftveralkalmazásból

- 1 Töltse be a borítékokat az 1. tálcába vagy az opcionális borítékadagolóba, ha az telepítve van.
- 2 Adja meg az 1. tálca vagy az Automatikus beállítást, vagy pedig válassza ki a papírforrást az alkalmazásból, és állítsa be a boríték méretét és típusát ([419.](#) oldal).
- 3 Ha a szoftver nem hajt végre automatikus formázást boríték esetén, válassza a Fekvő laptájolást az alkalmazásban.



VIGYÁZAT

A papírelakadás megelőzése végett a nyomtatás megkezdése után ne töltsön be és ne vegyen ki borítékokat.

A legjobb nyomtatási minőség érdekében használja a [421.](#) oldalon található táblázatot a feladó és a címzett címével kapcsolatos margók beállításához. A táblázat a címezésekhez jellemzően használt margókat adja meg a Commercial 10-es és a DL típusú borítékokhoz. Ne nyomtasson arra a területre, ahol a boríték három hátsó hajtókája található.

Megjegyzés

Ha borítékra nyomtat, és azt szorterbe küldi, a boríték a szorter nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcájába kerül.



Nyomtatás speciális papírra



Nyomtatás fejléces, előnyomott vagy perforált papírra

Speciális papírnak számít a fejléces papír, a perforált papír, a boríték, a címke, az írásvetítő-fólia, a túlcsorduló kép, a levelezőlap, illetve az egyedi méretű és vastag papírok.



Ha fejléces vagy előnyomott papírra nyomtat, fontos, hogy megfelelően tájolva töltsse be a papírt a tálcába.



Perforált (A4-es vagy Letter méretű) papírra történő nyomtatáskor a papírt mindig (az 1. tálca kivételével) a lyukakkal a nyomtató jobb oldala felé fordítva töltsse be. Az 1. tálca használata esetén a papír lyukai a nyomtató bal oldalának irányába forduljanak. Ha a perforált papír mindkét oldalára nyomtat, papírtípusként perforált papírt kell kiválasztania mind a kezelőpanel Papírkezelés menüjében, mind a nyomtató-illesztőprogramban.

Megjegyzés A tűzőgépek nem támogatják a kétoldalasan nyomtatott perforált papírok kapcsolását.

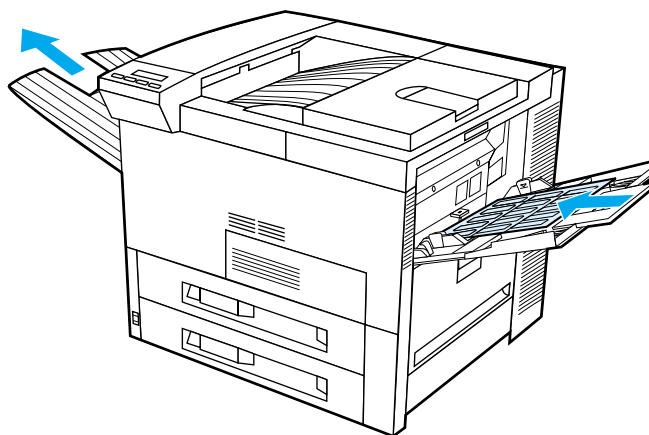


Nyomtatás címkére

Csak lézernyomtatókhöz ajánlott címkéket használjon. Ellenőrizze, hogy a címkék megfelelnek-e a használt adagolótálca specifikációinak (lásd a [416.](#) oldalt).

Mi a teendő:

- Az 50 címkéből álló kötegre az 1. tálcából nyomtasson.
- Ha a lapok A4-es vagy Letter méretűek, a címkéket a nyomtatandó oldallal felfelé töltsse be, úgy, hogy a felső, rövidebb él a nyomtató hátulja felé forduljon. Más méretek esetén úgy töltsse be a címkéket, hogy a rövidebb él a nyomtató felé forduljon.
- Címkékre történő nyomtatásakor a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja.



Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés Ha az alábbi utasításokat figyelmen kívül hagyja, megrongálhatja a nyomtatót.



Feltétlenül kerülje el az alábbiakat:

- Ne töltse az 1. tálcát a befogadóképesség határáig, mert a címkék súlyosabbak, mint a papír.
- Ne használjon olyan címkéket, amelyek leválnak a hátlapról, gyűröttek, vagy bármilyen más módon sérültek.
- Ne nyomtasson szabad hordozólap-felülettel rendelkező címkeívre. (A címkéknek be kell fedniük az egész hordozólapot.)
- Ne engedje át egynél többször a címkeívet a nyomtatón. Az öntapadó felületet a nyomtatón való egyszeri áthaladásra tervezték.
- Ne nyomtasson a címkék mindkét oldalára.
- A címkéket a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát kivéve bármely kimeneti célállomásra küldheti.

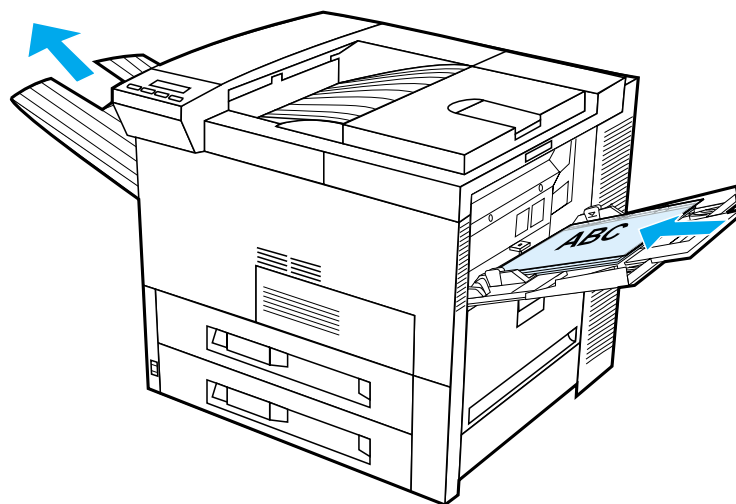


Nyomtatás írásvetítő-fóliára

A HP LaserJet nyomtatókban használt írásvetítő-fóliáknak el kell viselniük a nyomtató beégetési eljárása során fellépő 200° C hőmérsékletet.

Csak lézernyomtatókhoz ajánlott írásvetítő-fóliákat használjon. Mivel a fóliák hajlamosak egymáshoz tapadni, az elkészült fóliát mindig vegye ki a kimeneti tálcából, mielőtt a következő lap nyomtatását megkezdene.

A nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja írásvetítő-fóliákra történő nyomtatásakor.



Folytatás a következő oldalon.



VIGYÁZAT

Ne alkalmazzon kétoldalas nyomtatást címkék, írásvetítő-fóliák, borítékok, egyedi papírok vagy 105 g/m^2 -nél nehezebb papír esetén. Ez károsíthatja a nyomtatót, és papírelakadást okozhat.



Egyedi méretű papír az 1. tálcában

Egyedi méretű papírra az 1. tálcából lehet nyomtatni. A papírspecifikációkat a [405.](#) oldalon tekintheti meg.

Nyomtatás a lehető legkisebb méretű papírra

Ha a nyomtató-illesztőprogramot használja a papírméret beállítására, az **Egyedi** gomb alatt válassza a „Papír“ lapot, és állítsa be a papírméretet.

- 1 A szoftveralkalmazásban válassza papírforrásként az **1.tálcát**, majd válassza vagy az **Egyedi**-t vagy az illesztőprogramban az egyedi mérethez hozzárendelt papír nevét papírméretként.

Folytatás a következő oldalon.



1

Papírforrás:

Papírméret:

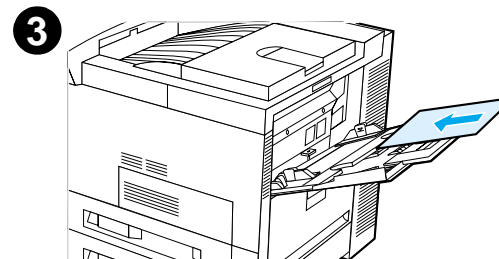
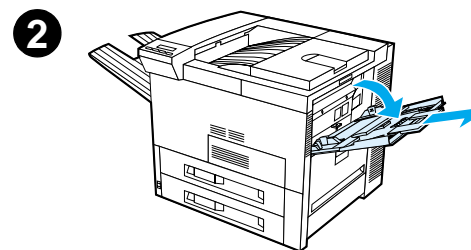
- 2 Az 1. tálcából adagolja az egyedi méretű papírt. Lásd [Az 1. tálca megtöltése](#) című szakaszt a 88. oldalon.
- 3 A papír nyomtatóba belépő élének legalább 98 mm hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy a nyomtatón belül lévő papírbehúzó-hengerek képesek legyenek a papírt megfogni. A papír hosszának (a vezetőéltől a hátsó élig mért távolságnak) legalább 190 mm-nek kell lennie.

Megjegyzés

A papírspecifikációkkal kapcsolatban további felvilágosítást a [405.](#) oldalon találhat.

Túlcsonduló nyomtatás

Mivel a nyomtató a 297×450 mm maximális méretig képes speciálisan szabott papírra is nyomtatni, legfeljebb 279×432 mm méretig vágási jelekkel ellátott túlcsonduló képeket is lehet nyomtatni. További felvilágosítást az alkalmazás súgójában vagy az online súgóban találhat.



Nyomtatás kartonlapokra, egyedi méretű és nehéz papírra

Egyedi méretű papírra az 1. tálcából lehet nyomtatni. A papírspecifikációkat [A papírok specifikációi](#) című, [403.](#) oldalon kezdődő fejezetben tekintheti meg.



Megjegyzés A nyomtató kezelőpaneljét egyszerre csak egy egyedi méretre lehet beállítani. Ne töltsön be egyszerre többféle egyedi méretű papírt a nyomtatóba.



Útmutató az egyedi méretű papírok használatához

- Ne nyomtasson 98 mm-nél keskenyebb és 191 mm-nél hosszabb papírra.
- Az egyedi méretű papírra való kétoldalas nyomtatást az opcionális duplex egység nem támogatja.



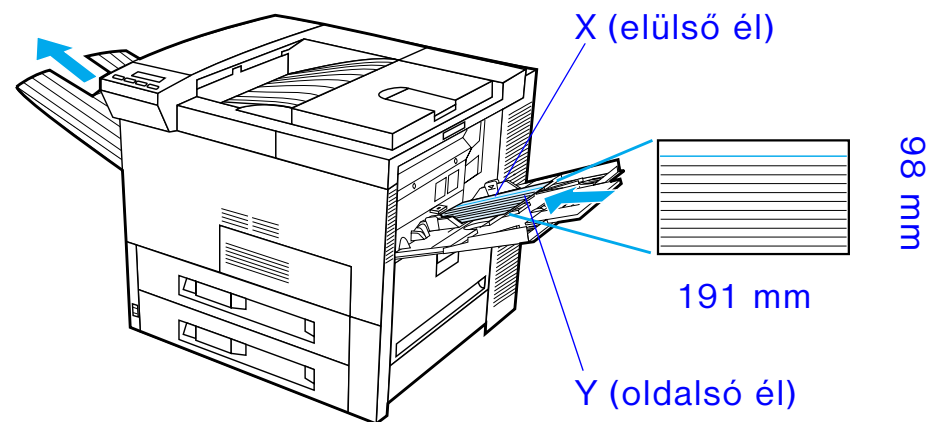
Az egyedi papírméreték beállítása

Egyedi méretű papír betöltésekor a méretet az alkalmazásban (ez az ajánlott módszer), a nyomtató-illesztőprogramban vagy a nyomtató kezelőpaneljén kell beállítani. Az egyedi papírméretként megadott papírméreték a nyomtatóra felszerelt összes egyedi papírtálcában érvényesek.



Megjegyzés

A nyomtató egyszerre csak egy egyedi papírméret képes felismerni. A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban végzett összes beállítás felülbírálja a kezelőpanelen végzett beállításokat. (Az alkalmazás beállításai a nyomtató-illesztőprogram beállításait is felülbírálják.)



Folytatás a következő oldalon.



Ha az egyedi papírméretet nem lehet a szoftverből beállítani, akkor állítsa be a kezelőpanelen:

- 1 A Nyomtatás menüben adja meg a következő beállítást: EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGEN.
- 2 A Nyomtatás menüben mértékegységként válassza a millimétert vagy a hüvelyket.
- 3 A Nyomtatás menüben állítsa be az X méretet (a papír elülső éle) az ábrának megfelelően. Az 1. tálca használata esetén az X értéke 98 és 297 mm között lehet. Állítsa be az Y méretet (a papír oldalsó éle) az ábrának megfelelően. Az 1. tálca használata esetén az Y értéke 191 és 450 mm között lehet.
- 4 Ha egyedi méretű papírt töltött az 1. tálcába, és az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA, akkor a nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben adja meg az 1. TÁLCA MÉRET=EGYEDI beállítást. Lásd [Az 1. tálca működésének egyedi igények szerinti beállítása](#) címszót a [153.](#) oldalon.
- 5 A szoftverben válassza az **Egyedi-t**, vagy válassza az illesztőprogramban az egyedi mérethez hozzárendelt papír nevét papírméretként.

Ha például az egyedi papír mérete 203×254 mm, akkor állítsa be így: X=203 mm és Y=254 mm.



3 *Bonyolultabb nyomtatási feladatok*



Áttekintés

Ez a fejezet bemutat néhány **bonyolultabb nyomtatási feladatot**, amely segít abban, hogy Ön teljes mértékben kihasználhassa a nyomtató képességeit.

- [A funkciók használata az illesztőprogramban](#)
- [Az első oldal más papírra nyomtatása](#)
- [Üres hátlap](#)
- [Az 1. tálca működésének egyedi igények szerinti beállítása](#)
- [Nyomtatás papírtípus és papírméret szerint](#)
- [A változtatható beégetési mód módosítása](#)
- [Egyedi méretű papír betöltése](#)

Folytatás a következő oldalon.



- [Feladat-visszatartás](#)
 - ◆ [Feladat gyorsmásolása](#)
 - ◆ [Feladat próbanyomása és megtartása](#)
 - ◆ [Személyes jellegű feladat nyomtatása](#)
 - ◆ [Nyomtatási feladat megőrzése](#)
- [Nyomtatás az opcionális HP Fast InfraRed Connect tartozékkal](#)
- [Nyomtatás széltől-szélig](#)
- [Duplex regisztráció](#)



A funkciók használata az illesztőprogramban

Amikor az alkalmazásból nyomtat, a nyomtató számos funkciója elérhető a nyomtató-illesztőprogramból. A Windows nyomtató-illesztőprogramok beállítását lásd a [73.](#) oldalon.



Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban megadott beállítások felülbírálják a kezelőpanel beállításait. (Az alkalmazás beállításai a nyomtató-illesztőprogram beállításait is felülbírálják.)

Rendezés a nyomtatónál

A rendezés a nyomtatónál funkció lehetővé teszi a többpéldányos eredetik nyomtatását (mopy), ami a következő előnyöket biztosítja:

- Csökken a hálózati forgalom
- A nyomtatást kezdeményező alkalmazás hamarabb visszakapja a vezérlést
- Mindegyik példány eredeti minőségű

Folytatás a következő oldalon.



RIP ONCE

A RIP ONCE (egyszeri raszterizálás) lehetővé teszi, hogy egy nyomtatási feladat oldalait csak egyszer kelljen feldolgozni a nyomtatóban. A nyomtatáshoz megformázott oldalak ezután több példányban is kinyomtathatók anélkül, hogy meg kellene várni a nyomtatási feladat újbóli feldolgozását. Ez a funkció rendes esetben aktív.

A nyomtatóbeállítások mentése

A nyomtató-illesztőprogramok lehetővé teszik a leggyakrabban használt nyomtatóbeállítások alapértelmezéskénti mentését. Az illesztőprogramot például be lehet állítani arra, hogy álló tájolású, A4-es méretű papírra nyomtasson, automatikus tálcaválasztással (az első rendelkezésre álló tálcából).

A Windows-nyomtatóillesztők lehetővé teszik több nyomtatóbeállítás mentését különböző nyomtatási feladatokhoz. A mentett beállításokat gyorsbeállításoknak hívják. Létrehozhat például egy gyorsbeállítást a borítékokra való nyomtatáshoz vagy a dokumentum első oldalának fejléces papírra való nyomtatásához.

A nyomtató-illesztőprogram új funkciói

Keresse a **Gyorsbeállítások**, a **Méretezés illesztés céljából** (bármilyen lapméretet bármilyen lapmérethez), és a **Füzet nyomtatása** lehetőségeket a Windows-nyomtatóillesztőben, vagy ha további információra van szüksége, nézze meg a nyomtató-illesztőprogram súgóját.



Nyomtatás vízjellel

Vízjelnek a dokumentum oldalain a háttérbe nyomtatott megjegyzést nevezik, például: „Szigorúan bizalmas“. Nézze meg az illesztőprogramot, hogy milyen lehetőségek állnak rendelkezésre.

Macintosh esetén választhatja az „Egyedi“-t, majd adja meg a választott szöveget, az illesztőprogram verziójától függően.



Megjegyzés A vízjelek Macintosh esetén hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, koreai, japán, cseh, orosz és török nyelven nincsenek támogatva.

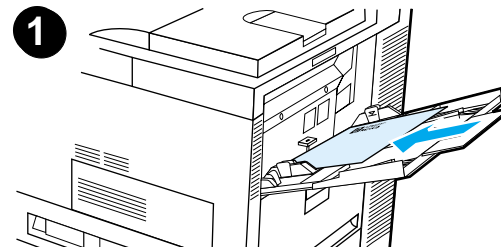


Az első oldal más papírra nyomtatása

- 1 Windows esetén válassza a „Más papír használata az első oldalhoz“ lehetőséget a nyomtató-illesztőprogram „Papír“ lapján. Válassza az 1. tálcát (vagy a Kézi adagolást) az első oldalhoz, a fennmaradó oldalakhoz pedig a többi tálca valamelyikét. Helyezze be az első lapnak megfelelő papírt az 1. tálcába. (Kézi adagolás esetén akkor helyezze a papírt az 1. tálcába, miután az alkalmazásból a nyomtatási feladatot már elküldte a nyomtatónak, és a nyomtató kéri a papírt.) A papírt a nyomtatásra szánt oldallal felfelé töltsé be úgy, hogy a lap teteje a nyomtató hátulja felé forduljon, és a papír hosszú élével lépjen be a nyomtatóba.

Macintosh esetén válassza a „First from“ (elsőt innen) és a „Remaining from“ (hátralevőt innen) lehetőséget a nyomtatási párbeszédablakban.

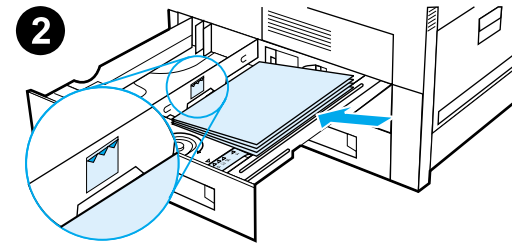
Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés

Az, hogy hol és hogyan végzi el beállításait, a használt alkalmazástól vagy nyomtató-illesztőprogramtól függ. (Egyes lehetőségek csak a nyomtató-illesztőprogramban állnak rendelkezésre.)

- 2 Töltse be a dokumentum további oldalaihoz használandó papírt egy másik tálcába. Az első és a további oldalakat papírtípus szerint is kiválaszthatja. További felvilágosítást a [Nyomtatás papírtípus és papírméret szerint](#) című részben találhat a [156.](#) oldalon.



Üres hátlap

E lehetőségnek köszönhetően egy üres lap illeszthető a nyomtatási feladatok végére.

Windows rendszerben jelölje ki a nyomtatóillesztő „Papír“ lapjának „Más papír használata az első oldalhoz“ lehetőségét, majd válassza a „Hátlap“-ot. Ezután kiválaszthatja a hátlapként használni kívánt papír forrását, illetve a „Nincs hátlap“ beállítással kikapcsolhatja a funkciót.

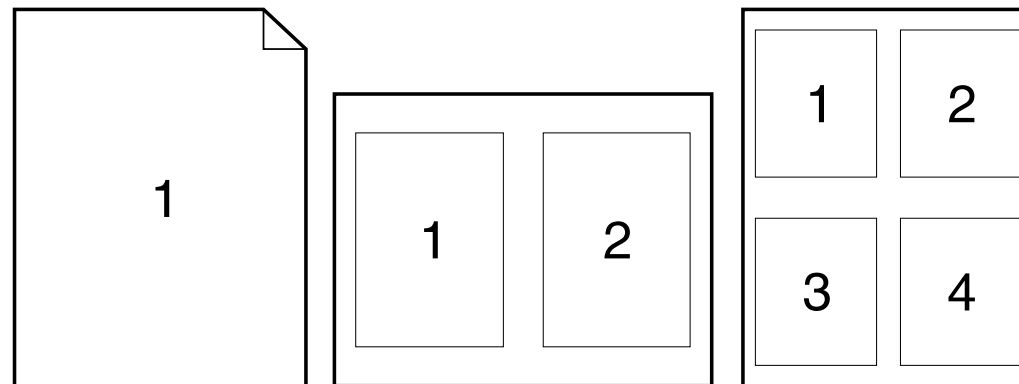


Több oldal nyomtatása egyetlen lapra

Egy lapra egynél több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció egyes nyomtató-illesztőprogramokból érhető el, s takarékos megoldást kínál a vázlatnyomtatáshoz.

Ha egynél több oldalt szeretne egyetlen papírlapra nyomtatni, keresse meg az Elrendezés vagy Oldalak laponként beállítást a nyomtató-illesztőprogramban. (Ezt néha 2-szeres, 4-szeres vagy n-szeres nyomtatásnak is nevezik.)

**Nyomtatás
balról jobbra**

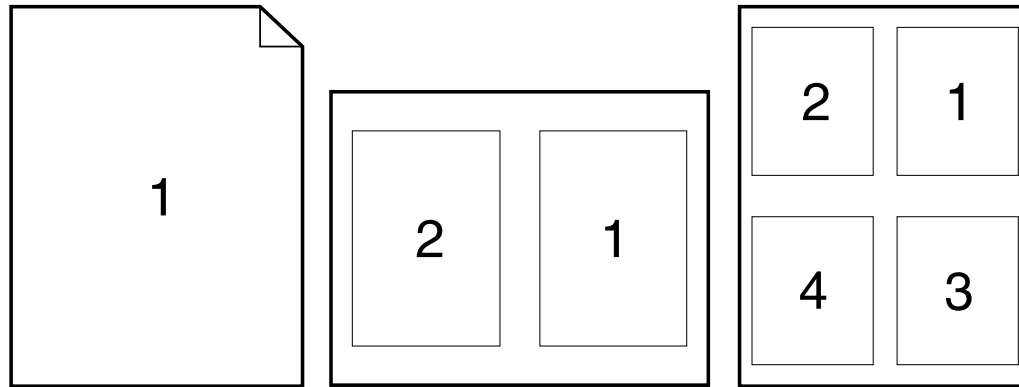


Folytatás a következő oldalon.

Üres hátlap



Nyomtatás
jobbról balra



Az 1. tálca működésének egyedi igények szerinti beállítása

Állítsa be igényeinek megfelelően az 1. tálcát.

A nyomtatót be lehet állítani úgy, hogy mindig az 1. tálcáról nyomtasson, ha van a tálcában papír, vagy hogy csak az 1. tálcáról nyomtasson, ha kifejezetten egy adott típusú papír betöltését kéri. A nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben adja meg az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=ELSŐ vagy az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA beállítást. (Ha az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=ELSŐ beállítással nyomtat az 1. tálcáról, a nyomtatás sebessége egy kicsit csökkenhet.)



1. tálca üzemmód=Első

Ha nem tart állandóan papírt az 1. tálcában, vagy ha csak a papír kézi adagolására használja azt, akkor a Papírkezelés menüben őrizze meg az alapértelmezés szerinti beállítást: 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=ELSŐ.

- Az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=ELSŐ azt jelenti, hogy a nyomtató rendszerint az 1. tálcából húzza be először a papírt, kivéve, ha az üres, vagy be van zárva.
- Ekkor is választhat azonban papírt másik tálcáról, úgy, hogy a nyomtató-illesztőprogramban vagy az alkalmazásban név szerint kiválasztja a használni kívánt tálcát.



1. tálca üzemmód=*Kazetta*

Az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA azt jelenti, hogy a nyomtató az 1. tálcát belső tálcaként kezeli. Ahelyett, hogy először az 1. tálcában keresné azt, a nyomtató vagy a legalsó tálcától felfelé haladva keres behúzható papírt, vagy abból a tálcából veszi azt, amelyik megfelel a szoftverben kijelölt típus- és méretbeállításoknak.

- Ha az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA van beállítva, a Papírkezelés menüben megjelenik egy menütétel a **méret-** és **típus**beállítások konfigurálására az 1. tálcához.
- A nyomtató-illesztőprogramon vagy az alkalmazáson keresztül bármely tálcából választhat papírt (beleértve az 1. tálcát is) típus, méret vagy forrás szerint. A papírtípus és papírméret szerinti nyomtatást lásd a [156.](#) oldalon.



Papír kézi adagolása az 1. tálcáról

A kézi adagolás funkció lehetővé teszi, hogy speciális papírra, például borítékra vagy fejléces papírra nyomtasson az 1. tálcából. Ha a kézi adagolást jelölte ki, akkor a nyomtató csak az 1. tálcáról fog nyomtatni.

A kézi adagolás a szoftveren vagy nyomtató-illesztőprogramon keresztül választható ki, de a nyomtató kezelőpaneljének Papírkezelés menüjében is engedélyezhető.



Megjegyzés

Ha kézi adagolás van beállítva, és 1.TÁLCA ÜZENMÓD=ELSŐ, akkor a nyomtató automatikusan nyomtat (ha van papír a tálcában). Ha az 1.TÁLCA ÜZENMÓD=KAZETTA, akkor a nyomtató mindig kérni fogja, hogy töltsse be az 1. tálcát, függetlenül attól, hogy az 1. tálca be van-e töltve vagy sem. Ezzel lehetőség nyílik rá, hogy szükség esetén másfajta papírt töltsön be. Ilyenkor nyomja meg a FOLYTATÁS gombot, és a nyomtató az 1. tálcáról fogja behúzni a lapot.



Nyomtatás papírtípus és papírméret szerint

A nyomtató beállítható úgy, hogy a papírt **típus** (például sima vagy fejléces) és **méret** (például A4-es vagy Letter) szerint válassza, nem pedig **forrás** (papírtálca) szerint.



A papírtípus és papírméret szerinti nyomtatás előnyei

Ha rendszeresen többféle papírt használ, és a tálcákat már megfelelő módon beállította, a nyomtatás előtt nem kell ellenőriznie, hogy milyen papír van betöltve az egyes tálcákba. Különösen akkor előnyös ez, ha a nyomtatót közösen használják, és többen töltenek be és vesznek ki papírt belőle.

A papírtípus és papírméret szerinti nyomtatás biztosítja, hogy mindig a kívánt papírra nyomtasson. (Egyes nyomtatókban van egy olyan funkció, amely „letilt” egyes tálcákat, így akadályozva meg a rossz papírra nyomtatást. A papírtípus és papírméret szerinti nyomtatás fölöslegessé teszi a tálcák „letiltását“.)

Papírtípus és papírméret szerinti nyomtatáskor a következőképpen járjon el:

- 1 Ellenőrizze, hogy helyesen töltötte-e meg a tálcákat. (Lásd a papír betöltésére vonatkozó, a [88.](#) oldalon kezdődő szakaszokat.)

Folytatás a következő oldalon.



- 2 A nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben mindegyik tálcához válassza ki a papír **típusát**. Ha nem tudja pontosan, milyen típust tölts be (például bankposta vagy újrahasznosított), nézze meg a papír csomagolásán. A támogatott típusokat lásd a [410.](#) oldalon.
- 3 Válassza ki a papír **méretének** megfelelő beállításokat a kezelőpanelon.
 - ◆ **1. tálca:** Ha a Papírkezelés menüben 1. TALCA ÜZEMMÓD=KAZETTA van beállítva, akkor állítsa be a papírméretet is a Papírkezelés menüben. Ha egyedi méretű papír van betöltve, állítsa be az egyedi méretű papír méretét a Nyomtatás menüben, hogy az megegyezzen az 1. tálcába betöltött papíréval. Az egyedi méretű papír nyomtatását lásd a [138.](#) oldalon.
 - ◆ **A többi tálca:** A papírméret-beállítások akkor módosulnak, amikor a papírt helyesen betölti a nyomtatóba. (A papír betöltésével kapcsolatban lásd a [88.](#) oldalon kezdődő szakaszokat.)
- 4 Válassza ki a kívánt papírtípust és papírméretet a szoftverben vagy a nyomtató-illesztőprogramban.



Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés

A hálózati nyomtatók számára a típus- és méretbeállításokat a HP Web JetAdmin segédprogramból is be lehet állítani. Lásd a nyomtatószoftver súgóját.

A típus és méret szerinti nyomtatáshoz lehet, hogy ki kell venni a papírt, vagy be kell csukni az 1. tálcát, illetve a nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben meg kell adni az 1. TALCA ÜZEMMÓD=KAZETTA beállítást. További felvilágosítást a [439.](#) oldalon találhat.

A nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban megadott beállítások felülbírálják a kezelőpanel beállításait. (Az alkalmazás beállításai a nyomtató-illesztőprogram beállításait is felülbírálják.)



A változtatható beégetési mód módosítása

A változtatható beégetési mód megadja egy adott papírtípushoz a nyomtatási hőmérsékletet és a nyomtatási sebességet. Olyan papír esetén (például a nehéz vagy a könnyű, illetve a durva felületű média), amelyen problémák jelentkeznek annak ellenére, hogy a papír technikailag megfelel a [405.](#) oldalon megadott specifikációnak, a nyomtatási minőség javítása érdekében a felhasználó megváltoztathatja a változtatható beégetési módot.

A változtatható beégetési mód a papírtípussal társított. A változtatható beégetési módok egyikének használatához a felhasználó által az illesztőprogramban a feladathoz megadott papírtípusnak az alábbiak közé kell tartoznia:

- sima
- előnyomott
- fejléces
- írásvetítő-fóliák
- perforált
- címkék
- bankposta
- újrahasznosított
- színes
- kartonlapok
- durva

Folytatás a következő oldalon.



A felhasználó ezen papírtípusok mindegyikéhez beállíthatja a változtatható beégetési módot a kezelőpanelről. A változtatható beégetési módok az alábbiak:



Változtatható beégetési mód	A4-eshez és Letter-hez beállítható hőmérséklet és nyomtatási sebesség
-----------------------------	---

NORMAL	Normál beégetési hőmérséklet, 32 oldal/perc
ALACSONY	Alacsony beégetési hőmérséklet, 32 oldal/perc
MAGAS1	Magasabb beégetési hőmérséklet, 32 oldal/perc
MAGAS2	Magasabb beégetési hőmérséklet, 24 oldal/perc
MAGAS3	Magasabb beégetési hőmérséklet, 16 oldal/perc



A legtöbb papírtípusra a NORMAL az alapértelmezett beállítás. A kivételek:

- FÓLIA=ALACSONY
- CÍMKE=MAGAS1
- KARTONLAP=MAGAS2
- DURVA=MAGAS1

Folytatás a következő oldalon.



A papírtípusra vonatkozó változtatható beégetési mód megváltoztatásához a kezelőpanelen tegye a következőket:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a PAPIRKEZELÉS MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az GETÖMÖ ÜZEMMÓD KONF. MENÜ=NEM meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az - **ÉRTÉK +** gombot mindaddig, amíg az IGEN meg nem jelenik.
- 4 Az opció kiválasztásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 5 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt papírtípus meg nem jelenik.
- 6 Nyomja le az - **ÉRTÉK +** gombot mindaddig, amíg a kívánt változtatható beégetési mód meg nem jelenik.
- 7 A változtatható beégetési mód kiválasztásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 8 A menüből való kilépéshez nyomja meg a **FOLYTATÁS** gombot.



VIGYÁZAT

Ha a változtatható beégetési módot MAGAS1-re, MAGAS2-re vagy MAGAS3-ra módosította, ne feledje azt NORMAL-ra állítani a nyomtatási feladat befejezése után.



Egyedi méretű papír betöltése

Egyedi méretű papír az 1. tálcába tölthető, vagy ha az opcionális egyedi papírtálca tartozékok rendelkezésre állnak, akkor a 3. és 5. tálcába is. A kezelőpanelen azonban csak egy egyedi papírméretet lehet definiálni. Ez azt jelenti, hogy rendelkezhet ugyan több egyedi papírtálccával, de mindegyikbe ugyanolyan méretű egyedi papírt kell betöltenie.

Ha egyedi méretű papír van betöltve az 1. tálcába, a nyomtató lassabban nyomtat, mert a nyomtató a támogatott maximális papírméretnek megfelelő sebességgel húzza be a papírt. Ha egyedi méretű papír van betöltve a 3. és az 5. tálcába, a nyomtató normális sebességgel nyomtat, mert a papírbehúzás sebessége a kezelőpanelen meghatározott papírméretre alapszik.

Ha telepítve van egyedi papírtálca, nem lehet az egyedi méretű papír mindkét oldalára nyomtatni.

- 1 Az egyedi méretű papírt az 1., a 3. vagy az 5. tálcába töltsse be. Ha utasításokra van szüksége, lapozza fel [Az 1. tálca megtöltése](#) című szakaszt a 88. oldalon, valamint [A 2. és 3. tálca, valamint az opcionális két, egyenként 500 lapos bemeneti tálca \(4. és 5. tálca\) megtöltése](#) című szakaszt a 92. oldalon.
- 2 A kezelőpanelen ismételten nyomja le a **MENÜ** gombot, amíg a NYOMTATÁS MENÜ meg nem jelenik.

Folytatás a következő oldalon.



- 3 Nyomja le ismételten a **TÉTEL** gombot, amíg az **EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=NEM** meg nem jelenik.
- 4 Nyomja le ismételten az **- ÉRTÉK +** gombot, amíg az **IGEN** meg nem jelenik.
- 5 A beállítás mentéséhez nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 6 Válassza ki a mértékegységet:
 - a Nyomja le a **TÉTEL** gombot, amíg a **MÉRTÉKEGYSÉG** meg nem jelenik.
 - b Nyomja le ismételten az **- ÉRTÉK +** gombot, amíg a kívánt mértékegység meg nem jelenik.
 - c A választás mentéséhez nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 7 Adja meg az X méretet (lapozza fel a [140.](#) oldalt az X méretre vonatkozó további információért):
 - a Nyomja le a **TÉTEL** gombot, amíg az **X MÉRET** meg nem jelenik.
 - b Nyomja le ismételten az **- ÉRTÉK +** gombot, amíg a kívánt méret meg nem jelenik.
 - c A beállítás mentéséhez nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.



Folytatás a következő oldalon.

- 8** Adja meg az Y méretet (lapozza fel a [140.](#) oldalt az Y méretre vonatkozó további információért):
- a** Nyomja le a **TÉTEL** gombot, amíg az Y MÉRET meg nem jelenik.
 - b** Nyomja le ismételten az **- ÉRTÉK +** gombot, amíg a kívánt méret meg nem jelenik.
 - c** A beállítás mentéséhez nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 9** A menüből való kilépéshez nyomja meg a **FOLYTATÁS** gombot.



Feladat-visszatartás

Négy feladat-visszatartási funkció lehetséges: feladat gyorsmásolása, feladat próbanyomása és megtartása, személyes jellegű feladat nyomtatása és nyomtatási feladat megőrzése. Üzembe helyezett merevlemezzel mindegyik funkció rendelkezésre áll. A feladat próbanyomása és megtartása, illetve a személyes jellegű feladat nyomtatása merevlemez nélkül is működik. A következő oldalakon valamennyi funkcióval kapcsolatban bővebb tudnivalók olvashatók.

Ha be kívánja állítani valamelyik funkciót, akkor kövesse az itt leírt lépéseket, majd folytassa az eljárást a használni kívánt funkciót leíró szakasz lépéseivel.

Windows használata esetén:

- 1** Az alkalmazás menüjében válassza a **Nyomtatás** parancsot.
- 2** A **Tulajdonságok** gombra kattintva nyissa meg a Tulajdonságok párbeszédpanelt.
- 3** A céllehetőségek megjelenítése érdekében kattintson a **Cél** lapra.
- 4** A **Céljellemzők** részben kattintson a **Beállítások** gombra, hogy megjelenjen a **Feladat-visszatartás beállítása**.

Folytatás a következő oldalon.



Macintosh használata esetén:

Az újabb illesztőprogramokban válassza a **Feladat-visszatartás** pontot a nyomtatási párbeszédpanel legördülő menüjéből. Ha régebbi illesztőprogramot használ, válassza a **Nyomtatóspecifikus beállításokat**.



Feladat gyorsmásolása

A gyorsmásolás funkció kinyomtatja a feladatot a kívánt példányszámban, és megőrzi a feladat egy példányát a nyomtató merevlemezén. A feladat további példányai később is kinyomtathatók. Ha a megőrizhető gyorsmásolási feladatok számára vonatkozóan további információra van szüksége, nézze meg a GYORSMASOLÁS FELADATOK kezelőpanel tétel leírását a [470.](#) oldalon.



Gyorsmásolási feladatok további példányainak kinyomtatása

A nyomtató merevlemezén tárolt feladat további példányainak kinyomtatása a kezelőpanelről:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TÁROLVA FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg meg nem jelenik az Ön felhasználói neve.
- 3 Nyomja le az **ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladat neve meg nem jelenik.
- 4 A feladat kiválasztásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot. **PÉLDÁNYSZÁM=x** jelenik meg.
- 5 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt példányszám meg nem jelenik.
- 6 A feladat kinyomtatásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.



Megőrzött gyorsmásolási feladat törlése

Ha a felhasználó gyorsmásolási feladatot küld, a nyomtató felülírja az azonos felhasználói nevű korábbi feladatokat. Ha nincs az adott néven már megőrzött feladat, és a nyomtatónak további helyre van szüksége, a nyomtató letörölhet más tárolt feladatokat, a legrégebbivel kezdve. A megőrizhető gyorsmásolási feladatok alapértelmezett száma 32. A megőrizhető gyorsmásolási feladatok száma beállítható a kezelőpanelről (lásd a [461.](#) oldalt).



Megjegyzés Ha kikapcsolja, majd újra bekapcsolja a nyomtatót, minden gyorsmásolás, próbanyomás és megtartás, valamint személyes jellegű feladat törlődik.

A megőrzött gyorsmásolási feladatok törölhetők a kezelőpanelről vagy a HP Web JetAdmin-ből is.

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGAN/TAROLVA FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladatnév meg nem jelenik.

Folytatás a következő oldalon.



- 4 A feladat kiválasztásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot. PÉLDÁNYSZÁM=x jelenik meg.
- 5 Nyomja le az - **ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a **TÖRLÉS** meg nem jelenik.
- 6 A feladat törléséhez nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.



Feladat próbanyomása és megtartása

A próbanyomás és megtartás funkció gyors és egyszerű módot ad arra, hogy a feladat további példányait egy próbanyomatpéldány kinyomtatása és ellenőrzése után nyomtassa ki. A nyomtató a merevlemezén vagy a memóriájában tárolja a feladatot, amíg a felhasználó ki nem nyomtatja a további másolatokat. Ezek kinyomtatása után a feladat törlődik a nyomtatóból.

Megjegyzés A próbanyomás és megtartás funkció a nyomtató RAM-ját használva akkor is működik, ha a nyomtató nem rendelkezik merevlemezrel. A funkció használatának megkönnyítése érdekében azonban a HP merevlemez használatát javasolja.

Ha a feladatot állandó jelleggel meg kívánja őrizni (vagyis nem szeretné, hogy a nyomtató törölje azt, hogyha valami más számára helyre van szüksége), akkor válassza a Megőrzött feladat opciót a nyomtató-illesztőprogramban.



Megtartott feladat további példányainak kinyomtatása

A felhasználó a nyomtató merevlemezén megtartott feladat további példányait a kezelőpanelről nyomtathatja ki.

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TAROLT FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladat neve meg nem jelenik.
- 4 A feladat kiválasztásához nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot. **PÉLDÁNYSZÁM=x** jelenik meg.
- 5 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt példányszám meg nem jelenik.
- 6 A feladat kinyomtatásához nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot.



Megtartott feladat törlése

Ha a felhasználó próbanyomásra és megtartásra küld feladatot, a nyomtató automatikusan törli az azonos felhasználónévvel küldött összes korábbi feladatot.



Megjegyzés Ha kikapcsolja, majd újra bekapcsolja a nyomtatót, minden gyorsmásolás, próbanyomás és megtartás, valamint személyes jellegű feladat törlődik.



A megőrzött próbanyomás és megtartás feladat a kezelőpanelről is törölhető.



- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TÁROLT FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a feladat neve meg nem jelenik.
- 4 A feladat kiválasztásához nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot. **PÉLDÁNYSZÁM=x** jelenik meg.
- 5 Nyomja le az **- ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a **TÖRLÉS** meg nem jelenik.
- 6 A feladat törléséhez nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot.



Személyes jellegű feladat nyomtatása

A személyes nyomtatás funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó letiltsa a feladat nyomtatását mindaddig, amíg a felhasználó arra engedélyt nem ad 4 jegyű személyi azonosítójának (PIN) megadásával a nyomtató kezelőpaneljén. A felhasználó a PIN-t a nyomtató-illesztőprogramban adja meg, és az a nyomtatási feladat részeként kerül a nyomtatóra.



Megjegyzés

A személyes jellegű feladat nyomtatása a nyomtató RAM-jának köszönhetően akkor is működik, ha a nyomtató nem rendelkezik merevlemezzel. A funkció használatának megkönnyítése érdekében azonban a HP merevlemez használatát javasolja.

Személyes jellegű feladat megadása

Ha egy feladatot személyes jellegűként kíván kijelölni, válassza a Személyes jellegű feladat lehetőséget, és írja be a 4 jegyű PIN-t.



Személyes jellegű feladat nyomtatásának engedélyezése

A felhasználó kinyomtathatja a személyes jellegű feladatot a kezelőpanelről.

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TÁROLVA FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladatnév meg nem jelenik.
- 4 Nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot. **PIN:0000** jelenik meg.
- 5 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot a PIN első jegyének megváltoztatásához, majd nyomja le a **VÁLASZTÁS**-t. Egy * jelenik meg a szám helyén. Ismételje meg ezeket a lépéseket a PIN további számjegyeinek megváltoztatására. **PÉLDÁNYSZÁM=x** jelenik meg.
- 6 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladatnév meg nem jelenik.
- 7 A feladat kinyomtatásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.



Személyes jellegű feladat törlése

Ha a felhasználó egy személyes jellegű feladatot küld a nyomtatóra, a nyomtató töröl minden olyan feladatot, amelyet ugyanez a felhasználó küldött. A személyes jellegű feladat automatikusan törlődik a nyomtató merevlemezéről, illetve memóriájából, ha a felhasználó engedélyezi annak nyomtatását.



Megjegyzés Ha kikapcsolja, majd újra bekapcsolja a nyomtatót, minden gyorsmásolás, próbanyomat és megtartás, valamint személyes jellegű feladat törlődik.

A személyes jellegű feladat a nyomtató kezelőpaneljéről is törölhető, még kinyomtatás előtt is.

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TÁROLVA FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladatnév meg nem jelenik.
- 4 Nyomja le a **VÁLASZTÁS**-t a feladat kiválasztásához. **PIN:0000** jelenik meg.

Folytatás a következő oldalon.



- 5 Nyomja le az - ÉRTÉK + gombot a PIN első jegyének megváltoztatásához, majd nyomja le a VÁLASZTÁS-t. Egy * jelenik meg a szám helyén. Ismételje meg ezeket a lépéseket a PIN további számjegyeinek megváltoztatására. PÉLDÁNYSZÁM=x jelenik meg.
- 6 Nyomja le az - ÉRTÉK gombot mindaddig, amíg a TÖRLÉS meg nem jelenik.
- 7 A feladat törléséhez nyomja meg a VÁLASZTÁS gombot.



Nyomtatási feladat megőrzése

A felhasználó letölthet egy feladatot a nyomtató merevlemezére annak kinyomtatása nélkül is. A felhasználó ezután a nyomtató kezelőpaneljéről bármikor kinyomtathatja a feladatot. Például a felhasználó letölthet egy személyes űrlapot, naptárat, munkaidő-kimutatást vagy könyvelési űrlapot, hogy annak nyomtatása más felhasználók számára is lehetővé váljék.

Ha a feladatot tartósan meg kívánja őrizni a nyomtató merevlemezén, a feladat nyomtatásakor válassza a Megőrzött feladat opciót az illesztőprogramban.

A megőrzött feladat személyes jellegűvé tétele

Ha a megőrzendő feladatot személyes jellegűvé kívánja nyilánítani, akkor az illesztőprogramban a Megőrzött feladat opció alatt válassza ki a „PIN szükséges a nyomtatáshoz“ lehetőséget, és adja meg a 4 számjegyű azonosítót.



Megőrzött feladat nyomtatása

A nyomtató merevlemezén tárolt feladatot a felhasználó kinyomtathatja a nyomtató kezelőpaneljéről.

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TÁROLVA FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 4 A feladat nevének kiválasztásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot. **PÉLDÁNYSZÁM=1** jelenik meg.
- 5 (Ezt a lépést csak abban az esetben végezze el, ha személyes jellegű feladatot nyomtat.) Nyomja le a **- ÉRTÉK +** gombot a PIN első jegyének megváltoztatásához, majd nyomja le a **VÁLASZTÁS**-t. Egy * jelenik meg a szám helyén. Ismételje meg ezeket a lépéseket a PIN további számjegyeinek megváltoztatására. **PÉLDÁNYSZÁM=1** jelenik meg.
- 6 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt példányszám meg nem jelenik.
- 7 A feladat kinyomtatásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.



Megőrzött feladat törlése

Ha a felhasználó megőrzendő feladatot küld, a nyomtató felülírja az azonos felhasználói nevű korábbi feladatokat. A nyomtató merevlemezén megőrzött feladat törölhető a nyomtató kezelőpaneljéről.

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MAGÁN/TÁROLVA FELADATOK MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az Ön felhasználói neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten mindaddig, amíg a kívánt feladatnév meg nem jelenik.
- 4 (Ezt a lépést csak abban az esetben végezze el, ha személyes jellegű feladatot nyomtat.) Nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot. **PIN:0000** jelenik meg.
- 5 (Ezt a lépést csak abban az esetben végezze el, ha személyes jellegű feladatot nyomtat.) Nyomja le az **- +** gombot a PIN első jegyének megváltoztatásához, majd nyomja le a **VÁLASZTÁS**-t. Egy ***** jelenik meg a szám helyén. Ismételje meg ezeket a lépéseket a PIN további számjegyeinek megváltoztatására. **PÉLDÁNYSZÁM=1** jelenik meg.
- 6 Nyomja le az **- ÉRTÉK** gombot ismételten mindaddig, amíg a **TÖRLÉS** meg nem jelenik.
- 7 A feladat törléséhez nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot.



Nyomtatás az opcionális HP Fast InfraRed Connect tartozékkal

A HP Fast InfraRed Connect lehetővé teszi a kábelmentes nyomtatást a nyomtatón bármilyen, az IRDA-szabványnak megfelelő hordozható eszközről (például a laptop számítógépről).

A nyomtatási csatlakozás üzemben marad mindaddig, amíg a küldő infravörös (FIR) port üzemelési távolságon belül marad. Vegye figyelembe, hogy a kapcsolat megszakad, ha kéz, papír vagy más tárgy takarja valamelyik FIR portot, illetve ha azokat közvetlen napsugár vagy más erős fény éri.



Megjegyzés További információért lapozza fel a HP Fast InfraRed Connect című szakaszt a Felhasználói kézikönyvben.



A nyomtatás konfigurálása Windows 3.1x-ben

Megjegyzés Ha Windows 3.1-ből nyomtat, nyissa meg a Nyomtatók ikont a Vezérlőpult ablakban, és győződjön meg arról, hogy a Nyomtatásvezérlő használata ki van jelölve, a Gyors nyomtatás közvetlenül a portra pedig nincs kijelölve.

- 1 Ellenőrizze, hogy a nyomtató **ÜZENKÉSZ** állapotban van-e.
- 2 A **Programkezelő** ablakban válassza a **Rendszer** programcsoportot, majd a **Vezérlőpult**-ot.
- 3 Ellenőrizze, hogy a **Nyomtatók** ablakban a megfelelő nyomtató van-e kiválasztva. Ha nem, kattintson a **Választás**-ra, és válassza ki a nyomtatót.
- 4 Kattintson a **Csatlakoztatás**-ra, és válassza azt a COM-portbeállítást, amely megfelel a hordozható számítógép FIR-portjának.
- 5 Válassza ki a nyomtatandó fájlt.



A nyomtatás konfigurálása Windows 9x-ben

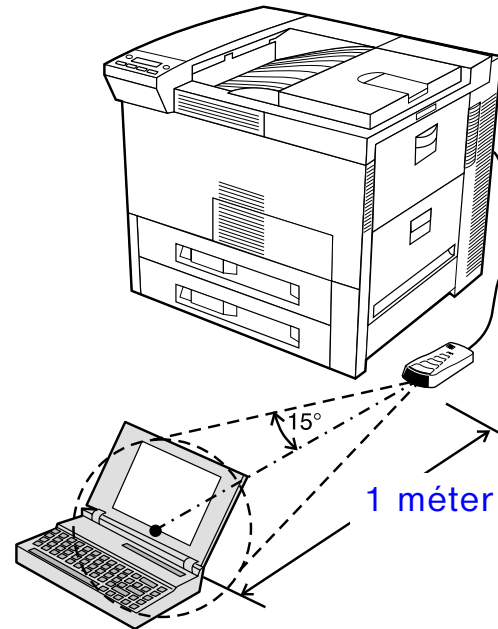
Az InfraRed illesztőprogram elindítása előtt hajtsa végre a következő lépéseket:

- 1** A **Nyomtatók** panelen válassza ki a nyomtatója modelljét alapértelmezett nyomtatóként.
- 2** Ugyanezen a **Nyomtatók** panelen nyissa meg a **Tulajdonságok/Részletek** tételt, és ellenőrizze, hogy a Virtuális infravörös LPT-port ki van-e választva.
- 3** Válassza ki a nyomtatandó fájlt.



A feladat kinyomtatása

- 1 Helyezze el a laptop számítógépet (vagy más IRDA-kompatibilis FIR-ablakkal ellátott hordozható eszközt) maximum 1 méter távolságra a HP Fast InfraRed Connect-től. A FIR-ablak irányának +/- 15 fokos szögön belül kell lennie a hatékony nyomtatási kapcsolat biztosításához. Az alábbi ábrán látható az eszközök nyomtatáshoz szükséges elrendezése.



Folytatás a következő oldalon.



- 2 Nyomtassa ki a feladatot. A HP Fast InfraRed Connect tartozékon kigyullad az állapotjelző fény, majd rövid idő múlva megjelenik a FELADAT FELDOLGOZÁSA üzenet a nyomtató állapotjelző ablakában.



Ha az állapotjelző nem gyullad ki, igazítsa újra a HP Fast InfraRed Connect-ot a küldő eszköz FIR portjához, küldje el újra a feladatot, majd tartsa meg az összes eszköz beállítását. Ha el kell mozdítania az eszközt (például papír hozzáadása céljából), feltétlenül biztosítsa, hogy minden eszköz az üzemeleési tartományon belül maradjon a kapcsolat fenntartása céljából.



Ha a kapcsolat megszakad, mielőtt a feladat elkészült volna, a HP Fast InfraRed Connect állapotjelző fény kialszik. 40 másodperce van arra, hogy folytassa a feladatot. Ha a kapcsolat ezen az időn belül helyreáll, az állapotjelző fény újra kigyullad.



Megjegyzés

A kapcsolat helyrehozhatatlanul megszakad, ha a küldő port kikerül az üzemeleési tartományból, vagy ha bármi áthalad a portok között, és megakadályozza az átvitelt. (Ez az akadály lehet kéz, papírlap, vagy akár közvetlen napsugár is.) A nyomtatási feladat méretétől függően a HP Fast InfraRed Connect tartozékkal való nyomtatás lassúbb lehet, mint a közvetlenül a párhuzamos portra történő nyomtatás.



A nyomtatás megszakítása és folytatása

A feladat megszakítása és folytatása funkció lehetővé teszi, hogy a felhasználó más feladat nyomtatása érdekében ideiglenesen leállítsa az éppen nyomtatás alatt álló feladatot. Ha az új feladat nyomtatása befejeződött, a megszakított feladat nyomtatása folytatódik.

A nyomtató infravörös (FIR) portjához történő csatlakozással és arra feladat küldésével a felhasználó csak a több példány nyomtatásával és rendezésével kapcsolatos feladatokat szakíthatja meg. A nyomtató akkor áll le a jelenlegi feladat nyomtatásával, ha eléri az adott példány végét. A nyomtató ekkor kinyomtatja a FIR-csatlakozáson keresztül küldött feladatot. Miután elkészült ennek a feladatnak a nyomtatásával, folytatni fogja a több példányból álló eredeti feladat nyomtatását ott, ahol az abbamaradt.



Nyomtatás széltől-szélíg

E funkciónak köszönhetően a nyomtatás mintegy 2 mm-re megközelítheti a papír összes élét.

Az adminisztrátor egy belsőtálca-beállító oldal segítségével kalibrálhatja a tálcákat. Mindegyik belső tálcából, valamint a külső papírkezelő egység legfelső tálcájából is nyomtatható beállítóoldal, a borítékadagolóból azonban nem.

A széltől-szélíg nyomtatás üzemmód a nyomtatóillesztőben vagy a kezelőpanelen állítható be. A nyomtató-illesztőprogram használata akkor javasolt, ha csak bizonyos feladatokat szeretne ebben az üzemmódban nyomtatni. Ha a kezelőpanelen állítja be a széltől-szélíg nyomtatás üzemmódot, az mindaddig érvényben marad, amíg ki nem kapcsolja azt a kezelőpanelen vagy a nyomtató-illesztőprogramban.

Beállítóoldal nyomtatása

- 1 Ellenőrizze, hogy van-e papír töltve a kalibrálni kívánt tálcá(k)ba, és hogy az(ok) megfelelően vannak-e beillesztve a nyomtatóba
- 2 Nyomja le ismételten a **MENÜ** gombot mindaddig, amíg a **PAPÍRKEZELÉS MENÜ** meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg a **SZÉLTŐL-SZÉLIG KONFIGURÁCIÓ=NEM** meg nem jelenik.

Folytatás a következő oldalon.



- 4 Az **ÉRTÉK** gomb megnyomásával változtassa a beállítást IGEN-re.
- 5 Nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 6 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg a TESZTLAPNYOMTATÁS TÁLCÁ=n meg nem jelenik.
- 7 Az **Érték** gomb segítségével válassza ki a kívánt beállítást (MIND, 1, 2, 3 vagy 4).
- 8 A **VÁLASZTÁS** gomb lenyomásával nyomtassa ki a beállítóoldalt.
- 9 A beállítóoldalon olvasható utasítások alapján fejezze be a kalibrálást.



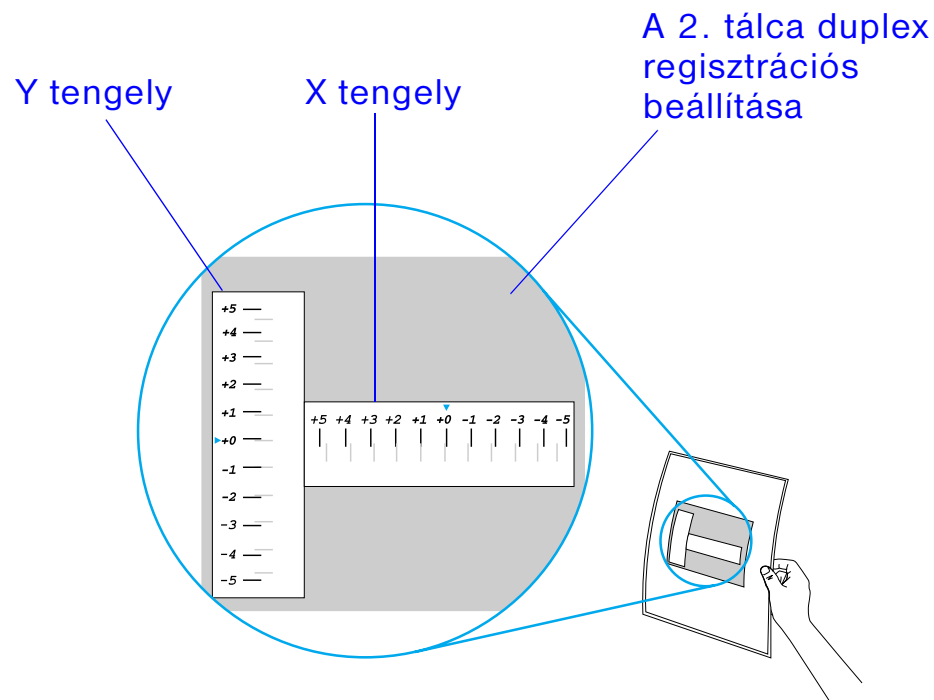
VIGYÁZAT

Ha széltől-szélíg nyomtatást alkalmaz, minden tonerkazetta-csere alkalmával tisztítsa ki a nyomtatót. A [196.](#) oldalon talál utasításokat a tisztítással kapcsolatban.



Duplex regisztráció

A duplex regisztráció funkciónak köszönhetően pontosan egymáshoz illeszthető kétoldalas nyomtatáskor a lap elülső és hátsó oldalára nyomtatott kép. A képek elhelyezése a tálcáktól függően kissé különbözik. A beállítási eljárást mindegyik tálca számára el kell végezni.



- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten, amíg a **DUPLEX REGISZTRÁCIÓS MENÜ** meg nem jelenik a kezelőpanel kijelzőjén.

Folytatás a következő oldalon.



- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg a TESZTOLDAL NYOMTATÁSA a kívánt tálca számára meg nem jelenik.
- 3 A **VÁLASZTÁS** gomb lenyomásával nyomtassa ki a tesztoldalt.
- 4 Nézzon át a fényel szemben tartott lapon, és mindkét tengelyen határozza meg azt a számot, amelynél a lap elülső és hátsó oldalán látható vonalak a legpontosabban egybeesnek.
- 5 Ismételje meg az 1. lépést.
- 6 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg az n. TÁLCA: X= meg nem jelenik, majd az - ÉRTÉK + gomb segítségével adja be a 4. lépésben az X tengely számára meghatározott értéket. A **VÁLASZTÁS** gomb lenyomásával mentse a beállítást.
- 7 Ismételje meg a 6. lépést az Y tengely számára.
- 8 A **TÉTEL** gomb ismételt megnyomásával jelentesse meg e duplex regisztráció menüjének TESZTOLDAL NYOMTATÁSA pontját a kívánt tálca megjelölésével.
- 9 A **VÁLASZTÁS** gomb lenyomásával nyomtassa ki a tesztoldalt.
- 10 A 4. lépés megismétlésével ellenőrizze, hogy a lap elülső és hátsó oldalának vonalai immár megfelelően illeszkednek-e.



Megjegyzés Ha az illeszkedés még nem megfelelő, akkor addig ismételje a 4-9. lépést, amíg megfelelőnek nem találja a vonalak illeszkedését.



4 A nyomtató karbantartása



Áttekintés

Ez a fejezet ismerteti a nyomtató karbantartására vonatkozó alapvető tudnivalókat.

- [Nyomtató-karbantartási készlet](#)
- [A tonerkazetta kezelése](#)
- [A nyomtató tisztítása](#)



Nyomtató-karbantartási készlet

Megjegyzés A nyomtató-karbantartási készlet fogyóeszköz, és nem vonatkozik rá garancia.

Az optimális nyomtatási minőség biztosítása érdekében a nyomtató minden 350 000 oldal után kérni fogja, hogy végezze el a nyomtató karbantartását. Ha a NYOMTATÓ-KARBANTARTÁS KELL üzenet megjelenik a kezelőpanelen, be kell szereznie a nyomtató-karbantartási készletet, és be kell szerelnie az új alkatrészeket. Ezután törölheti az üzenetet azzal, hogy a konfigurációs menüben kikapcsolja a szervizüzenetet. Ha ki szeretné nullázni az oldalszámlálást, akkor kapcsolja ki a nyomtatót, majd a Tétel- és az Érték - gombokat lenyomva tartva kapcsolja be újra. Addig tartsa lenyomva a gombokat, amíg a KARBANT. OLDALSZ. VISSZAÁLLÍTÁSA meg nem jelenik a kijelzőn.

A készlet megrendelésének módját lásd a [41.](#) oldalon. A nyomtató-karbantartási készlet beszereléséhez a készlethez tartozó utasítások nyújtanak segítséget.

A HP irányelvei a nem HP-gyártmányú nyomtató-karbantartási készlet használatával kapcsolatban

A Hewlett-Packard Company nem ajánlja a nem HP-gyártmányú új vagy felújított nyomtató-karbantartási készletek használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP sem a konstrukciójukat, sem a minőségüket nem tudja befolyásolni.

A nyomtató-karbantartási készlet beszereléséhez a készlethez tartozó utasítások nyújtanak segítséget.



A tonerkazetta kezelése



A HP irányelvei a nem HP-gyártmányú tonerkazetták használatával kapcsolatban



A Hewlett-Packard Company nem ajánlja a nem HP-gyártmányú új vagy felújított tonerkazetták használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP sem a konstrukciójukat, sem a minőségüket nem tudja befolyásolni. A nem Hewlett-Packard-gyártmányú tonerkazetta használatából adódó meghibásodások vagy sérülések javítására NEM vonatkozik a nyomtatóhoz nyújtott jótállás.



Az új HP-tonerkazetta beszerelésére és a használt kazetta újrahasznosítására vonatkozóan kövesse a tonerkazetta dobozában található utasításokat, és olvassa el a dobozban található újrahasznosítási útmutatót.

A tonerkazetta tárolása

Addig ne vegye ki a tonerkazettát a csomagolásból, amíg nem kívánja használni.

VIGYÁZAT

A károsodás elkerülése végett ne tegye ki a kazettát fény hatásának néhány percnél hosszabb időre. Ne tárolja a tonerkazettát 35° C feletti vagy 0° C alatti hőmérsékleteken.



A tonerkazetta élettartama

A tonerkazetta élettartama a nyomatok tonerszükségletétől függ. Ha 5%-os fedettségű szöveget nyomtat, egy HP-tonerkazetta átlagosan 20 000 oldalhoz elég. (Egy tipikus üzleti levél körülbelül 5%-os fedettségű.) Mindez abban az esetben igaz, ha a nyomtatási sűrűség 3-asra van állítva, és az EconoMode funkció ki van kapcsolva. (Ezek az alapértelmezés szerinti beállítások.)



A tonerszint ellenőrzése

A felhasználó megtudhatja, hogy mennyi toner van még a nyomtatókazettában, ha kinyomtat egy konfigurációs oldalt (lásd a [326.](#) oldalt). A tonerszintszakasz a konfigurációs oldalon grafikusán jelzi, hogy mennyi toner van még a kazettában.

Megjegyzés Ez az érték pontatlanná válhat, ha a felhasználó elmulasztja az IGEN kiválasztását, amikor a kifogyott tonerkazetta cseréjekor ÚJ TONERKAZETTA=NEM üzenet jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén.



A HP TonerGauge visszaállítása alapértékre

Új tonerkazetta behelyezésekor a felhasználónak a kezelőpanelen vissza kell állítania alapértékre a HP TonerGauge-ot. Amikor az új tonerkazetta behelyezése után lezárja a felső fedelet, az ÚJ TONERKAZETTA=NEM üzenet jelenik meg a kezelőpanelen körülbelül 30 másodperces időtartamra. A HP TonerGauge a következőképpen állítható alapértékre:



Megjegyzés

Ha az ÚJ TONERKAZETTA=NEM üzenet már nem látható a kezelőpanelen, nyomja meg a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a KONFIGURÁCIÓS MENÜ meg nem jelenik. Amikor kicseréli az üres vagy kifogyóban lévő tonerkazettát, nyomja meg a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg az ÚJ TONERKAZETTA=NEM meg nem jelenik.

- 1 Nyomja meg az **- ÉRTÉK +** gombot ismételten, amíg az **IGEN** meg nem jelenik.
- 2 A beállítás mentéséhez nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 3 A menüből való kilépéshez nyomja meg a **FOLYTATÁS** gombot.



Nyomtatás folytatása, ha fogytán van a toner

Ha fogytán van a toner, akkor a nyomtató kezelőpaneljén a KEVÉS A TONER üzenet jelenik meg.

Ha megjelenik a KEVÉS A TONER üzenet, de a nyomtató tovább nyomtat, akkor a KEVÉS A TONER beállítás TOVÁBB értékre van beállítva (alapértelmezés szerinti beállítás).

Ha a nyomtató a kevés toner észlelésekor leáll, akkor a KEVÉS A TONER beállítás STOP értékre van beállítva. Ha folytatni kívánja a nyomtatást, nyomja meg a FOLYTATÁS gombot.

Ameddig ki nem cseréli a tonerkazettát, a nyomtató továbbra is kijelzi a KEVÉS A TONER üzenetet.



Megjegyzés Miután kicserélte az üres vagy a kifogyóban lévő tonerkazettát, olvassa el [AHP TonerGauge visszaállítása alapértékre](#) című szakaszt a [192.](#) oldalon.

A kezelőpanelen a Konfigurációs menüben válassza ki a KEVÉS A TONER=TOVÁBB vagy a KEVÉS A TONER=STOP beállítást ([461.](#) oldal).



Toner újraeloszlátása

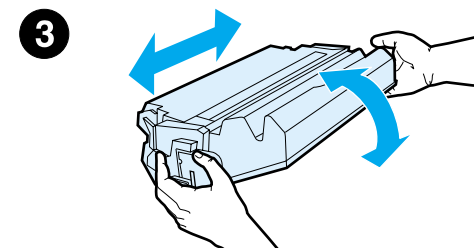
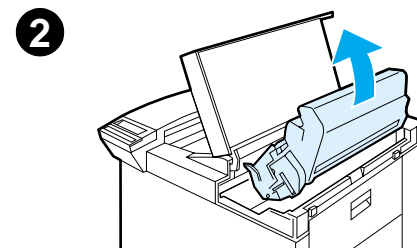
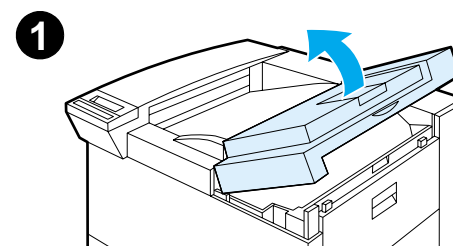
Ha homályos vagy világosabb területek jelennek meg a nyomtatott lapon, akkor a toner kifogyóban van. A toner újraeloszlátásával ideiglenesen javíthat a nyomtatás minőségén. Az alábbiakban leírt eljárás segítségével sikerülhet befejeznie a folyamatban levő nyomtatási feladatot, még mielőtt kicserélné a tonerkazettát.

- 1 Nyissa ki a felső fedőlapot.
- 2 Vegye ki a tonerkazettát a nyomtatóból.
- 3 Forgassa meg a tonerkazettát, és óvatosan rázza az egyik oldalról a másikra, hogy egyenletesen eloszlassa benne a tonert.

Megjegyzés

Ha toner kerül a ruhájára, törölje le egy száraz ronggyal, és mossa ki a ruhát hideg vízben. (A meleg víz ugyanis rögzíti a tonert a szövetben.)

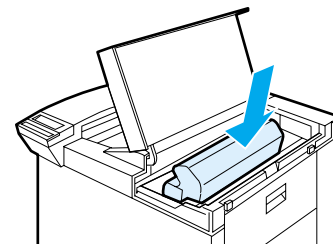
Folytatás a következő oldalon.



- 4 Helyezze vissza a tonerkazettát a nyomtatóba, és csukja le a felső fedőlapot.

Ha a nyomtatott szöveg továbbra is túl világos, szereljen be egy új tonerkazettát. (Kövesse az új tonerkazettához mellékelt utasításokat.)

4



A nyomtató tisztítása

A jó nyomtatási minőség megőrzése érdekében alaposan tisztítsa ki a nyomtatót:

- Minden alkalommal, amikor tonerkazettát cserél.
- Valahányszor problémák jelentkeznek a nyomtatási minőséggel kapcsolatban.

Enyhén megnedvesített ronggyal törölje le a nyomtató külsejét. A nyomtató belsejét csak száraz, nem foszló ronggyal tisztítsa. Tartsa be a tisztítási műveletekkel kapcsolatos, az alábbiakban ismertetett összes óvintézkedést.



VIGYÁZAT

A nyomtató tisztításakor ne érintse meg a beégetőterületet, mert az forró lehet.

A tonerkazetta maradandó károsodásának elkerülése végett ne használjon ammónia alapú tisztítószeret a nyomtatóban vagy annak környékén.

Folytatás a következő oldalon.

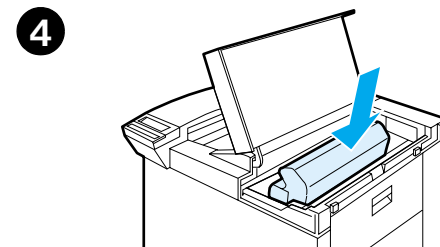
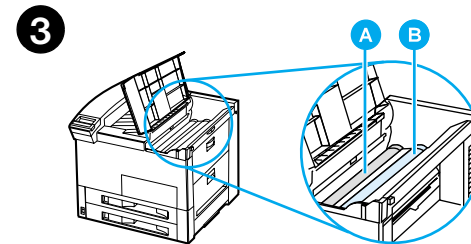
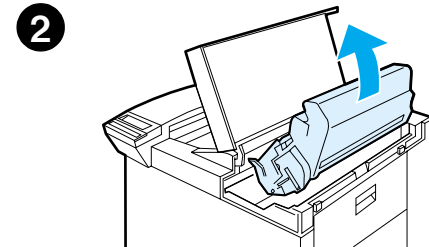
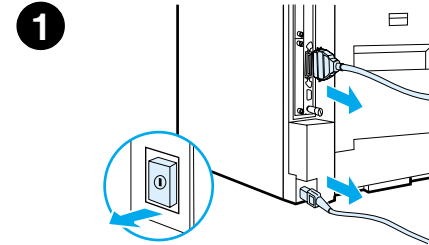


- 1 Mielőtt belekezdene ezekbe a műveletekbe, kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki minden kábelt.
- 2 Nyissa ki a felső fedőlapot, és vegye ki a tonerkazettát.

VIGYÁZAT

Ne érintse meg az (A) átvivőhengert. A bőrrel a hengerre kerülő zsiradék ronthatja a nyomtatási minőséget. Ha toner kerül a ruhájára, törölje le egy száraz ronggyal, és mossa ki a ruhát hideg vízben. A meleg víz ugyanis megköti a tonert a szövetben.

- 3 Egy száraz, nem foszló ronggyal töröljön le minden szennyezést a papírútról, a (B) behúzógörgőről és a tonerkazetta üregéből.
- 4 Tegye vissza a tonerkazettát, csukja be a nyomtatót, csatlakoztasson újra minden kábelt, és kapcsolja be a nyomtatót.



A tisztítólap használata

Ha a nyomtatott oldalak színoldalán vagy hátlapján tonerszemcsék jelennek meg, akkor kövesse az alábbi eljárást.

A nyomtató kezelőpaneljén hajtsa végre az alábbiakat:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg a NYOMTATÁSI MINŐSÉG MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg a TISZTÍTÓLAP KÉSZÍTÉSE meg nem jelenik.
- 3 A tisztítólap létrehozásához nyomja le a **VÁLASZTÁS** gombot.
- 4 A tisztítási folyamat végrehajtásához kövesse a tisztítólapon található utasításokat.



Megjegyzés A tisztítólap csak akkor működik megfelelően, ha másolópapír minőségű papírra nyomtatja (nem bankpostára vagy durva papírra).

Miután a tonert eltávolította a nyomtató belsejéből, fényes, fekete foltok jelennek meg a lap fekete csíkján. Ha a fekete csíkon fehér foltok láthatók meg, nyomtasson egy másik tisztítólapot.

Ahhoz, hogy bizonyos papírfajták esetén is biztosítsa a jó nyomtatási minőséget, használja a tisztítólapot minden alkalommal, amikor kicseréli a tonerkazettát. Ha gyakran van szükség tisztítólapra, próbálkozzon másfajta papírral.



5 *Problémamegoldás*



Áttekintés

Ez a fejezet segítséget nyújt a nyomtatóval kapcsolatos problémák megoldásához.

Papírelakadások
elhárítása
(lásd a **201.** oldalt)

Néha a papír elakadhat a nyomtatás közben. Ez a rész segítséget nyújt a papírelakadások helyének megállapításában, a papír megfelelő eltávolításában és az ismétlődő papírelakadások elhárításában.

A nyomtatóüzenetek
értelmezése
(lásd a **226.** oldalt)

Többféle üzenet jelenhet meg a nyomtató kezelőpaneljén. Egyes üzenetek a nyomtató aktuális állapotát jelzik, mint az INICIALIZÁLÁS. Mások beavatkozást kérnek, mint a ZÁRJA LE A FEDELET. Sok üzenet magától értetődő. Néhány azonban a nyomtatóval kapcsolatos problémákra vonatkozik, vagy további beavatkozást, esetleg magyarázatot igényel. Ez a fejezet az ilyen típusú üzeneteket sorolja fel, és leírja, mi a teendő, ha az üzenetek nem tűnnek el a kijelzőről.





[A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák korrigálása](#)

(lásd a [257.](#) oldalt)

A nyomtatónak a nyomtatási feladatokat a legjobb nyomtatási minőségben kell teljesítenie. Ha a nyomtatás nem éles és tiszta, és az oldalon hibák, például vonalak, szemcsék vagy foltok jelennek meg, az ebben a fejezetben foglaltak alapján állapítsa meg a hiba okát, és oldja meg a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémát.



[Nyomtatási problémák](#)

(lásd a [267.](#) oldalt)

Ahhoz, hogy el tudja háárítani a nyomtatóval kapcsolatos problémákat, meg kell állapítani, hol van a gond. Az ebben a részben található táblázat segítségével megállapíthatja, mi a probléma a nyomtatóval, majd végrehajthatja a javasolt hibaelhárítási intézkedéseket.



[A nyomtatóbeállítások ellenőrzése](#)

(lásd a [325.](#) oldalt)

A nyomtató kezelőpaneljéről információs oldalakat nyomtathat ki, amelyek részletes adatokat közölnek a nyomtatóról és annak konfigurációjáról.

[A HP Digital Copy problémáinak megoldása](#)

(lásd a [389.](#) oldalt)

Ez a szakasz azokat az állapotüzeneteket mutatja be, amelyek a HP Digital Copy-val kapcsolatos probléma esetén megjelennek a HP Digital Copy kezelőpaneljén. Ha a digitális másolással vagy a küldő funkcióval kapcsolatos gondok merülnek fel, olvassa el ezt a szakaszt.



Papírelakadások elhárítása

Ha a nyomtató kezelőpaneljén papírelakadásra utaló üzenet jelenik meg, keresse a papírt a [202.](#) oldalon található [ábra](#) alapján, majd nézze meg a papírelakadás elhárítására vonatkozó eljárást. Lehetséges, hogy más helyeken is utána kell néznie az elakadt papírnak, mint amit a papírelakadásra vonatkozó üzenet tartalmaz. Ha a papírelakadás helye nem egyértelmű, először a felső fedőlap környékét nézze meg.

A papírelakadások elhárítása során legyen nagyon óvatos, hogy ne tépje el a papírt. Ha egy kis papírdarab a nyomtatóban marad, az további elakadásokat okozhat. Ha a papírelakadások ismétlődnek, lapozza fel a [224.](#) oldalt.

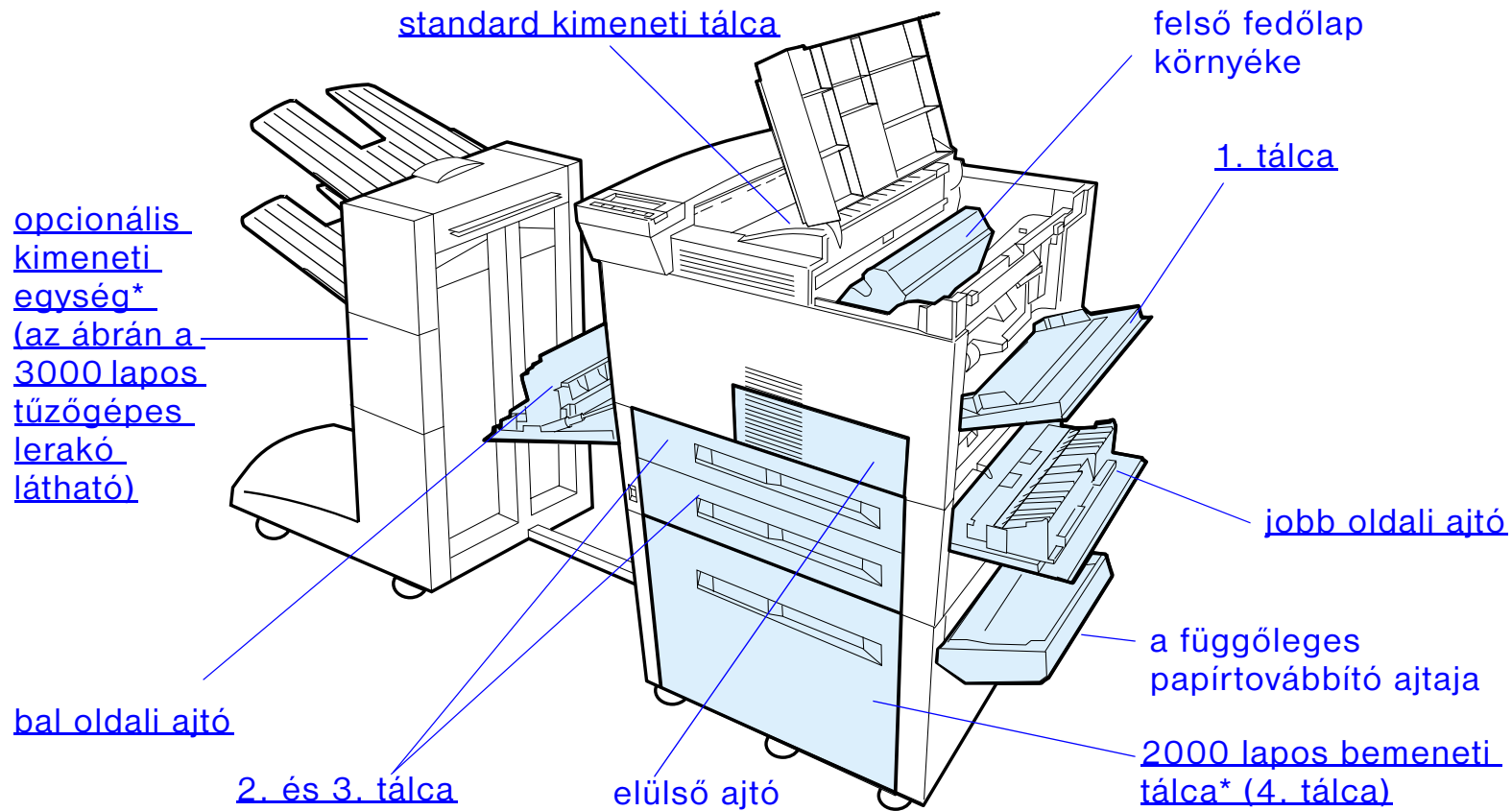


Megjegyzés Az elakadás elhárítása után a nyomtató felső fedőlapját fel kell nyitni és le kell zárni, hogy a papírelakadásra vonatkozó üzenet törlődjön a kezelőpanelről.

Folytatás a következő oldalon.



Papírelakadások a megjelölt helyeken fordulhatnak elő:



* Ezekre a helyekre más papírkezelő tartozékok is fel lehetnek szerelve.

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés Papírelakadás után kiszóródott toner maradhat a nyomtatóban, de ez néhány lap kinyomtatásával eltávolítható.



Elakadások elhárítása a bemeneti tálcák környékéről

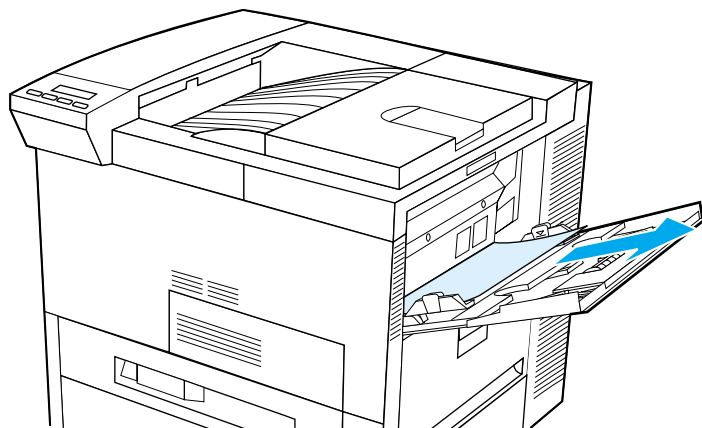


Elakadás elhárítása az 1. tálcánál

- 1 Nyissa le az 1. tálcát.
- 2 Nézze meg, van-e elakadt papír az 1. tálca környékén.
- 3 Távolítsa el minden papírt erről a területről úgy, hogy azt az alábbi rajzon látható nyíl jelezte irányba húzza. Gondosan ellenőrizze, hogy biztosan eltávolított-e minden leszakadt papírdarabot.
- 4 Nyissa fel és csukja le a felső fedőlapot.

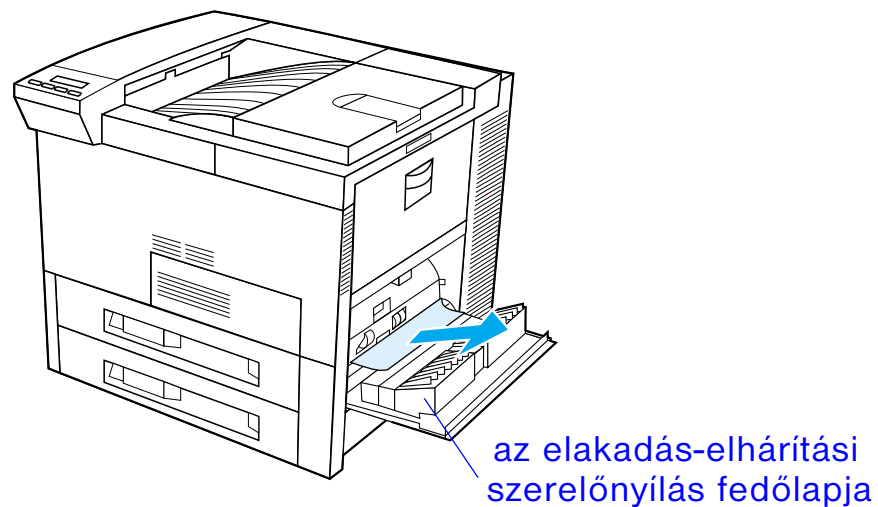
Folytatás a következő oldalon.





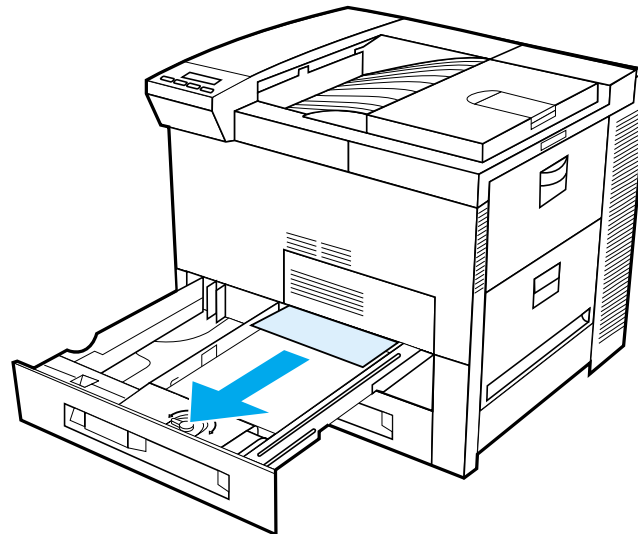
Elakadás elhárítása a jobb oldali ajtónál

- 1 Nyissa ki az 1. tálca alatt található jobb oldali ajtót.
- 2 Nézze meg, van-e elakadt papír ezen a területen.
- 3 A zöld kar segítségével nyissa le az elakadáselhárítási szerelvénylás fedőlapját.
- 4 A nyomtatóból kifelé húzva távolítson el minden papírt erről a területről.
- 5 Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.



Elakadás elhárítása a 2. és a 3. tálcánál

- 1 Húzza ki a tálcát.
- 2 A nyomtatóból kifelé húzva távolítsa el minden elakadt vagy sérült papírt erről a területről.
- 3 Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.
- 4 Tolja vissza a tálcát.
- 5 Nyissa fel és csukja le a felső fedőlapot.

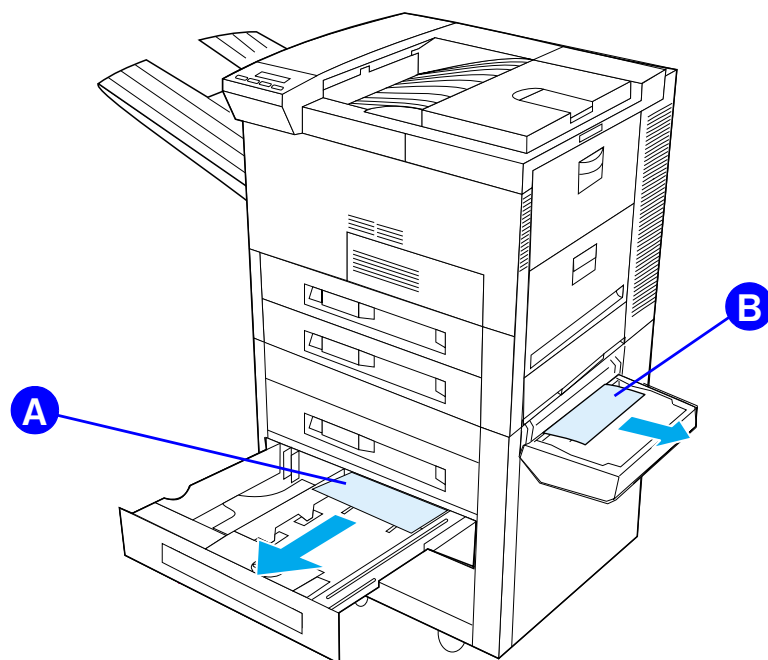


***Elakadás elhárítása a két opcionális 500 lapos bemeneti tálcánál
(4. és 5. tálcá)***

- 1 Húzza ki a tálcát.
- 2 A nyomtatóból kifelé húzva távolítson el minden elakadt vagy sérült papírt erről a területről (A).
- 3 Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.
- 4 Tolja vissza a tálcát.
- 5 Nyissa le a függőleges papírtovábbító ajtaját, és távolítsa el az elakadt papírt (B).
- 6 Csukja be a függőleges papírtovábbító ajtaját.
- 7 Nyissa fel és csukja le a felső fedőlapot.

Folytatás a következő oldalon.



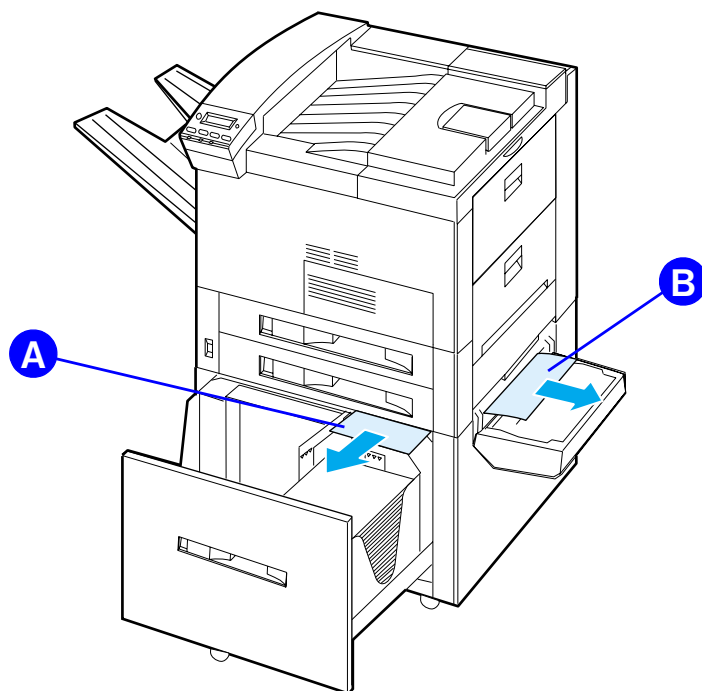


***Elakadás elhárítása az opcionális 2000 lapos bemeneti tálcánál
(4. tálcá)***

- 1 Húzza ki a 4. tálcát.
- 2 A nyomtatóból kifelé húzva távolítson el minden elakadt vagy sérült papírt erről a területről (A).
- 3 Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.
- 4 Tolja vissza a tálcát.
- 5 Nyissa le a függőleges papírtovábbító ajtaját, és távolítson el minden elakadt papírt (B).
- 6 Csukja be a függőleges papírtovábbító ajtaját.
- 7 Nyissa fel és csukja le a felső fedőlapot.

Folytatás a következő oldalon.



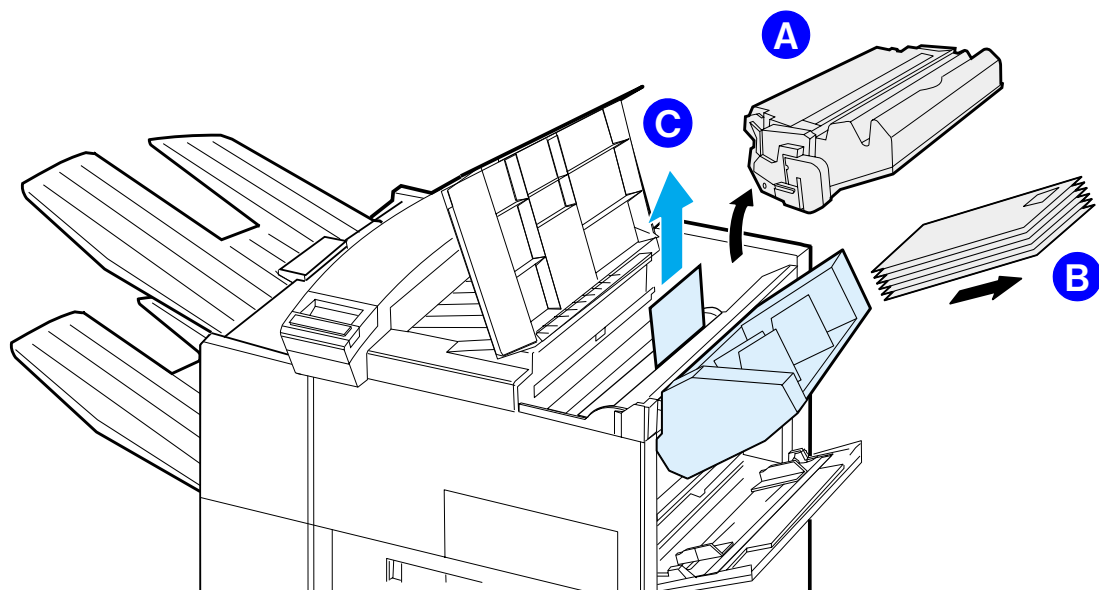


Elakadás elhárítása az opcionális borítékadagolónál

- 1 Nyissa fel a felső fedelet.
- 2 Vegye ki a tonerkazettát (A).
- 3 Távolítsa el a borítékokat ebből a térségből úgy, hogy azokat egyenesen felfelé és kifelé húzza a borítékadagolóból (B).
- 4 Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított. Emelje fel mindkét zöld felhasználói fület és távolítsa el az esetleg rejtve maradt borítékokat is (C).
- 5 Lehetséges, hogy ahhoz, hogy el tudja távolítani a borítékokat vagy a leszakadt papírdarabokat, ki kell vennie a betöltött borítékokat vagy az opcionális borítékadagolót.
- 6 Helyezze vissza az opcionális borítékadagolót és a tonerkazettát, majd csukja le a felső fedőlapot.

Folytatás a következő oldalon.





Elakadások elhárítása az opcionális duplex egységnél

- 1 Nyissa ki az elülső ajtót.
- 2 Ellenőrizze, hogy van-e ezen a területen papír.
- 3 A nyomtatóból kifelé húzva távolítson el minden papírt erről a területről (A). Legyen óvatos, hogy ne tépje el a papírt.
- 4 Ha nem tudja eltávolítani az összes papírt az elülső ajtón keresztül, nyissa le a bal oldali ajtót, és óvatosan húzzon ki minden papírt erről a területről (B). (Ha a nyomtatóhoz szorter van csatlakoztatva, először szerelje le azt a nyomtatóról, hogy hozzáférjen a bal oldali ajtóhoz.)



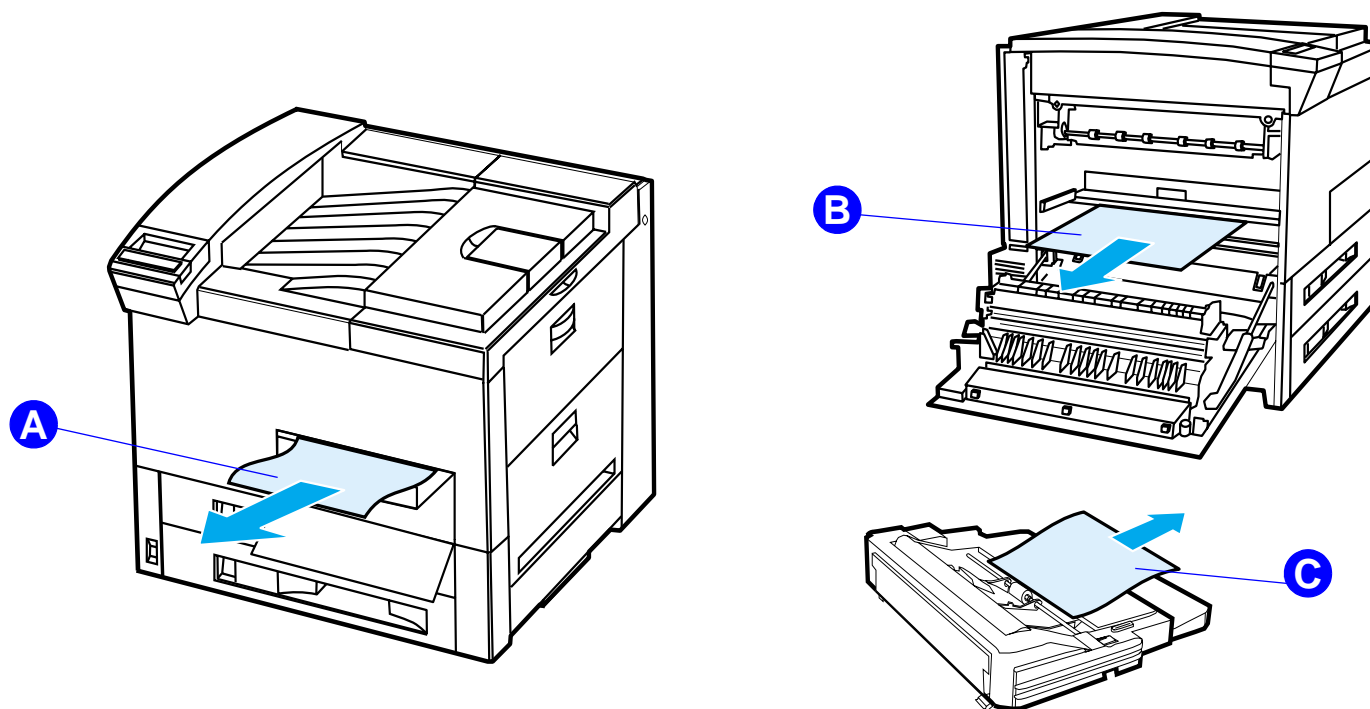
FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a szomszédos területhez, ahol a beégetőmű van, mert az FORRÓ lehet.

- 5 Ha duplex egység is be van szerelve, kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el a duplex egységet úgy, hogy lenyomja az egység jobb alsó oldalán található színes fület, majd kihúzza a teljes egységet a nyílásból.
- 6 Távolítson el minden, a duplex egységben maradt papírdarabot (C).

Folytatás a következő oldalon.



- 7 Helyezze vissza a duplex egységet addig csúsztatva vissza a nyílásba, amíg a helyére nem kattann. Zárjon be minden nyitott ajtót. Ha a nyomtatóhoz opcionális kimeneti egység van csatlakoztatva, tolja vissza a helyére, és kapcsolja be a nyomtatót.

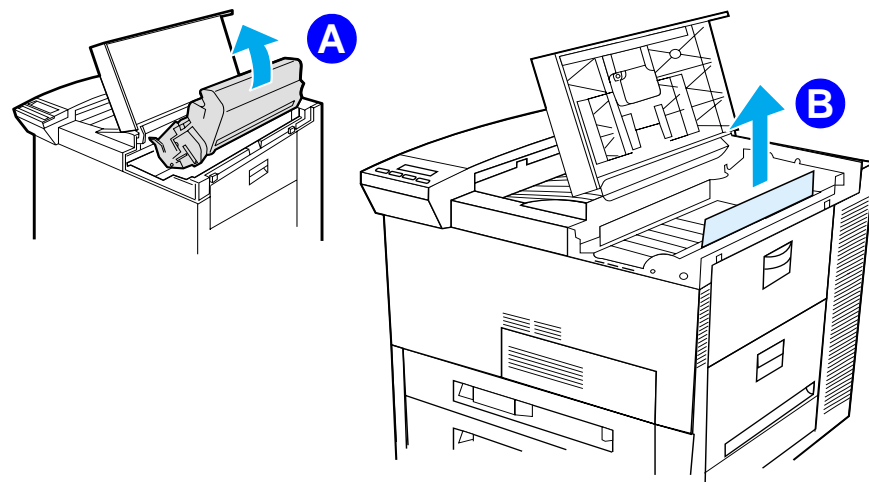


Elakadások elhárítása a felső fedőlap környékén

- 1 Nyissa fel a felső fedőlapot.
- 2 Távolítsa le a tonerkazettát (A).
- 3 Emelje fel a zöld kart, és távolítsa el az összes, esetleg rejtve maradt papírt is.
- 4 Távolítson el minden papírt ebből a térségből úgy, hogy azt egyenesen felfelé és a nyomtatóból kifelé húzza (B).
- 5 Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.
- 6 Helyezze vissza a tonerkazettát, és csukja le a felső fedőlapot.

Folytatás a következő oldalon.

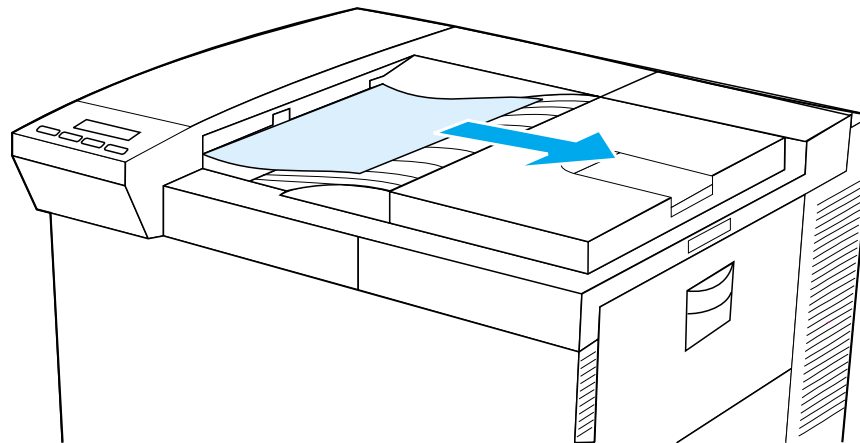




Elakadások elhárítása a kimeneti területeken

Elakadás elhárítása a standard kimeneti tálcánál

Ha az elakadt papír kinyúlik a kimeneti területre, ahogy az alábbi rajzon látható, lassan és óvatosan, egyenes vonalban húzza ki a papírt a nyomtatóból úgy, hogy ne szakadjon el.



Elakadás elhárítása a bal oldali ajtónál (a beégetőmű környéke)

- 1 Nyissa ki a bal oldali ajtót. (Ha a nyomtatóhoz opcionális kimeneti egység van csatlakoztatva, először szerelje le azt a nyomtatótól, hogy hozzáférjen a bal oldali ajtóhoz.)

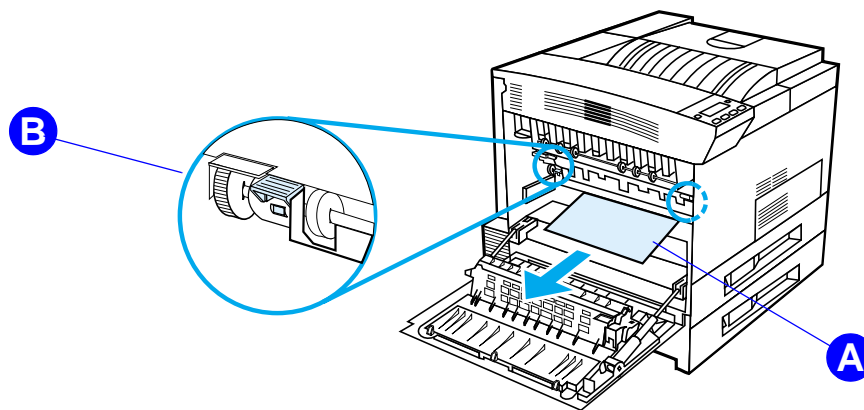


FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a szomszédos területhez, ahol a beégetőmű van, mert az FORRÓ lehet.



- 2 A nyomtatóból kifelé húzva távolítsa el minden elakadt vagy sérült papírt erről a területről (A).
- 3 Nyomja le a zöld füleket (B), és gondosan ellenőrizze, nincs-e ott elakadt papír. Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.
- 4 Csukja be a bal oldali ajtót. Ha a nyomtatóra opcionális kimeneti egység van csatlakoztatva, tolja vissza a helyére.





Elakadás elhárítása az opcionális többtálcás szortereknél

- 1 Távolítsa el a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát.
- 2 A nyomtatóból kifelé húzva távolítson el minden papírt erről a területről (A).
- 3 Tolja el a szortert a nyomtatótól, és távolítson el minden papírt erről a területről (B). Győződjön meg arról, hogy minden leszakadt papírdarabot eltávolított.



FIGYELMEZTETÉS Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a szomszédos területhez, ahol a beégetőmű van, mert az FORRÓ lehet.

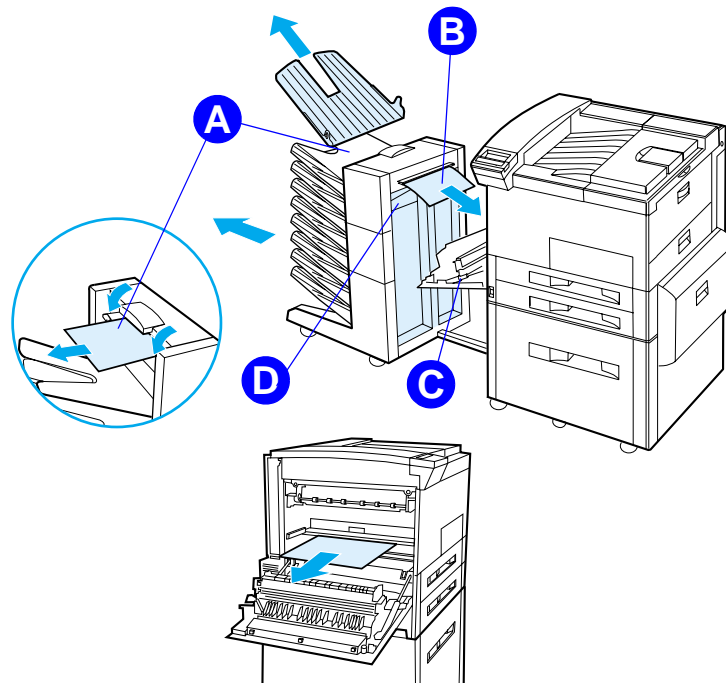
- 4 A nyomtatóból óvatosan kifelé húzva távolítson el minden papírt erről a területről (C).

Megjegyzés A papírelakadások elhárítása során legyen nagyon óvatos, nehogy eltépje a papírt. Ha egy kis papírdarab a nyomtatóban marad, az további elakadásokat okozhat. Ha a papírelakadások ismétlődnek, lapozza fel a [224.](#) oldalt.

Folytatás a következő oldalon.



- 5 Távolítson el minden olyan papírt, amelynek csak egy része van a kimeneti tálcán.
- 6 Távolítson el minden papírt a függőleges papírtovábbítási útból (D), a szorter hátsó részéből. Lehet, hogy ki kell nyitni egy ajtót.
- 7 Tolja vissza a szortert a helyére.



Elakadás elhárítása a HP opcionális kimeneti egységeinél

A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatban az adott kimeneti egység felhasználói kézikönyvében található bővebb tudnivalók.



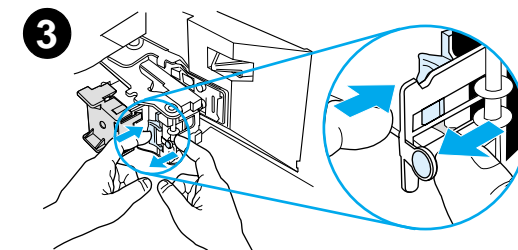
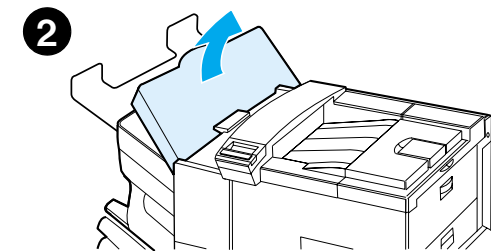
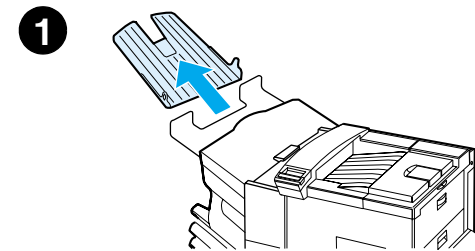
Elakadások elhárítása a tűzőegységnél (5 tálcás szorter tűzőgéppel)

Megjegyzés

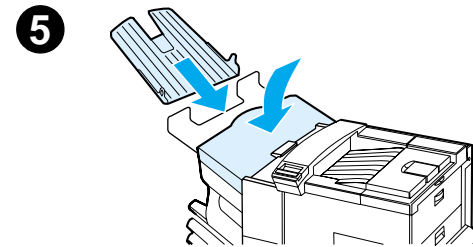
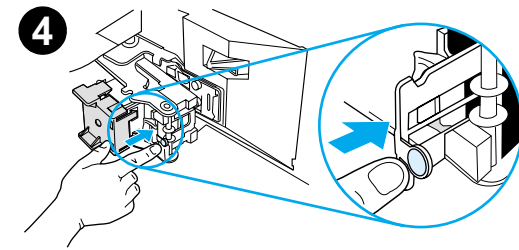
A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatban az adott kimeneti egység felhasználói kézikönyvében található bővebb tudnivalók.

- 1 Távolítsa el a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát.
- 2 Nyissa fel a tűzőegység fedőlapját.
- 3 Nyomja meg mutatóujjával a színes fület, másik mutatóujjával pedig húzza meg a kerek színes fület, hogy a tűzőegység kinyíljon.

Folytatás a következő oldalon.



- 4 Távolítsa el a levált vagy sérült kapcsokat a tűzőfejről. Nyomja meg a kerek fület, hogy visszaugorjon a helyére.
- 5 Zárja le tűzőegység fedelét, és helyezze vissza a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát. Tisztítson meg minden olyan papírutat, amelyeken az elakadt kapcsok miatt papírelakadások lehetnek.



Megjegyzés

Miután a kapocselakadás elhárítása megtörtént, lehetséges, hogy maximum két dokumentum összetűzése nem történik meg, miután a nyomtatás újra elindul, mert a tűzőgépnek fel kell tölődnie. Amíg az egység meg nem kezdi ismét a tűzést, tűzze össze kézzel az összetűzetlen dokumentumokat, vagy küldje el ismét a nyomtatási feladatot.

Ha elküldött egy nyomtatási feladatot, de a tűzőegységben elakadás történt, vagy kifogyott a kapocs, a feladat akkor is kinyomtatódik.



Ismétlődő papírelakadások elhárítása



Jelenség	Megoldás
Általános ismétlődő papírelakadási problémák	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a papírt helyesen töltötte-e be a tálcákba, és hogy az összes papírszélesség-vezető helyesen van-e beállítva (nem ferde). Lásd a 2., „Nyomtatási feladatok” című fejezetet.2. Ellenőrizze, hogy a papírtálca a behelyezett papír méretére van-e beállítva, és hogy nincs-e túltöltve.3. Próbálkozzon a tálcában lévő papírköteg megfordításával. Ha perforált vagy fejléces papírra nyomtat, próbálkozzon az 1. tálcából történő nyomtatással.4. Ne használjon előzőleg már nyomtatóban használt papírt, illetve szakadt, gyűrött vagy szabálytalan alakú papírt. A nyomtató számára ajánlott papírra és más papírfajtákra vonatkozó információt lásd a 403. oldalon.5. Ellenőrizze a papírszpecifikációkat (403. oldal). (Ha a papír kívül esik az ajánlott szpecifikációkon, problémák merülhetnek fel.)



Folytatás a következő oldalon.

Jelenség	Megoldás
	6. Kétoldalas nyomtatáskor a nyomtató a 3. tálca alá viszi a papírt, és itt papírelakadás történhet. Húzza ki a 3. tálcat teljesen a nyomtatóból, és távolítsa el a tálca alatt található papírt. Helyezze vissza a 3. tálcat a nyomtatóba.
	7. Lehet, hogy a nyomtató tisztításra szorul. Tisztítsa meg a nyomtatót a 196. oldalon leírtaknak megfelelően.
	8. Ellenőrizze, hogy a megfelelő méretű papír van-e behelyezve (403. oldal).
	9. Ellenőrizze, hogy minden sérült vagy elakadt papírt kihúzott-e a nyomtatóból.

Megjegyzés	Ha az elakadások továbbra is ismétlődnek, forduljon a HP hivatalos márkakereskedőjéhez.
-------------------	---



A nyomtatóüzenetek értelmezése

A [228.](#) oldalon található táblázat elmagyarázza a nyomtató kezelőpaneljén megjelenő üzeneteket. A nyomtatóüzeneteket betűrendben ismertetjük, a számozott üzenetek ezután következnek.

Ha az üzenet nem tűnik el:

- Ha a tálca megtöltését kérő üzenet nem tűnik el, vagy ha az üzenet azt jelzi, hogy az előző nyomtatási feladat még mindig a nyomtató memóriájában van, nyomja meg a **FOLYTATÁS** gombot, ha folytatni szeretné a nyomtatást, illetve a **FELADATTÖRLÉS** gombot, ha törölni kívánja a feladatot a nyomtató memóriájából.
- Ha az összes ajánlott teendő végrehajtása után sem tűnik el az üzenet, hívja a HP hivatalos márkaszervizét vagy terméktámogatóját. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait a jelen felhasználói kézikönyv elején.)



Megjegyzés

Ebben a felhasználói kézikönyvben nem ismertetjük az összes üzenetet (közülük jó néhány magától értetődő).

Néhány nyomtatóüzenetet befolyásolnak a nyomtató kezelőpaneljén a Konfigurációs menüben az AUTOMATIKUS FOLYTATÁS és TÖRÖLHETŐ ÜZENET alatt beállított értékek ([461.](#) oldal).



A nyomtató online súgórendszerének használata

Megjegyzés A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatban az adott kimeneti egység felhasználói kézikönyvében található bővebb tudnivalók.

A nyomtató online súgórendszerrel rendelkezik, amely megadja a legtöbb nyomtatóhiba elhárítására vonatkozó utasításokat. Egyes kezelőpanel-üzenetek az online súgórendszer megnyitására vonatkozó utasításokkal váltakozva jelennek meg.

Ha a ? megjelenik egy hibaüzenetben, vagy ha az üzenet a **SÚGÓHOZ NYOMJA MEG A ? GOMBOT** üzenettel váltakozik, nyomja le a **TÉTEL** gombot az utasítássoron keresztüli navigáláshoz.

Az online súgórendszerből való kilépéshez nyomja le a **FOLYTATÁS** gombot.

Folytatás a következő oldalon.



Nyomtatóüzenetek



Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>13.x PAPIR ELAK. [HELY]</p>	<p>Vegye ki az elakadt papírt a megjelölt helyről (201. oldal). Nyissa fel, majd zárja le a felső fedőlapot az üzenet törlése érdekében.</p> <p>Ha az üzenet még akkor is megjelenik, miután megszüntette az összes papírelakadást, akkor lehet, hogy az érzékelő elakadt vagy meghibásodott. Forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>20 NEM ELEGENDŐ A MEMÓRIA</p> <p>váltakozik az alábbival:</p> <p>NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT</p>	<p>A nyomtató több adatot kapott, mint amennyi befér a szabad memóriába. Lehet, hogy túl sok makrót, letölthető fontot vagy összetett grafikát akart küldeni.</p> <p>Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot, ha ki szeretné nyomtatni a küldött adatokat (egy részük elveszhet), majd egyszerűsítse a nyomtatási feladatot, vagy bővítse a memóriát. (483. oldal)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>21 OLDAL TÚL ÖSSZETETT</p> <p>váltakozik az alábbival:</p> <p>NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT</p>	<p>A nyomtatónak küldött adatok (sűrű szöveg, vonalazás, raszter- vagy vektorgrafikák) túl összetettek.</p> <p>Nyomja le a FOLYTATÁS gombot, ha ki szeretné nyomtatni a küldött adatokat. (Egy részük elveszhet.)</p> <p>Ha adatvesztéség nélkül kívánja kinyomtatni a feladatot, akkor a nyomtató kezelőpaneljén a Konfiguráció menüben válassza az OLDALVÉDELEM=BE beállítást, nyomtassa ki a feladatot, majd állítsa vissza az OLDALVÉDELEM=AUTO-t. (461. oldal) Ne tartsa meg az OLDALVÉDELEM=BE beállítást, ez csökkentheti a nyomtató teljesítményét.</p> <p>Ha gyakran megjelenik ez az üzenet, egyszerűsítse a nyomtatási feladatot.</p>
<p>22 EIO × PUFFER TÖLCSORD.</p> <p>váltakozik az alábbival:</p> <p>NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT</p>	<p>Túl sok adatot küldött a megjelölt (×) nyílásban levő EIO-kártyára. Lehet, hogy helytelen kommunikációs protokoll van használatban.</p> <p>Az üzenet törléséhez nyomja meg a FOLYTATÁS gombot. (Az adatok elvesznek.)</p> <p>Ellenőrizze a gazdagép konfigurációját. Ha az üzenet nem tűnik el, vegye fel a kapcsolatot a HP hivatalos márkaszervizével vagy terméktámogatójával. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<pre>22 PARHUZAM. I/O PUFFER TÖLCSORD. váltakozik az alábbival NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT</pre>	<p>Túl sok adatot küldött a párhuzamos portra.</p> <p>Ellenőrizze, hogy nem lazák-e a kábelcsatlakozások. Használjon jó minőségű kábeleket (46. oldal). (A nem HP-gyártmányú párhuzamos kábelek némelyikében hiányozhatnak érintkező csatlakozások, vagy esetleg más okból nem felelnek meg az IEEE-1284 szabványnak)</p> <p>Akkor fordulhat elő ez a hiba, ha a használt illesztőprogram nem felel meg az IEEE-1284 szabványnak. A legjobb eredmények elérése érdekében használja a nyomtatóval együtt szállított HP-illesztőprogramot (64. oldal).</p> <p>Az üzenet törléséhez nyomja meg a FOLYTATÁS gombot. (Az adatok elvesznek.)</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, akkor forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>40 EIO x ROSSZ ADATÁTVITEL</p> <p>váltakozik az alábbival:</p> <p>NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT</p>	<p>A kapcsolat megszakadt a nyomtató és a megjelölt nyílásban levő EIO-kártya között.</p> <p>A hibaüzenet törléséhez és a nyomtatás folytatásához nyomja le a FOLYTATÁS gombot.</p>
<p>41.3 NEM VÁRT PAPÍRMÉRET</p>	<p>A papírméret, amelyre nyomtatni próbál, nem felel meg a kezelőpanel 1. tálcára vonatkozó beállításának.</p> <p>Töltse meg a tálcát a megfelelő méretű papírral.</p> <p>Győződjön meg arról, hogy az 1. tálcának vagy a borítékadagolónak megfelelő kezelőpanel-beállításokban helyes méret van-e megadva. (A nyomtató továbbra is próbálkozik a feladat nyomtatásával mindaddig, amíg a méretbeállítások helyesre nem változnak.)</p> <p>A fenti teendők elvégzése után nyomja meg kétszer a FOLYTATÁS gombot. A hibát tartalmazó oldal automatikusan újra nyomtatásra kerül, ha az elakadáselhárítás engedélyezve van. (Vagy dönthet úgy is, hogy lenyomja a FELADATTÖRLÉS gombot, és ezzel törli a feladatot a nyomtató memóriájából.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>41.x NYOMTATÓHIBA váltakozik az alábbival NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT</p>	<p>Ideiglenes nyomtatóhiba történt. Nyomja le a FOLYTATÁS gombot. A nyomtató automatikusan újra kinyomtatja a hibát tartalmazó oldalt, ha az elakadáselhárítás engedélyezve van. Ha az üzenet nem tűnik el, kapcsolja a ki, majd újra be nyomtatót. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>50.x BEÉGETŐMŰ HIBA</p>	<p>Belső hiba történt. Kapcsolja ki a nyomtatót legalább 5 percre, majd kapcsolja be újra. Az üzenet eltűnhet, és újból megjelenhet a következő nyomtatási feladat nyomtatásakor. Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>51.x vagy 52.x NYOMTATÓHIBA váltakozik az alábbival KAPCSOLJA KI/BE A FOLYTATÁSHOZ</p>	<p>Ideiglenes nyomtatóhiba történt. Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót. Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
53.x _y .zz NYOMTATÓHIBA	<p>A nyomtatómemóriával kapcsolatos probléma lépett fel. A hibát okozó DIMM-et nem fogja használni a nyomtató. Az x, y és zz értékei az alábbiak:</p> <p>x = a DIMM típusa 0 = ROM 1 = RAM</p> <p>y = az eszköz helye 0 = belső memória (ROM vagy RAM) 1-3 = 1., 2. vagy 3. DIMM-nyílás</p> <p>zz = hibaszám</p> <p>Lehetséges, hogy újra be kell illesztenie vagy ki kell cserélnie az érintett DIMM-et.</p> <p>Kapcsolja ki a nyomtatót, és illessze be újra a hibát okozó DIMM-et, vagy helyezzen be egy másikat.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>55.xx NYOMTATÓ HIBA</p> <p>váltakozik az alábbival</p> <p>NYOMJ A LE A FOLYTATÁS GOMBOT</p>	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel.</p> <p>Nyomja le a FOLYTATÁS gombot. A nyomtató automatikusan újra kinyomtatja a hibát tartalmazó oldalt, ha az elakadáselhárítás engedélyezve van.</p> <p>Ha a hiba nem szűnik meg, kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>56.x</p> <p>NYOMTATÓHIBA</p> <p>váltakozik az alábbival</p> <p>KAPCSOLJA KI/BE A FOLYTATÁSHOZ</p>	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel.</p> <p>Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>57.x NYOMTATÓHIBA</p> <p>váltakozik az alábbival</p> <p>KAPCSOLJA KI/BE A FOLYTATÁSHOZ</p>	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel. Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>58.x NYOMTATÓHIBA</p> <p>váltakozik az alábbival</p> <p>KAPCSOLJA KI/BE A FOLYTATÁSHOZ</p>	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel. Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>59.x NYOMTATÓHIBA</p> <p>váltakozik az alábbival</p> <p>KAPCSOLJA KI/BE A FOLYTATÁSHOZ</p>	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel. Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
62.x NYOMTATÓHIBA	<p>A nyomtatómemóriával kapcsolatos probléma lépett fel. Az x értéke a probléma helyére utal:</p> <p>0 = belső memória 1-3 = 1., 2. vagy 3. DIMM-nyílás</p> <p>Lehetséges, hogy ki kell cserélnie a kérdéses DIMM-et.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
64 NYOMTATÓHIBA	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel.</p> <p>Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
66.00.xx SZERVIZ HIBA	Hiba történt egy külső papírkezelési egységben. Kapcsolja ki a nyomtatót.
váltakozik az alábbival	Húzza ki az összes külső papírkezelési egység kábeleit, majd dugja vissza őket.
KÁBELT NÉZZE MEG KAPCSOLJA KI/BE	Kapcsolja be a nyomtatót. Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)
66.xy.zz BEMENETI EGYSÉG HIBA	Hiba történt egy külső papírkezelési egységben. Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.
váltakozik az alábbival	Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)
KÁBELT NÉZZE MEG KAPCSOLJA KI/BE	



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
68 NVRAM HIBA BEÁLL. ELLENÖRZ.	<p>A nyomtató nem felejtő memóriájában (NVRAM) hiba történt, és egy vagy több nyomtatóbeállítás visszatért a gyári alapértékre.</p> <p>Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, és ellenőrizze a nyomtatóbeállításokat annak meghatározása érdekében, hogy melyik értékek változtak meg (326. oldal).</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
68 NVRAM MEGTELT BEÁLL. ELLENÖRZ.	<p>A nyomtató nem felejtő memóriája (NVRAM) megtelt. Lehet, hogy egyes beállítások visszatértek a gyári alapértékre.</p> <p>Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, és ellenőrizze a nyomtatóbeállításokat annak meghatározása érdekében, hogy melyik értékek változtak meg (326. oldal).</p> <p>A nyomtató bekapcsolásakor tartsa lenyomva a FELADATTÖRLÉS gombot. Ez a régi, nem használt területek eltávolításával helyet szabadít fel az NVRAM-ban.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
69.x NYOMTATÓHIBA váltakozik az alábbival KAPCSOLJA KI/BE A FOLYTATÁSHOZ	<p>Ideiglenes nyomtatási hiba lépett fel.</p> <p>Kapcsolja ki a nyomtatót, csatolja rá újra a duplex egységet, majd kapcsolja be ismét a nyomtatót.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
79.xxxx NYOMTATÓHIBA	<p>A nyomtató hibát észlelt. A számok (xxxx) jelzik a specifikus hibatípust.</p> <p>Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p> <p>Ha az üzenet csak egy bizonyos szoftveralkalmazással vagy nyomtatási feladattal kapcsolatban jelenik meg, akkor egyszerűsítse a feladatot, vagy próbálja azt más alkalmazásból kinyomtatni. Ha az üzenet újra megjelenik, kérjen segítséget a szoftver forgalmazójától.</p> <p>Ha az üzenet nem kapcsolódik konkrét fájlhoz vagy szoftveralkalmazáshoz, akkor kapcsolja ki a nyomtatót, csatolja le a nyomtatókábelt, és illessze be újra a formattálót, az EIO-kártyákat, illetve a DIMM memóriamodulokat. Csatolja vissza a nyomtatókábelt, és kapcsolja be a nyomtatót.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon segítségért a HP Ügyfélszolgálatához.</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
A GYORSTAR IRÁSVÉDETT	A gyors DIMM védett, nem lehet új fájlokat írni rá. Tiltsa le az írásvédelmet a HP LaserJet Resource Manager használatával.
A KIJELÖLT NYELV NEM ELÉRHETŐ	A nyomtatási feladat olyan nyomtatónyelvet kért, amely nincs jelen a nyomtatóban. A nyomtató nem nyomtatja ki a feladatot, és törli azt a memóriából. Nyomtassa ki a feladatot egy másik nyomtatónyelvet használó illesztőprogrammal, vagy adja hozzá a kért nyelvet a nyomtatóhoz (ha ez lehetséges). A folytatáshoz nyomja le a FOLYTATÁS gombot.
A TŰZÖEGYSÉGBEN NINCS KAPOCS	A tűzőegységből kifogyott a kapocs. Újratöltés szükséges.
A(Z) 2. TÁLCÁBA TÖLTŐN LEGAL-T (vagy más hasonló, papír betöltését kérő üzenetek)	Töltse be a kívánt papírt a jelzett tálcába, vagy a VÁLASZTÁS gomb megnyomásával hatálytalanítsa az üzenetet, és nyomtasson a betöltött papírméretre. Ha a nyomtatás nem folytatódik, nyomja meg a FOLYTATÁS -t.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
ADAGOLJON KÉZZEL [TÍPUS] [MÉRET]	Töltse be a kért papírt az 1. tálcába. Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot, ha a kívánt papír már be van töltve az 1. tálcába.
BEFEJEZŐBEN KEVÉS AZ ANYAG	A befejezőegységben fogytán van a befejező anyag, ezért feltöltésre szorul.
BEMENETI EGYSÉG ÁLLAPOT xx.yy	A bemeneti papírkezelési egység olyan állapotban van, ami a nyomtatás folytatása előtt figyelmet kíván. Ha segítségre van szüksége, tekintse meg a papírkezelési egységgel együtt szállított dokumentációt.
BORÍTÉKADAGOLÓBA TÖLTSSÖN [TÍPUS] [MÉRET]	Töltse be a kért típust és méretet a borítékadagolóba. Ellenőrizze, hogy a borítékméret és -típus helyesen van-e beállítva a Papírkezelés menüben a nyomtató kezelőpaneljén (439. oldal). Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot, ha a kívánt boríték már be van töltve az adagolóba. Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot, ha végig akarja nézni a rendelkezésre álló típusokat és méreteket. Nyomja meg a VÁLASZTÁS gombot az alternatív típus vagy méret elfogadására.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
EIO n LEMEZ FELPÖRGETÉS	A lemeztartozék-kártyának hosszú időre van szüksége az inicializáláshoz. Az első paraméter az ezen lemeztartozék-kártyához rendelt tartozéknyílás száma.
EIO n LEMEZ INICIALIZÁLÁS	A lemez tartozék kártyának hosszú időre van szüksége az inicializáláshoz. Az első paraméter a lemez tartozék kártyához rendelt tartozék nyílás száma.
EIO n LEMEZ NEM MŰKÖDŐKÉPES	Az EIO-lemez nem működik megfelelően. Távolítsa el az EIO-lemezt a jelzett nyílásból. Helyezze be ismét az EIO-lemezt. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, cserélje ki az EIO-lemezt egy újra.
EIO n INICIALIZÁLÁS váltakozik az alábbival NE KAPCSOLJA KI A NYOMTATÓT	Várjon, amíg az üzenet el nem tűnik (körülbelül 5 perc). Ha a nyomtató EIO-kártyája megfelelően működik, és kommunikál a hálózattal, ez az üzenet körülbelül egy perc múlva eltűnik és semmit sem kell tenni. Ha az EIO-kártya nem tud kommunikálni a hálózattal, ez az üzenet öt percig látható marad, majd eltűnik. Ebben az esetben a nyomtató nem kommunikál a hálózattal (noha az üzenet már nincs jelen). A probléma oka lehet rossz EIO-kártya, rossz kábel, rossz csatlakozás a hálózatra vagy hálózati probléma. Forduljon a hálózati adminisztrátorhoz.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
ELLENŐRIZZE A BEFEJEZŐEGYSÉGET	A befejezőegység nem tudja megfelelően összetűzni a papírokat. A papír rosszul illeszkedve töltődik be az egységbe.
váltakozik az alábbival:	Távolítson el minden elakadt papírt. Igazítsa meg a papírt, és szükség esetén nyomtassa újra a feladatot.
BEIGAZÍTÁSI HIBA	Ha az üzenet nem tűnik el, nézze meg a befejezőegység felhasználói kézikönyvét.
ELLENŐRIZZE A BEFEJEZŐEGYSÉGET	Elakadás történt a befejezőegységben (pl. a tűzőgépben).
váltakozik az alábbival:	Távolítsa el az elakadt papírt a meghatározott helyről. Nyissa fel és csukja le a felső fedelet az üzenet törlése érdekében. Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a befejezőegység.
SZÖNTESE MEG AZ ELAKADÁST	Ha az üzenet nem tűnik el, nézze meg a befejezőegység felhasználói kézikönyvét.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>ELLENŐRIZZE A KIMENETI EGYSÉGET</p> <p>váltakozik az alábbival:</p> <p>ZÁRJA BE A PAPÍRKIADÓ UTAT</p>	<p>Az opcionális kiadóeszköz nincs megfelelően csatlakoztatva a nyomtatóhoz. A nyomtatás folytatásához megfelelő csatlakozást kell létrehozni.</p>
<p>ELLENŐRIZZE AZ ADAGOLÓ EGYSÉGET</p> <p>váltakozik az alábbival:</p> <p>PAPÍRÓT NYITVA: KÉREM, ZÁRJA BE</p>	<p>Az opcionális bemeneti tálca nem tud papírt adagolni a nyomtatóba, mert egy ajtó vagy papírvezető nyitva van.</p> <p>Ellenőrizze az ajtókat és papírvezetőket.</p>
<p>GYORSTAR EGYSÉG MEGHIBÁSODOTT</p>	<p>A gyors DIMM súlyosan meghibásodott, használhatatlanná vált.</p> <p>Vegye ki a gyors DIMM-et, és cserélje ki egy újra.</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
GYORSTAR FÁJLMŰV. MEGHIÓSULT	A kívánt műveletet nem lehet végrehajtani. Lehet, hogy szabálytalan lépést követett el, például egy nem létező könyvtárba próbált egy fájlt letölteni.
GYORSTAR FÁJLRENDSZER MEGTELT	Törölje a fájlokat a gyors DIMM-ből. Használja a HP LaserJet Resource Manager-t fájlok és fontok letöltésére vagy törlésére (Bővebb információért lásd a szoftver súgóját.)
HELYEZZE BE A(Z) × TÁLCÁT	A fenti tálca nincs behelyezve, a nyomtatás folytatásához be kell helyezni és le kell zárni azt.
HELYEZZEN BE TONERKAZETTÁT	A tonerkazetta eltávolításra került, és a nyomtatás folytatásához vissza kell helyezni.
HOZZAF. MEGTAGAD MENÜK ZÁROLVA	A nyomtató kezelőpaneljének az a funkciója, amelyhez hozzá kíván férni, illetéktelen beavatkozások megelőzése céljából zárolva van. Forduljon a hálózati adminisztrátorhoz.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
KEVÉS A MEMÓRIA EGYSZERŐBB OLD.	<p>A nyomtónak tömörítenie kellett a feladatot, hogy az beférjen a szabad memóriába. Lehet, hogy egyes adatok elvesztek.</p> <p>A folytatáshoz nyomja meg a FOLYTATÁS gombot.</p> <p>Lehetséges, hogy a szóban forgó oldalak nyomtatási minősége nem elfogadható. Csökkentse az oldalak bonyolultságát, és nyomtassa őket újra.</p> <p>Esetleg bővítse a nyomtató memóriáját (483. oldal).</p>
KEVÉS A MEMÓRIA FELADAT TÖRÖLVE	<p>A nyomtatóban nincs elég szabad memória a teljes feladat kinyomtatásához. A nyomtató a feladat fennmaradó részét nem fogja kinyomtatni, és törli azt a memóriából.</p> <p>A folytatáshoz nyomja meg a FOLYTATÁS gombot.</p> <p>Módosítsa a Forrásmegőrzés beállítást a nyomtató kezelőpaneljén (432. oldal), vagy adjon több memóriát a nyomtatóhoz (483. oldal).</p>
KEVÉS A TONER	Lapozzon a 193. oldalra.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
KIMENETI EGYSÉG ÁLLAPOT xx.yy	<p>Javítható hiba történt egy külső papírkezelési eszközben. Nyomja a szortert a nyomtatótól elfelé, majd csatolja újra.</p> <p>Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a HP hivatalos márkaszervizéhez vagy terméktámogatójához. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)</p>
KIMENETI TÁLCA TELE, ÜRÍTSE KI: (A mmn TÁLCÁT) n (tálca neve)	<p>A kimeneti tálca tele van, és ki kell üríteni.</p>
KÜLDJE ÚJRA A FRISSÍTÉST	<p>Hiba történt a nyomtató firmware-jének frissítésekor. Küldön egy érvényes firmware-képet.</p>
KÜLSŐ ESZKÖZ INICIALIZÁLÁSA	<p>Ha külső papírkezelő-eszköz van a nyomtatóhoz csatlakoztatva, 10 másodpercre van szükség az inicializáláshoz bekapcsolás vagy az energiatakarékos üzemmódból való kilépés után.</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
LEGYEN [TÍPUS] [MÉRET] HELYETT?	Ha a kért papírméret vagy papírtípus nem áll rendelkezésre, a nyomtató megkérdezi, használhat-e helyette egy másik papírtípust vagy méretet. Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot, ha meg kívánja nézni a választható méretek, illetve típusok listáját. Nyomja meg VÁLASZTÁS gombot az alternatív típus vagy méret elfogadására.
LEMEZ FAJL- MOV. MEGHIÓSULT	A kért műveletet nem lehet végrehajtani. Lehet, hogy szabálytalan lépést követett el, például egy nem létező könyvtárba próbált egy fájlt letölteni.
LEMEZ FAJL- RENDSZER MEGTELT	Törölje a fájlokat az EIO-lemezről, majd próbálkozzon újra. Használja a HP LaserJet Resource Manager-t fájlok és fontok letöltésére vagy törlésére. (Bővebb információért lásd a szoftver súgóját.)
LEMEZ ÍRÁSVÉDETT	Az EIO-lemez védett, nem lehet új fájlokat írni rá. Tiltsa le az írásvédelmet a HP LaserJet Resource Manager használatával.
LEMEZEGYSÉG MEGHIBÁSODOTT	Az EIO-lemez súlyosan meghibásodott, és használhatatlanná vált. Helyezze be ismét az EIO-lemezt. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, cserélje ki az EIO-lemezt egy újra.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
MEMÓRIA MEGTELT TÁR. ADATVESZTÉS	<p>Nincs szabad memória a nyomtatóban. A jelenlegi feladat nyomtatása helytelen lehet, és előfordulhat, hogy néhány forrás (például letöltött fontok vagy makrók) törlésre kerül.</p> <p>Esetleg bővítse a nyomtató memóriáját (483. oldal).</p>
MEMÓRIABEÁLL. MEGVÁLTOZTAK	<p>A nyomtató megváltoztatta a nyomtatómemória beállításait, mert nem volt elég memóriája az előző beállítások használatához az I/O-pufferezéshez és a forrásmegőrzéshez. Ez rendszerint akkor következik be, ha a nyomtatóból memóriát vesz el, vagy pedig duplex egységet vagy nyomtatónyelvet ad hozzá.</p> <p>Lehet, hogy meg kell változtatni a beállításokat az I/O-pufferezéshez és a forrásmegőrzéshez (bár rendszerint az alapértelmezett beállítások a legjobbak), vagy pedig bővítenie kell a nyomtató memóriáját (483. oldal).</p>
MOPY FELADAT NEM LEHETSÉGES	<p>A memória vagy a fájlrendszer konfigurációja nem tette lehetővé a mopy feladat elvégzését. Csak egy példány készül el.</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
MOPY OLDAL TÖL ÖSSZETETT	A nyomtatóra küldött adatok (sűrű szöveg, vonalazás, raszter- vagy vektorgrafika) túl összetettek.
váltakozik az alábbival	A FOLYTATÁS gomb lenyomásával nyomtassa ki az átvitt adatokat. (Az adatok egy része elveszhetett.)
NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT	Ha ez az üzenet gyakran megjelenik, egyszerűsítse a nyomtatási feladatokat.
n. GYORSTAR INICIALIZALAS	A gyors DIMM-nek előszöri használatakor sokáig tarthat az inicializálás.
váltakozik az alábbival:	
NE KAPCSOLJA KI	
NEM LEHET A FELADATOT ÖRIZNI	A nyomtató a memória vagy a fájlrendszer konfigurációja miatt nem tudja megőrizni a feladatot.
NEM TÁMOGATOTT MÉRET [YY] TLC-BAN	A külső papírkezelő-egység nem támogatott papírméretet észlelt. A nyomtató offline állapotban lesz a hiba kijavításáig.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
NYOMTATÓ-KARBAN-TARTÁS KELL	Az optimális nyomtatási minőség érdekében a nyomtató minden 350 000 oldal után felkéri a rendszeres nyomtató-karbantartás elvégzésére. A nyomtató-karbantartási készlet megrendelésére vonatkozó információt lásd a 41. oldalon.
OFFLINE	Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot, ha a nyomtatót online állapotba kívánja hozni.
PAPÍRÓT ELLENŐRZÉSE	A nyomtatómű forgatja hengereit, esetleges papírelakadások felderítése céljából.
PROGRAM BETÖLTÉSE <szám> váltakozik az alábbival: NE KAPCSOLJA KI A NYOMTATÓT	A nyomtató fájlrendszerében programokat és fontokat lehet tárolni. Indításkor ezek letöltésre kerülnek a RAM-ba. (A RAM-ba való letöltés a letöltendő egységek méretétől és számától függően hosszadalmas lehet.) A <szám> egy sorszám, amely az éppen betöltés alatt álló programnak felel meg.
RAM LEMEZ FÁJL MŰV. MEGHIÓSULT	A kért műveletet nem lehetett végrehajtani. Lehet, hogy szabálytalan lépést tett el, például egy nem létező könyvtárba próbált egy fájlt letölteni.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
RAM LEMEZ RENDSZER MEGTELT	<p>Törölje a fájlokat, és utána próbálja meg újra, vagy az egységen lévő összes fájl letörléséhez kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót. (A HP LaserJet Resource Manager vagy más szoftver segédprogram segítségével törölje a fájlokat. Bővebb információt a szoftver súgójában találhat.)</p> <p>Ha az üzenet továbbra is megjelenik, akkor növelje a RAM-lemez méretét. A nyomtató kezelőpaneljén, a Konfigurációs menüben módosítsa a RAM-lemez méretet (461. oldal).</p>
RAM LEMEZ- EGYSÉG HIBA	<p>A RAM-lemez súlyosan meghibásodott, és használhatatlanná vált.</p> <p>Az üzenet törléséhez kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.</p>
ROSSZ DUPLEX CSATLAKOZÁS	<p>A duplex egység nincs megfelelően csatlakoztatva.</p> <p>Kapcsolja ki a nyomtatót, és csatlakoztassa újra a duplex egységet. Kapcsolja vissza a nyomtatót.</p>
ROSSZ TELEPÍTETT BORÍTÉKADAGOLÓ	<p>A telepíteni próbált borítékadagoló nem fog működni ezen a nyomtatón.</p> <p>A nyomtatóhoz való borítékadagoló megrendelésére vonatkozó információt lásd a 41. oldalon.</p> <p>Győződjön meg arról, hogy a borítékadagoló telepítése hibátlan (124. oldal).</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
TŰZŐEGYSÉGBEN KEVÉS A KAPOCS	A tűzőegységben fogytán van a kapocs, és hamarosan újratöltésre szorul.
VÁRJON, NYOMTATÓ ÚJRAINICIALIZÁL	A RAM-lemezbeállítást módosították a nyomtató kezelőpaneljén. Ez a módosítás csak a nyomtató újrainicializálása után lép érvénybe. Ha megváltoztatja egy külső eszköz üzemmódját, kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót, és várjon, amíg a nyomtató újrainicializál.
x TALCA ÜRES	Az üzenet törléséhez töltsen meg az üres (x.) tálcát. Ha nem tölti meg a megjelölt tálcát, a nyomtató a következő rendelkezésre álló tálcából fog nyomtatni, és továbbra is kijelzi ezt az üzenetet.



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
× TÁLCÁBA TÖLTÖN [TÍPUS] [MÉRET]	<p>Tegyen papírt a megjelölt, (×.) tálcába. (Lásd a papír betöltésére vonatkozó, 88. oldalon kezdődő szakaszokat.)</p> <p>Ellenőrizze, hogy a tálcák a méretnek megfelelően vannak-e beállítva. A tálcatípus-beállításokat (és a méretet az 1. tálcára) a nyomtató kezelőpaneljén kell megválasztani (156. oldal).</p> <p>Ha ez az üzenet jelenik meg az A4-es vagy Letter méretű papírra történő nyomtatáskor, ellenőrizze, hogy alapértelmezés szerinti papírméret jól van-e beállítva a nyomtató kezelőpaneljén a Nyomtatás menüben.</p> <p>Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot, ha a következő elérhető tálcáról kíván nyomtatni.</p> <p>Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot, ha meg kívánja nézni, milyen méretek vagy típusok választhatók. Nyomja meg VÁLASZTÁS gombot az alternatív típus vagy méret elfogadására.</p>
XX.YY NYOMTATÓHIBA NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT	<p>Nyomtatóhiba történt, amely törölhető a FOLYTATÁS gomb lenyomásával a nyomtató kezelőpaneljén.</p>
ZÁRJA A FEDELET VAGY A BAL AJTÓT	<p>A felső fedél vagy a bal oldali ajtó nyitva van, és a nyomtatás folytatásához zárva kell lennie.</p>



Nyomtatóüzenetek (folytatás)

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
ZÁRJA BE A JOBB OLDALI AJTÓT	A jobb oldali szerelőajtó nyitva van, és nyomtatás folytatásához zárva kell lennie.



A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák korrigálása

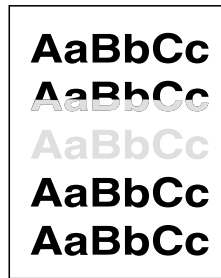
Az alábbi példák segítségével döntse el, hogy mi okozza a minőségi problémát, majd keresse ki a mellékelt táblázatból, hogy mi a teendő.



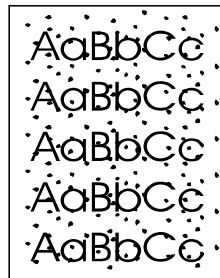
Megjegyzés Az alábbi példák egy Letter méretű papírra vonatkoznak, amely a hosszú élével előre haladt át a nyomtatón. (Ha a papír a rövid éllel előre haladt át a nyomtatón, akkor a vonalak és az ismétlődő hibák inkább vízszintesen fordulnak elő, nem pedig függőlegesen.)

Folytatás a következő oldalon.

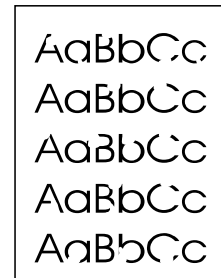




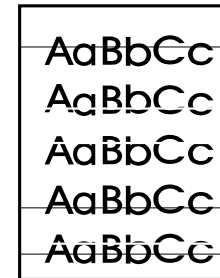
Halvány vagy fakó



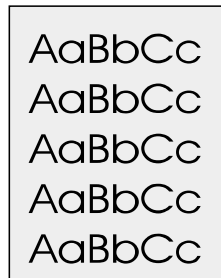
Tonerszemcsék (elől vagy hátul)



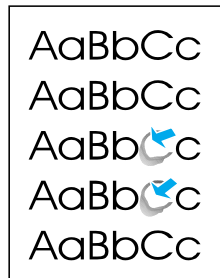
Kimaradások



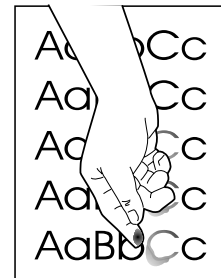
Vonalak



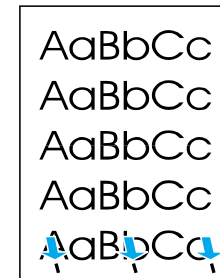
Háttér beszürkülése



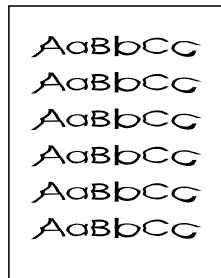
Tonerfoltok



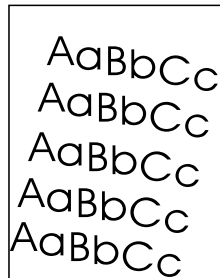
Kiszóródott toner



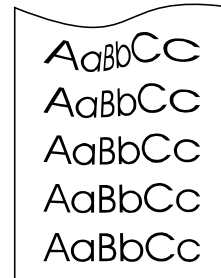
Ismétlődő hibák



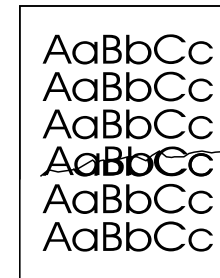
Eltorzult karakterek



Ferde oldal



Görbe vagy hullámos



Gyűrődések vagy ráncok



Halvány vagy fakó	Szemcsék	Kimaradások	Vonalak	Háttér beszűrődése	Tonerfoltok	Kiszóródott toner	Ismétlődő hibák	Eltorzult karakterek	Ferde oldal	Görbe vagy hullámos	Gyűrődések vagy ráncok	Hibaelhárítási lépések (Kövesse ezeket a lépéseket a felsorolás sorrendjében.)
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	1. Nyomtasson ki még néhány oldalt. Lehetséges, hogy a probléma önmagától megoldódik.
	✓				✓	✓						2. Tisztítsa meg a nyomtató belsejét, vagy használja a nyomtató tisztítólapját.
✓												3. Ellenőrizze, hogy az EconoMode ki van-e kapcsolva.
										✓	✓	4. Fordítsa meg a papírköteget a tálcában. Próbálkozzon a papír 180 fokos forgatásával is.



Halvány vagy fakó	Szemcsék	Kimaradások	Vonalak	Háttér beszűrődése	Tonerfoltok	Kiszóródott toner	Ismétlődő hibák	Eltorzult karakterek	Ferde oldal	Görbe vagy hullámos	Gyűrődések vagy ráncok	Hibaelhárítási lépések (Kövesse ezeket a lépéseket a felsorolás sorrendjében.)
✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	5. Ellenőrizze a papír (vagy más nyomtatási média) típusát és minőségét.
✓		✓		✓						✓	✓	6. Ellenőrizze a nyomtató környezetét (342. oldal).
									✓		✓	7. Ellenőrizze, hogy a papír helyesen van-e betöltve, s hogy a papírvezetők nem túl szorosak vagy nem túl lazák-e a papírköteg oldalán.
										✓	✓	8. Nyomtasson másik kiadótálcába.
✓		✓		✓								9. Módosítsa a tonersűrűség beállítását.



Halvány vagy fakó	Szemcsék	Kimaradások	Vonalak	Háttér beszűrődése	Tonerfoltok	Kiszóródott toner	Ismétlődő hibák	Eltorzult karakterek	Ferde oldal	Görbe vagy hullámos	Gyűrődések vagy ráncok	Hibaelhárítási lépések (Kövesse ezeket a lépéseket a felsorolás sorrendjében.)
					✓	✓						10. Módosítsa a beégetési mód beállítását (159. oldal). Ellenőrizze, hogy a narancssárga csomagolóbetétek el vannak-e távolítva a beégetőterületről.
✓												11. Oszlassa el újra a tonert a tonerkazettában (194. oldal).
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				12. Helyezzen be új HP-tonerkazettát. (Lásd a tonerkazettával szállított utasításokat.)
✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓					13. Rendelje meg és szerelje be a nyomtató-karbantartási készletet.



Halvány vagy fakó	Szemcsék	Kimaradások	Vonalak	Háttér beszűrkülése	Tonerfoltok	Kiszóródott toner	Ismétlődő hibák	Eltorzult karakterek	Ferde oldal	Görbe vagy hullámos	Gyűrődések vagy ráncok	Hibaelhárítási lépések (Kövesse ezeket a lépéseket a felsorolás sorrendjében.)
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	14. A fenti lépések mindegyikének kipróbálása után lépjen kapcsolatba a HP hivatalos márkaszervizével vagy terméktámogatójával. (Lásd a HP Ügyfélszolgálat oldalait a felhasználói kézikönyv elején.)



Borítékok gyűrődésének megakadályozása

Megjegyzés

Miután befejezte e módszer használatát borítékok nyomtatására, állítsa vissza a beégetőmű karját standard papír- (média-) típusok nyomtatására alsó helyzetbe.

- 1 Nyissa ki a bal oldali ajtót. (Ha az opcionális kimeneti egység is fel van szerelve, először tolja azt el a nyomtatótól, hogy hozzá tudjon férni a bal oldali ajtóhoz.)

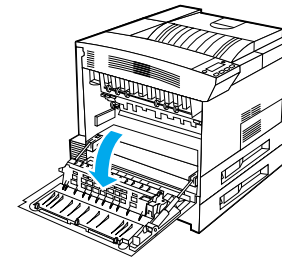
FIGYELMEZTETÉS

Ne érintse meg a szomszédos beégetési területet, mert az FORRÓ lehet.

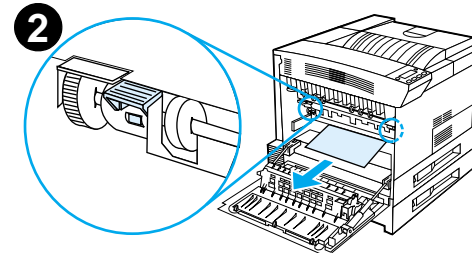
- 2 Keresse meg a két „T” alakú kart a beégetőművön, és állítsa őket felső helyzetbe, amint az a 2. ábrán látható.

Folytatás a következő oldalon.

1



2



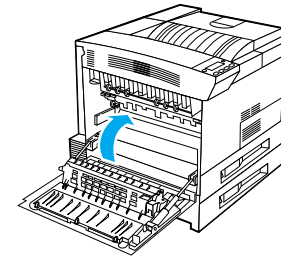
- 3 Zárja le a bal oldali ajtót.
- 4 Biztosítsa, hogy borítékokra történő nyomtatáskor a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca legyen kijelölve.

VIGYÁZAT

A kar alsó helyzetbe való visszaállításának elmulasztása standard papírtípusokra történő nyomtatáskor gyenge nyomtatási minőséghez vezethet.

Ha a borítékok nyomtatásával készen van, feltétlenül állítsa vissza a beégetőmű karját alsó helyzetbe.

3



A nyomtatási problémák azonosítása

Hibakeresési ellenőrzőlista

- [A nyomtató nem kapcsol be](#)
- [A kezelőpanel kijelzője üres, vagy a kijelzés zavaros](#)
- [A nyomtató nem nyomtatja ki a konfigurációs oldalt](#)
- [A nyomtatási feladatot nem sikerül kinyomtatni](#)
- [A számítógéppel, a hálózattal és az I/O-porttal kapcsolatos problémák](#)
- [A nyomtatás nagyon lassú](#)
- [A nyomtatás nem teljes vagy helytelen](#)
- [A nyomtató figyelmen kívül hagyja a font-, formátum- és tálcakiválasztásokat](#)
- [A nyomtatási feladat kétoldalas nyomtatása nem történik meg](#)
- [A nyomtatási feladat egyedi papírra nyomtatása nem megfelelően megy végbe](#)
- [Problémák az 1. tálcával](#)
- [Problémák a 2. és 3. tálcával, valamint a két opcionális 500 lapos bemeneti tálcával \(4. és 5. tálca\)](#)
- [Problémák az opcionális 2000 lapos bemeneti tálcával \(4. tálca\)](#)
- [Problémák az opcionális 8 tálcás szorterrel](#)

Folytatás a következő oldalon.



- [Problémák az opcionális 7 tálcás asztali szorterrel](#)
- [Problémák az opcionális duplex egységgel](#)
- [Problémák az opcionális borítékadagolóval](#)
- [A nyomtató merevlemeze](#)
- [PostScript-hibakeresés](#)
- [A HP Fast InfraRed Connect problémái](#)
- [Macintosh-problémamegoldás](#)



Megjegyzés A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatban az adott kimeneti egység felhasználói kézikönyvében található bővebb tudnivalók.



Nyomtatási problémák



A nyomtató nem kapcsol be

Jelenség	Megoldás
A nyomtató nincs csatlakoztatva az áramforráshoz.	Csatlakoztassa a váltóáramú hálózati tápkábelt megbízhatóan egy földelt hálózati aljzatba és a nyomtatóhoz. (Győződjön meg arról, hogy az áramforrás feszültség alatt van.)
A tápfeszültség nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség a megfelelő tartományban van-e. (A tápfeszültséggel szembeni követelményekre vonatkozóan nézze meg a nyomtató hátlapján a hálózati aljzat mellett lévő címkét.)



A kezelőpanel kijelzője üres, vagy a kijelzés zavaros

Jelenség	Megoldás
A nyomtató nincs bekapcsolva.	Állítsa a nyomtató hálózati kapcsolóját bekapcsolt helyzetbe.



A kezelőpanel kijelzője üres, vagy a kijelzés zavaros (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A nyomtató be van kapcsolva, de a belső ventilátorok nem működnek.	Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség a megfelelő tartományban van. (A tápfeszültséggel szembeni követelményekre vonatkozóan nézze meg a nyomtató hátlapján a hálózati aljzat mellett lévő címkét.) Ha elosztóaljzatot használ, és annak feszültsége nincs a specifikáció határértékein belül, csatlakoztassa a nyomtatót közvetlenül a hálózati aljzathoz.
A kijelző üres, és a belső ventilátorok nem működnek.	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató. Nyomja le az összes gombot, hogy nem ragadt-e be valamelyik. Ha ez nem segít, forduljon a HP hivatalos képviselőjéhez.
A kijelző nem megfelelő nyelvet vagy helytelen betűket használ.	Állítsa be újra a kezelőpanel-kijelzés nyelvét. Lapozza fel az Alapvető tudnivalók kézikönyvét, vagy a VÁLASZTÁS gombot lenyomva tartva kapcsolja be a nyomtatót a tápkapcsolóval. Addig tartsa lenyomva a VÁLASZTÁS gombot, amíg a NYELV= meg nem jelenik a kijelzőn. Az ÉRTÉK - és az ÉRTÉK + gombok segítségével válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg a VÁLASZTÁS gombot a beállítás mentéséhez. Nyomja meg a FOLYTATÁS gombot. A kezelőpanel kijelzője a nyomtató üzembesz állapotát fogja jelezni. Ha ez nem a kijelölt nyelven történik, akkor Ön valószínűleg elmulasztotta lenyomni a VÁLASZTÁS gombot az új beállítás mentéséhez.



A nyomtató nem nyomtatja ki a konfigurációs oldalt



Jelenség	Megoldás
Nincs betöltve megfelelő méretű papír.	Ellenőrizze a tálcákat, hogy a megfelelő méretű papírok vannak-e betöltve (A4-es vagy Letter). Ugyancsak ellenőrizze, hogy a papírvezetők a megfelelő helyzetben vannak-e.
Nem távolította el a tonerkazetta zárószalagját.	Távolítsa el a zárószalagot a tonerkazettáról. Lapozza fel az Alapvető tudnivalók kézikönyvét vagy a tonerkazettához tartozó kezelési útmutatót.
A papírtálcából kifogyott a papír.	Töltsön be papírt, nézze meg a 88. oldalon kezdődő utasításokat.
A nyomtató fedőlapja nyitva van.	Szorosán csukja be a nyomtató felső fedőlapját és az összes ajtót (a bal oldalt, az elülsőt és a jobb oldalt).
Papírelakadás történt a nyomtatóban.	Ellenőrizze, hogy nem akadt-e el a papír, nézze meg a 201. oldalon kezdődő utasításokat.
Üzenetek jelennek meg a kijelzőn.	Lásd A nyomtatóüzenetek értelmezése című részt, amely a 226. oldalon kezdődik.



Szoftver-, számítógép- és nyomtatóillesztési problémák



A nyomtatási feladatot nem sikerül kinyomtatni

Jelenség	Megoldás
A nyomtató ki van kapcsolva, vagy nincs működő áramforráshoz csatlakoztatva.	Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva, és hogy az összes tápkábel megbízhatóan csatlakoztatva van mind a nyomtató alkotóelemeihez, mind pedig egy működő áramforráshoz.
A nyomtató offline-ban van.	Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva, és hogy az összes tápkábel megbízhatóan csatlakoztatva van mind a nyomtató alkotóelemeihez, mind pedig egy működő áramforráshoz.
A port konfigurálva van és rendeltetésszerűen működik.	<ul style="list-style-type: none"> ● Győződjön meg arról, hogy a nyomtatási feladat a helyes portra lett elküldve (például LPT1 vagy hálózati nyomtatóport). ● Csatlakoztasson egy másik nyomtatót az aktuális porthoz, és nyomtasson rá.



A nyomtatási feladatot nem sikerül kinyomtatni (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A nyomtató online állapotban van, de nem fogad adatokat (az Adatok jelzőfény nem villog).	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze, nincsenek-e laza I/O-kábelcsatlakozások a nyomtatónál és a számítógépes vagy hálózati portnál.● Próbálja ki az I/O-kábelt egy olyan rendszeren, amelyről tudja, hogy működik.● Ellenőrizze, hogy megfelelő illesztőkábel került-e kiválasztásra, és hogy az szilárdan csatlakoztatva van-e mind a nyomtatóhoz, mind pedig a számítógéphez. Ha a kábel nincs megfelelően konfigurálva, a konfigurációs információkat az Alapvető ismeretek kézikönyvében találhatja meg.● Ha a készülék hálózatra van csatlakoztatva, nyomtassa ki a JetDirect konfigurációs oldalát az interfész- és a hálózati problémák felderítésére (326. oldal).
A nyomtató hibaüzenetet jelez ki.	A nyomtatóüzenetekre és a javasolt teendőkre vonatkozó felvilágosításokat A nyomtatóüzenetek értelmezése című, a 226. oldalon kezdődő részben találhat.



A nyomtatási feladatot nem sikerül kinyomtatni (folytatás)**Jelenség**

Egy előző nyomtatási feladatból származó adatok még mindig a nyomtató pufferjében vannak.

Megoldás

- Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot használja-e.
- Lehet, hogy egy összetett nyomtatási feladat még mindig feldolgozás alatt van.
- Ellenőrizze, hogy a nyomtató online-ban van-e. Győződjön meg arról, hogy a kezelőpanelen megjelenik a FELADAT FELDOLGOZÁSA üzenet.
- Nyissa fel a felső fedőlapot. Vegye ki a tonerkazettát, és ellenőrizze, van-e ott papír. Helyezze vissza a tonerkazettát.
- Nyissa ki a 2. és a 3. tálcát. Ellenőrizze, hogy megfelelő papír van-e behelyezve. (A papírspecifikációkra vonatkozóan bővebb felvilágosítást a [405.](#) oldalon találhat.) Csukja be a tálcákat.

A nyomtatási feladatot nem sikerül kinyomtatni (folytatás)**Jelenség****Megoldás**

Az utolsó oldal nem került kinyomtatásra, és az Adatok jelzőfény világít.

- Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot használja-e.
- Lehet, hogy egy összetett nyomtatási feladat még mindig feldolgozás alatt van.
- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató online-ban van. Győződjön meg arról, hogy a kezelőpanelen megjelenik a FELADAT FELDOLGOZÁSA kijelzés.
- Nyissa fel a felső fedőlapot. Vegye ki a tonerkazettát, és ellenőrizze, van-e ott papír. Helyezze vissza a tonerkazettát.
- Nyissa ki a 2. és a 3. tálcát. Ellenőrizze, hogy megfelelő papír van-e behelyezve. (A papírspecifikációkra vonatkozóan bővebb felvilágosítást a [405.](#) oldalon találhat.) Csukja be a tálcákat.

A nyomtatási feladatot nem sikerül kinyomtatni (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Az Adatok jelzőfény villog, de a nyomtató nem nyomtat.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot használja-e.• Lehet, hogy egy összetett nyomtatási feladat még mindig feldolgozás alatt van.• Ellenőrizze, hogy a nyomtató online-ban van-e. Győződjön meg arról, hogy a kezelőpanelen megjelenik a FELADAT FELDOLGOZÁSA kijelzés.• Nyissa fel a felső fedőlapot. Vegye ki a tonerkazettát, és ellenőrizze, van-e ott papír. Helyezze vissza a tonerkazettát.• Nyissa ki a 2. és a 3. tálcát. Ellenőrizze, hogy megfelelő papír van-e behelyezve. (A papírspecifikációkra vonatkozóan bővebb felvilágosítást a 405. oldalon találhat.) Csukja be a tálcákat.



A nyomtatás nagyon lassú**Jelenség****Megoldás**

Az első oldalt sokkal tovább tart kinyomtatni, mint az utána következőket.

- Ellenőrizze, hogy a nyomtató kijelzőjén az ÜZENKÉSZ üzenet olvasható-e.
- Állítsa be az energiatakarékos funkciót egy hosszabb időtartamra. (Lásd a [Konfigurációs oldal](#) címszót a [326.](#) oldalon.) Ha egy oldal kinyomtatása az összetett formázási parancsok miatt tart tovább, lehetséges, hogy az energiatakarékos üzemmód beállításának módosítása nem javítja a nyomtatási sebességet. Ilyenkor felmerülhet az az igény, hogy egyszerűsítse az oldalt.



A nyomtató rendszerint lassan reagál.

- A nyomtató sebessége nagyban függ attól, hogy hogyan van beállítva az alkalmazás, és milyen nagy a hálózati forgalom. A konfigurációs információkat lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvében.
- Lehetséges, hogy bővítenie kell a nyomtató memóriáját ([486.](#) oldal).



A nyomtatás nem teljes vagy helytelen



Jelenség	Megoldás
A nyomtató üres oldalakat ad ki.	<ul style="list-style-type: none"> ● Kapcsolja ki-be a nyomtatót. ● Győződjön meg arról, hogy a tonerkazetta megfelelően van behelyezve. ● Győződjön meg arról, hogy eltávolította-e a tonerkazetta zárószalagját. Erőteljesen húzza a fület el a kazettától, hogy teljes hosszában eltávolítsa a szalagot. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a szalagon lévő fekete tonert.



A nyomtató rontott oldalakat ad ki, felülnyomtatások vannak az oldalon, vagy csak az oldal egy részét nyomtatja ki	<ul style="list-style-type: none"> ● Gondoskodjon arról, hogy az alkalmazás a megfelelő nyomtatóra legyen konfigurálva. ● Cserélje ki a nyomtató illesztőkábelét egy olyan kábellel, amelyről tudja, hogy működik, hátha a kábel hibás. ● Lehet, hogy a párhuzamos nyomtatókábel hibás, használja a lehető legjobb minőségű kábelt. A HP-kábel cikkszámát lásd a 41. oldalon. ● A Konfigurációs menüben állítsa a NYOMTATÓNYELV beállítást AUTO értékre (462. oldal). Lehetséges, hogy a nyomtató PCL-re van állítva, de PostScript-feladatot kapott, vagy fordítva. ● Lehet, hogy a nyomtatóra küldött adatok sérültek. Küldjön el egy másik fájlt, hátha azt sikerül kinyomtatni.
--	--



A nyomtatás nem teljes vagy helytelen (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A nyomtató nem kétoldalasan nyomtatta ki a feladatot.	<ul style="list-style-type: none">● Kapcsolja ki a nyomtatót. Győződjön meg arról, hogy a duplex egység megfelelően van beszerelve. Kapcsolja be a nyomtatót.● Győződjön meg arról, hogy megfelelő méretű papírt használ (403. oldal).● Győződjön meg arról, hogy követi a papír mindkét oldalára való nyomtatásra vonatkozó útmutatót (lásd a 117. oldalt).
Hiányoznak egyes adatok, de nem jelenik meg semmilyen nyomtatóüzenet.	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze az alkalmazást, hogy a nyomtatási fájl nem tartalmaz-e hibát.● Ellenőrizze a kábelt, hogy az szilárdan csatlakoztatva van-e mind a nyomtatóhoz, mind pedig a számítógéphez.● Lehet, hogy a párhuzamos nyomtatókábel hibás. Használja a lehető legjobb minőségű kábelt. A HP-kábel cikkszámát lásd a 41. oldalon.



A nyomtatás nem teljes vagy helytelen (folytatás)**Jelenség****Megoldás**

A nyomtatás a feladat közepén leáll.

- Ellenőrizze, hogy van-e valamilyen üzenet a kezelőpanel kijelzőjén.
- Ha hálózatban dolgozik, győződjön meg arról, hogy a számítógép helyesen van konfigurálva, és nincs hálózati probléma (forduljon a rendszergazdához).
- Ellenőrizze a tápfeszültséget, hogy nem ingadozik-e, és a nyomtató specifikációjának határértékein belül helyezkedik-e el. (Lásd a [424.](#) oldalt.) Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.
- Ellenőrizze az időtűllépés beállítását a hálózati alkalmazásban. Lehet, hogy növelnie kell az értéket.
- Ha fájl másol a nyomtatóra a DOS parancssorából, használja a `COPY [fájlnév] LPTn /B` másolási parancsot (ahol `n` a port száma) a nyomtatóportra, például az LPT1-re.

Megjegyzés

Lehet, hogy az oldal kiadásához egy lapdobáskódot is kell küldenie a számítógépről.



A nyomtató figyelmen kívül hagyja a font-, formátum- és tálcakiválasztásokat**Jelenség****Megoldás**

A nyomtató rossz fontokat vagy formátumokat nyomtat.

- A font nincs jelen a nyomtatóban, és azt le kell tölteni az alkalmazásból, vagy telepíteni kell a megfelelő font DIMM-et. Ellenőrizze az alkalmazást, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogram telepítve és konfigurálva van-e. Annak ellenőrzésére, hogy a kívánt font rendelkezésre áll-e, nyomtasson ki egy fontlistát ([330.](#) oldal).
- A szoftver egy helyettesítő fontot választott azon font helyett, amely nem áll rendelkezésre a nyomtatóban. (A fontválasztásra vonatkozóan bővebb felvilágosítást az alkalmazás kézikönyvében találhat.)

A nyomtató figyelmen kívül hagyja a font-, formátum- és tálcakiválasztásokat (folytatás)**Jelenség****Megoldás**

A nyomtató rossz tálcából húzza be a papírt.

- Ellenőrizze, hogy az alkalmazás a megfelelő papírméretet és -típust választja-e.
- Győződjön meg arról, hogy az alkalmazáshoz tartozó nyomtató-illesztőprogram megfelelően van-e telepítve és konfigurálva, valamint hogy képes-e arra, hogy a kívánt papírméretet és papírtípust igényelje.
- A kért méretű papír nincs betöltve a kiválasztott tálcába, a nyomtató a papírt a következő olyan alapértelmezés szerinti tálcából húzza be, amely a megfelelő méretű papírt tartalmazza. Töltse be a megfelelő papírt a tálcába, és győződjön meg arról, hogy a tálca helyesen van beállítva. Töltsön be elegendő papírt a nyomtatási feladat befejezéséhez.
- Ha a 2000 lapos bemeneti tálcát (4. tálca) vagy a két 500 lapos bemeneti tálcát (4. vagy 5. tálca) választotta, és nem kapcsolta ki a nyomtatót azok üzembe helyezése során, a nyomtató nem ismeri fel azokat, és a legközelebbi alapértelmezett forrástálcából fog papírt behúzni. (Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót, és a nyomtató fel fogja ismerni a tálcát.)

A nyomtató figyelmen kívül hagyja a font-, formátum- és tálcakiválasztásokat (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Egyes kezelőpanel-beállítások, például a FELBONTÁS vagy a TAJOLÁS, nem működnek, vagy a nyomtató figyelmen kívül hagyja azokat.	A szoftverparancsok felülbírálják a kezelőpanelről megadott beállításokat. (Az 56. oldalon található tájékoztatást arra vonatkozóan, hogy a szoftver hogyan működik a kezelőpanel beállításaival.)
A feladat nem a várt kimeneti tálcába került.	Rossz méretű vagy típusú papírt használt a feladathoz. (A támogatott papírméreteket lásd a 405. oldalon.)
A feladat a papír rossz oldalára került.	<ul style="list-style-type: none">● Győződjön meg arról, hogy helyesen töltötte be a papírt. (Az ismertetés a 88. oldalon kezdődik.)● Ha egyoldalas példányokat nyomtat, az 1. tálcába a papírt a nyomtatásra kerülő oldalával felfelé töltse be. A 2. és 3. tálcába, valamint a 2000 lapos bemeneti tálcába a papírt a nyomtatásra kerülő oldalával lefelé töltse be.● Ha kétoldalas példányokat nyomtat, az 1. tálcába a papírt az először nyomtatásra kerülő oldalával lefelé töltse be. A 2. és 3. tálcába, valamint a 2000 lapos bemeneti tálcába a papírt az először nyomtatásra kerülő oldalával felfelé töltse be.



A nyomtatási feladat kétoldalas nyomtatása nem történik meg



Jelenség

Megoldás

Az opcionális duplex egységgel kapcsolatos problémákkal kapcsolatban lapozzon a [303.](#) oldalra.



A nyomtatási feladat egyedi papírra nyomtatása nem megfelelően megy végbe



Jelenség

Megoldás

A kezelőpanel és az illesztőprogram nem ugyanolyan papírméretre vannak beállítva.

Győződjön meg arról, hogy a kezelőpanelen definiált egyedi papírméret megegyezik az illesztőprogramban definiált egyedi papírmérettel.



Problémák az 1. tálcával

Jelenség	Megoldás
Nem lehet eltüntetni az ADAGOLJON KÉZZEL [TÍPUS] [MÉRET] üzenetet.	<ul style="list-style-type: none">● Lehet, hogy egy korábbi nyomtatási feladat még mindig a nyomtató pufferjében van.● Győződjön meg arról, hogy az 1. tálcába megfelelő papírméret van betöltve. A papírspecifikációkra vonatkozó bővebb információt lásd a 403. oldalon.
Nem lehet nyomtatni az 1. tálcából.	Ellenőrizze, hogy a kézi adagolást vagy az 1. tálcát választotta-e az alkalmazásból, és azt a méretet és típust, amelyre a tálca konfigurálva van. Kézi adagolás esetén várjon, amíg a nyomtató kéri a kézi adagolást, mielőtt betöltené a papírt.
A papír be van töltve az 1. tálcába, és a kezelőpanelen betöltésre vagy kézi adagolásra vonatkozó üzenet jelenik meg.	Töltse be a megfelelő papírt a tálcába. Lásd Az 1. tálca megtöltése címszót a 88. oldalon. Ha már a megfelelő papírméret van betöltve, nyomja meg a FOLYTATÁS gombot.



Problémák az 1. tálcával (folytatás)



Jelenség	Megoldás
<p>A papír nem a megfelelő kimeneti tálcaába kerül.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ellenőrizze, hogy a megfelelő kimeneti tálca van-e kiválasztva a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállításainak megváltoztatására vonatkozóan további felvilágosítást az online súgóban találhat. ● A papír nem felel meg a kimeneti tálca specifikációinak. A papírspecifikációkra vonatkozó bővebb információkat lásd a 405. oldalon.



Problémák a 2. és 3. tálcával, valamint a két opcionális 500 lapos bemeneti tálcával (4. és 5. tálca)

Jelenség	Megoldás
<p>Általános működési problémák.</p>	<p>Az általános papírkezelési információkat lásd a 2., Nyomtatási feladatok című fejezetben.</p>



Problémák a 2. és 3. tálcával, valamint a két opcionális 500 lapos bemeneti tálcával (4. és 5. tálca) (folytatás)



Jelenség	Megoldás
Papírelakadások és papíradagolási problémák.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lásd az Elakadás elhárítása a 2. és a 3. tálcánál vagy az Elakadás elhárítása a két opcionális 500 lapos bemeneti tálcánál (4. és 5. tálca) címszót korábban ebben a fejezetben. ● Ellenőrizze, hogy a papírspecifikációk az ajánlott határértékeken belül vannak-e (403. oldal). ● Ellenőrizze, hogy a papírvezetők helyesen vannak-e beállítva, és hogy nem ferdék-e (92. oldal). ● Ha a nyomtató igényli, végezzen megelőző karbantartást.
A 2. és 3. tálca, valamint a két opcionális – 500 lapos bemeneti tálca (4. és 5. tálca) nem használható.	<ul style="list-style-type: none"> ● A betöltött papírméretnek megfelelő papírméretet és papírtípust kell kiválasztani az alkalmazásból. ● Állítsa be a tálcát a betöltött papírméretnek megfelelően. Ellenőrizze a Papírkezelés menüben, hogy a megfelelő papírtípus rendelkezésre áll-e (439. oldal).
× TÁLCABA TÖLTÖN [TÍPUS] [MÉRET] papírméret-üzenet.	<p>Töltse be a kért papírméretet, vagy nyomja meg a VÁLASZTÁS gombot a már betöltött papírméretre történő nyomtatáshoz. Egy nyomtatási feladat van a pufferben, és a nyomtató arra vár, hogy a feladat a megfelelő papírméretre kerüljön kinyomtatásra.</p> <p>Állítsa be a papírtípust a kezelőpanelen (432. oldal).</p>



Problémák az opcionális 2000 lapos bemeneti tálcával (4. tábla)



Jelenség

Megoldás

Papírméret beállítása és telepítés.

A papírméret beállítására és a telepítésre vonatkozó további információkat lásd a „Papírspecifikációk” címszónál a [403.](#) oldalon, valamint „Az opcionális 2000 lapos bemeneti tábla (4. tábla) megtöltése” címszónál a [97.](#) oldalon.



Problémák az opcionális 2000 lapos bemeneti tálcával (4. tálcá) (folytatás)



Jelenség

Megoldás

Papírelakadások és papíradagolási problémák.

- Tekintse meg az utasításokat a [209.](#) oldalon.
- Ellenőrizze, hogy a papírspecifikációk az ajánlott határértékeken belül vannak-e ([403.](#) oldal).
- Ellenőrizze, hogy a nyomtató kezelőpaneljén a 4. tálcá részére beállított papírtípus megfelel-e a 4. tálcába betöltött papírnak ([97.](#) oldal).
- Lehet, hogy a tálcát nyomtatás közben kihúzták.
- Ellenőrizze a tálcá és a nyomtató közötti kábeleket és csatlakozásokat. A kábelezési konfigurációkat lásd a [302.](#) oldalon.
- Húzza ki, majd csatlakoztassa vissza a hálózati tápkábelt, ha az nincs szilárdan csatlakoztatva a számítógéphez.
- Győződjön meg arról, hogy a tálcák megfelelően vannak betöltve.
- Győződjön meg arról, hogy a papírbeállítók helyesen vannak beigazítva, és nem ferdek ([97.](#) oldal).
- Ha a nyomtató igényli, végezzen megelőző karbantartást.



Problémák az opcionális 2000 lapos bemeneti tálcával (4. tábla) (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A 4. tábla nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none">● A hálózati tápkábel nincs szilárdan csatlakoztatva a nyomtatóhoz és a hálózati aljzathoz. Húzza ki, majd csatlakoztassa vissza a hálózati tápkábelt.● Ellenőrizze a tábla és a nyomtató közötti kábeleket és csatlakozásokat. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.
A 4. tábla nem használható.	Bizonyosodjon meg arról, hogy a papírvezetők a használatban lévő papírméretnek megfelelően vannak beigazítva (97. oldal).



Problémák az opcionális 2000 lapos bemeneti tálcával (4. tálcá) (folytatás)**Jelenség****Megoldás**

A nyomtató nem ismeri fel a 4. tálcát.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a 2000 lapos bemeneti tálcá konfigurálásra került a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállítására vonatkozó további felvilágosítást a [60.](#) oldalon találhat.
- Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.
- Győződjön meg arról, hogy a 4. tálcá alapzatából kiinduló C-link kábel be van dugva a nyomtatóba. Ha nem, kapcsolja ki a nyomtatót, és csatlakoztassa hozzá a kábelt, majd kapcsolja be újra a nyomtatót. A kábelezési konfigurációkat lásd a [302.](#) oldalon.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápkábel csatlakoztatva van a 4. tálcához. A kábelezési konfigurációkat lásd a [302.](#) oldalon.
- Ha a nyomtató továbbra sem ismeri fel a 4. tálcát, forduljon a kereskedőhöz vagy a HP hivatalos márkaszervizéhez.



Problémák az opcionális 5 tálcás tűzőgépes szorterral

Jelenség	Megoldás
A nyomtatási feladatot a gép nem tűzte össze.	<p>A tűzőegységbe elküldött feladat esetleg a következő okok valamelyike (vagy több ilyen ok egyidejű felmerülése) miatt nem került összetűzésre:</p> <ul style="list-style-type: none">● A tűzőgépből kifogyott a kapocs, és az AUTOMATIKUS FOLYTATÁS BE van kapcsolva.● Rossz papírméretet vagy papírtípust alkalmazott a nyomtatási feladathoz.● Több mint 20 oldal lett elküldve a tűzőegységnek, ami meghaladja annak befogadóképességét.● Hajlott vagy törött kapcsok vannak a tűzőfejben. (Lásd a 222. oldalt.)● Éppen az imént szüntettek meg egy kapocselakadást (lehet, hogy legfeljebb a 2 következő nyomtatási feladat nem kerül összetűzésre).● A nyomtatási feladat a tűzőgép tálcája helyett egy másik tálcába lett küldve azért, mert rossz papírméretet vagy papírtípust választottak a feladathoz.● Az egyoldalas nyomtatási feladatokat nem tűzi össze a gép.● Lehetséges, hogy a szorter és a tűzőegység közötti interfészkábel hibás, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.



Problémák az opcionális 5 tálcás tűzőgépes szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Általános ismétlődő elakadási problémák a tűzőegységben.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a tűzésre kerülő nyomtatási feladat lapjainak összvastagsága 2 mm-nél kisebb-e.• Lehet, hogy a tűzőgépben beszorult kapocsdarabok vannak, amelyek akadályozzák a kapcsok adagolását. Távolítsa el a levált kapcsokat és a papírport a tűzőegység belsejéből (222. oldal).
A nyomtató nem ismeri fel az 5 tálcás tűzőgépes szortert.	<ul style="list-style-type: none">• Győződjön meg arról, hogy az 5 tálcás tűzőgépes szorter a nyomtató-illesztőprogramban konfigurálva van. A nyomtató-illesztőprogram megnyitására vonatkozó további információért lapozzon az 60. oldalra.• Győződjön meg arról, hogy az 5 tálcás tűzőgépes szorter be van dugva a nyomtató C-link csatlakozójába. Ha nincs, kapcsolja ki a nyomtatót, és dugja be a kábelt a C-link csatlakozóba, majd kapcsolja újra be a nyomtatót. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.• Bizonyosodjon meg arról, hogy az összes tálca megfelelően van behelyezve.• Ha a nyomtató még mindig nem ismeri fel az 5 tálcás tűzőgépes szortert, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, vagy egy HP hivatalos márkaszervizével.



Problémák az opcionális 5 tálcás tűzőgépes szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A nyomtató nem ismeri fel a tűzőegységet.	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze a nyomtató és a szorter közötti kábelt. Győződjön meg arról, hogy az mindkét végén megfelelően csatlakoztatva van. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.
Az 5 tálcás tűzőgépes szorter nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none">● Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel szorosan csatlakoztatva van mind az 5 tálcás tűzőgépes szorter egységhez, mind a hálózati dugaszolóaljzathoz. Húzza ki és csatlakoztassa újra a hálózati tápkábelt.● Győződjön meg arról, hogy az 5 tálcás tűzőgépes szorter kábele be van dugva a nyomtató C-link csatlakozójába. Ha nem, kapcsolja ki a nyomtatót, dugja be a kábelt a C-link csatlakozóba, majd kapcsolja a nyomtatót újra be. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.● Ellenőrizze, hogy az összes kábel szilárdan csatlakozik-e a nyomtatóhoz.



Problémák az opcionális 5 tálcás tűzőgépes szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Papírelakadások és papíradagolási problémák	<ul style="list-style-type: none">• Bizonyosodjon meg arról, hogy támogatott papírsúlyú papírt használ (405. oldal).• Ne húzzon ki papírt nyomtatás közben a tálcákból.• Ellenőrizze a kábeleket és csatlakozásokat a nyomtató és az 5 tálcás tűzőgépes szorter között. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.
A papír nem a megfelelő kimeneti tálcaba kerül.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a megfelelő kimeneti tálca van-e kiválasztva a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállításainak megváltoztatására vonatkozóan további felvilágosítást az online súgóban találhat.• A papír nem felel meg a kimeneti tálca specifikációinak. A papírspecifikációkra vonatkozó további felvilágosítást a 405. oldalon találhat.• Ha nyomtatási feladatokat próbál küldeni egy opcionális többtálcás szorterre, ellenőrizze, hogy a többtálcás szorter telepítésre került-e a nyomtatóban és a nyomtató-illesztőprogramban. Ugyancsak ellenőrizze a többtálcás szorter üzemmódját, mivel ez befolyásolja a nyomtatási feladat rendeltetési helyét.



Problémák az opcionális 8 tálcás szorterral



Jelenség

Megoldás

A nyomtató nem ismeri fel a szortert.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a 8 tálcás szorter konfigurálva van a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállítására vonatkozó további felvilágosítást a [60.](#) oldalon találhat.
- Győződjön meg arról, hogy a 8 tálcás szorter kábele be van dugva a nyomtató C-link csatlakozójába. Ha nincs, kapcsolja ki a nyomtatót, dugja be a kábelt a C-link csatlakozóba, majd kapcsolja be újra a nyomtatót. A kábelezési konfigurációkat lásd a [302.](#) oldalon.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az összes tálca megfelelően van behelyezve.
- Ha a nyomtató továbbra sem ismeri fel a 8 tálcás szortert, forduljon a kereskedőhöz vagy a HP hivatalos márkaszervizéhez.



Problémák az opcionális 8 tálcás szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Papírelakadások és papíradagolási problémák	<ul style="list-style-type: none">● Bizonyosodjon meg arról, hogy támogatott súlyú papírt használ (405. oldal).● Ne húzzon ki papírt nyomtatás közben a tálcákból.● Ellenőrizze a nyomtató és a szorter közötti kábeleket és csatlakozásokat. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.● Az ismétlődő papírelakadások a többtálcás szorter környékén azt jelezhetik, hogy a nyomtató és a szorter egyetlen felületen van felállítva. Helyezze a nyomtatót egyetlen, vízszintes felületre.



Problémák az opcionális 8 tálcás szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A papír nem a megfelelő kimeneti tálcaba kerül.	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze, hogy a megfelelő kimeneti tálca van-e kiválasztva a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállításainak megváltoztatására vonatkozóan további felvilágosítást az online súgóban találhat.● A papír nem felel meg a kimeneti tálca specifikációinak. A papírspecifikációkra vonatkozóan bővebb felvilágosítást a 405. oldalon találhat.● Ha nyomtatási feladatokat próbál küldeni egy opcionális többtálcás szorterre, ellenőrizze, hogy a többtálcás szorter telepítésre került-e a nyomtatóban és a nyomtató-illesztőprogramban. Ugyancsak ellenőrizze a többtálcás szorter üzemmódját, mivel az befolyásolja a nyomtatási feladat rendeltetési helyét.



Problémák az opcionális 8 tálcás szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A többtálcás szorter nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze, hogy a hálózati tápkábel szilárdan csatlakozik-e mind a többtálcás szorterhez, mind pedig a hálózati aljzathoz. Húzza ki és csatlakoztassa újra a hálózati tápkábelt.● Győződjön meg arról, hogy a többtálcás szorter kábele be van dugva a nyomtató C-link csatlakozójába. Ha nincs, kapcsolja ki a nyomtatót, dugja be a kábelt a C-link csatlakozójába, majd kapcsolja be újra a nyomtatót. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.● Ellenőrizze, hogy az összes kábel szilárdan csatlakozik-e a nyomtatóhoz.



Problémák az opcionális 7 tálcás asztali szorterral**Jelenség****Megoldás**

A nyomtató nem ismeri fel a szortert.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a 7 tálcás szorter konfigurálva van a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállítására vonatkozóan további felvilágosítást a [60.](#) oldalon találhat.
- Győződjön meg arról, hogy a C-link kábele megfelelően van-e csatlakoztatva. A kábelezési konfigurációkat lásd a [302.](#) oldalon.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az összes tálca megfelelően van behelyezve.
- Ha a nyomtató továbbra sem ismeri fel a 7 tálcás szortert, forduljon a kereskedőhöz vagy a HP hivatalos márkaszervizéhez.



Problémák az opcionális 7 tálcás asztali szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Papírelakadások és papíradagolási problémák	<ul style="list-style-type: none">● Bizonyosodjon meg arról, hogy támogatott súlyú papírt használ (405. oldal).● Ne húzzon ki papírt nyomtatás közben a tálcákból.● Ellenőrizze a nyomtató és a szorter közötti kábeleket és csatlakozásokat. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.● Az ismétlődő papírelakadások a többtálcás szorter környékén azt jelezhetik, hogy a nyomtató és a szorter egyetlen felületen van felállítva. Helyezze át a nyomtatót egyenletes, vízszintes felületre.



Problémák az opcionális 7 tálcás asztali szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A papír nem a megfelelő kimeneti tálcába kerül.	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze, hogy a megfelelő kimeneti tálca van-e kiválasztva a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállításainak megváltoztatására vonatkozóan további felvilágosítást az online súgóban találhat.● A papír nem felel meg a kimeneti tálca specifikációinak. A papírspecifikációkra vonatkozóan további felvilágosítást a 405. oldalon találhat.● Ha nyomtatási feladatokat próbál küldeni egy opcionális többtálcás szorterre, ellenőrizze, hogy a többtálcás szorter telepítésre került-e a nyomtatóban és a nyomtató-illesztőprogramban. Ugyancsak ellenőrizze a többtálcás szorter üzemmódját, mert az befolyásolja a nyomtatási feladat rendeltetési helyét.

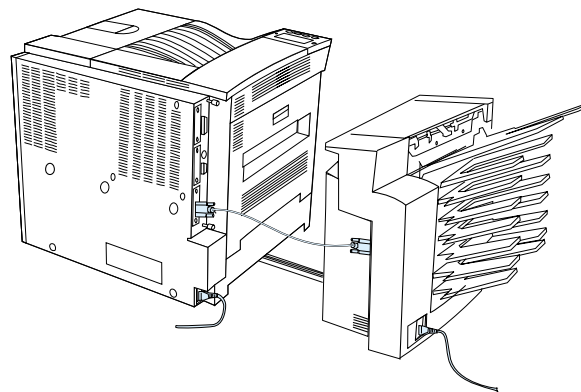
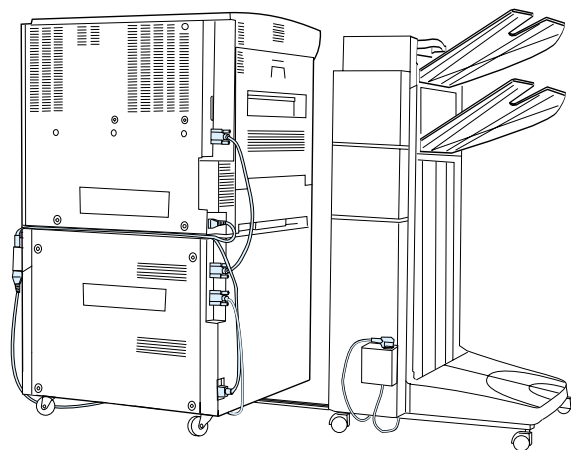
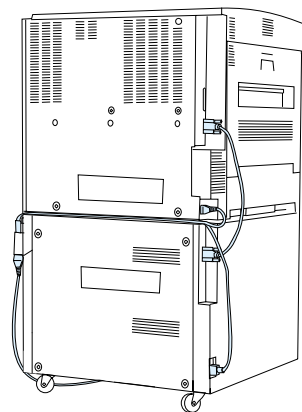
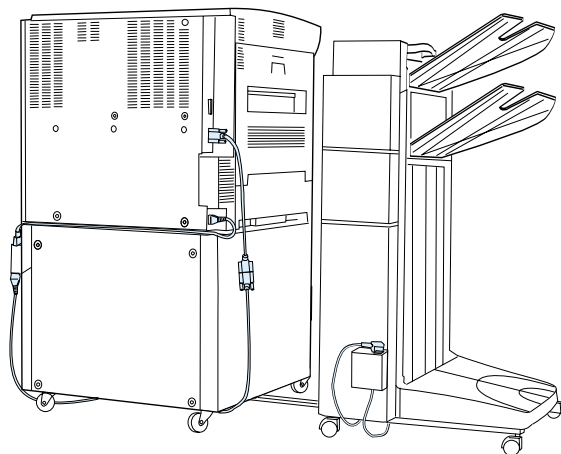


Problémák az opcionális 7 tálcás asztali szorterral (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A többtálcás szorter nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none">● Ellenőrizze, hogy a hálózati tápkábel szilárdan csatlakozik-e mind a többtálcás szorterhez, mind pedig a hálózati aljzathoz. Húzza ki és csatlakoztassa újra a hálózati tápkábelt.● Győződjön meg arról, hogy a C-link kábele megfelelően van csatlakoztatva. A kábelezési konfigurációkat lásd a 302. oldalon.● Ellenőrizze, hogy az összes kábel szilárdan csatlakozik-e a nyomtatóhoz.



Kábelezés



Problémák az opcionális duplex egységgel



Jelenség	Megoldás
A nyomtató nem ismeri fel a duplex egységet.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nyomtasson konfigurációs oldalt (326. oldal) annak ellenőrzésére, hogy telepítve van-e a duplex egység. ● Kapcsolja ki a nyomtatót. Szerelje ki, majd telepítse újra az egységet. Kapcsolja be a nyomtatót. ● Győződjön meg arról, hogy a duplex egység konfigurálva van a nyomtató-illesztőprogramban.
A nyomtatási feladatot nem kétoldalasan nyomtatja ki a nyomtató	<ul style="list-style-type: none"> ● Nyomtasson konfigurációs oldalt (326. oldal) annak ellenőrzésére, hogy telepítve van-e a duplex egység. ● Győződjön meg arról, hogy a duplex egység konfigurálva van a nyomtató-illesztőprogramban. ● Győződjön meg arról, hogy a szoftver nem bírálja felül a nyomtató-illesztőprogram beállításait.
Elakadások a duplex egységnél	<ul style="list-style-type: none"> ● Bizonyosodjon meg arról, hogy támogatott súlyú és méretű papírt használ (405. oldal).
Lehet, hogy az illesztőprogram nincs kétoldalاس nyomtatásra beállítva.	Ellenőrizze, hogy a kétoldalاس nyomtatás lehetősége helyesen van-e beállítva az illesztőprogramban.



Problémák az opcionális duplex egységgel (folytatás)

Jelenség	Megoldás
<p>Lehet, hogy a nyomtatni kívánt fájl(ok) nincs(ek) bekapcsolva a kétoldalas nyomtatást biztosító lehetősége.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a kétoldalas nyomtatás lehetősége helyesen van-e beállítva az illesztőprogramban.</p>
<p>Címkék, írásvetítő-fólia vagy borítékok vannak típusként meghatározva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ellenőrizze, hogy a kiválasztott típusnak mindkét oldalára lehet-e nyomtatni (lásd a 117. oldalt). ● Állítson be a kétoldalas nyomtatásnak megfelelő médiatípust
<p>Az egyedi méretű papírnak nem lehet mindkét oldalára nyomtatni.</p>	<p>Ha fel van szerelve az egyedi papírtálca, a nyomtató nem nyomtat kétoldalasan az 1. tálcából vagy az egyedi papírtálcából behúzott papírra.</p>



Problémák az opcionális borítékadagolóval



Jelenség	Megoldás
Borítékelakadások és borítékadagolási problémák	<ul style="list-style-type: none"> ● Győződjön meg arról, hogy a borítékok a 419. oldalon felsorolt specifikációs értékek közé esnek. ● Győződjön meg arról, hogy a borítékok helyesen vannak betöltve. ● Győződjön meg arról, hogy az adagolón lévő borítéksúly le van engedve. ● Győződjön meg arról, hogy az opcionális borítékadagoló hosszabbítója teljesen ki van húzva. ● Ellenőrizze, hogy helyes pozícióban vannak-e a beégetőmű karjai (127. oldal).
Egyszerre több borítékot húz be a nyomtató.	Az először behúzendó (legalsó) borítéknak a többiekénél közelebb kell lennie a felvevőgörgőkhöz.
A nyomtató nem húzza be a borítékot.	<ul style="list-style-type: none"> ● Győződjön meg arról, hogy a borítékadagoló nincs túltöltve. ● Amikor borítékokat tölt be, mindig nyomja le őket teljesen, úgy, hogy érintsék a görgőket.



Problémák az opcionális borítékadagolóval (folytatás)



Jelenség	Megoldás
A nyomtató nem ismeri fel az opcionális borítékadagolót.	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki a nyomtatót, szerelje le és telepítse újra az opcionális borítékadagolót, majd kapcsolja be újra a nyomtatót. • Bizonyosodjon meg arról, hogy az opcionális borítékadagoló konfigurálásra került a nyomtató-illesztőprogramban. A nyomtató-illesztőprogram beállítására vonatkozóan további felvilágosítást a 64. oldalon találhat.



A nyomtató merevlemeze

Jelenség	Megoldás
A nyomtató nem ismeri fel a merevlemezt.	Kapcsolja ki a nyomtatót, és ellenőrizze, hogy a merevlemez megfelelően van-e behelyezve, és szilárdan rögzítve van-e.
A lemez nincs inicializálva. × LEMEZ NINCS INICIALIZÁLVA	A lemez inicializálásához Windows-ban a HP LaserJet Resource Manager -t, Macintosh-ban pedig a HP LaserJet segédprogramot használja.
Lemezhiba. EIO × LEMEZ NEM MŰKÖDŐKÉPES	Kapcsolja ki a nyomtatót, és ellenőrizze, hogy a merevlemez megfelelően van-e behelyezve, és szilárdan rögzítve van-e. Ha a kezelőpanel-üzenet továbbra is megjelenik, a lemez meghajtót ki kell cserélni.



Nyomtatási problémák

A nyomtató merevlemeze (folytatás)



Jelenség	Megoldás
<p>A lemez írásvédett. LEMEZ ÍRÁSVÉDETT</p>	<p>Ha a lemez írásvédett, fontok és űrlapok nem őrizhetők meg rajta. Használja Windows-ban a HP LaserJet Resource Manager-t vagy Macintosh-ban a HP LaserJet segédprogramot az írásvédelem eltávolítására a lemezeről.</p>
<p>Megpróbált egy lemezen maradó fontot használni, de a nyomaton az egy eltérő fonttal van helyettesítve.</p>	<p>Ha a PCL nyomtatónyelvet használja, nyomtassa ki a PCL-fontlistát, és ellenőrizze, hogy a font megtalálható-e a lemezen. Ha a PostScript nyomtatónyelvet használja, nyomtassa ki a PostScript-fontlistát, és ellenőrizze, hogy a font megtalálható-e a lemezen. Ha a font nincs a lemezen, használja a HP LaserJet Resource Manager-t vagy Macintosh-ban a HP LaserJet segédprogramot a font letöltésére.</p>

PostScript-hibakeresés**Jelenség****Megoldás**

PostScript-parancsokból álló szöveget nyomtat a nyomtató a PostScript-nyomtatási feladat helyett.

A kezelőpanel NYOMTATÓNYELV=AUTO beállítását lehet, hogy megzavarta egy nem szabványos PostScript-kód. Nézze meg, hogy a NYOMTATÓNYELV beállítás PS vagy PCL értékre van-e állítva. Ha a beállított érték PCL, módosítsa a NYOMTATÓNYELV=AUTO beállításra. Ha a beállított érték AUTO, módosítsa a PS beállításra, de csak az adott nyomtatási feladat idejére. A feladat kinyomtatása után változtassa vissza a beállítást AUTO-ra.



PostScript-hibakeresés (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A feladat Courierral (a nyomtató alapértelmezett fontja) kerül kinyomtatásra a kért font helyett.	<ul style="list-style-type: none">● A kért betűtípus nem áll rendelkezésre a nyomtatóban, vagy nincs jelen a lemezen. Használjon valamilyen fontletöltő segédprogramot a kívánt font letöltéséhez.● A memóriába töltött fontok elvesznek, amikor a nyomtatót kikapcsolják. Ugyancsak elvesznek, ha a Forrásmegőrzés nincs használatban, és nyelvváltást hajtanak végre egy PCL-feladat kinyomtatásához. A lemezen lévő fontokat a PCL-feladatok vagy a nyomtató kikapcsolása nem befolyásolják.● Nyomtasson ki egy PostScript-fontlistát annak ellenőrzésére, hogy a font rendelkezésre áll-e. Ha úgy tűnik, hogy egy lemezen tárolt font hiányzik, ez amiatt lehet, mert egy segédprogram segítségével törölték a fontot, mert a lemezt újrainicializálták, vagy mert a lemezmeghajtó nincs megfelelően telepítve. Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt annak ellenőrzésére, hogy a lemezmeghajtó telepítve van-e, és megfelelően működik-e.● Nyomtassa ki a lemez fájlkönyvtárát, ami segít azonosítani a rendelkezésre álló fontokat.



PostScript-hibakeresés (folytatás)

Jelenség	Megoldás
Az oldal levágott margókkal lett kinyomtatva.	Ha az oldalmargók le vannak vágva, lehetséges, hogy az oldalt 300 dpi-s felbontás mellett kell kinyomtatnia, vagy bővítenie kell a memóriát. Ugyancsak próbálkozhat a Forrásmegőrzés és az I/O-pufferezés kikapcsolásával.
Nem sikerül az oldalt kinyomtatni.	Adja meg a <code>PS HIBÁK NYOMTATÁSA=BE</code> beállítást, majd küldje el ismét a feladatot, hogy kinyomtatódjon egy PostScript hibaoldal. Ha ebből nem derül ki, mi a probléma, próbálkozzon a Forrásmegőrzés és az I/O-pufferezés kikapcsolásával, vagy bővítse a nyomtató memóriáját. (A 330. oldalon további felvilágosítást talál a PostScript-nyomtatásra vonatkozóan.)



PostScript-hibakeresés (folytatás)

Jelenség	Megoldás
PostScript-hibaoldalt adott ki a nyomtató.	<ul style="list-style-type: none">• Győződjön meg arról, hogy a nyomtatási feladat PS-feladat.• Nézze meg, hogy a szoftver nem várta-e, hogy konfigurációs vagy PS-fejlécfájlt küld a nyomtatóra.• Ellenőrizze a nyomtató konfigurációját a szoftveralkalmazásban, és győződjön meg arról, hogy a nyomtató ki van választva.• Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat és győződjön meg arról, hogy azok szorosak.• Csökkentse a grafika bonyolultságát.• Növelje meg a rendelkezésre álló memóriát a Forrásmegőrzés bekapcsolásával.

**A számítógéppel, a hálózattal és az I/O-porttal kapcsolatos problémák**

Jelenség	Megoldás
Nyomtatóinterfész-problémák	Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt a nyomtató kezelőpaneljéről annak ellenőrzésére, hogy a rajta látható interfész-beállítások megfelelnek-e a gazdaszámítógépben találhatóaknak. (A konfigurációs oldal kinyomtatására vonatkozóan lásd a 326. oldalt.)

**Nyomtatási problémák**

A számítógéppel, a hálózattal és az I/O-porttal kapcsolatos problémák (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A számítógépen futó szoftverrel kapcsolatos probléma	Ellenőrizze, hogy a számítógép helyesen működik-e egy olyan alkalmazásból történő nyomtatással, amelyről tudja, hogy működik, vagy egy egyszerű szövegfájl kinyomtatásával, hátha a probléma az alkalmazással vagy a nyomtató-illesztőprogrammal van. (Például adja ki a <code>C:\dir>>LPTn</code> parancsot, ahol az <code>n</code> annak a számítógépportnak a száma, amelyhez a nyomtató csatlakoztatva van, például LPT1.) Lehetséges, hogy az oldal kiadásához egy lapdobáskódot kell elküldenie a számítógépről.
A szoftver rossz portot választ.	Ellenőrizze az operációs rendszer portbeállításait, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a nyomtatási feladat a helyes portra (például LPT1) kerül-e.
A nyomtatóporttal kapcsolatos probléma	Ellenőrizze, hogy a számítógép portja megfelelően van-e konfigurálva, és megfelelően működik-e. Az ellenőrzés egyik módja, hogy egy másik nyomtatót csatlakoztat a számítógép ezen portjához, és egy olyan alkalmazásból nyomtat, amelyről tudja, hogy jól működik.



A számítógéppel, a hálózattal és az I/O-porttal kapcsolatos problémák (folytatás)



Jelenség	Megoldás
<p>Hálózati vagy megosztott nyomtatókkal kapcsolatos problémák</p>	<p>Ellenőrizze a hálózati vagy megosztott nyomtatókkal kapcsolatos problémákat úgy, hogy a számítógépet közvetlenül a nyomtatóra csatlakoztatja és olyan alkalmazásból nyomtat, amelyről biztosan tudja, hogy működik. Ha hálózati problémákra gyanakszik, forduljon a hálózati adminisztrátorhoz, vagy tanulmányozza a nyomtató hálózati kártyáival kapott hálózati dokumentációt.</p>
<p>A számítógép olyan DOS-üzeneteket jelez ki, mint például: Write Fault Error Writing Device LPTn: Abort, Retry, Ignore? (Hiba az LPT-re írás során: Kilép, Ismétlés, Nem számít?)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Egészítse ki a számítógép AUTOEXEC.BAT fájlját a párhuzamos portra vonatkozó Mode paranccsal. Ez a parancs közvetlenül a PATH utasítás után illeszthető be: <p style="margin-left: 20px;">4.0-nál korábbi DOS-verzióknál ezt írja be: <code>MODE LPT1: , , P</code></p> <p style="margin-left: 20px;">DOS 4.0 verziónál és a fölött ezt írja be: <code>MODE LPT1: , , B</code></p> ● Lehet, hogy az I/O-kábel hibás; lásd A nyomtatás nem teljes vagy helytelen címszót a 276. oldalon.



A HP Fast InfraRed Connect problémái



Jelenség	Megoldás
<p>A FIR-port állapotjelzője nem gyullad ki.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ÜZENKÉSZ állapotban van, és hogy a FIR-port, amelyről nyomtat, IRDA-kompatibilis és A feladat kinyomtatása című szakaszban, a 181. oldalon leírtak szerint üzemelési távolságon belül van. ● Győződjön meg arról, hogy a HP Fast InfraRed Connect megfelelően van csatlakoztatva a nyomtatóhoz. ● Futtassa le a nyomtató öntesztjét. Győződjön meg arról, hogy a FIR POD (IRDA szabványnak megfelelő) megjelenik a telepített nyomtatónyelvek és opciók alatt.



A HP Fast InfraRed Connect problémái (folytatás)

Jelenség	Megoldás
A kapcsolat létrehozása nem sikerül vagy a szokásosnál hosszabb ideig tart.	<ul style="list-style-type: none">● Használjon IRDA-szabványnak megfelelő eszközt, keresse az IRDA-jelképet az eszközön vagy nézze meg az IRDA-specifikációkat a számítógép felhasználói kézikönyvében.● Győződjön meg arról, hogy a számítógép operációs rendszerében van FIR-illesztőprogram, és hogy az alkalmazás kompatibilis illesztőprogramot használ. (Ne feledje, hogy a bonyolult oldalak nyomtatása tovább tart.)● Helyezze el a HP Fast InfraRed Connect-et üzemelési távolságon belül, A feladat kinyomtatása szakaszban, a 181. oldalon leírtak szerint, majd győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy sem akadályozza a csatlakozást. (Ez a tárgy lehet kéz, papír, könyvek, vagy akár erős fény is.)● Győződjön meg arról, hogy a két FIR-port tiszta (zsír- és piszokmentes).● Bármilyen erős fény (napfény, izzólámpa vagy fénycső fénye, vagy akár a TV-khez és videomagnókhöz használatos infravörös távirányító fénye), ha közvetlenül bejut az egyik FIR-portba, interferenciát okozhat. Győződjön meg arról, hogy egyik FIR-portot sem éri közvetlenül erős fény.● Helyezze közelebb a hordozható készüléket a nyomtató FIR-portjához.



A HP Fast InfraRed Connect problémái (folytatás)



Jelenség	Megoldás
<p>A nyomtató az oldalnak vagy a dokumentumnak csak egy részét nyomtatja ki.</p>	<p>A kapcsolat megszakadt az átvitel során. Ha az átvitel alatt elmozdítja a hordozható készüléket, a kapcsolat megszakadhat. Az IRDA-szabványnak megfelelő eszközöket úgy tervezték, hogy a kapcsolat ideiglenes megszakadása után újrainduljanak. Maximum 40 másodperce van a kapcsolat újbóli létrehozására (a használt hordozható eszköz típusától függően).</p>
<p>A nyomtatási feladat a megfelelő módon el lett küldve, de a nyomtató nem nyomtat.</p>	<p>Ha a kapcsolat megszakadt a teljes nyomtatási feladat nyomtatóra átvitele előtt (a nyomtatás még nem kezdődött meg), lehetséges, hogy a nyomtató semmit sem fog a nyomtatási feladatból kinyomtatni. Nyomja le a FELADATTÖRLÉS gombot a nyomtató memóriájának törléséhez. Ezután módosítsa a hordozható eszköz helyzetét az üzemeleési tartományon belülre, A feladat kinyomtatása című szakaszban a 181. oldalon leírtak szerint, majd nyomtassa újra a feladatot.</p>
<p>A FIR-állapotjelzőfény kialszik az átvitel alatt.</p>	<p>Lehetséges, hogy a kapcsolat megszakadt. Nyomja le a FELADATTÖRLÉS gombot a nyomtató memóriájának törléséhez. Ezután módosítsa a hordozható eszköz helyzetét az üzemeleési tartományon belülre, A feladat kinyomtatása című szakaszban a 181. oldalon leírtak szerint, majd nyomtassa újra a feladatot.</p>
<p>A nyomtató nem nyomtatja ki a PS-nyomtatási feladatot.</p>	<p>Ellenőrizze a konfigurációt a Windows PostScript lapján: győződjön meg arról, hogy a protokoll beállítása AppleTalk, és a Bináris adatok nincs kiválasztva.</p>



Macintosh-problémamegoldás

A Macintosh-számítógép nem kommunikál a nyomtatóval.

- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kezelőpaneljén az **ÜZEMKÉSZ** üzenet látható.
- Győződjön meg arról, hogy a helyes nyomtató-illesztőprogram van kiválasztva a Chooser (Eszközök) bal alsó felén. Ezután győződjön meg arról, hogy a kívánt nyomtatónév van kiválasztva (kiemelve) a Chooser jobb oldalán. A nyomtató neve mellett egy ikon jelenik meg, miután az illesztőprogram telepítése és a PPD-vel való konfigurálása megtörtént.
- Ha a nyomtató egy többzónás hálózatban üzemel, győződjön meg arról, hogy a helyes zóna van kiválasztva az AppleTalk Zones (AppleTalk zónák) panelen a Chooser-ben (Eszközök) .
- Egy konfigurációs oldal kinyomtatásával győződjön meg arról, hogy a megfelelő nyomtató került kiválasztásra a Chooser-ben ([326.](#) oldal). Győződjön meg arról, hogy a konfigurációs oldalon megjelenő nyomtatónév megfelel a Chooser-ben kiválasztott nyomtatónak.
- Győződjön meg arról, hogy az AppleTalk aktív. (Az OS verziója szerint válassza ki ezt a Chooser-ben vagy az AppleTalk-vezérlőpulton.)
- Győződjön meg arról, hogy a számítógép és a nyomtató ugyanazon a hálózaton vannak. Az Apple menüben a Control Panels (Üzemmódtáblák) menüpontból válassza a Network (Hálózat) (vagy az AppleTalk) üzemmódtáblát, majd válassza a megfelelő hálózatot (például LocalTalk vagy EtherTalk).



Macintosh-problémamegoldás (folytatás)



Az Automatikus beállító (Auto Setup) nem állítja be automatikusan a nyomtatót.

- Állítsa be kézzel a nyomtatót a Configure (Konfigurálás) választásával.
- Telepítse újra a nyomtatószoftvert ([72.](#) oldal).
- Válasszon egy másik PPD-t ([320.](#) oldal).
- Lehet, hogy a PPD-t átnevezték. Ha így történt, válassza ki az átnevezett PPD-t ([320.](#) oldal).
- Lehetséges, hogy hálózati nyomtatási sor van jelen.



A nyomtató-illesztőprogram ikonja nem jelenik meg a Chooser-ben (Eszközök).

Győződjön meg arról, hogy az Apple LaserWriter 8 Chooser-bővítések megtalálhatók az Extensions (Bővítések) mappában. Ha ez sincs jelen a rendszeren, az illesztőprogramot megtalálja a Mac OS rendszerszoftvert tartalmazó CD-n, beszerezheti közvetlenül az Apple Computer, Inc-től, vagy felhívhatja a [HP Ügyfélszolgálatát](#).



A nyomtatási feladat nem a kívánt nyomtatóra lett elküldve.

Lehet, hogy egy ugyanilyen vagy hasonló nevű nyomtató kapta a nyomtatási feladatot. Ellenőrizze, hogy a nyomtató neve megfelel-e az Chooser-ben (Eszközök) kiválasztott névnek ([320.](#) oldal).



Macintosh-problémamegoldás (folytatás)

A nyomtatási feladatban helytelen fontok vannak.

- Ha EPS-fájlt nyomtat, próbálkozzon azzal, hogy a nyomtatás előtt letölti azokat a fontokat a nyomtatóra, amelyeket az EPS-fájl tartalmaz. Használja ehhez a HP LaserJet segédprogramot ([79.](#) oldal).
 - Ha a dokumentum nem New York, Geneva vagy Monaco fontokkal kerül kinyomtatásra, nyissa meg a Page Setup (Lapbeállítás) párbeszédpanelt, és válassza az Options (Lehetőségek) gombot, majd szüntesse meg a helyettesítő fontok kiválasztását.
-



Másik PPD kiválasztása

- 1 Nyissa meg a **Chooser**-t (Eszközök) az **Apple** menüből.
- 2 Kattintson a **LaserWriter 8** ikonra.
- 3 Ha többzónás hálózaton van, válassza ki az **AppleTalk Zones** (AppleTalk-zónák) panelben azt a zónát, amelyben a nyomtató található.
- 4 Válassza ki a kívánt nyomtató nevét a **Select a PS printer** (Válasszon PS-nyomtatót) panelben. (Dupla kattintás hatására azonnal végrehajtnak az alábbi lépések).
- 5 Kattintson a **Setup...** (Állítsd be) gombra. (Az első beállításkor helyette a **Create** (Hozd létre) szöveg jelenhet meg.)
- 6 Kattintson a **Select PPD...** (Válassz PPD-t) gombra.
- 7 Válassza ki a kívánt PPD-t a listáról, és kattintson a **Select** (Válaszd) gombra. Amennyiben a kívánt PPD nincs felsorolva, válasszon a következő lehetőségek közül:
 - ◆ Válasszon egy hasonló jellemzőkkel rendelkező nyomtatóhoz tartozó PPD-t.
 - ◆ Válasszon PPD-t egy másik mappából.

Folytatás a következő oldalon.



- ♦ Válassza az általános PPD-t az **Use Generic-re** (Általános) való kattintással. Az általános PPD lehetővé teszi a nyomtatást, de korlátozza a nyomtató funkcióihoz való hozzáférést.

- 8 A **Setup** (Beállítás) párbeszédpanelen kattintson a **Select-re** (Válaszd), majd kattintson az **OK-ra** a **Chooser-ben** (**Eszközök**) való visszatérésre.



Megjegyzés

Ha manuálisan választja ki a PPD-t, az ikon nem feltétlenül jelenik meg a kiválasztott nyomtató mellett a **Select a PS Printer** (Válasszon PS-nyomtatót) ablakban. Kattintson a **Chooser-ben** (**Eszközök**) a **Select (Állítsd be)** gombra, kattintson a **Printer Info** gombra (**A nyomtató adatai**), majd az **Update Info** gombra (**Adatok frissítése**), hogy az ikon a helyére kerüljön.

- 9 Zárja be a **Chooser-t** (**Eszközök**).

A nyomtató átnevezése

Ha át szeretné nevezni a nyomtatót, ezt azelőtt tegye meg, mielőtt kiválasztaná a nyomtatót a **Chooser-t** (**Eszközök**). Ha a nyomtatót azután nevezi át, hogy kiválasztotta a **Chooser-t**, vissza kell mennie a **Chooser-re**, és újra ki kell választania.

A nyomtató átnevezésére használja a **Nyomtató nevének megadása** funkciót a **HP LaserJet segédprogramban**.



Kommunikáció az opcionális HP JetDirect EIO nyomtatószerverrel

Ha a nyomtató egy opcionális HP JetDirect beépített nyomtatószerverrel tartalmaz, és nem tud kommunikálni a nyomtatóval a hálózaton keresztül, ellenőrizze a nyomtatószerver működését. Ellenőrizze, hogy a JetDirect Konfigurációs oldalon megjelenik-e az I/O-KÁRTYA ÜZEMKÉSZ üzenet. (A konfigurációs oldal nyomtatásához hajtsa végre a [326.](#) oldalon leírt lépéseket.) A hibaelhárításra vonatkozóan további információkat a HP JetDirect adminisztrátori kézikönyvében találhat.



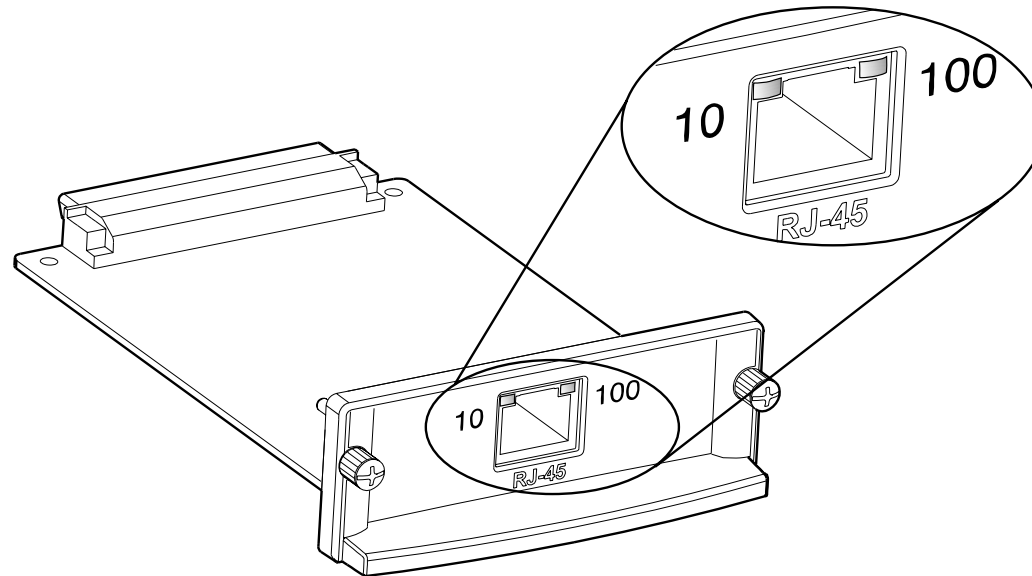
HP JetDirect 610N 10/100Base-TX nyomtatószerver

Ha a nyomtató egy opcionális HP JetDirect 10/100Base-TX nyomtatószervert tartalmaz, ellenőrizze, hogy a nyomtatószerver rá tud-e kapcsolódni a hálózatra.

- Ellenőrizze a kapcsolat átviteli sebességét jelző LED-eket (10 vagy 100) a nyomtatószerveren. Ha egyik sem világít, a kártya nem tudott rákapcsolódni a hálózatra.

Folytatás a következő oldalon.





- Ellenőrizze a JetDirect konfigurációs oldalán, hogy szerepel-e rajta a **NINCS VIJEL** hibaüzenet. Ez az üzenet azt is jelzi, hogy a kártya nem kapcsolódott rá a hálózatra.

Megjegyzés A HP JetDirect 10/100Base-TX nyomtatószervernek összesen 10 másodpercre lehet szüksége, hogy létrehozza a hálózati kapcsolatot.

Ha másféle HP JetDirect nyomtatószerveret használ, lapozza fel a kézikönyvét.

Folytatás a következő oldalon.



Ha a nyomtatószerver kapcsolódása sikertelen, ellenőrizze, hogy az összes kábel megfelelően van-e csatlakoztatva. Ha a nyomtatószerver továbbra sem képes a hálózatra csatlakozni, az alábbi lépések végrehajtásával konfigurálja újra a szervert.

- 1** Az EIO menü segítségével manuálisan állítsa be a kapcsolat sebességét (10 vagy 100 Mbit/s) és a kommunikáció módját (duplex vagy félduplex) a hálózatnak megfelelően (lásd az EIO menüt a [476.](#) oldalon). Ha például a hálózati kapcsoló portja 100TX duplex üzemmódra van állítva, a nyomtatószervert is 100TX duplexre kell állítani.
- 2** Kapcsolja ki, majd újra be a nyomtatót.
- 3** Ellenőrizze a nyomtatószerver működését. Ha a nyomtatószerver nem tud rákapcsolódni a hálózatra, forduljon a HP helyi hivatalos kereskedőjéhez vagy márkaszervizéhez.



A nyomtatóbeállítások ellenőrzése

A nyomtató kezelőpaneljéről a nyomtatóra és az aktuális beállításokra vonatkozó tájékoztató lapokat lehet kinyomtatni. Itt az alábbi információs oldalakat ismertetjük:

- [Konfigurációs oldal](#)
- [Menüterkép](#)
- [PCL- vagy PS-fontlista](#)
- [A papírút tesztje](#)

A nyomtató információs oldalainak teljes listája megtalálható a nyomtató kezelőpaneljének Információs menüjében ([436.](#) oldal).



Konfigurációs oldal

A konfigurációs oldalt az aktuális nyomtatóbeállítások megtekintésére használhatja, segédeszközként a nyomtató problémáinak hibakereséséhez vagy az olyan opcionális tartozékok telepítésének ellenőrzésére, mint például a memória (DIMM-ek), bemeneti és kimeneti papírkezelő eszközök és nyomtatónyelvek.



Megjegyzés Ha van telepítve HP JetDirect EIO-kártya, akkor a JetDirect konfigurációs oldalát is ki lehet nyomtatni.

A konfigurációs oldal nyomtatásához hajtsa végre az alábbi lépéseket:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg az **INFORMÁCIÓS MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg a **NYOMTATÁSI KONFIGURÁCIÓ** meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot a konfigurációs oldal kinyomtatásához.

A mintaoldalon lévő számok megegyeznek a nyomtatóüzenetekben szereplő számokkal ([228.](#) oldal). A konfigurációs oldal tartalma attól függően változik, hogy milyen opciók vannak éppen telepítve a nyomtatóban.

Folytatás a következő oldalon.





- 1 Nyomtatóinformációk:** felsorolja a gyári számot, a HP JetSend IP-címeket, az eddig kinyomtatott oldalak számát és a nyomtatóra vonatkozó további információkat. Ha a változtatható beégetési mód beállítása MAGAS1, MAGAS2 vagy MAGAS3 volt, a magas beégetési hőmérséklet mellett nyomtatott oldalak száma zárójelben szerepel a teljes oldalszám megadása után.

Folytatás a következő oldalon.



- 2 **Eseménynapló:** felsorolja a naplóbejegyzések számát, a megtekinthető bejegyzések maximális számát és az utolsó három bejegyzést. Az eseménynapló második oldala a műszaki oldal: olyan információkat tartalmaz, amelyek segíthetnek a HP Ügyfélszolgálat munkatársainak a nyomtatóval kapcsolatos problémák megoldásában.
- 3 **Telepített nyomtatónyelvek és opciók:** felsorolja az összes telepített nyomtatónyelvet (például PCL és PS), valamint azokat a bővítéseket, amelyek az egyes DIMM- és EIO-bővítőhelyekbe telepítve vannak.
- 4 **A memória** felsorolja a nyomtatómemóriát, az illesztőprogram munkaterületét (Driver Work Space=DWS), valamint az I/O-pufferezési és forrásmegőrzési információkat.
- 5 **Biztonsági rendszer:** felsorolja a nyomtató kezelőpaneljének zárolási állapotát, a kezelőpanel jelszavát és a lemezmeghajtó írásvédelmi állapotát.
- 6 **Papírtálcák és opciók:** felsorolja az összes tálca méretbeállításait és a telepített opcionális papírkezelő tartozékokat.
- 7 **A Tonerszint opció** grafikusán jelzi, hogy mennyi toner van még a kazettában.



Menüterkép

A kezelőpanelről elérhető menük és menütételek aktuális beállításainak megtekintésére nyomtassa ki a kezelőpanel menüterképét:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg az **INFORMÁCIÓS MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg a **MENÜTERKÉP NYOMTATÁSA** meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot a menüterkép kinyomtatásához.

Ajánlatos a menüterképet referenciaként a nyomtató közelében tartani. A menüterkép tartalma a nyomtatóba telepített bővítőktől függően változik. (Számos értékeket felül lehet írni a nyomtató-illesztőprogramból vagy az alkalmazásból.)

A kezelőpanel-tételek és a lehetséges értékek teljes listáját lásd a [432.](#) oldalon. A kezelőpanel-beállítások módosítására vonatkozóan lásd a [56.](#) oldalt.



PCL- vagy PS-fontlista

A fontlistát annak megállapítására használhatja, hogy milyen fontok vannak éppen telepítve a nyomtatóban. (A fontlisták azt is megmutatják, hogy melyek az opcionális merevlemezen vagy a flash DIMM-ben tárolt rezidens fontok.)



A PCL- vagy PostScript-fontlista kinyomtatása:

- 1 Nyomja le a **MENÜ** gombot ismételten mindaddig, amíg az **INFORMÁCIÓS MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten mindaddig, amíg a **PCL-FONTLISTA NYOMTATÁSA** vagy a **PS-FONTLISTA NYOMTATÁSA** meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot a fontlista kinyomtatására.

A PostScript-fontlista megadja a telepített PostScript-fontok nevét, és mintát mutat be ezen fontokra. Az alábbiakban ismertetjük, hogy milyen információkat talál a PCL-fontlistán:

- **Font:** megadja a fontneveket, és bemutatja a mintákat.
- **Betűtáv/Pont:** feltünteti a font betűtávolságát és pontméretét.
- **Escape jelsorozat:** a kijelölt font kiválasztására szolgál (PCL-programozásikód). (A jelmagyarázatot lásd a fontlista oldalának alján.)

Folytatás a következő oldalon.



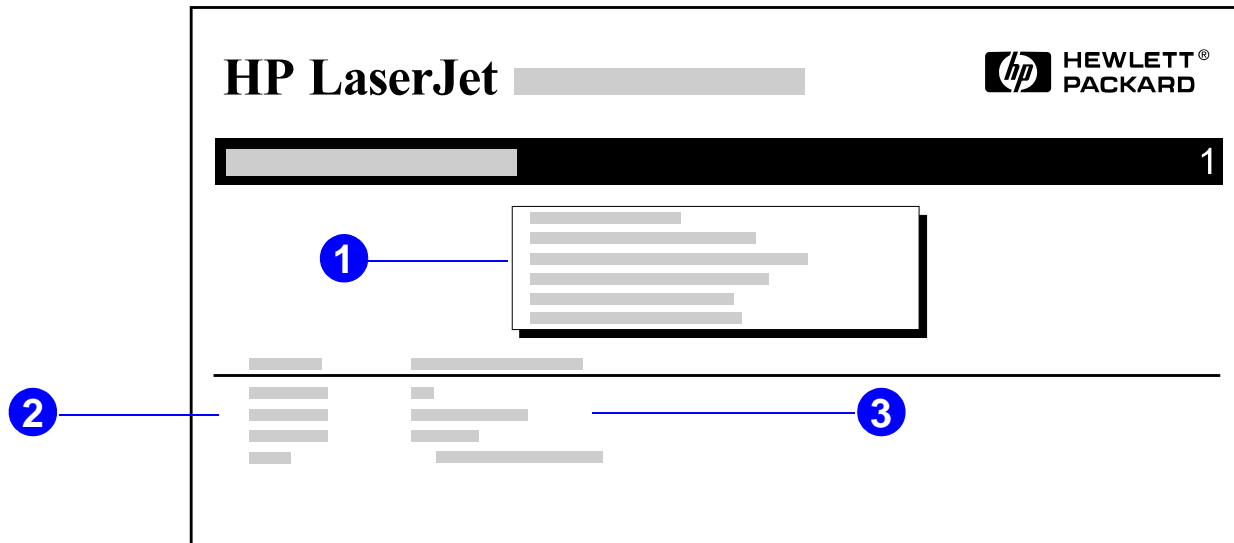
Megjegyzés A font DOS-alkalmazásokban való kiválasztásához részletes útmutatót talál a [501.](#) oldalon.



- **Font #:** a fontoknak a nyomtató kezelőpaneljén történő kiválasztására szolgáló szám (az alkalmazásból nem használható). Ne tévessze össze a font #-t az alább ismertetett font ID-vel. Ez a szám azt a DIMM-bővítőhelyet jelzi, ahol a font tárolva van.
 - ◆ LETÖLTHETŐ: Letöltött fontok, amelyek addig maradnak rezidensek a nyomtatómemóriában, amíg helyettük más fontokat nem tölt le, vagy amíg a nyomtatót ki nem kapcsolja.
 - ◆ BEÉPÍTETT: A nyomtatóban állandóan meglévő (rezidens) fontok.
- **Font ID:** Az a szám, amit a letölthető fontokhoz hozzárendel, amikor letölti őket a szoftverből.



Fájlkönyvtároldal



- 1 A lemez adatai:** felsorolja a lemez gyári számát, kapacitását, a rendelkezésre álló szabad területet és azt, hogy a lemez írásvédett-e.
- 2 Fájl mérete:** ez az oszlop felsorolja a Könyvtár/Fájlnév oszlopban lévő egyes fájlok méretét. Ha a sor egy könyvtárra utal, akkor ebben az oszlopban a Könyvtár érték jelenik meg, a Könyvtár/Fájlnév oszlopban pedig a könyvtár elérési útvonala szerepel.

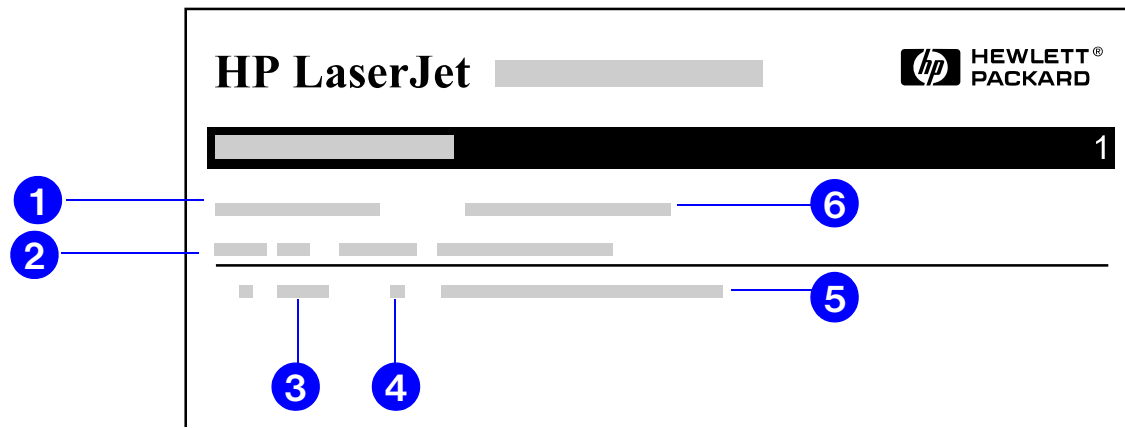
Folytatás a következő oldalon.



- 3 Könyvtár/Fájlnév:** ez az oszlop tartalmazza a fájl nevét. Egy alkönyvtárban lévő fájlok közvetlenül az alkönyvtár sora alatt vannak felsorolva. A fájlok nem szükségszerűen betűrendben vannak felsorolva.



Eseménynapló-oldal



- 1 Aktuális oldalszám:** megadja a nyomtatóval eddig kinyomtatott oldalak számát.
- 2 Szám:** a hibák sorrendjét jelzi. A legutóbb bekövetkezett hibának van a legmagasabb száma.
- 3 Hiba:** az egyes hibákhoz feltünteti a megfelelő belső hibakódot.
- 4 Oldalszám:** a hiba bekövetkeztének időpontjáig a nyomtatóból összesen kinyomtatott oldalak számát jelzi.

Folytatás a következő oldalon.



5 Leírás vagy nyomtatónyelv: azt jelzi, hogy a hiba egy nyomtatónyelven belüli probléma vagy papírelakadás miatt következett-e be.

6 Gyári szám: megadja a nyomtató gyári számát.

Az eseménynapló második oldala a műszaki oldal: olyan információkat tartalmaz, amelyek segíthetnek a HP Ügyfélszolgálat munkatársainak a nyomtatóval kapcsolatos problémák megoldásában.



A papírút tesztje

A papírút tesztje segítségével ellenőrizhető, hogy az egyes papírtovábbítási utak megfelelően működnek-e, illetve elháríthatók segítségével a tálcák konfigurációjával kapcsolatos problémák.

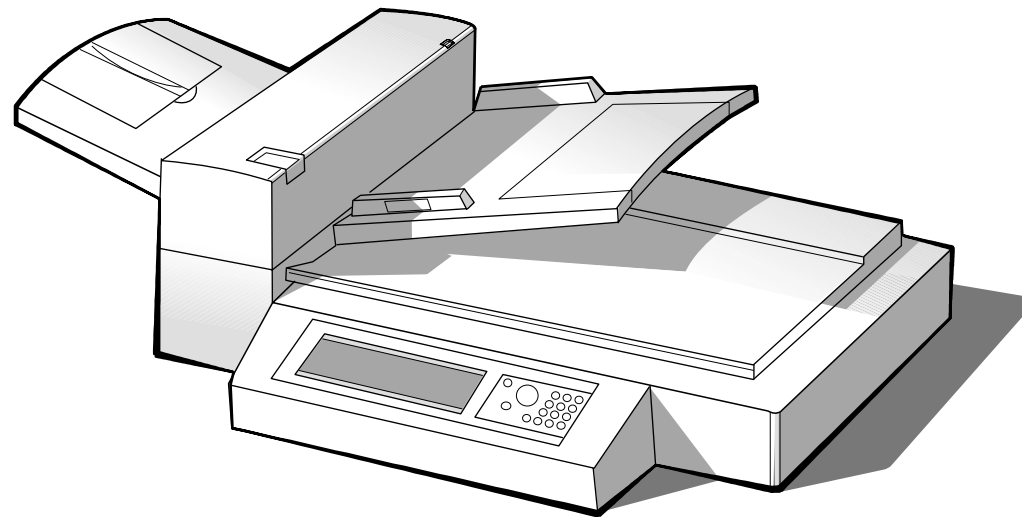
- 1 Nyomja le ismételten a **MENÜ** gombot mindaddig, amíg az **INFORMÁCIÓS MENÜ** meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **TÉTEL** gombot ismételten, amíg a **PAPÍRÚT TESZT NYOMTATÁSA** meg nem jelenik.
- 3 A **VÁLASZTÁS** gomb lenyomásával válassza ki a papírút tesztjét.
- 4 A **- ÉRTÉK +** és a **VÁLASZTÁS** gomb segítségével adja meg a bemeneti és a kimeneti tálcát, a duplex egységet (ha rendelkezésre áll) és a példányszámot. Az utolsó beállítás megadása után automatikusan elindul a papírút tesztje.



6 A HP Digital Copy

Áttekintés

A HP Digital Copy jóvoltából rendelkezésére állnak az alapvető másolási funkciók.



Folytatás a következő oldalon.



A HP Digital Copy üzembe helyezése



Üzembe helyezési ellenőrzőlista

Ez a szakasz segítséget nyújt az új HP Digital Copy (modellszám: C4230A) üzembe helyezéséhez és beállításához. A helyes üzembe helyezés érdekében kérjük, hogy az lépéseket a feltüntetett sorrendben hajtsa végre.

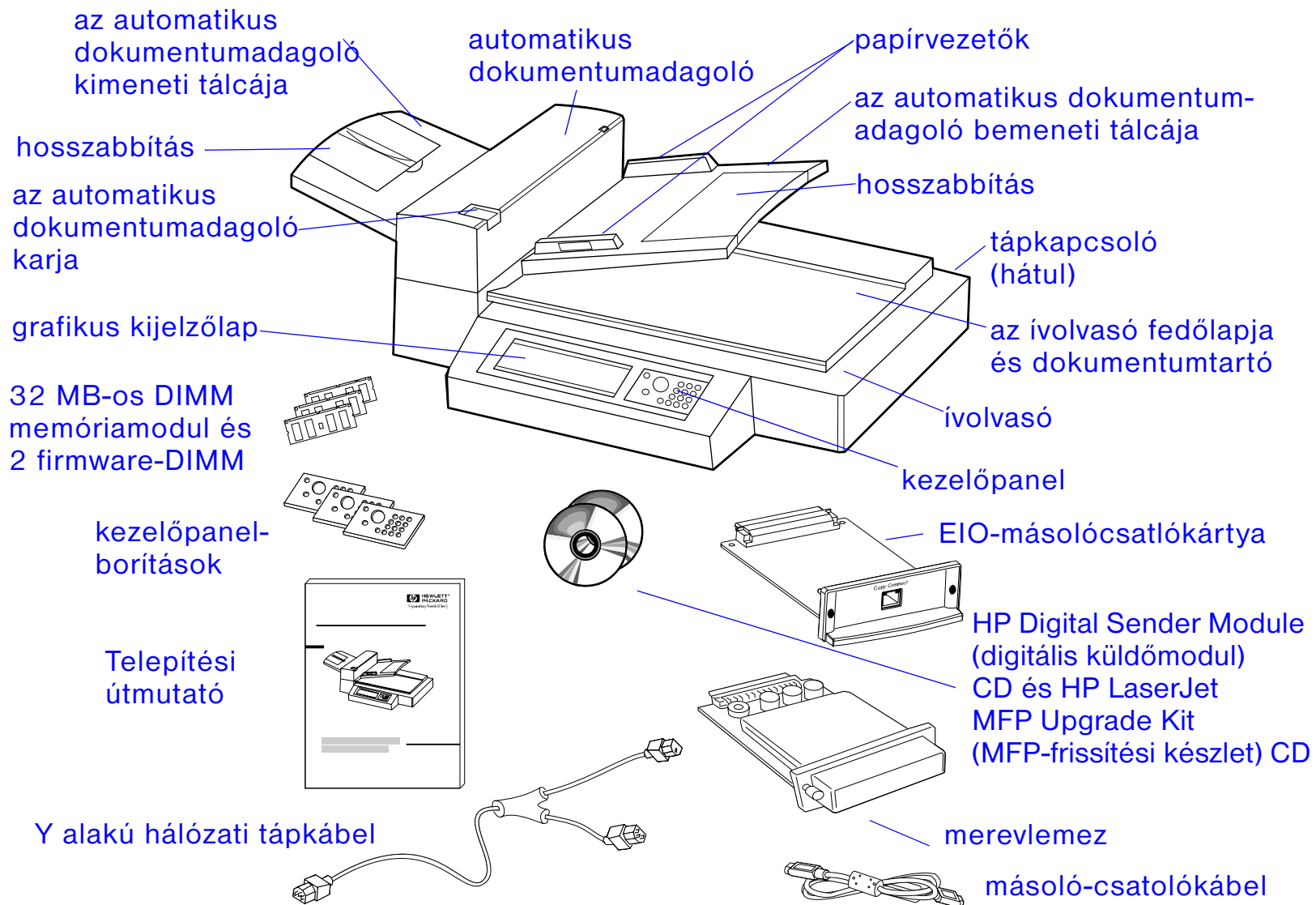
- A HP Digital Copy kicsomagolása (1. és 2. lépés)
- A HP Digital Copy üzembe helyezése (3. lépés)
- A HP Digital Copy működésének vizsgálata (4. lépés)



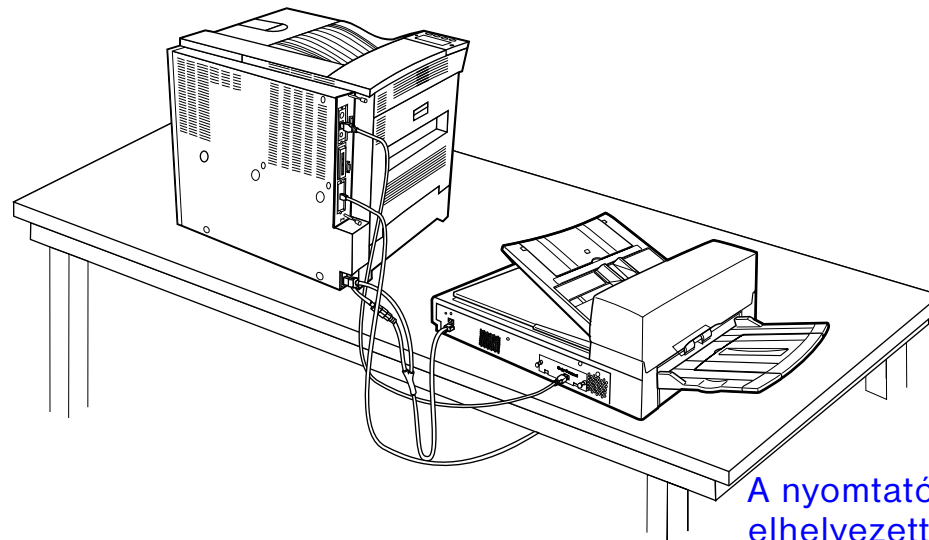
FIGYELMEZTETÉS A HP Digital Copy nehéz, ezért mozgatásához két ember kell.



1. lépés: Ismerkedés a HP Digital Copy részeivel



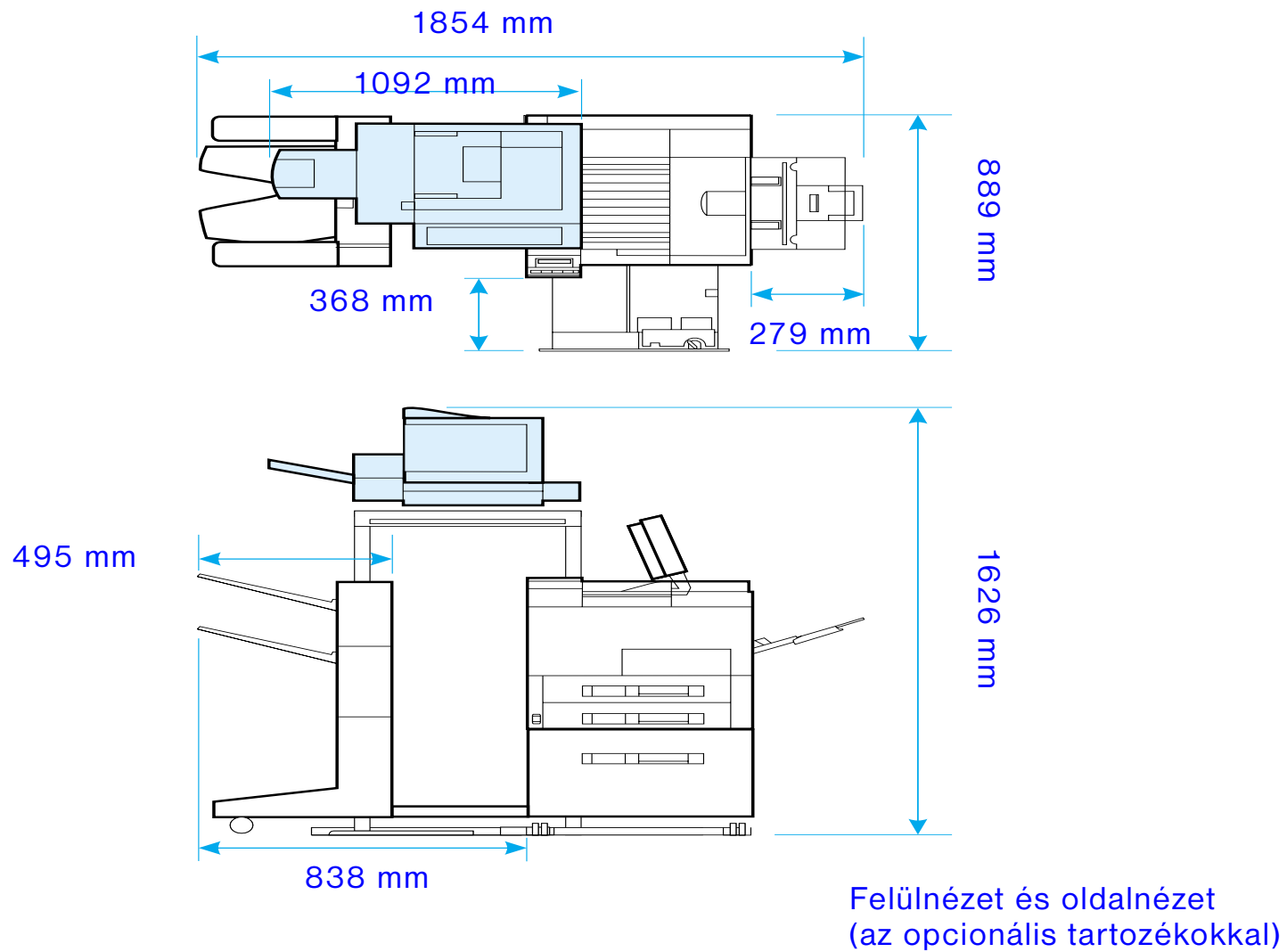
2. lépés: A nyomtató és a HP Digital Copy helyének előkészítése



A nyomtató az asztalon elhelyezett HP Digital Copy-val

Folytatás a következő oldalon.





A HP Digital Copy elhelyezésével szemben támasztott követelmények

- Stabil, vízszintes felület a nyomtató és a HP Digital Copy számára
- Elegendő tér a nyomtató és a HP Digital Copy körül (lásd az ábrát a [341.](#) oldalon)
- Jól szellőző helyiség
- Relatív páratartalom: 20–80 %
- Környezeti hőmérséklet: 10–32,5° C
- Hirtelen hőmérséklet- és páratartalom-változásoktól mentes környezet
- Vegyszerek és közvetlen napfény hatásának kizárása
- Egy 15 amperes fali csatlakozóaljzat



Megjegyzés

Ügyeljen rá, hogy elegendő hely maradjon a nyomtató opcionális kimeneti egységének teljes meghosszabbítására.



Telepítési specifikációk



Tétel		Leírás		
Méretek (mm)		Szélesség: 1092 mm	Mélység: 660 mm	Magasság: 559 mm
Súly		22 kg		
Bemeneti teljesítmény	Feszültség	100-127 voltos váltóáram, 200-240 V váltóáram +/-10%		
	Fázis	egyfázisú		
	Frekvencia	50 Hz vagy 60 Hz +2%/4%		
Teljesítményfelvétel		100 watt vagy kevesebb		



Környezeti feltételek	A készülék állapota	Üzemelő	Nem üzemelő	
	Hőmérséklet	10-32,5° C	-20-50° C	
	Páratartalom	20-80%-os relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	15-90%-os relatív páratartalom (lecsapódásmentes)	



3. lépés: A HP Digital Copy üzembe helyezése

Szerelje fel a HP Digital Copy-t az opcionális HP Digital Copy-állványra

A HP Digital Copy állványának összeszerelésével kapcsolatban az állványhoz tartozó kézikönyv tartalmaz részletes utasításokat.

- 1 Állítsa a HP Digital Copy állványát a választott hely közelébe.

Megjegyzés

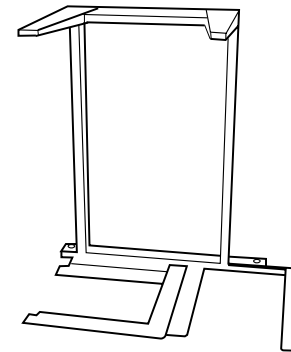
Ügyeljen rá, hogy maradjon hely a tartozékok felszerelésére. A [341.](#) oldalon lévő ábráról leolvashatók a szükséges méretek.

Az is fontos, hogy az állvány és a választott hely között elegendő helyet hagyjon a kábelekhez való hozzáférésre szerelés közben.

A HP Digital Copy állványa csak akkor használható, ha fel van szerelve a 2000 lapos bemeneti tálca vagy a két 500 lapos bemeneti tálca.

Folytatás a következő oldalon.

1



FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi lépések elvégzését követően legyen óvatos, ugyanis miután a HP Digital Copy-t az állványra helyezte, az lökés vagy mozgatás hatására felborulhat. A nyomtatót a HP Digital Copy felszerelése után azonnal helyezze a választott helyére.

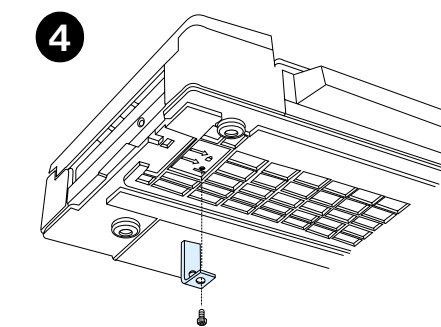
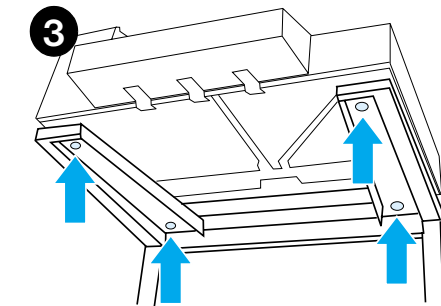
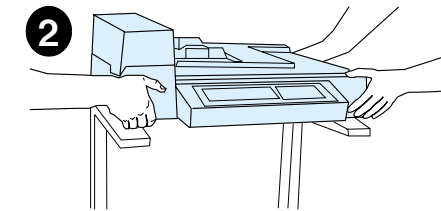
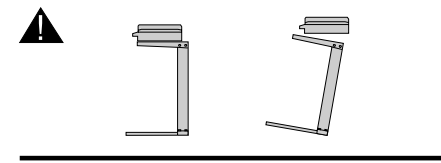
- 2 Egy másik személy segítségével emelje fel a HP Digital Copy-t, és helyezze a készüléket a HP Digital Copy állványára, hogy a csavarok megfelelően illeszkedjenek.
- 3 Egy lapos fejű csavarhúzó segítségével rögzítse a HP Digital Copy-t az állványhoz.

VIGYÁZAT

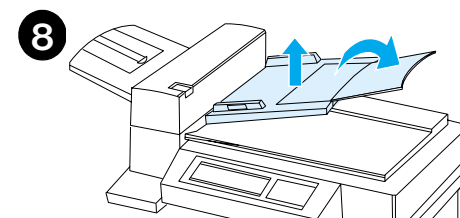
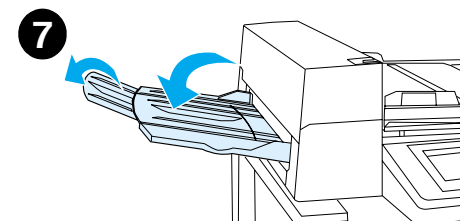
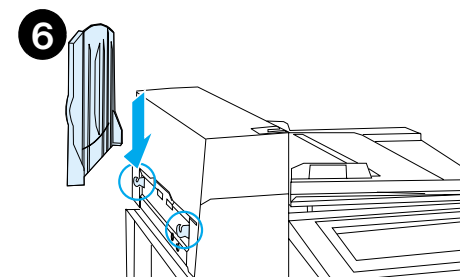
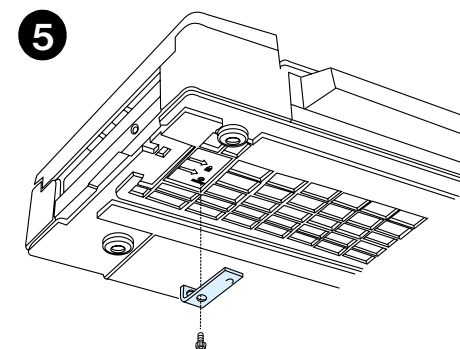
Ha a szállítás alatt alkalmazott rögzítő a HP Digital Copy üzemeltetésekor a helyén van, a készülék megsérülhet. Fontos, hogy ne mulassza el a 4. és az 5. lépés végrehajtását.

- 4 Csavarozza ki és távolítsa el a szállítás alatt alkalmazott rögzítőt.

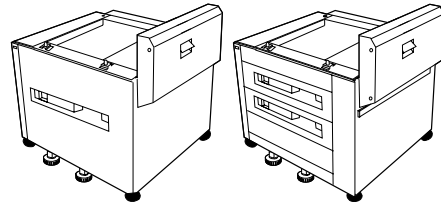
Folytatás a következő oldalon.



- 5 Fordítsa meg a rögzítőt, és helyezze vissza kioldott helyzetben a HP Digital Copy-ba (a rögzítőre még szükség lehet a jövőbeni szállításokkor).
- 6 Szerelje fel a kimeneti tálcát: függőleges helyzetben (az ábra szerint) nyomja lefelé, hogy rákapcsolódjon a fémsínekre.
- 7 Hajtsa le a kimeneti tálcát. Ha hosszabb papírral dolgozik, az ábrán látható módon húzza ki a tálca hosszabbítóját.
- 8 Emelje föl a bemeneti tálcát, hogy az a helyére álljon. Ha hosszabb papírral dolgozik, az ábrán látható módon húzza ki a tálca hosszabbítóját.

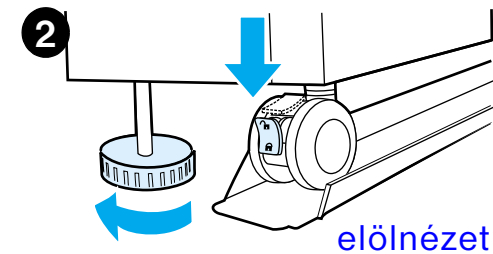
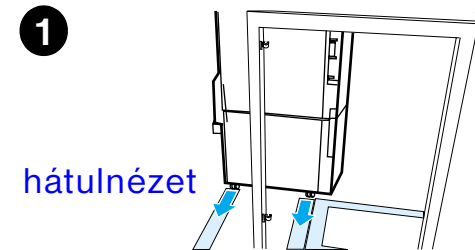


Szerelje fel a nyomtatót az opcionális bemeneti egységre

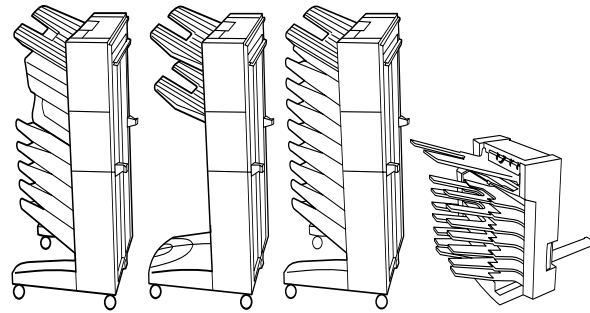


A nyomtató felszerelésének menetével kapcsolatban az opcionális bemeneti egység kézikönyvében talál részletes utasításokat.

- 1 Gurítsa a nyomtatót az opcionális HP Digital Copy-állványhoz, és finoman ide-oda mozgatva illessze az állványba.
- 2 Miután a nyomtató a helyére került, a kerekek blokkolásával és a szintbeállítókkal rögzítse azt.



Szerelje fel az opcionális kimeneti egységet



Megjegyzés Az opcionális kimeneti egység felszerelésének menetével kapcsolatban a tartozék kézikönyvében talál részletes utasításokat.

- 1 Gördítse az opcionális kimeneti egységet a HP Digital Copy állványához.

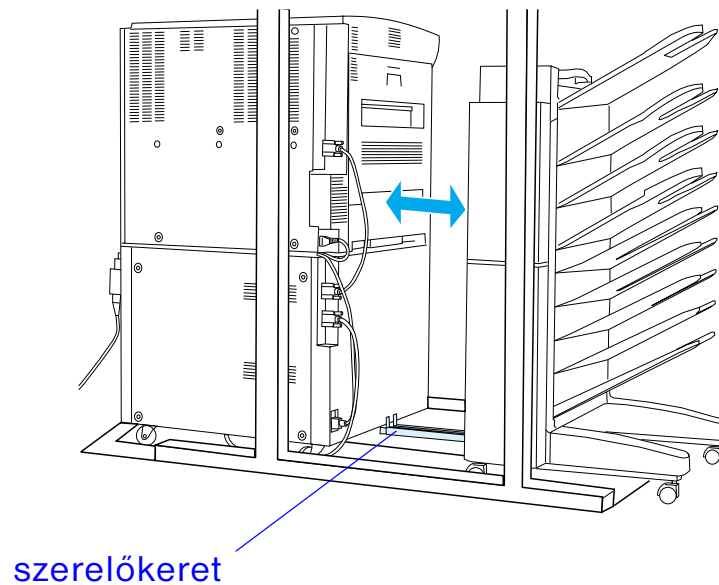
Megjegyzés Amikor az opcionális kimeneti egységet a HP Digital Copy állványához tolja, ügyeljen rá, hogy a szerelőkeret megfelelően illeszkedjen.

- 2 Miután az két első kerék a HP Digital Copy állványának talpához ért, rögzítse a szerelőkeretet.

Folytatás a következő oldalon.



- 3 Tolja az opcionális kimeneti egységet tovább a nyomtató felé, amíg az a helyére nem pattan.



Megjegyzés

Az állvány elhelyezésekor ügyeljen rá, hogy elegendő hely maradjon a nyomtató opcionális kimeneti egységének teljes meghosszabbítására. (A szükséges méretek a [341](#).. oldalon találhatóak.)

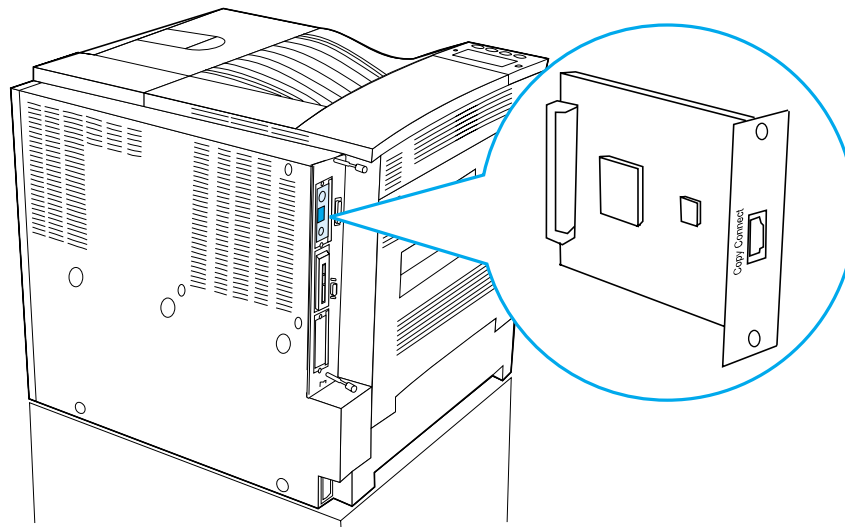


Helyezze be az EIO-másolócsatlólkártyát

VIGYÁZAT Ügyeljen rá, hogy a kártya behelyezésekor a nyomtató ki legyen kapcsolva.

Illessze a HP Digital Copy részeként kapott EIO-másolócsatlólkártyát a nyomtató egy üres EIO-nyílásába. (A behelyezett EIO-kártyát a meglévő EIO-fedél csavarjaival rögzítheti.)

Megjegyzés Ha az üres nyílást fedél takarja, egy csavarhúzóval távolítsa el a két csavart. Vegye le a fedelet, és helyezze be az EIO-másolócsatlólkártyát.



Csatlakoztassa a másoló-csatolókábel

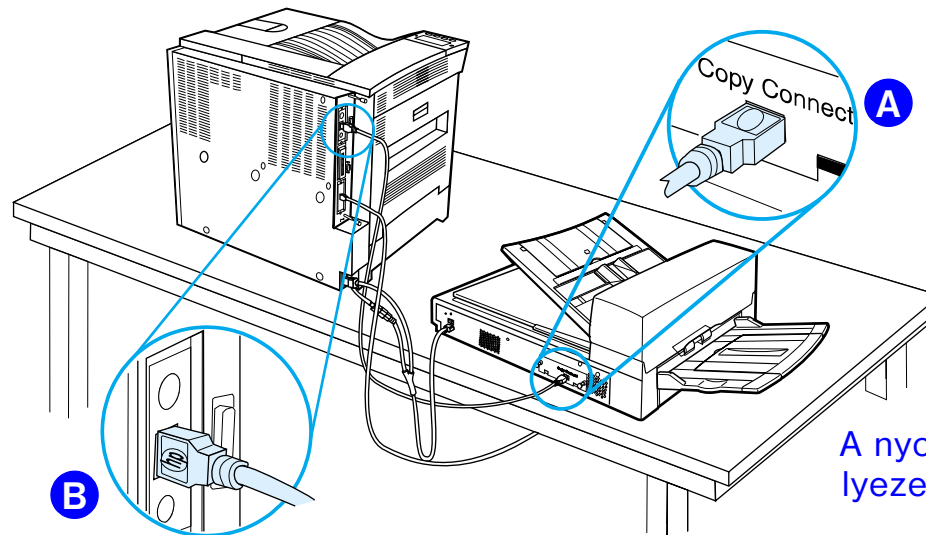
- 1 Szúrja a másoló-csatolókábel a HP Digital Copy megfelelő aljzatába (A).



Megjegyzés A kábel dugaszán lévő ábrának felfelé kell néznie.



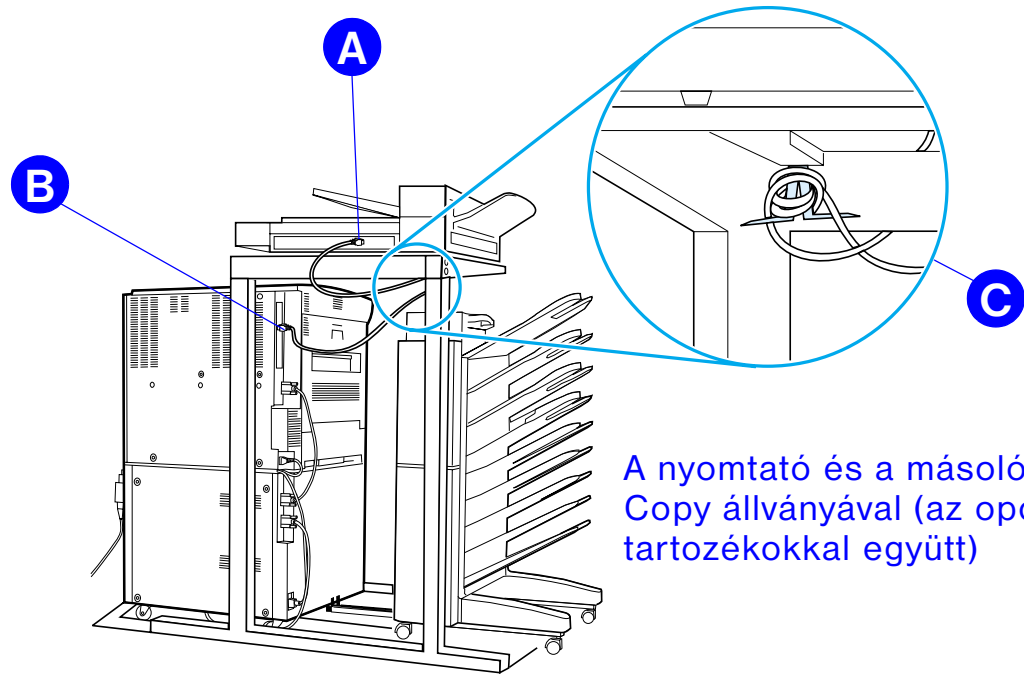
- 2 A másoló-csatolókábel másik végét szúrja az EIO-másolócsatolókaartya aljzatába (B). (A HP logója az ábrán látható irányba forduljon.)
- 3 Ha másolóállványt használ, akkor a kábel fölösleges részét a következő oldalon látható ábra alapján tekerceslje fel (C).



A nyomtató az asztalon elhelyezett HP Digital Copy-val

Folytatás a következő oldalon.





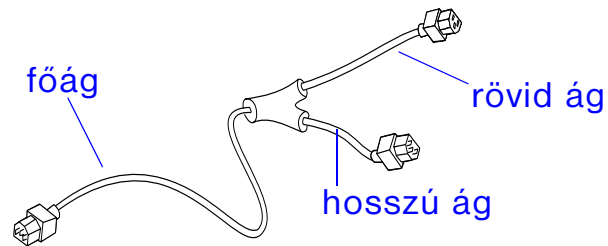
A nyomtató és a másoló a HP Digital Copy állványával (az opcionális tartozékokkal együtt)



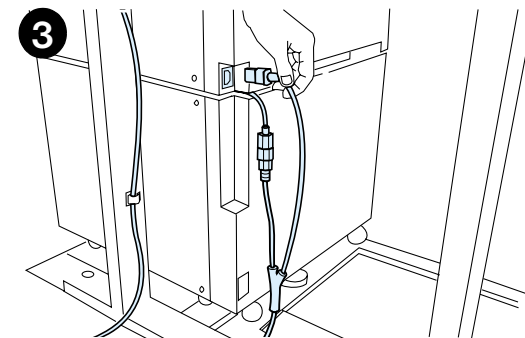
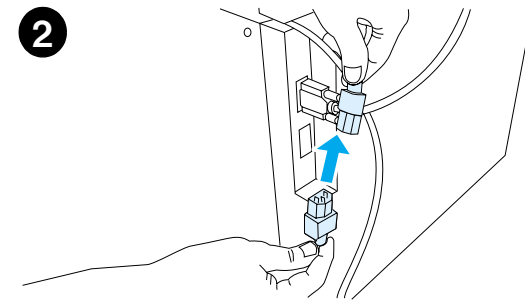
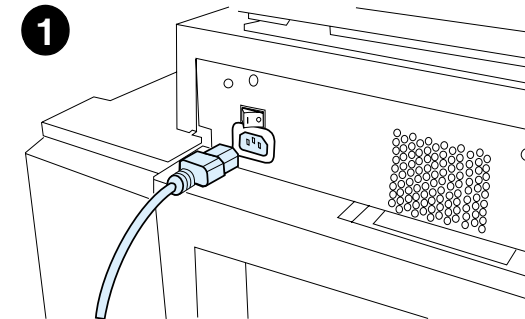
Csatlakoztassa az Y alakú hálózati tápkábelt

VIGYÁZAT

Az Y alakú tápkábel csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a nyomtatót, és ellenőrizze, hogy a HP Digital Copy tápkapcsolója kikapcsolt állapotban van-e.



- 1 Szúrja az Y alakú hálózati tápkábel főágát a HP Digital Copy megfelelő aljzatába.
- 2 Húzza ki a nyomtató aljzatából a nyomtató hálózati tápkábelét, és csatlakoztassa azt az Y alakú kábel rövid ágához.
- 3 Szúrja az Y alakú hálózati tápkábel hosszú ágát a nyomtató megfelelő aljzatába.

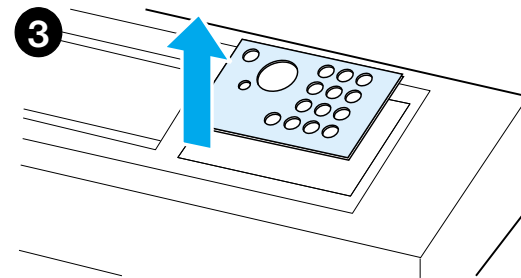
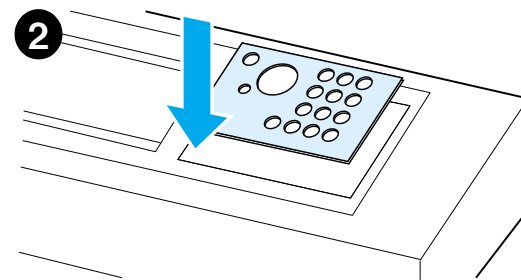
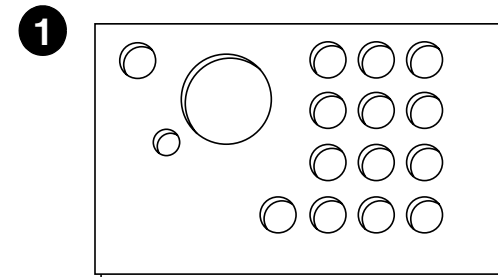


Illessze a helyére a kezelőpanel borítását

- 1 Válassza ki a megfelelő nyelvű borítást.
- 2 Nyomja a borítást a helyére a HP Digital Copy kezelőpaneljén, amíg a helyére nem pattan.
- 3 Ha el szeretné távolítani a kezelőpanel borítását, nyúljon alá egy csavarhúzóval a bal oldalon lévő nyíláson keresztül.

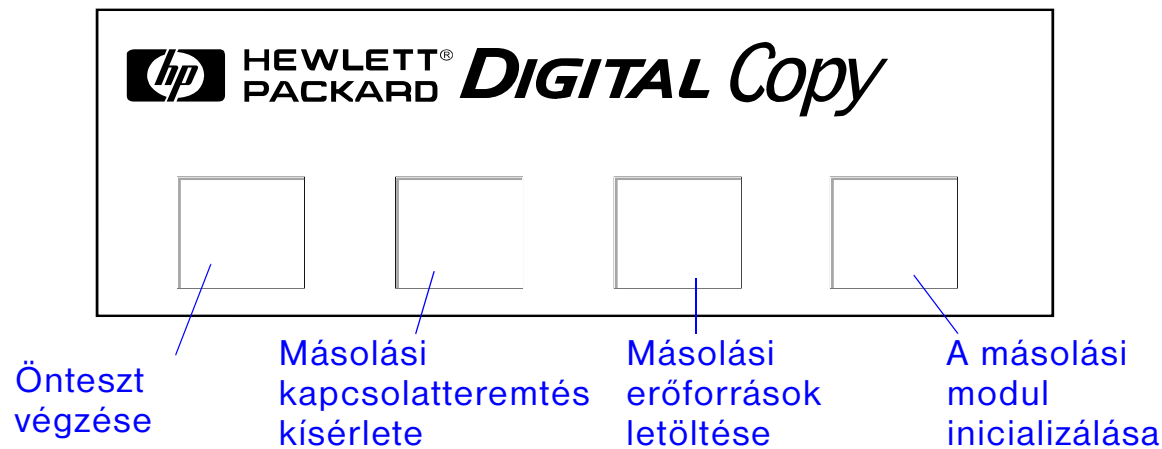
Megjegyzés

A HP Digital Copy kijelzőjén megjelenő szöveg nyelve a nyomtatón kiválasztott nyelvtől függ. Ha a HP Digital Copy nem támogatja a nyomtatón beállított nyelvet, a HP Digital Copy kijelzőjén alapértelmezetten angol nyelvű szöveg jelenik meg.



4. lépés: A HP Digital Copy működésének vizsgálata

- 1 Kapcsolja be a nyomtatót. Az ÜZEMKÉSZ felirat megjelenése után kapcsolja be a HP Digital Copy-t.
- 2 A HP Digital Copy kijelzőjén megjelenik a HP logója és az inicializáció egyes szakaszait jelző ikonok.



- 3 Az inicializálás befejeztével a HP Digital Copy kijelzőjén megjelenik az ÜZEMKÉSZ felirat.

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés Kigyullad a **START** gomb zöld jelzőfénye, jelezve, hogy a HP Digital Copy készen áll a másolásra ([371.](#) oldal). Ha problémát jelent **ÜZENKÉSZ** állapotba hozni a HP Digital Copy-t, lapozzon a [358.](#) oldalra, vagy hívja fel szervizszolgáltatóját.

- 4 A dokumentumot helyezze másolni kívánt oldalával lefelé fordítva az automatikus dokumentumadagolóba vagy a HP Digital Copy ívolvasójába ([376.](#) és [378.](#) oldal), és adja meg a kívánt példányszámot. Az automatikus dokumentumadagoló fedelén egy zöld jelzőfény kigyulladására jelzi, hogy helyesen töltötte be a dokumentumot.
- 5 A másolás indításához nyomja meg a kezelőpanel **START** gombját.

Megjegyzés A lemásolt eredeti dokumentum az automatikus dokumentumadagoló használata esetén a HP Digital Copy kimeneti tálcájába kerül, az ívolvasó használatakor pedig az ívolvasón marad. A másolatokat a nyomtató készíti, és a kimeneti tálcájára küldi őket.



A HP Digital Copy hibaelhárítása



Megjegyzés A hibák elhárításával kapcsolatban az [389.](#) oldalon kezdődő [A HP Digital Copy problémáinak megoldása](#) című részben talál bővebb tudnivalókat.



Probléma	Javasolt teendők
Nem lehet bekapcsolni	Ellenőrizze, hogy megfelelőek-e a tápkábelek csatlakozásai.
Az inicializálás nem sikerült vagy Nem lehet másolni	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e behelyezve az EIO-másolócsatolókérttyű. Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva az EIO-másolócsatolókábel.



A HP Digital Copy üzemeltetése

E szakasz leírja a HP Digital Copy üzemeltetését és sok speciális funkciójának használatát.



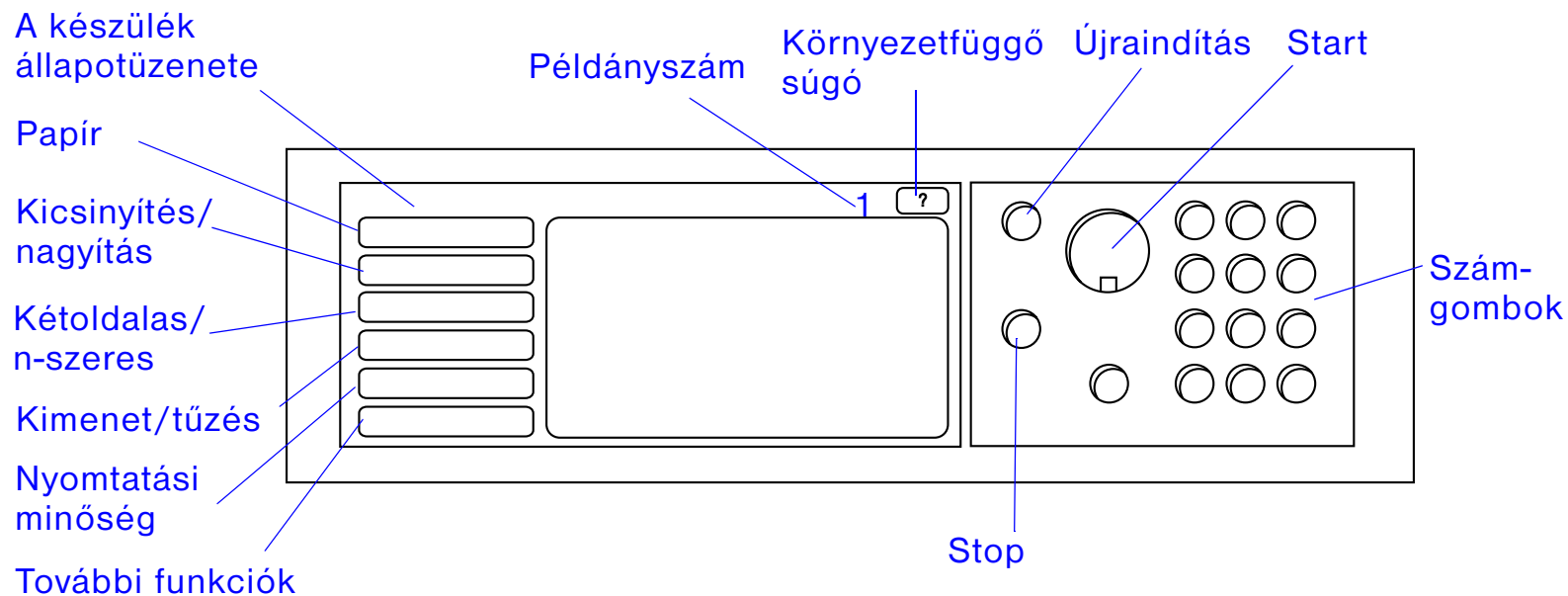
A HP Digital Copy funkciói és használatuk előnyei

- Automatikus, fotó- és szöveges üzemmód
- Feladat megszakítása (a másolási határokon)
- n-szeres másolás (több oldal nyomtatása egyetlen lapra)
- Felhasználói beavatkozás animációja (pl. papírelakadás elhárításához)
- A nyomtatónak megfelelő automatikus konfiguráció
- Könyvek másolása
- Testreszabott összetűzés
- Energiatakarékos üzemmód
- Egyátfutásos kétoldalas képdigitalizálás



A HP Digital Copy kezelőpanelje

A kezelőpanel elrendezése és a kijelző beállításai



Folytatás a következő oldalon.



Az állapotsor



Az állapotsorban az alábbiak jelennek meg:

- [A készülék állapotüzenete](#)
- [A választott példányszám](#)
- [A környezetfüggő súgó gombja](#)



A készülék állapotüzenete

Az ÜZENKÉSZ, a MASOLÁS vagy a MASOLÁSI FELADATOK VALLALÁSA üzenet jelenik meg. A MASOLÁSI FELADATOK VALLALÁSA azt jelzi, hogy a nyomtató foglalt. Foglalt nyomtató esetén azonban beállítható a következő másolási feladat.



A választott példányszám

A másolási feladathoz megadott példányszám jelenik meg. Az alapértelmezett érték: 1.

A környezetfüggő súgó gombja

Ez a gomb mindig jelen van a vezérlőpanel kijelzőjén, hacsak nem egy hibaüzenet jelent meg. A kijelzőn éppen látható üzenettel kapcsolatos súgó jeleníthető meg segítségével.

Folytatás a következő oldalon.



A menülapok

A menülapok segítségével a HP Digital Copy minden beállítása elérhető. Mindegyik lapon a témával kapcsolatos beállítások találhatóak. Az OK vagy a Kilépés gombbal végezhet változtatásokat lapról lapra haladva. Az OK gomb megnyomásával elhagyja a menülapokat, és elindít egy másolási feladatot. A Kilépés gombbal visszatérhet az alapértelmezett kijelzőlapra. A Start gomb megnyomásával a menülapok elhagyása nélkül indíthatja el a másolási feladatot.



Menülapok

- [Papír](#)
- [Kicsinyítés/nagyítás](#)
- [Kétoldalas/n-szeres](#)
- [Kimenet/tűzés](#)
- [Másolási minőség](#)
- [Könyvmásolás](#)
- [Feladat-összekötés](#)
- [Konfiguráció](#)
- [Névjegy](#)



*A menülapok (folytatás)***Papír**

A méret, a típus vagy a tálca megadásával kiválasztható a másolás kimeneti papírja.

- **Méret:** az aktuálisan kiválasztott méretet mutatja. Méret választásakor automatikusan frissül a Tálca listája.
- **Tálca:** az aktuálisan kiválasztott tálcát mutatja. Ha több tálcába is a választott méretű papír van töltve, a Tálca beállítása kiemelten megjelenő AUTOMATIKUS lesz. Ez azt jelzi, hogy a nyomtató saját kritériumai alapján választ a lehetséges tálcák közül. Ha a kijelölt méretű papír csak egy tálcába van töltve, a tálca helye megjelenik a kijelzőn. Választásakor automatikusan frissül a Méret és a Tálca beállítása.

Megjegyzés

Ha nincs a nyomtatóba töltve a kijelölt típusú papír, a nyomtató a feladat kinyomtatása előtt felszólítja Önt, hogy töltsön megfelelő papírt az 1. tálcába.



A menülapok (folytatás)



Kicsinyítés/nagyítás

Lehetővé teszi a dokumentum méretének csökkentését, illetve növelését.

Megadható az eredeti dokumentum mérete, és az eltérő másolási méret. Másolhat például egy A4-es lapról. A kimenő papír mérete is megadható, majd beállítható az eredeti dokumentum valamely része kicsinyítésének, illetve nagyításának százalékaránya. Rámásolhatja például a teljes eredeti dokumentumot (széltől szélíig) a kimenő papír nyomtatható részére.

Az alábbi eszközökkel adhatja meg a kívánt százalékarányt:

- **Kicsinyítés/nagyítás:** megjeleníti a bemenő és a kimenő papírok méretét. A méretek megadása után megjelenik a bemeneti és kimeneti méretnek megfelelő százalékarány.
- **Százalék:** a méretváltoztatás aktuális százalékarányát mutatja.



*A menülapok (folytatás)***Kicsinyítés/nagyítás
(folytatás)**

- **Egyedi kicsinyítés:** lehetővé teszi a standard/nagyítás beállítások és az egyedi üzemmód közötti átváltást. Így egymástól függetlenül állítható be a dokumentum eredeti és másolt mérete.

Ha ki van jelölve az Egyedi kicsinyítés négyzet, az Eredeti listáról kiválaszthatja az eredeti dokumentum méretét, a Másolat listáról pedig annak a papírnak a méretét, amelyre másolni kíván. A százalékarányt mutató szövegmezőben automatikusan megjelenik a megfelelő érték.

Ha az Egyedi kicsinyítés négyzet nincs kijelölve, választhat a standard kicsinyítési, illetve nagyítási beállítások listájáról, pl.: Letter-ről (LTR) Legal-ra (LGL). Ugyanakkor kiválaszthatja a Manuálisan beállítást is, ha manuálisan szeretné meghatározni a százalékarányt. Ha a Manuálisan beállítás ki van választva, 1 százalékos ugrásokkal növelhető, illetve csökkenthető az arányszám. Legfeljebb az eredeti méretének 25 százalékára kicsinyítheti, illetve 200 százalékára nagyíthatja a dokumentumot. Ha kijelöli a Manuálist, az eredeti dokumentum méretét is megadhatja. A másoló a megadott százalékaránynak megfelelően változtatja meg a dokumentum méretét.



A menülapok (folytatás)**Kicsinyítés/nagyítás (folytatás)**

- **Nyomtathatóvá zsugorítás:** segít a kívánt százalékarány pontos meghatározásában. Rámásolhatja a teljes eredeti dokumentumot (széltől szélig) a kimenő papír nyomtatható részére. A nyomtató nem tud a papír szélének közvetlen közelébe nyomtatni. Ha olyan dokumentumot másol, amelynek egészen a széléig nyúlik a kép vagy írás, akkor e lehetőség kijelölésekor a nyomtató enyhén kicsinyítve fogja a kimenő papírra másolni a dokumentumot, úgy, hogy a teljes dokumentum (széltől szélig) ráférjen annak nyomtatható részére.

**Kétoldalas/n-szeres**

E lapon négy beállítás változtatható, és az előnézeti képen követhető a változtatások hatása.

- **Kétoldalas másolás:** megmutatja a kétoldalas nyomtatás aktuális üzemmódját. Válassza ki a kívánt kétoldalas üzemmódot. Az előnézeti kép a beállítást követve módosul.
- **Kétoldalas nyomtatás:** ha ez a beállítás aktív, akkor a másolás a kimenő papír mindkét oldalára történik. Az alapértelmezés szerint a kétoldalas összekapcsolt feladatokban a lapozás balra történik (mint egy könyv lapozása), a feladatot hátulról nézve. Ha ki van választva a beállítás, a lapok egy összekapcsolt feladatot alkotnak, és a feladatot hátulról nézve lapozódnak. Az előnézeti kép a beállítást követve módosul.



A menülapok (folytatás)**Kétoldalas/n-szeres
(folytatás)**

- **n másolat egyre:** megmutatja az egy kimenő oldalra kerülő bemenő oldalak aktuálisan beállított számát. Adja meg, hány másolat kerüljön egy-egy kimenő oldalra. Az előnézeti kép a beállítást követve módosul.
- **Oldalkeretek nyomtatása:** ez a beállítás akkor választható, ha több oldal másolása van beállítva egy kimenő oldalra. Ha ki van választva, akkor a nyomtató kereteket nyomtat a kimenő lapra másolt oldalképek köré. Az előnézeti kép a beállítást követve módosul.

**Kimenet/tűzés**

A lap két fő funkciója a kimeneti és az összetűzési lehetőségek beállítására szolgál.

- **Kimeneti tálca:** megmutatja az aktuális kiválasztott kimeneti tálcát. Válassza ki, melyik tálcába kerüljön a nyomtatási feladat kimenete. Ha a tűzőgép tálcája van kimeneti tálcaként kiválasztva, és ki van jelölve az összetűzési lehetőség, akkor más kimeneti tálca megadásával automatikusan kikapcsolódik az összetűzést.
- **Összetűzés:** lehetővé teszi az összetűzés beállításainak kiválasztását. A megjelenő lehetőségek száma a csatlakoztatott tűzőgéptől függ. Ha beállítja a kimenet összetűzését, akkor a Kimeneti tálca beállítása a tűzőgép tálcájára változik, mert az összetűzött feladatok csak oda kerülhetnek.



A menülapok (folytatás)



Másolási minőség

- **Másolási mód:** ezen a lapon módosíthatók a másolási minőségre vonatkozó beállítások. A Másolási módban három beállítás adható meg:
Automatikus: ez az alapértelmezett üzemmód.
Fotó: a fotók tisztaságának visszaadására optimalizált üzemmód.
Szöveg: a szövegélesség visszaadására optimalizált üzemmód.
- **Fényesség:** ezen a lapon a fényesség értéke állítható be. A fényesség szintjét (melyet a csúszka jelez) a balra, illetve a jobbra mutató nyíl megnyomásával lehet csökkenteni, illetve növelni. Öt különböző fényességszint áll rendelkezésre.



Könyvmásolás

Beállítható a nyitott könyv két látható oldalának külön lapokra való másolása. Az ívolvasó papírvezetőinek könyvjelzőjét állítsa a könyv gerincének megfelelő helyzetbe.

- Ha ezt az üzemmódot használja, kövesse a kijelzőlapon megjelenő utasításokat.
- Egy könyvből több oldalt is kinyomtathat, és egy feladatként kötheti őket össze. További információt a feledat-összekötés lap leírásában talál.



A menülapok (folytatás)



Feladat-összekötés

Az ívolvasóval végzett több másolat egy feladatként való kezelését teszi lehetővé. Az összes többi másolási beállítás, például az összetűzés vagy a példányszám az összekötött feladatra lesznek érvényesek.

- Ha ezt az üzemmódot használja, kövesse a kijelzőlapon megjelenő utasításokat.



Konfiguráció

Elérhetővé teszi a HP Digital Copy konfigurációs beállításait. Például:

- Ki- és bekapcsolható a gombnyomások hangjelzése.
- Beállítható a kezelőpanel kijelzőjének kontrasztja.



Névjegy


A rendelkezésre álló súgótémakörök keresésére használható.

Megjeleníti:

- a rendszer verziójára vonatkozó információkat
- az ívolvasó és az automatikus dokumentumadagoló oldalszámlálójának aktuális értékét
- a következő szükséges karbantartásig feldolgozható oldalak számát



Környezetfüggő sùgó

A  megnyomásával nyitható meg a HP Digital Copy sùgórendszere. A HP Digital Copy adott szolgáltatása vagy funkciója leírását gyorsan megtalálhatja, ha követi a sùgórendszer utasításait.



Alapértelmezett konfigurációk

Ha a HP Digital Copy egy percig tétlen vagy kiszolgáltatlan marad, akkor a beállításai visszaállnak az alapértelmezett konfigurációra. A kezelőpanel Visszaállítás gombjának megnyomásával a HP Digital Copy összes beállítása visszaállítható az alapértelmezett értékre.



Az Ön által megadott beállítások egy percig érvényben maradnak az alapértelmezésre való visszaállítás előtt. Ha például Ön megnyomja a HP Digital Copy kezelőpaneljének 5-ös gombját, akkor a másolási példányszám értéke ötre áll. Ha ezután nem állít be semmi mást, és nem is indítja el a feladat végrehajtását a Start gomb megnyomásával, akkor a példányszám értéke egy perc elteltével automatikusan visszaáll egyre.

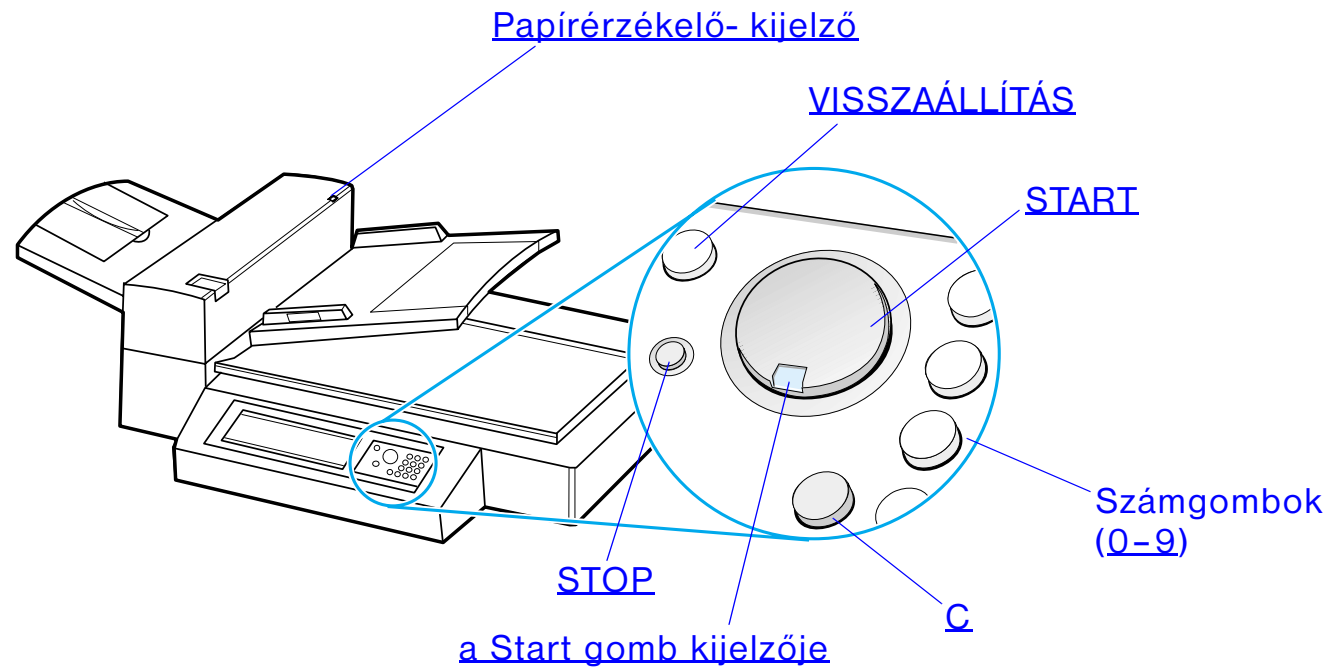
A feladatok befejezése után egy percig megmaradnak a használt beállítások. Így a HP Digital Copy egy adott beállítása több feladathoz is használható lehet.

Megjegyzés:

A feladat befejezése utáni időtűllépési periódus rövidebb a várakozási időtűllépési periódusnál.



A gombok és a kijelzők funkciója



Folytatás a következő oldalon.





A gomb vagy kijelző neve		Funkciója
Gomb	0-9	Beadható segítségükkel a kívánt másolási példányszám. Bizonyos esetekben számértékek megadására is használhatók.
	VISSZAÁLLÍTÁS	A másoló összes beállításának alapértelmezett értéke visszaállítható segítségével.
	START	Másolási feladatok indítására, illetve hiba miatt félbeszakadt másolási feladatok folytatására használatos.
	STOP	Leállítja a másolási feladatot.
	C	Törli a másolási példányszám beállítását (A másolási modul többi beállítását nem befolyásolja.)
Kijelző	Papírérzékelő-kijelző	Világít, hogyha a papír helyesen van behelyezve az automatikus dokumentumadagolóba.
	a Start gomb kijelzője	E kijelző részletes leírását lásd a 373. oldalon A Start gomb kijelzője című szakaszban.

Folytatás a következő oldalon.



A Start gomb kijelzője



Szín/Állapot	Világít	Lassan villog	Gyorsan villog
Zöld	A másolómodul készen áll a másolásra.	A másolómodul energiatakarékos üzemmódban van.	A másolómodul másol.
Sárga	A másolómodulban súlyos hiba történt. Kapcsolja ki a nyomtatót és a másolómodult, majd kapcsolja be a nyomtatót és a másolómodult.	A másolómodulban hiba történt; beavatkozás szükséges.	A másolómodulban hiba történt; a szervizszolgáltató beavatkozása szükséges.



Megjegyzés Amikor a másolómodul energiatakarékos üzemmódban van, a kijelzőlap háttérfénye kialszik, csak a Start gomb kijelzője villog lassan zölden, jelezve, hogy a rendszer be van kapcsolva. Ha papírt helyez az automatikus dokumentumadagolóba, megnyom egy számgombot vagy megérinti az érintőlapot, a rendszer kilép az energiatakarékos üzemmódból.



A HP Digital Copy beállításai



Funkció	Leírás	Alapértelmezés
Példányszám	1-999	1
Papírforrás kiválasztása	A tálca kiválasztása Kiválasztás papírméret alapján	Automatikus kiválasztás (bármelyik tálca) A4/Letter Sima
Rendezés	Rendezett Csoportosított (rendezetlen) Összetűzött Kimeneti tálca kiválasztása	Rendezett
Kicsinyítés/nagyítás	25 és 200 százalék között, 1%-os léptékekkel Szabványos méretek előre beállítva, pl. Legal-ról Letter-re.	100%
Nyomtatási minőség	automatikus, szöveges, fotó	automatikus



Funkció	Leírás	Alapértelmezés
Kétoldalas	1-1, 1-2, 2-1, 2-2 Ha nincs duplex egység csatlakoztatva a nyomtatóhoz, akkor az 1-2 és a 2-2 beállítás nem lehetséges.	1-1
n másolat egyre	1, 2, 4 Két oldal másolásakor egyre az oldalak el lesznek fordítva.	1
Könyvmásolás	A nyitott könyv oldalait külön oldalakra másolja.	Nincs kijelölve
Fényesség	5 szint (2 világosabb, normál, 2 sötétebb)	Normál



Dokumentum betöltése az automatikus dokumentumadagolóba

- 1 Húzza fel az automatikus dokumentumadagoló bemeneti tálcáját (A), és támassza alá a tartójával (B).
- 2 Igazítsa egymáshoz a papírok szélét, és helyezze őket képpel lefelé fordítva a tálcára. Csak a papírvezetőn látható jelzővonalig töltse a papírt.

Megjegyzés

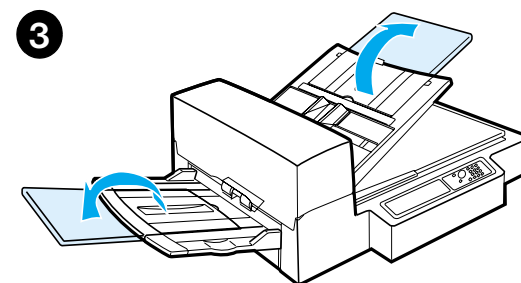
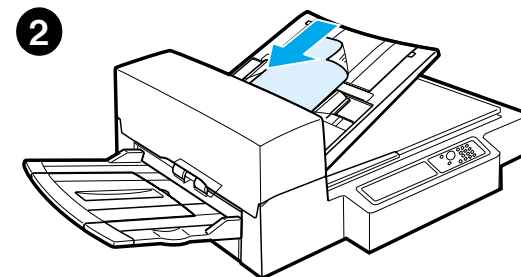
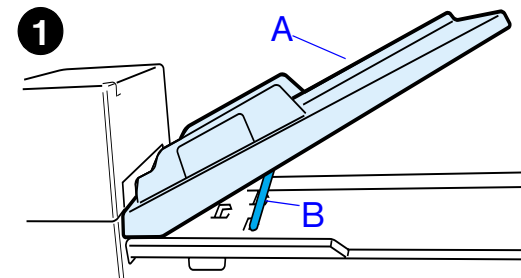
A rendszer kilép az energiatakarékos üzemmódból, ha Ön papírt tölt az automatikus dokumentumadagolóba.

Ha helyesen van betöltve a papír, az adagoló kijelzője kigyullad.

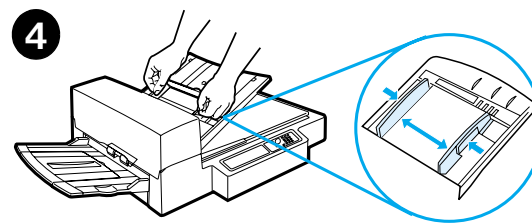
Távolítson el a papírról mindenfajta kapsot. Simítsa el a kapsok helyét.

- 3 Ha a dokumentum nagysága meghaladja az A4-es vagy Letter méretet, a hosszabbítók kihajtásával bővítse a bemeneti és a kimeneti tálcát.

Folytatás a következő oldalon.



- 4 Tolja a papírvetőköt a papírok mellé úgy, hogy egy kis hézag maradjon a vezetők és a papírszélek között. Ezután állítsa be a vezetőköt pontosan, a dokumentumnak megfelelően.

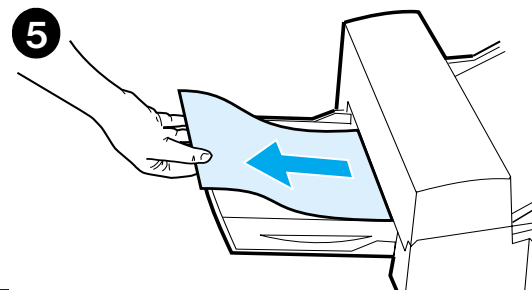


Megjegyzés

Ha mozgatni szeretné a vezetőköt, nyomja meg a vezetőköt.

A betöltött dokumentumok összvastagsága ne haladja meg a 8 mm-t.

Úgy állítsa be a vezetőköt, hogy érítsék a betöltött papír széleleit.

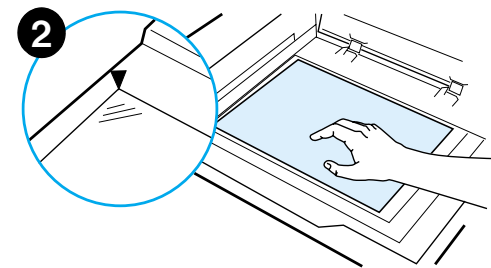
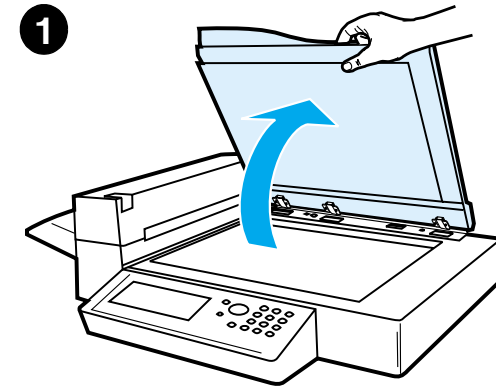


- 5 A másolás megtörténte után vegye ki az eredetit a HP Digital Copy-ból, a másolatot pedig a nyomtató kimeneti tálcájából.



Dokumentum betöltése az ívolvasóba

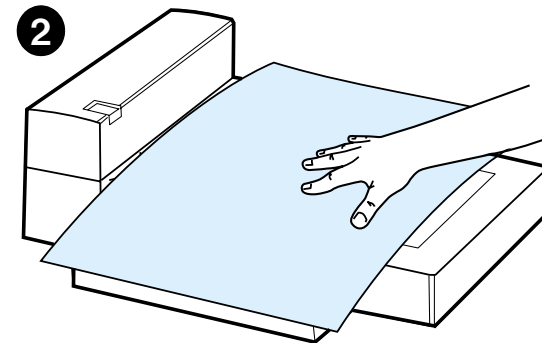
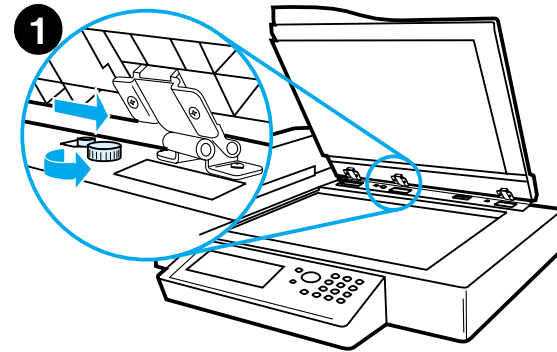
- 1 Nyissa fel az ívolvasó fedőlapját.
- 2 Helyezze be a dokumentumot képpel lefelé fordítva, bal felső sarkát a sarokjelzéshez illesztve. Lassan hajtsa le a fedőlapot, és nyomja meg a **START** gombot.



A beolvasólapnál nagyobb dokumentum betöltése

- 1 Nyissa fel az ívolvasó fedőlapját körülbelül 80°-os szögben. Az alsó nyíllal jelzett módon csavarja ki a rögzítőcsavart, majd a felső nyíllal jelzett irányba húzva távolítsa el a fedőlapot.
- 2 Helyezze a dokumentumot a beolvasólapra, és nyomja meg a **START** gombot.

A feladat végrehajtása után vegye el a dokumentumot, majd rögzítse és hajtsa le az ívolvasó fedőlapját.



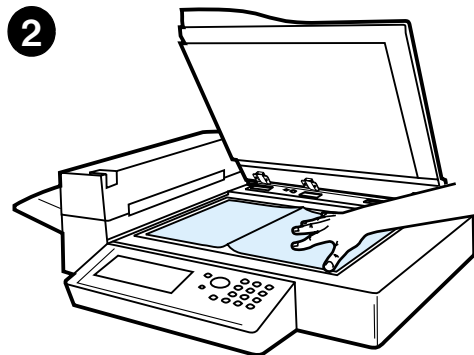
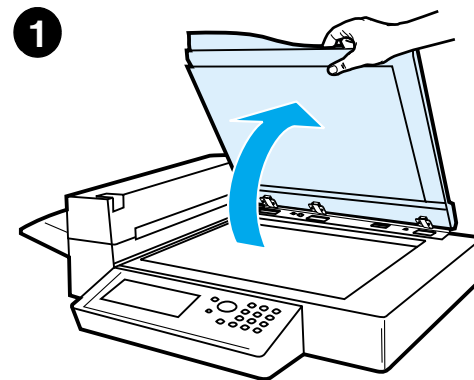
Másolás vastag könyvből

- 1 Nyissa fel az ívolvasó fedőlapját.
- 2 Helyezze a könyvet a beolvasólapra, és nyomja meg a **START** gombot.

Megjegyzés

Másolás közben ne mozgassa a könyvet.

A könyvmásolás speciális beállításainak leírását a [368](#) oldalon találja.



Idegen interfészhasználat¹

E funkciónak köszönhetően a felhasználó egy feladatszámoló készülék segítségével ellenőrizheti a HP Digital Copy nyomtatómodulból a nyomtatóra küldött másolatok számát.

Megjegyzés Az idegen interfészhasználat szolgáltatás a nyomtatóból nyomtatott oldalakat figyelmen kívül hagyja. Csak a HP Digital Copy másolómodulból másolt oldalakat számolja.

A funkció bekapcsolásával kapcsolatban a HP LaserJet MFP frissítési készlet HP LaserJet 8000, 8100 és 8150 nyomtatókhoz Felhasználói kézikönyvében talál bővebb információt.



1. HP LaserJet 8150 MFP vagy bármilyen HP LaserJet 8150 modellű nyomtatóval való használatra, amelyhez HP Digital Copy van csatlakoztatva.

Papírspecifikációk

Támogatott méretek

- **Ledger:** 279×432 mm (11×17 hüvelyk)
- **Executive:** 191×267 mm (7,3×10,5 hüvelyk)
- **Letter:** 216×279 mm (8,5×11 hüvelyk)
- **Legal:** 216×356 mm (8,5×14 hüvelyk)
- **A3:** 297×419 mm
- **A4:** 210×297 mm
- **A5:** 148×210 mm
- **B4 (JIS):** 257×364 mm
- **B5 (JIS):** 176×250 mm



Megjegyzés Az automatikus dokumentumadagoló 50 papírlap befogadására képes.



A dokumentum minősége

Az alábbi típusú papírokat ne töltsse az automatikus dokumentumadagolóba

- Indigómentes többmásolatos papír
- Indigómentes többmásolatos nyomtatvány
- Bármilyen kapcsot tartalmazó papír
- Bármilyen kapoccsal összekapcsolt papír
- Meg nem száradt tintát tartalmazó papír
- Címkék

Óvatosságot igénylő papírtípusok

Az alább felsorolt papírok betöltése gondot okozhat az automatikus dokumentumadagolónak. Ha a papír csúszik az automatikus dokumentumadagolóban (Elakadás), vagy ha gyakori a több lap betöltése egyszerre, használja a HP Digital Copy ívolvasóját.

- Egyenetlen vastagságú papírok, például borítékok
- Erősen gyűrött vagy hajlott papírok
- Színesen másolt papír

Folytatás a következő oldalon.



- Behajtott tartalmazó vagy szakadt papír
- Pauszpapír
- Krétapapír
- Indigós másolópapír
- 148×105 mm-nél kisebb, illetve A3-as vagy Double Letter méretnél nagyobb papír
- Nem papírból készült dokumentumok
 - ◆ szövet
 - ◆ fémfólia
 - ◆ átlátszó fólia
- Fotópapír
- Az oldalán bevágásokat tartalmazó papír
- Nem téglalap alakú papír
- Vékony papír



A HP Digital Copy karbantartása



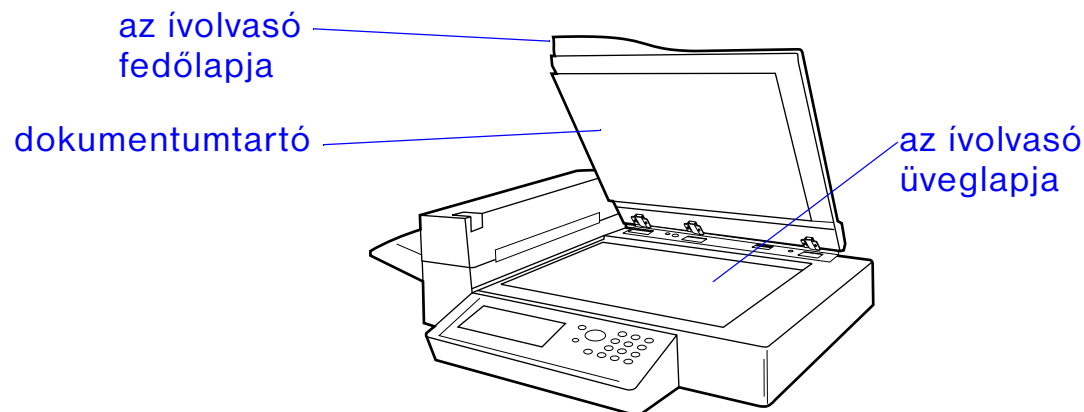
Az ívolvasó fedőlapjának, a dokumentumtartónak és az ívolvasó üveglapjának tisztítása

Az ívolvasó fedőlapját, a dokumentumtartót és az ívolvasó üveglapját nedves ruhát, illetve neutrális tisztítószerbe vagy izopropil-alkoholba mártott ruhát használva tisztítsa meg a szennyeződéstől.

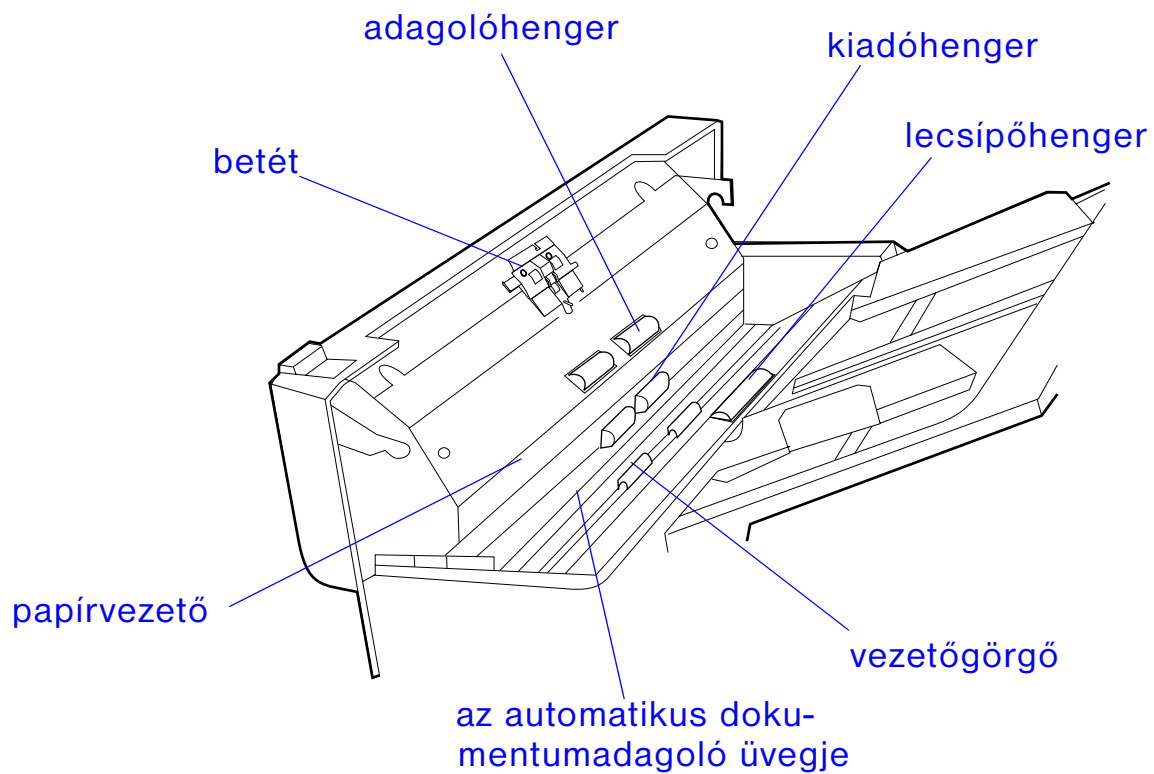


VIGYÁZAT Ne használjon szerves oldószereket, például higítót.

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön folyadék a képdigitalizálóba az ívolvasó üveglapjának széléről.



Az automatikus dokumentumadagoló tisztítása



Folytatás a következő oldalon.



Betét	Izopropil-alkohollal benedvesített ruhát lefelé mozgatva törölje meg a betétet. Ügyeljen rá, hogy a rugók ne akadjanak bele a törlőruhába. Ha piszkos a betét, az több lap betöltését okozhatja egyszerre.
Az automatikus dokumentum-adagoló üvegje	Az üveget finoman tisztítsa meg egy ruhával és izopropil-alkohollal, hogy eltávolítsa a rákerült papírport és a tonert. A piszkos üveg miatt függőleges vonalak jelenhetnek meg az automatikus dokumentumadagolóban készített másolatokon.
Lecsípőhenger	Izopropil-alkohollal benedvesített ruhát vízszintesen mozgatva törölje meg a lecsípőhengert. Ügyeljen rá, hogy meg ne sértse a henger felületét. Ha piszkos a lecsípőhenger, annak hibás adagolás, a papír elcsúszása, illetve elakadása lehet a következménye.
Adagoló- és kiadóhengerek, és vezetőgörgők	Izopropil-alkohollal benedvesített ruhát vízszintesen mozgatva törölje meg a hengereket és görgőket. Távolítsa el minden toner- és tintanyomot. Csak a hengerek és görgők megszáradása után használja újra az automatikus dokumentumadagolót. A piszkos hengerek és görgők papírelakadást okozhatnak.
Papírvezető	Finoman törölje meg a papírvezetési területet. A piszkos vagy kopott papírvezető függőleges csíkozást okozhat a másolatokon.



Megjegyzés Ha a HP Digital Copy gyakran és javíthatatlanul hibásan adagol, végeztesse el az adagoló tisztítását a szervizszolgáltatójával.



A betét, a hengerek és a görgők karbantartása

Minden 6000 betöltött lap után javasolt a betét, a hengerek és a görgők tisztítása.

A betétet és a lecsípőhengert 60 000 betöltött lap után ki kell cserélni.

A legutóbbi karbantartás óta betöltött lapok száma a konfigurációs oldalon olvasható. Ha konfigurációs oldalt szeretne nyomtani, kapcsolja be a nyomtatót, és várjon, amíg az ÜZENKÉSZ felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja le ismételten a **MENÜ** gombot mindaddig, amíg az INFORMÁCIÓS MENÜ meg nem jelenik. Nyomja le ismételten a **TÉTEL** gombot, amíg a KONFIGURÁCIÓS OLDAL NYOMTATÁSA felirat meg nem jelenik. A **VÁLASZTÁS** gomb lenyomásával nyomtassa ki a konfigurációs oldalt.

E javítás elvégzéséhez hívja a szervizszolgáltatóját.



A HP Digital Copy problémáinak megoldása

Ez a szakasz azokat az állapotüzeneteket mutatja be, amelyek a HP Digital Copy-val kapcsolatos probléma esetén megjelennek a HP Digital Copy kezelőpaneljén.

A HP Digital Copy hibái két csoportba oszthatók:

- [Átmeneti hibák](#)
- [Készülékhibák](#)

A nyomtató hibaüzeneteivel kapcsolatos problémamegoldási tudnivalók a nyomtató felhasználói kézikönyvében találhatóak.

A hibaüzenetek mindig kitöltik a HP Digital Copy teljes kijelzőjét.



FIGYELMEZTETÉS

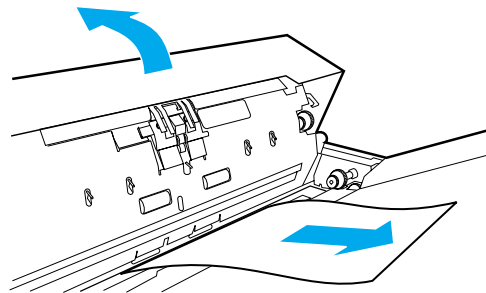
Javítás előtt feltétlenül gondoskodjon róla, hogy a tápkapcsoló kikapcsolt állapotban legyen, és a készülék tápkábele le legyen csatolva az elektromos hálózatról.



Átmeneti hibák

Akkor jelenik meg átmeneti hibáról tudósító üzenet a kijelzőn, ha a papírtovábbítással kapcsolatos probléma merült fel. A kijelzőn megjelenik a konkrét hiba leírása, s az elhárításához szükséges művelet grafikus ábrázolása.

automatikus dokumentumadagoló



Hibaüzenet	Leírás
AUT. ADAGOLÓ: ELAKADÁS	Elakadt egy lap az automatikus dokumentumadagoló belsejében. A másolás folytatásához el kell távolítani az elakadt lapot.
AUT. ADAGOLÓ: NYITVA A FEDÉL	Az automatikus dokumentumadagoló fedele nyitva van. A másolás folytatásához be kell zárni a fedelet.
AUT. ADAGOLÓ: HIBÁS BETÖLTÉS	Az automatikus dokumentumadagoló hibásan töltötte be a papírt a bemeneti tálcáról. Rendezze el újra a papírköteget az adagoló tálcájában. A másolás folytatásához nyomja meg a START gombot.



Készülékhibák

A készülékhibák elhárítására kapcsolja ki a nyomtatót és a HP Digital Copy-t, majd kapcsolja be a nyomtatót és a HP Digital Copy-t. Ha a hibaüzenet továbbra is megjelenik, hívja a szervizszolgáltatóját.



Hibaüzenet	Leírás
Készülékhiba: a hátsó RAM-puffer hibája	Hiba történt a hátsó RAM-pufferhez való hozzáféréskor. A hiba elhárítása javítást igényelhet.
Készülékhiba: a motorbiztosíték kiégett	Kiégett a motor biztosítéka. A hiba elhárítása javítást igényelhet.
Készülékhiba: a lámpabiztosíték kiégett	Kiégett a lámpa biztosítéka. A hiba elhárítása javítást igényelhet.
Készülékhiba: a hátsó optika hibája	Probléma merült fel a hátsó optikai rendszerrel. A hiba elhárítása javítást igényelhet.
Készülékhiba: az elülső optika hibája	Probléma merült fel az elülső optikai rendszerrel.
Készülékhiba: mechanikus hiba	Mechanikus probléma merült fel. Ellenőrizze, hogy a szállítás alatt alkalmazott rögzítés el van-e távolítva, és helyesen (kioldott helyzetben) van-e visszahelyezve.



7 Szerviz és támogatás



Áttekintés

- [A Hewlett-Packard korlátozott garanciára vonatkozó nyilatkozata](#)
- [A tonerkazetta teljes élettartamára vonatkozó korlátozott garancia](#)
- [A HP-szoftvertermékek licencfeltételei](#)



A Hewlett-Packard korlátozott garanciára vonatkozó nyilatkozata



A HP-TERMÉK

HP LaserJet 8150, 8150 N,
8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP

A GARANCIA IDŐTARTAMA

1 év, a helyszínen



1. A HP a fent meghatározott időtartamra garanciát vállal a HP-től származó hardverek, tartozékok és kellékek anyag- és gyártási hibáira vonatkozóan. Ha a HP a garanciális időszak alatt ilyen meghibásodásról értesítést kap, a HP saját belátása szerint a hibásnak bizonyult terméket vagy megjavítja, vagy kicseréli. Csere esetén a terméket új vagy újnak megfelelő állapotban lévő termékre cserélheti ki.
2. A HP garantálja, hogy a HP-szoftverek a fent megnevezett időtartam alatt nem fogják anyag- és gyártási hibák következtében hibásan végrehajtani a beprogramozott utasításokat, feltéve, hogy megfelelően telepítik és használják őket. Ha a HP a garanciális időszak alatt ilyen meghibásodásról értesítést kap, a HP kicseréli annak a szoftvernek az adathordozóját, amely ilyen hibák miatt nem hajtja végre a beprogramozott utasításokat.
3. A HP nem garantálja, hogy bármely termék működése megszakításoktól, illetve hibáktól mentes lesz. Ha a HP a hiba bejelentésétől számított méltányos időn belül nem tudná javítás vagy csere útján visszaállítani a termék szavatolt állapotát, a vásárló, amennyiben azonnal visszaküldi a terméket, jogosult a termék vételárának visszatérítésére.



4. A HP-termékek tartalmazhatnak az újjal azonos teljesítményű átalakított vagy alkalmoszerűen már használt alkatrészeket.
5. A garanciális idő a leszállítás napján, vagy pedig, HP általi üzembe helyezés esetén, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a vásárló a szállítás után több, mint harminc nappal későbbre ütemezi be vagy halasztja el a termék HP általi üzembe helyezését, akkor a garancia a szállítást követő 31. napon kezdődik.
6. A garancia nem érvényes, ha a meghibásodás oka: (a) nem megfelelő vagy nem kielégítő karbantartás vagy kalibrálás, (b) nem a HP által biztosított szoftver, illesztés, alkatrész vagy kellék, (c) nem jóváhagyott módosítás vagy nem rendeltetésszerű használat, (d) a termék számára meghatározott környezeti specifikációknak nem megfelelő feltételek melletti üzemeltetés, vagy pedig (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítése és karbantartása.
7. AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, ÉS SEMMILYEN EGYÉB ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI, KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIA SINCS ÉRVÉNYBEN. A HP KÜLÖNÖSKÉPPEN ELZÁRKÓZIK AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁKTÓL.
8. A HP káresetenként legfeljebb 300 000 USA dollár értékig, illetve a kárigény tárgyát képező termék áráig (amennyiben ez utóbbi a magasabb) vállal felelősséget a dologi tulajdonban esett kárért, illetve egészségkárosodás vagy halál esetén, amennyiben az illetékes joghatóság bírósága úgy ítéli, hogy az összes ilyen kárt közvetlenül egy hibás HP-termék okozta.



9. AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJEZETT JOGORVOSLATOK AZ ÜGYFÉL EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEI. EZEK KIVÉTELÉVEL A HP ÉS A HP SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET AZ ELVESZTETT ADATOKÉRT VAGY A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY AZ ELVESZTETT ADATOKAT), ILLETVE EGYÉB KÁROKÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY A KÁRIGÉNY SZERZŐDÉSEN, MAGÁNJOGI SÉRELMELEN VAGY EGYÉBEN ALAPUL.
10. AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON TÖRTÉNŐ ÉRTÉKESÍTÉS ESETÉN A JELEN GARANCIANYILATKOZATBAN FOGLALT FELTÉTELEK KIEGÉSZÍTIK, ÉS LEGFELJEBB CSAK A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG ZÁRJÁK KI, KORLÁTOZZÁK ÉS MÓDOSÍTIJÁK A JELEN TERMÉK ÉRTÉKESÍTÉSÉRE VONATKOZÓ, ÖNT MEGILLETŐ, KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ TÖRVÉNYES JOGOKAT.



Szerviz a garanciális időszak alatt és után

- Ha a nyomtató hardvere a garanciális időn belül elromlik, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos szervizével vagy terméktámogatójával. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)
- Ha a nyomtató hardvere a garanciális idő lejártá után romlik el, és Önnek van a HP-vel kötött karbantartási szerződése vagy HP támogatási szolgáltatáscsomagja (SupportPack), akkor a szerződésben meghatározott módon kérje a szervizelést.
- Ha Önnek nincs a HP-vel kötött karbantartási szerződése vagy HP támogatási szolgáltatáscsomagja, akkor lépjen kapcsolatba a HP hivatalos szervizével vagy terméktámogatójával. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)



A tonerkazetta teljes élettartamára vonatkozó korlátozott garancia



Megjegyzés

Az alábbi garancia a nyomtatóhoz eredetileg mellékelt tonerkazettára vonatkozik.

Ez a garancia minden korábbi garanciát hatályon kívül helyez (1996. VII. 16.).



Ez a HP-tonerkazetta garantáltan mentes lesz az anyag- és gyártási hibáktól a kazetta teljes élettartama alatt, amíg a HP-toner ki nem merül.

A HP-toner kifogyott, ha a nyomtató azt jelzi, hogy kevés a toner. A HP, saját belátása szerint, vagy kicseréli a bizonyítottan hibás terméket, vagy visszatéríti annak vételárát.

A garancia nem vonatkozik az újratöltött, a kiürült, a nem rendeltetésszerűen vagy helytelenül használt, illetve a bármilyen módon manipulál kazettákra.

Ez a korlátozott garancia konkrét jogokat biztosít Önnek. Az országtól, tartománytól és államtól függően Ön további jogokkal is rendelkezhet.

A Hewlett-Packard, az alkalmazható törvényeknek megfelelően, semmilyen esetben sem tehető felelőssé a garancia bármilyen megszegése vagy más ok miatt bekövetkező esetleges, következményes, különleges, közvetett, büntetőjogi illetve demonstratív jellegű kárért vagy elmaradt haszonért.



A HP-szoftvertermékek licencfeltételei

FIGYELEM: EZEN SZOFTVER HASZNÁLATA AZ ALÁBBI HEWLETT-PACKARD SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉS TÁRGYA. A SZOFTVER HASZNÁLATBA VÉTELE AZT JELENTI, HOGY ÖN ELFOGADTA EZEKET A LICENCFELTÉTELEKET. HA ÖN NEM FOGADJA EL A LICENCFELTÉTELEKET, AKKOR KÜLDJE VISSZA A SZOFTVERT, ÉS VISSZAKAPJA ANNAK TELJES VÉTELÁRÁT. HA A SZOFTVERT VALAMELY MÁS TERMÉKKEL EGYBECSOMAGOLVA KAPTA, AKKOR AZ EGÉSZ TERMÉKET VISSZAKÜLDHETI, ÉS VISSZAKAPJA ANNAK TELJES VÉTELÁRÁT.

A szoftver használatát az alábbi licencfeltételek határozzák meg, kivéve, ha Ön külön szerződést írt alá a HP-vel.

Használati engedély

A HP a szoftver egyetlen másolatának használatát engedélyezi Önnek. A „használat” azt jelenti, hogy a szoftvert tárolhatja, betöltheti, telepítheti, futtathatja vagy megjelenítheti. Nem módosíthatja a szoftvert, illetve nem kapcsolhatja ki a szoftver licencellenőrző vagy más ellenőrző funkcióit. Ha a szoftverlicenc „egyidejű használatra” szól, akkor a megengedettnél több felhasználó nem használhatja a szoftvert egyidejűleg.



Tulajdonjog

A szoftver a HP vagy a HP beszállító partnerének tulajdona, és a HP vagy annak partnere rendelkezik a szerzői jogokkal. A licenccbe adás nem jár a szoftver tulajdonjogának átruházásával vagy az abban való részesüléssel, és nem jelenti semmilyen, a szoftverrel kapcsolatos jognak az eladását. A HP beszállító partnerei ezen licencszerződés bármilyen megsértése esetén felléphetnek jogaik védelme érdekében.



Másolati példányok és adaptációk

A szoftverről csak archiválási célokból készíthet másolatot, illetve adaptált változatot, vagy abban esetben, ha a másolás vagy adaptálás feltétlenül szükséges lépés a szoftver jogos használatához. Az összes másolatban és adaptációban az eredeti szoftvernek minden szerzői jogra vonatkozó megjegyzését reprodukálni kell. A szoftvert nem szabad semmilyen nyilvános hálózatra másolni.



Tilos visszafejteni vagy dekódolni

A szoftvert visszafejteni vagy belső felépítését elemezni csak abban az esetben szabad, ha ehhez rendelkezésre áll a HP előzetes írásbeli engedélye. Egyes joghatóságok alatt lehet, hogy nincs szükség a HP hozzájárulására a szoftver belső felépítésének részleges elemzéséhez vagy részleges visszafejtéséhez. Ilyenkor azonban felkérésre ésszerű mértékben részletes tájékoztatást kell adni a HP-nek bármilyen, a visszafejtésre vagy a belső felépítés elemzésére irányuló tevékenységről. A szoftver titkosítását tilos dekódolni, kivéve, ha a dekódolás elengedhetetlen része a szoftver felhasználásának.



Átruházás

Az Ön licencengedélye a szoftver átruházása esetén automatikusan megszűnik. Átruházás esetén a szoftver minden másolati példányát az összes dokumentációval együtt át kell adnia annak, akire a szoftvert átruházza. Az átruházás kedvezményezettjének az átruházás feltételeként el kell fogadnia a jelen Licencszerződés kikötéseit.



A licenc visszavonása

A HP visszavonhatja az Ön licencengedélyét, ha tudomására jut, hogy Ön megsértette a licencszerződés valamelyik pontját. A licencengedély visszavonása esetén azonnal meg kell semmisítenie a szoftvert annak minden másolatával, adaptációjával és bármilyen formában máshová beillesztett részeivel együtt.

Exportfeltételek

Tilos a szoftvert vagy annak bármilyen másolatát, illetve adaptációját exportálni vagy újraexportálni, ha az megsérti bármilyen vonatkozó rendeletet vagy törvényt.



Az Egyesült Államok kormányának korlátozott jogai

A szoftvert és minden vele járó dokumentációt teljes mértékben magánköltésen fejlesztették ki. A vásárlónak leszállított, illetve licencbe adott szoftver és az összes vele járó dokumentáció az alábbi kategóriák valamelyikébe tartalmazónak minősül az adott esetben alkalmazható rendelet szerint: a DFARS 252.227-7013 (1988. október), DFARS 252.211-7015 (1991. május) vagy DFARS 252.227-7014 (1995. június) szerinti „kereskedelmi számítógépes szoftver“, vagy a FAR 2.101 (a) szerinti „kereskedelmi cikk“, vagy a FAR 52.227-19 (1987. június) szerinti „korlátozásokkal engedélyezett számítógépes szoftver“ (vagy ahogy bármilyen, ezzel egyenértékű hivatalos rendelet vagy szerződéses kikötés kimondja). Ön csak azokkal a jogokkal rendelkezik a szoftverrel és az ahhoz tartozó dokumentációval kapcsolatban, amelyeket a FAR vagy a DFARS alkalmazható cikkelyei tartalmaznak, vagy amelyeket a szóban forgó termék standard HP-szoftverszerződése tartalmaz.



A *Specifikációk*



Áttekintés

Ez a függelék a következőket tartalmazza:

- [A papírok specifikációi](#)
- [A nyomtató specifikációi](#)



A papírok specifikációi

A HP Digital Copy-ra vonatkozó papírspecifikációk a [382.](#) oldalon találhatóak.

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget biztosítanak. Ez a nyomtató a hordozóanyagok széles körére képes nyomtatni, például ívpapírra (beleértve az újrahasznosított papírt), borítékokra, címkékre, írásvetítő-fóliákra és egyedi méretű papírokra. A papír olyan tulajdonságai, mint a súly, rosttartalom és nedvességtartalom nagyban befolyásolhatják a nyomtató teljesítményét és a nyomtatás minőségét.

A felhasználói kézikönyvben található útmutatásnak megfelelően a nyomtató különböző papírokra és egyéb hordozóanyagokra képes nyomtatni. Azok a papírok, amelyek nem felelnek meg az itt leírt feltételeknek, az alábbi problémákat okozhatják:

- rossz nyomtatási minőség
- gyakoribb papírelakadás és többszörös behúzás
- a nyomtató korai elhasználódása, ami szükségessé teszi a javítást

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés

A lehető legjobb minőség elérésének érdekében csak HP márkájú papírt és egyéb nyomtatási médiát használjon. A Hewlett-Packard Company nem javasolhatja más márkák használatát. Mivel azok nem HP-termékek, a HP nem képes azok minőségét befolyásolni vagy ellenőrizni.

Lehetséges, hogy egy papír megfelel minden, ebben a felhasználói kézikönyvben felállított követelménynek, ám mégsem biztosít kielégítő eredményt. Ennek oka lehet a helytelen kezelés, a nem megfelelő hőmérséklet és páratartalom vagy más olyan tényezők, amelyekre a Hewlett-Packardnak nincs befolyása.

Mielőtt nagyobb mennyiségű papírt vásárolna, előbb győződjék meg arról, hogy az megfelel a jelen felhasználói kézikönyvben és a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációinak útmutatója)* című kiadványban rögzített feltételeknek. (Az útmutató megrendelésére vonatkozóan a [41.](#) oldalon található tájékoztatást.) Mindig próbálja ki a papírt, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna belőle.



VIGYÁZAT

A HP specifikációknak nem megfelelő papír használata javítást igénylő hibákat okozhat a nyomtatóban. Az ilyen javításokra nem vonatkozik sem a Hewlett-Packard garanciája, sem különböző a szervizszerződések.

A támogatott papírméretet felsorolása a [405.](#) oldalon található.



Az adagolás és kiadás szempontjából elfogadható papírméretetek



Megjegyzés A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatban az adott kimeneti egység felhasználói kézikönyvében talál bővebb tudnivalókat.



Tálca (bemeneti vagy kimeneti)	Befogadó- képesség	Papír	Súly
1. tálca (többcélú)	maximum 100 lap	<ul style="list-style-type: none"> Papírméretetek: ISO A4, Letter, Executive, ISO A5, Legal, 11×17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPostD, 8K, 16K, JIS EXEC Egyedi méretek: Minimum: 98×191 mm Maximum: 297×450 mm 	60–199 g/m ² súlyú bankposta Kétoldalas: 60–105 g/m ² súlyú bankposta
	maximum 10 lap	<ul style="list-style-type: none"> Borítékméretetek: Commercial 10, C5, DL, Monarch, B5 <p>Megjegyzés: Borítékok, írásvetítő fóliák és címkék nyomtatásakor a legjobb az 1. tálcát használni.</p>	



Tálca (bemeneti vagy kimeneti)	Befogadó- képesség	Papír	Súly
2. tálca és a két opcionális 500 lapos bemeneti tálca (4. tálca)	maximum 500 lap	Papírméretetek: ISO A4, Letter, Legal, JIS B4	60–105 g/m ²
3. tálca és a két opcionális 500 lapos bemeneti tálca (5. tálca)	maximum 500 lap	Papírméretetek: ISO A4, Letter, Legal, JIS B4, ISO A3, 11×17	60–105 g/m ²
Opcionális 2000 lapos bemeneti tálca (4. tálca)	maximum 2000 lap	Papírméretetek: ISO A4, Letter, Legal, JIS B4, ISO A3, 11×17	60–105 g/m ²



Tálca (bemeneti vagy kimeneti)	Befogadó-képesség	Papír	Súly
<p>Opcionális egyedi bemeneti papírtálcák (3. vagy 5. tálca)</p>	maximum 500 lap	<ul style="list-style-type: none"> ● Jellemző papírméretek: Letter, ISO A4, Legal, JIS B4, ISO A3, 11×17, 8K, 16K, JIS EXEC, Executive ● Egyedi méretek: Minimum: 98×191 mm Maximum: 297×450 mm 	60–105 g/m ²
<p>Standard kimeneti tálca (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő)</p>	maximum 500 lap	Papírméretek: ISO A4, ISO A5, Letter, Executive, Legal, 11×17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K, egyedi méretű papírok	
<p>Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca</p>	maximum 100 lap	Papírméretek: ISO A4, ISO A5, Letter, Executive, Legal, 11×17, ISO A3, JIS B5, JIS B4, JPOSTD, Monarch, 8K, 16K, borítékok, címkék, átlátszó fóliák, nehéz papírok, egyedi méretű papírok	



Tálca (bemeneti vagy kimeneti)	Befogadó- képesség	Papír	Súly
5 tálcás szorter tűzőgéppel és 8 tálcás szorter	maximum 250 lap tálcánként	<p>Papírméretetek: Letter, ISO A4, Legal</p> <p>Megjegyzés: A JIS B4, Executive, 11×17 és ISO A4 méretű papírok, valamint a borítékok, írásvetítő-fóliák és címkék csak a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcában támogatottak. A tűzőgép tálcája csak az A4, Legal és Letter papírméretetek befogadására alkalmas.</p>	<p>Standard (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő) kimeneti tálca: 60–105 g/m²</p> <p>Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca: 60–199 g/m²</p>
7 tálcás szorter	maximum 120 lap tálcánként	<p>Papírméretetek: ISO A4, Letter, Legal</p> <p>Megjegyzés: A borítékok, írásvetítő-fóliák és címkék csak a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcában támogatottak.</p>	<p>Standard (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő) kimeneti tálca: 60–105 g/m²</p> <p>Nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca: 60–199 g/m²</p>



Tálca (bemeneti vagy kimeneti)	Befogadó- képesség	Papír	Súly
Borítékadagoló	maximum 100 boríték	Borítékméretetek: Commercial 10, C5, DL, Monarch, B5	60–90 g/m ²
Duplex egység		Papírméretetek: Letter, Legal, 11×17, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 8K, 16K, JIS Exec	60–105 g/m ²



Elfogadható papírtípusok

A nyomtató kezelőpanelén az alábbi papírtípusok választhatók ki (az ajánlott papírok specifikációját lásd a 389. oldalon):

- sima
- fejléces
- perforált
- bankposta
- színes
- durva
- előnyomott
- írásvetítő-fólia* (lásd a [418.](#) oldalt)
- címkék* (lásd a [416.](#) oldalt)
- újrahasznosított
- kartonlapok^a (lásd a [422.](#) oldalt)
- felhasználói típus (ötféle)

a. Csak az 1. tálcában támogatott



Útmutató a papír használatához

A lehető legjobb eredmény elérésének érdekében használja a szokásos, 75 g/m² súlyú papírt. Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, és nincsenek benne vágások, bemetszések, tépések, foltok, laza szemcsék, por, ráncok, hézagok, felpöndörödött vagy megtört szélek.

Ha nem biztos benne, hogy milyen típusú papírt tölt be (például bankposta vagy újrahasznosított papír), akkor nézze meg a címkét a papírcsomag oldalán.

Egyes papírok ronthatják a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak, vagy kárt tehetnek a nyomtatóban.



Jelenség	A papírral kapcsolatos problémák	Megoldás
Rossz a nyomtatási minőség, vagy tapad a toner. Papíradagolási problémák.	A papír túl nedves, túl durva, túl sima vagy túl hullámos; hibás szállítmány.	Vegye figyelembe a változtatható beégetést (lásd a 159. oldalt). Próbáljon ki egy másik papírtípust, 100 és 250 Sheffield között, 4-6% nedvességtartalommal.



Jelenség	A papírral kapcsolatos problémák	Megoldás
Kimaradások, papírelakadás, felpöndörödés.	Helytelen tárolás.	A papírt vízszintesen tárolja, vízhatlan csomagolásban.
A háttér erősebb szürkülése.	Túl nehéz (vastag) a papír.	Használjon könnyebb papírt és a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát.
Túlzott felpöndörödés. Papíradagolási problémák.	Túl nedves a papír, rossz a rostirány, vagy rövid rostokból áll a szerkezet.	Használja a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát. Használjon hosszú rostokat tartalmazó papírt.
Papírelakadás, a nyomtató károsodása.	Kivágások vagy perforáció.	Ne használjon olyan papírt, amelyen kivágások vagy perforációk vannak.
Papíradagolási problémák.	Gyűrött szélek.	<u>Használjon jó minőségű papírt.</u>



Megjegyzés

Ne használjon olyan fejléces papírt, amelyet alacsony hőmérsékleten olvadó tintával nyomtattak, mint például a hőnyomtatáshoz használt egyes típusok.

Ne használjon dombornyomásos fejlécű papírt.

A nyomtató hőt és nyomást alkalmaz abból a célból, hogy a tonert a papírba égesse. Győződjön meg arról, hogy az előre színezett papír vagy az előnyomott nyomtatványok olyan festéket használnak, amelyek elviselik a nyomtató beégetési hőmérsékletét (200° C 0,1° másodpercig).



Papírsúly-átszámítási táblázat

Az alábbi táblázatot az amerikai bankpostapapír súlyával közel egyenértékű, de más súlyspecifikációjú papírok súlyának meghatározására használhatja. Például ha azt keresi, hogy milyen súlyú amerikai borítópapír egyenértékű a 20 fontos amerikai bankpostapapírral, akkor keresse ki ezt a bankpostapapír-súlyt (3. sor 2. oszlopa), majd haladjon tovább a sorban a borítópapír súlyáig (4. oszlop). Az egyenértékű papír súlya 28 font.

A szürkével kiemelt területek jelzik az adott minőségű papírnál a szabványos súlyt.

Folytatás a következő oldalon.



U.S. levelező-lap ^a vastagság (mm)	U.S. bankpostapapír súlya (font)	U.S. könyv/tankönyvpapír súlya (font)	U.S. borító-papír súlya (font)	U.S. Bristol papír súlya (font)	U.S. index-papír súlya (font)	U.S. címke-papír súlya (font)	Európai metrikus papírsúlya (g/m ²)	Japán metrikus papírsúlya (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60	60
	17	43	24	29	35	39	64	64
	20	50	28	34	42	46	75	75
	21	54	30	36	44	49	80	80
	22	56	31	38	46	51	81	81
	24	60	33	41	50	55	90	90
	27	68	37	45	55	61	100	100
	28	70	39	49	58	65	105	105
	32	80	44	55	67	74	120	120
	34	86	47	58	71	79	128	128



U.S. levelező-lap ^a vastagság (mm)	U.S. bankpostapapír súlya (font)	U.S. könyv/tankönyvpapír súlya (font)	U.S. borító-papír súlya (font)	U.S. Bristol papír súlya (font)	U.S. index-papír súlya (font)	U.S. címke-papír súlya (font)	Európai metrikus papír súlya (g/m ²)	Japán metrikus papír súlya (g/m ²)
	36	90	50	62	75	83	135	135
.18	39	100	55	67	82	91	148	148
.19	42	107	58	72	87	97	157	157
.20	43	110	60	74	90	100	163	163
.23	47	119	65	80	97	108	176	176
	53	134	74	90	110	122	199	199

a. Az U.S. levelezőlapokra vonatkozó értékek csak becslések. Csak támpontként használja őket.



Címkék

Megjegyzés A legjobb eredmények elérése érdekében csak az 1. tálcát és a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja.

VIGYÁZAT Csak lézernyomtatóhoz ajánlott címkéket használjon, hogy elkerülje a nyomtató esetleges károsodását.

Soha ne nyomtasson kétszer ugyanarra a címkeívre.

Ne alkalmazzon kétoldalas nyomtatást címkék, írásvetítő-fóliák, borítékok, egyedi papírok vagy 105 g/m²-nél nehezebb papír esetén. Ez károsíthatja a nyomtatót, és papírelakadást okozhat.



A címkeív szerkezete

A címkek kiválasztásánál minden összetevő minőségét vegye figyelembe:

- **Ragasztók:** A ragasztóanyagoknak stabilnak kell maradniuk 200° C-on, ami a nyomtató legmagasabb beégetési hőmérséklete.
- **Elrendezés:** Csak olyan címkeíveket használjon, amelyen a címkek között nincs köz. Ha közök vannak a címkek között, akkor címkek leválhatnak az ívről, és súlyos papírelakadást okozhatnak.
- **Felpöndörödés:** Nyomtatás előtt a címkeknek laposan kell feküdniük, úgy, hogy egyik részük sem pöndörödik fel jobban 13 mm-nél semelyik irányba.
- **Állapot:** Ne használjon olyan címkéket, amelyeken gyűrődések, buborékok vagy a leválás más jelei tapasztalhatóak.

A címkeívek nyomtatására vonatkozóan lásd a [134.](#) oldalt.



Írásvetítő-fóliák

Megjegyzés A legjobb eredmények elérése érdekében csak az 1. tálcát és a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja.

VIGYÁZAT A nyomtatóhoz használt írásvetítő-fóliáknak el kell tudni viselniük a nyomtató legmagasabb beégetési hőmérsékletét, azaz 200° C-t .Csak lézernyomtatókhoz ajánlott írásvetítő-fóliákat használjon, hogy elkerülje a nyomtató esetleges károsodását.

Ne alkalmazzon kétoldalas nyomtatást címkék, írásvetítő-fóliák, borítékok, egyedi papírok vagy 105 g/m²-nél nehezebb papír esetén. Ez károsíthatja a nyomtatót, és papírelakadást okozhat.

Ha probléma adódik az írásvetítő-fóliára nyomtatás során, akkor használja az 1. tálcát.

Az írásvetítő-fóliákra való nyomtatást lásd a [136.](#) oldalon.



Borítékok

Megjegyzés A legjobb eredmények elérése érdekében csak az 1. tálcát vagy a borítékadagolót és a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát használja.

A borítékok szerkezete

A boríték szerkezete döntő fontosságú. A borítékok hajtási vonalai nem csak az egyes gyártóknál lehetnek nagyon eltérőek, de ugyanannak a gyártónak egyetlen doboznyi borítékján belül is. A nyomtatás sikere nagyban függ a borítékok minőségétől. Amikor borítékot választ, mérlegelje a következő tényezőket:

- **Súly:** A használatra alkalmas borítéksúlyok megtalálhatók a [409.](#) oldalon.
- **Szerkezet:** A nyomtatás előtt a borítékoknak laposaknak kell lenniük, 6 mm-nél jobban nem görbülhetnek fel, és nem lehet bennük levegő. (Az olyan borítékok, amelyekbe beleszorul a levegő, problémákat okozhatnak.)
- **Állapot:** Győződjön meg arról, hogy a borítékok nem gyűröttek, nem tépettek vagy másképpen nem sérültek.
- **Méret az 1. tálcában:** A használható papírméreték megtalálhatók a [405.](#) oldalon.
- **Méret az opcionális borítékadagolóban:** A támogatott borítékméreték felsorolása a [409.](#) oldalon található.

Folytatás a következő oldalon.

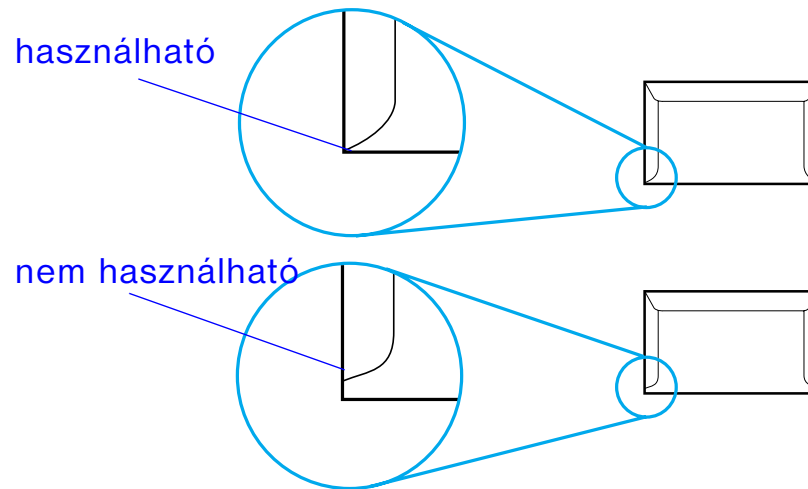


Ha nem rendelkezik opcionális borítékadagolóval, a borítékokat az 1. tálcából nyomtassa, lásd a [129.](#) oldal. Ha az opcionális borítékadagolóval nyomtat borítékot, lásd a [122.](#) oldalt. A borítékok gyűrődése esetén lapozzon a [263.](#) oldalra.



Két végén nyitott boríték

A két végén nyitott szerkezetű borítékok mindkét végén függőlegesen vannak a ráhajtások, és nem átlósan. Ez a típus könnyebben begyűrődik. Győződjön meg arról, hogy a ráhajtások a boríték szélén egészen a sarkokig nyúlnak, amint azt az alábbi ábra is mutatja.



Öntapadós szalaggal ellátott vagy ragasztós fülű borítékok

Azokon a borítékokon, amelyeken lehúzható öntapadós szalag van, vagy egynél több olyan fülük van, amely lezáráskor ráhajlik a szélekre, olyan ragasztónak kell lennie, amely elviseli a nyomtató által alkalmazott hőmérsékletet és nyomást. Az extra fülek és ragasztócsíkok gyűrődést vagy papírelakadást okozhatnak.

***Borítékmargók***

A következő táblázat a címzésekhez jellemzően használt margókat adja meg a Commercial 10 és a DL típusú borítékokhoz.

A cím típusa	Felső margó	Bal margó
A feladó címe	15 mm	15 mm
A címzett címe	51 mm	85 mm

Megjegyzés A lehető legjobb nyomtatási minőség érdekében a margókat a boríték szélétől legalább 15 mm-re állítsa be.



A borítékok tárolása

A borítékok helyes tárolása hozzájárulhat a jó nyomtatási minőség eléréséhez. A borítékokat kisimítva kell tárolni. Ha levegő reked meg a borítékban, légbuborékot képezve, akkor a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.



Kartonlapok és nehéz papírok

Megjegyzés A lehető legjobb eredmények elérése érdekében használja a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcát.

A kartonlapok sokféle típusa, többek között a levelezőlapok is, nyomtatható az 1. tálcából. Egyes kartonlapokkal jobb eredményt lehet elérni mint másokkal, mert a szerkezetük jobban illeszkedik a lézernyomtató papíradagoló rendszeréhez.

Az optimális nyomtatási minőség elérése érdekében ne használjon 199 g/m²-nél nehezebb papírt az 1. tálcában és 105 g/m²-nél nehezebb papírt a többi tálcában. A túl nehéz papír rossz papíradagolást, lerakási problémát, papírelakadást, rossz minőségű tonerráégetést, gyenge nyomtatási minőséget vagy túlzott mechanikai kopást okozhat.

Megjegyzés Nehezebb papírra akkor nyomtathat, ha a tálca nincsen teletöltve, és a használt papír 100–180 Sheffield simaságú.



A kartonlapok szerkezete

- **Simaság:** A 135–199 g/m² súlyú karton simaságának 100 és 180 Sheffield közé kell esnie. A 60–135 g/m² súlyú karton simaságának 100 és 250 Sheffield között kell lennie.
- **Szerkezet:** A kartonlapnak simán kell feküdnie, 5 mm-nél kisebb görbülettel.
- **Állapot:** Győződjön meg arról, hogy a kartonlapok nem gyűröttek, nem tépettek vagy másképpen nem sérültek.
- **Méretek:** Lásd a [405.](#) oldalt.



Megjegyzés Mielőtt kartonlapot töltene be az 1. tálcába, előbb győződjön meg arról, hogy a kartonlapok szabályos alakúak és nem sérültek. Arról is győződjön meg, hogy a lapok nem ragadtak össze.

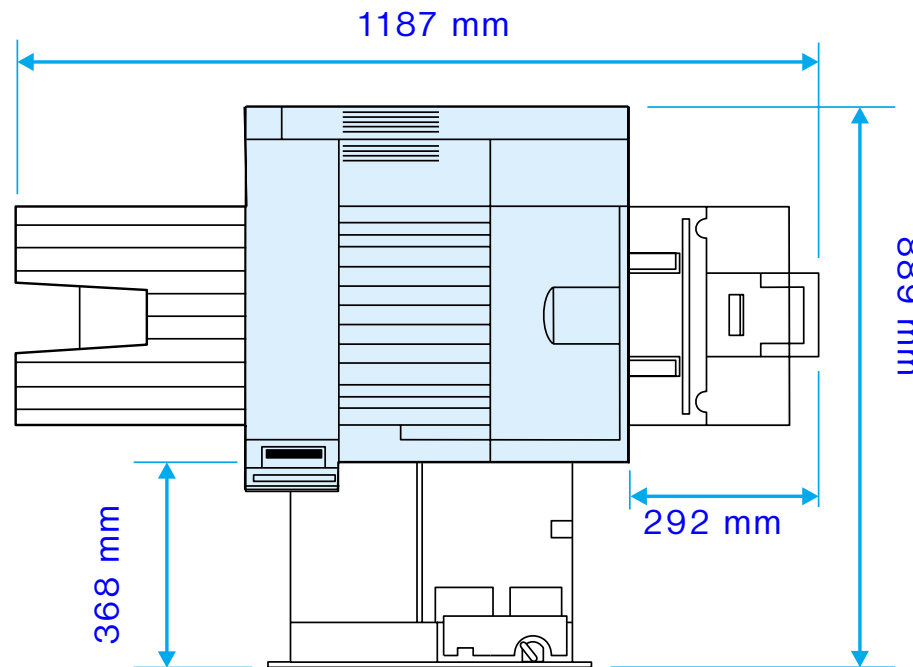
Útmutató a kartonlapokhoz

A margókat legalább 2 mm-re állítsa be a papír szélétől.



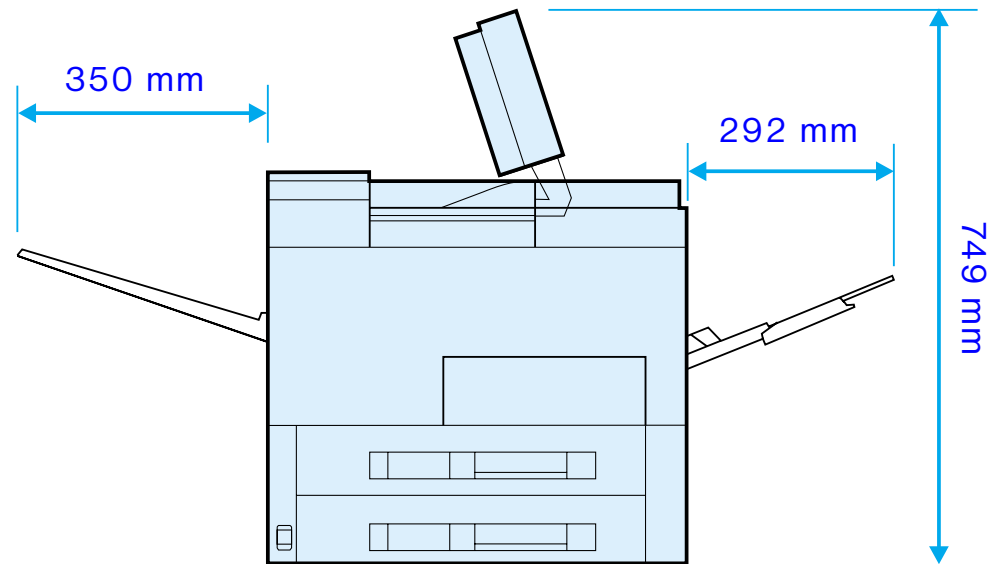
A nyomtató specifikációi

Fizikai méretek



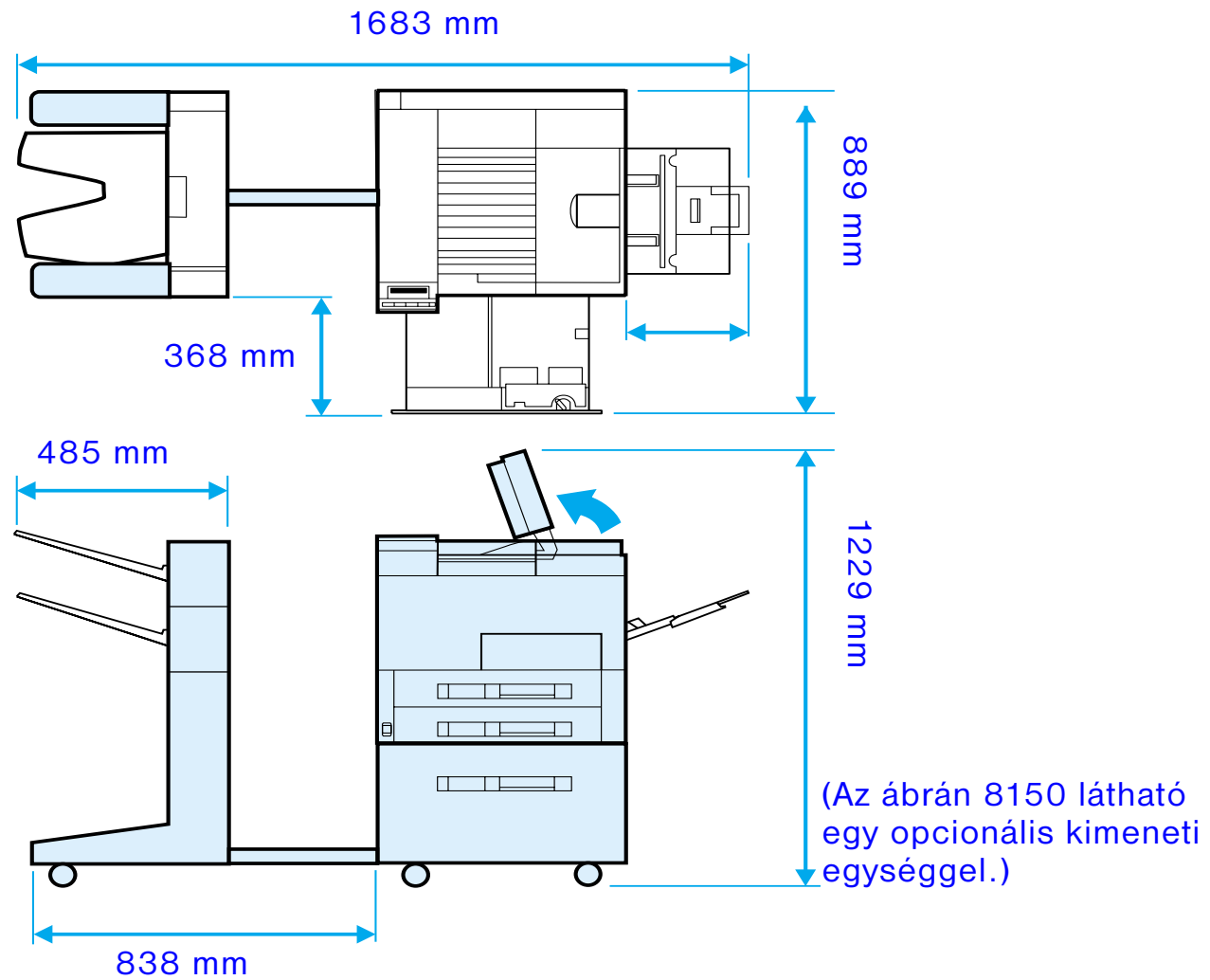
Folytatás a következő oldalon.

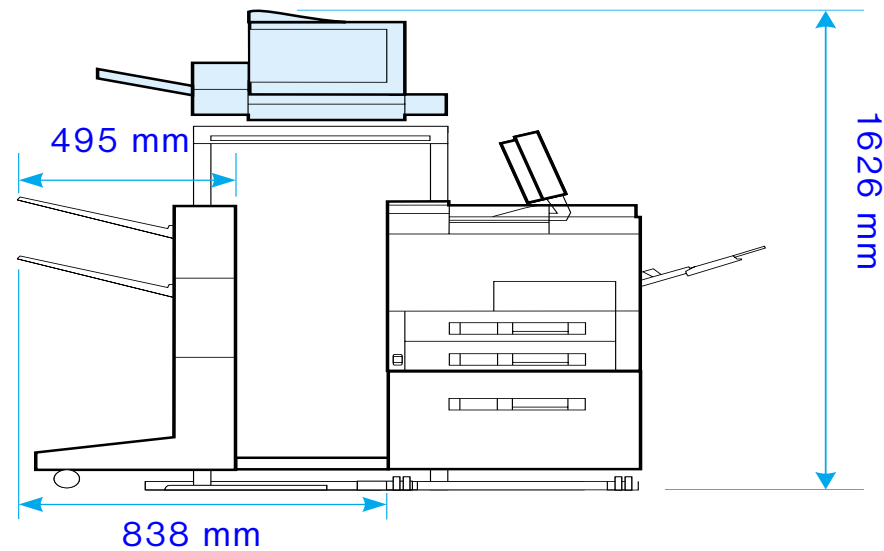
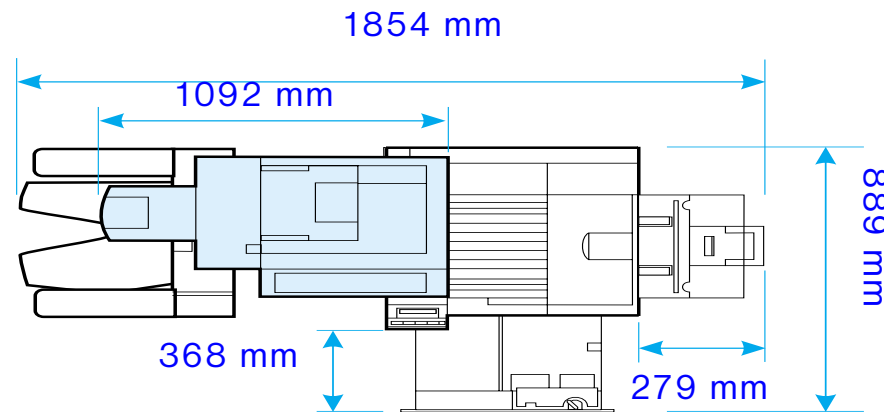




Folytatás a következő oldalon.







(Az ábrán 8150 MFP látható egy opcionális kimeneti egységgel.)

Folytatás a következő oldalon.



A nyomtató súlya (a tonerkazetta nélkül)

- HP LaserJet 8150 és 8150 N nyomtató: 51 kg
- HP LaserJet 8150 DN nyomtató: 54 kg
- HP LaserJet 8150 HN nyomtató: 113 kg
- HP LaserJet 8150 MFP nyomtató: 136 kg



Környezeti specifikációk

Nyomtatóállapot	Teljesítményfelvétel (átlagérték wattban, alapegység)	Teljesítményfelvétel (átlagérték wattban, teljesen felszerelt egység)
Nyomtatáskor (100–127 V-os egység) (220–240 V-os egység)	645 W 655 W	685 W 685 W
Üresjáratban (100–127 V-os egység) (220–240 V-os egység)	145 W 145 W	160 W 165 W
Energiatakarékos 1 (alapértelmezett aktiválási idő 30 perc)	31 W 35 W	56 W (100–127 V-os egység) 61 W (220–240 V-os egység)
Energiatakarékos 2 (alapértel- mezett aktiválási idő 10 perc az Energiatakarékos 1 indítása után, ha semmi sem történik)	31 W 35 W	37 W (100–127 V-os egység) 40 W (220–240 V-os egység)
Kikapcsolva	0 W (100–127 V-os egység) 0,1 W (220–240 V-os egység)	0,5 W (100–127 V-os egység) 0,9 W (220–240 V-os egység)





Minimális javasolt áramköri teljesítmény

100-127 V 15,0 A

220-240 V 6,5 A



Tápfeszültség-követelmények (elfogadható hálózati feszültség)

100-127 V (+/- 10%) 50-60 Hz (+/- 2 Hz)

220-240 V (+/- 10%) 50 Hz (+/- 2 Hz)

220 V (+/- 10%) 60 Hz (+/- 2 Hz)



	Üzemelés (Nyomtatás) ^a	Energiatakarékos 1/ Üresjáratban	Energiatakarékos 2
Hangerőszint	6,9 bel	5,2 bel	nem hallható
Hangnyomásszint, L _{pAm} (a mellette álló személy helyén)	53 dB	36 dB	nem hallható
Hangnyomásszint, L _{pAm} (az üzemeltető helyén)	59 dB	41 dB	nem hallható

a. A nyomtatási sebesség 32 oldal/perc

Üzemi hőmérséklet	10-32,5° C
Relatív páratartalom	20-80%
Sebesség (oldal percenként - ppm)	32 ppm
Bővíthető memória	Legfeljebb 160 MB összememóriáig, az opcionális tartozék DIMM-memóriák felhasználásával.



B A kezelőpanel menüi



Áttekintés

A legtöbb rutinszerű nyomtatási feladatot el lehet végezni a számítógépről a nyomtató-illesztőprogramon vagy az alkalmazáson keresztül. Így lehet a nyomtatót a legkényelmesebben vezérelni, és az illesztőprogram, illetve az alkalmazások felülbírálják a nyomtató kezelőpaneljének beállításait. További felvilágosítást a szoftverhez tartozó súgófájlokban találhat, a nyomtató-illesztőprogram beállításáról pedig a [60.](#) oldalon olvashat.

Azonban úgy is vezérelheti a nyomtatót, hogy a nyomtató kezelőpaneljének beállításait változtatja meg. A kezelőpanelt a nyomtató olyan funkcióinak elérésére célszerű használnia, amelyeket a nyomtató-illesztőprogram vagy az alkalmazás nem támogat.

Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramtól és a szoftvertől érkező utasítások felülbírálják a kezelőpanel beállításait.



A kezelőpanelről kinyomtathat egy menüterképet, amely megmutatja a **nyomtató pillanatnyi** konfigurációját ([56.](#) oldal).

Ez a függelék a nyomtató minden menütételét és **lehetséges beállítási** értékét felsorolja. (Az alapértelmezés szerinti értékek a „Tétel“ oszlopban vannak feltüntetve.)

A nyomtatóba telepített mindenkori bővítések függvényében további menüpontok is megjelenhetnek a kezelőpanelen.



Megjegyzés A HP opcionális kimeneti egységeivel kapcsolatban az adott kimeneti egység felhasználói kézikönyvében található bővebb tudnivalók.

Ez a függelék a következőket tartalmazza:

- [Magán/tárolva feladatok menü](#)
- [Információs menü](#)
- [Papírkezelés menü](#)
- [Nyomtatási minőség menü](#)
- [Nyomtatás menü](#)
- [Konfigurációs menü](#)
- [Az MBM menü konfigurálása](#)

Folytatás a következő oldalon.



- [I/O menü](#)
- [EIO menü](#)
- [Alaphelyzetbe állítás menü](#)



Magán/tárolva feladatok menü

Ez a menü felsorolja a személyes jellegű, a megőrzött, a gyorsmásolási és a próbanyomat és megtartás feladatokat a nyomtató merevlemezén vagy RAM memóriájában. A kezelőpanel használatával a felhasználó kinyomtathatja ezeket a feladatokat, vagy törölheti is őket. Olvassa el a Feladat-visszatartás című részt (a [165.](#) oldalon kezdődik).



Megjegyzés Ha a nyomtató merevlemezén nincs személyes jellegű vagy megőrzött feladat, ez a menü nem jelenik meg a kezelőpulton.

Tétel	Érték	Magyarázat
FELADATNEV		A nyomtató merevlemezén megőrzött feladat neve.
PIN:0000		A feladat nyomtatásához a felhasználónak be kell írnia a feladathoz a nyomtató-illesztőprogramban hozzárendelt Személyi azonosítószámot (PIN).
PELDÁNYSZÁM=	1 - 999	A felhasználó által nyomtatni kívánt példányszám.
X	TÖRLÉS	1-999: Kinyomtattja a feladatot a megkívánt példányszámban. TÖRLÉS: Törli a feladatot a nyomtató merevlemezéről vagy RAM-jából.



Információs menü

Erről a menüről a nyomtató adatait ismertető oldalakat nyomtathat, amelyek részletes információkkal szolgálnak a nyomtatóról és annak konfigurációjáról. Ha ki szeretne nyomtatni egy információs oldalt, akkor lépjen a kívánt oldal címére, és nyomja meg a **VÁLASZTÁS** gombot.



Tétel	Magyarázat
MENÜTÉRKÉP NYOMTATÁSA	A menütérkép bemutatja a kezelőpanel elrendezését és menütételeinek pillanatnyi beállításait. További felvilágosítást a 329. oldalon találhat.
KONFIGURÁCIÓS OLDAL NYOMTATÁSA	A konfigurációs oldal a nyomtató aktuális konfigurációját mutatja be. Ha a HP JetDirect nyomtatószerver-kártya is telepítve van, akkor a nyomtató a JetDirect konfigurációs oldalát is kinyomtatja. További felvilágosítást a 326. oldalon találhat.
PCL-FONTLISTA NYOMTATÁSA	A PCL-fontlista megmutatja a nyomtató számára pillanatnyilag elérhető összes PCL-fontot. További felvilágosítást a 330. oldalon találhat.
PS-FONTLISTA NYOMTATÁSA	A PostScript-fontlista megmutatja a nyomtató számára pillanatnyilag elérhető összes PostScript-fontot. További felvilágosítást a 330. oldalon találhat.



Tétel	Magyarázat
FÁJLKÖNYVTÁR NYOMTATÁSA	Ez az üzenet csak akkor jelenik meg, ha egy olyan háttértároló (például gyors DIMM vagy merevlemez van a nyomtatóhoz telepítve, amelyen felismerhető fájlrendszer van. A fájlkönyvtár információkat szolgáltat minden, a nyomtatóhoz telepített háttértárolóról. További felvilágosítást a 332. oldalon találhat.
ESEMÉNYNAPLÓ NYOMTATÁSA	Az eseménynapló a nyomtatási eseményeket és hibákat sorolja fel. Az eseménynapló második oldala a műszaki oldal: olyan információkat tartalmaz, amelyek segíthetnek a HP Ügyfélszolgálat munkatársainak a nyomtatóval kapcsolatos problémák megoldásában.
ESEMÉNYNAPLÓ MEGJELENÍ- TÉSE	Ez a tétel lehetővé teszi a legutóbbi nyomtatási események áttekintését a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén. Az - ÉRTÉK + gomb nyomogatásával nézheti végig az eseménynapló bejegyzéseit.



Tétel	Magyarázat
PAPÍRÜTTESZT NYOMTATÁSA	<p>A papírütteszt annak ellenőrzésére használható, hogy a különböző utakon történő papírtovábbítás megfelelően működik-e, illetve arra, hogy kivizsgálja az adott típusú papírral kapcsolatos esetleges problémákat.</p> <p>Válassza ki a bemeneti tálcát, a kimeneti tálcát, a duplex egységet (ha van ilyen) és a példányszámot.</p> <p>Megjegyzés</p> <p>Ha a tűzőgép fel van szerelve és érvényes cél, a FELADATTÖRLÉS gombnak a papírütteszt törléséhez való megnyomása esetleg nem a várt eredményt hozza. Ebben az esetben nyomja meg a FOLYTATÁS gombot. Ha a nyomtató leáll a nyomtatással, és OFFLINE kijelzés látható, kapcsolja ki, majd ismét be a nyomtatót.</p>
HASZNÁLATI OLDAL NYOMTATÁSA	<p>A használati oldal költségelszámolásra használható információkat tartalmaz. Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha a nyomtató el van látva merevlemezzel.</p>



Papírkezelés menü

Ha a papírkezelés jól van beállítva a kezelőpanelen, akkor a nyomtatáshoz a nyomtató-illesztőprogramban vagy az alkalmazásban választhatja meg a papírtípust és a papírméretet. További felvilágosítást a [156.](#) oldalon találhat.

Ennek a menünek egyes tételei (mint a kétoldalas nyomtatás vagy a kézi adagolás) a nyomtató-illesztőprogramból (ha a megfelelő illesztőprogram van telepítve) vagy az alkalmazásból is elérhetőek. A nyomtató-illesztőprogram és az alkalmazás beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait. További felvilágosítást a [145.](#) oldalon találhat.



Tétel	Értékek	Magyarázat
BORÍTÉK- ADAGOLÓ MÉRET=DL	A támogatott boríték-méretekkel kapcsolatban lásd a 405. oldalt.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha az opcionális borítékadagoló is telepítve van. Állítsa be azt az értéket, amely megfelel a jelenleg a borítékadagolóba töltött borítékok méretének. Megjegyzés A megadott alapértelmezés 220 V-os nyomtatókra érvényes. 110 V-os nyomtató esetén az alapértelmezés szerinti borítékméret a COM10.



Tétel	Értékek	Magyarázat
BORÍTÉK- ADAGOLÓ TÍP.=SIMA	A támogatott papírtípusokat lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha az opcionális borítékadagoló is telepítve van. Állítsa be azt az értéket, amely megfelel a pillanatnyilag a borítékadagolóba töltött borítékok típusának.
1. TÁLCA ÜZEMMÓD= ELSŐ	ELSŐ KAZETTA	<p>Meghatározza, hogy a nyomtató miként fogja használni az 1. tálcát.</p> <p>ELSŐ: Ha van papír az 1. tálcában, akkor a nyomtató először abból fog papírt behúzni.</p> <p>KAZETTA: Ki kell jelölni egy papírméretet az 1.tálcháoz az 1. TÁLCA MÉRET beállítással (ez a következő tétel ebben a menüben, ha az 1.TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA). Így az 1. tálcát külön fenntartott tálcaként lehet használni.</p> <p>További felvilágosítást a 153. oldalon találhat.</p>
1. TÁLCA MÉRET= LETTER	A támogatott papírméreteket lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg az 1. tálcába betöltött papír méretének.



Tétel	Értékek	Magyarázat
1. TÁLCÁ TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokat lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=KAZETTA. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg az 1. tálcába betöltött papír típusának.
2. TÁLCÁ TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokat lásd a 405. oldalon.	Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy az megfeleljen a jelenleg a 2. tálcába betöltött papír típusának.
3. TÁLCÁ TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokat lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van a harmadik tálcá. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy az megfeleljen a jelenleg a 3. tálcába betöltött papír típusának.
4. TÁLCÁ TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokat lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van a negyedik tálcá. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg a 4. tálcába betöltött papír típusának.



Tétel	Értékek	Magyarázat
5. TÁLCA TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokat lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van az ötödik tálca. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg az 5. tálcába betöltött papír típusának.
PAPÍRKIADÁS= STD. KIM. TÁL	STD. KIM. TÁL KÉP FELF. TÁL OPC. x. TÁLCA	Az OPC. x. TÁLCA csak akkor jelenik meg, ha szorter is van telepítve. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy az megfeleljen a kívánt kimeneti tálcának.
KÉZI ADAGOLÁS=KI	KI BE	A papírt manuálisan adagolja az 1. tálcáról ahelyett, hogy automatikusan adagolná egy tálcáról. Ha a KÉZI ADAGOLÁS=BE, és az 1. tálca üres, a nyomtató offline állapotba vált, amikor nyomtatási feladatot kap, és a kijelzőn megjelenik a ADAGOLJON KÉZZEL [PAPÍRMÉRET]-T ÜZENET. További felvilágosítást a 155. oldalon találhat.



Tétel	Értékek	Magyarázat
DUPLEX=KI	KI BE	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van az opcionális duplex egység. Állítsa az értéket BE-re, ha a papír mindkét oldalára kíván nyomtatni (duplex nyomtatás), vagy KI-re, ha a papírnak csak az egyik oldalára kíván nyomtatni (szimplex nyomtatás). További felvilágosítást a 116. oldalon találhat.
KÖTÉS= HOSSZÚ ÉL	HOSSZÚ ÉL RÖVID ÉL	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van az opcionális duplex egység, és a duplex opció be van kapcsolva. Akkor kell megadnia az kötés élet, ha a duplex egységgel a papír mindkét oldalára nyomtat. További felvilágosítást a 116. oldalon találhat.
A4/LETTER CSERÉLHETŐ=N EM	NEM IGEN	Válassza az IGEN-t, ha Letter méretű papírra kíván nyomtatni olyankor, ha A4-es lapra szóló feladat érkezik a nyomtatóhoz, de nincs A4-es méretű papír a nyomtatóba töltve (vagy ha A4-es papírra kíván nyomtatni, amikor Letter-feladat érkezik, de nincs Letter méretű papír a nyomtatóban).



Tétel	Értékek	Magyarázat
BEÉGETŐMÓD ÜZEMMÓD KONF. MENÜ=NEM	NEM IGEN	<p>Konfigurálja a beégetési módot minden egyes papírtípushoz társítva. (Ez csak akkor szükséges, ha bizonyos típusú papírokra való nyomtatáskor problémákat tapasztal.)</p> <p>NEM: A beégetési mód menütételei nem állnak rendelkezésre.</p> <p>IGEN: További tételek jelennek meg (lásd a [TÍPUS]=NORMAL címszót a 446. oldalon).</p> <p>A beégetési mód csak a kezelőpanel ezen menüopciójából változtatható meg.</p> <p>Megjegyzés</p> <p>Az egyes papírtípusok alapértelmezett beégetési módjának megtekintéséhez válassza az IGEN-t, majd lapozzon vissza az Információs menühöz, és nyomtasson menüterképet (436. oldal).</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
SZÉLTŐL - SZÉLIG KONFIGRACIÓ= NEM	NEM IGEN	Konfigurálja annak a tálcának a mrgóbeállításait, amelyből Ön széltől-szélig kíván nyomtatni. NEM: A széltől-szélig konfigurációs menü tételei nem állnak rendelkezésre. NEM: A széltől-szélig konfigurációs menü is megjelenik.
TESZTLAP NYOMTA- TÁS TÁCA=MIND	MIND 1 2 3 4	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha egy külső bemeneti papírkezelő egység is telepítve van. A kiválasztott tálca számára a nyomtató széltől-szélig konfigurációs oldalt nyomtat.
x. TALCA ELTOLÁS= NINCS	NINCS 1 BALRA 2 BALRA 3 BALRA 1 JOBBRA 2 JOBBRA 3 JOBBRA	Beállítható a kép eltolásának értéke az oldalon.



Tétel	Értékek	Magyarázat
[TÍPUS]= NORMÁL	NORMÁL ALACSONY MAGAS1 MAGAS2 MAGAS3	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha az ÉGETŐMŰ ÜZEMMŰD KONF.MENÜ=IGEN beállítás van érvényben. A nyomtatósebességek A4-es vagy Letter méretű papírra érvényesek.</p> <p>NORMÁL: Normál hőmérséklet, 32 oldal/perc nyomtatási sebesség. ALACSONY: Alacsony hőmérséklet, 32 oldal/perc nyomtatási sebesség. MAGAS1: Növelt hőmérséklet, 32 oldal/perc nyomtatási sebesség. MAGAS2: Növelt hőmérséklet, 24 oldal/perc nyomtatási sebesség. MAGAS3: Növelt hőmérséklet, 16 oldal/perc nyomtatási sebesség.</p> <p>A legtöbb papírtípusra a NORMÁL az alapértelmezett beállítás. A kivételek a következők:</p> <p>FŐLIA=ALACSONY CÍMKE=MAGAS1 KARTONLAP=MAGAS2 DURVA=MAGAS1</p> <p>Folytatás a következő oldalon.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
		<p>A támogatott papírtípusok teljes listáját a 410. oldalon találja.</p> <p>VIGYÁZAT</p> <p>Ha megváltoztatja a beégetési módot MAGAS1, MAGAS2 vagy MAGAS3 beállításra, feltétlenül állítsa vissza az alapértéket, ha elkészült a nyomtatással. MAGAS1, MAGAS2 vagy MAGAS3 beállítása egy papírtípus számára megrövidítheti egyes fogyóeszközök, például a beégetőmű élettartamát, és más hibákat és elakadásokat is okozhat.</p>



Nyomtatási minőség menü

Ennek a menünek egyes tételei a nyomtatóillesztőből (ha megfelelő illesztőprogram van telepítve) vagy az alkalmazásból is elérhetőek. A nyomtató-illesztőprogram és az alkalmazás beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait. További felvilágosítást a [145.](#) oldalon találhat.

Folytatás a következő oldalon.



Tétel	Értékek	Magyarázat
FELBONTÁS=	300	<p>A felbontást az alábbi értékek közül választhatja ki:</p> <p>300: Vázlat minőségű nyomtatást produkál a lehető legnagyobb sebességgel (32 ppm). A 300 dpi-s (dots per inch – pont hüvelykenként) nyomtatás egyes bittérképes fontokhoz, illetve grafikákhoz ajánlott, valamint a HP LaserJet III nyomtatócsaláddal való kompatibilitást biztosítja.</p> <p>600: Jó minőségű nyomtatást tesz lehetővé a nyomtató legnagyobb sebességével (32 ppm).</p> <p>FASTRES 1200: Optimális nyomtatási minőséget tesz lehetővé (az 1200 dpi-s minőséghez hasonlót) a nyomtató legnagyobb sebessége mellett (32 ppm).</p> <p>Megjegyzés A felbontást a legcélszerűbb a nyomtató-illesztőprogramból vagy az alkalmazásból beállítani. (Az illesztőprogram és a szoftver beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait.)</p>
FASTRES	600	
1200	FASTRES 1200	



Tétel	Értékek	Magyarázat
RET= KÖZEPES	KI VILÁGOS KÖZEPES SÖTÉT	<p>A nyomtató REt (Resolution Enhancement technology – felbontásnövelő technológia) beállítását arra használhatja, hogy a nyomtatásban a sarkok, az ívek és a szélek simábban jelenjenek meg.</p> <p>Minden nyomtatási felbontás beállítás esetén, beleértve a FastRes 1200-t is, jobb lesz a nyomtatási minőség, ha a REt-et használja.</p> <p>Megjegyzés A legcélszerűbb a nyomtató-illesztőprogramból vagy az alkalmazásból beállítani a REt-et. (Az illesztőprogram és a szoftver beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait.)</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
ECONOMODE= KI	KI BE	<p>Az EconoMode beállítást bekapcsolhatja (ha tonert kíván megtakarítani), vagy kikapcsolhatja (ha jobb nyomtatási minőséget szeretne elérni).</p> <p>Az EconoMode vázlat minőségű nyomtatást eredményez, miközben a papírra kerülő toner mennyiségét maximum 50%-kal csökkenti.</p> <p>VIGYÁZAT</p> <p>A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát. (Ha mindig az EconoMode beállítást használja, akkor lehetséges, hogy a tonerkazetta mechanikus alkatrészei még a kazetta kiürülése előtt elkopnak.)</p> <p>Megjegyzés</p> <p>Az a legcélszerűbb a nyomtató-illesztőprogramból vagy az alkalmazásból ki- illetve bekapcsolni az EconoMode-ot. (Az illesztőprogram és a szoftver beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait.)</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
TONER- SŐRŐSÉG=3	1 2 3 4 5	A nyomtatást sötétebbre vagy világosabbra állíthatja a tonersűrűség meghatározásával. A beállítás 1-től (világos) 5-ig (sötét) terjed, de rendszerint az alapértelmezés szerint beállított 3 nyújtja a legjobb minőséget. Ha takarékoskodni szeretne a tonerrel, használjon alacsonyabb tonersűrűség-beállítást.
TISZTÍTÓ- LAP KÉSZÍTÉSE	Nincs kiválasztan- dó érték.	A VÁLASZTÁS gomb megnyomásával indíthatja el a tisztítólap nyomtatását (amellyel a felesleges tonert kitisztíthatja a papírútból). A tisztítólapot másolópapírra nyomtassa (ne bankpostára vagy durva papírra), így működik a legjobban. Kövesse a tisztítólapon található utasításokat.
TISZTÍTÓ- LAP FEL- HASZNÁLÁSA	Nincs kiválasztan- dó érték.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha előtte létrehozott egy tisztítólapot (a fenti ismertetés szerint). A tisztítólap felhasználásának indításához nyomja meg a VÁLASZTÁS gombot.



Nyomtatás menü

Ennek a menünek egyes tételei a nyomtató-illesztőprogramból (ha megfelelő illesztőprogram van telepítve) vagy az alkalmazásból is elérhetőek. A nyomtató-illesztőprogram és az alkalmazás beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait. További felvilágosítást a [145.](#) oldalon találhat.



Tétel	Értékek	Magyarázat
PÉLDÁNYSZÁM=1	1 - 999	<p>Az alapértelmezés szerinti példányszámot tetszőleges 1 és 999 közötti számra állíthatja be. Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot egyszer, ha egyesével kíván lépkedni, vagy tartsa lenyomva, ha tízesével szeretne haladni.</p> <p>Megjegyzés A legjobb, ha a példányszámot a nyomtató-illesztőprogramból vagy az alkalmazásból állítja be. (Az illesztőprogram és a szoftver beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait.)</p>
<p>KERESZTÉL MÉRET = HÖVELYK vagy MILLIMÉTER</p>	<p>HÖVELYK MILLIMÉTER</p>	<p>Az egyedi méretű papír keresztélének mérete.</p> <p>Megjegyzés Az adagolás iránya az az irány, amellyel a papír a nyomtatóba kerül. A keresztél az adagolási irányra merőleges él.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
PAPÍR=LETTER (110 V-os nyomtatók) vagy PAPÍR=A4 (220 V-os nyomtatók) és BORÍTÉK=COM10 (110 V-os nyomtatók) vagy BORÍTÉK=DL (220 V-os nyomtatók)	A támogatott papírméreteket lásd a 405. oldalon.	Állítsa be az alapértelmezés szerinti képméretet a papírokhoz és borítékokhoz. (A tétel neve az elérhető papírméreteken való végighaladás során Papír-ról Boríték-ra fog váltani.)
EGYEDI PAPÍR MEGADÁSA=NEM	NEM IGEN	NEM: Az egyedi papírméret menü tételei nem elérhetőek. IGEN: Megjelennek az egyedi papírméret menü tételei (lásd alább).



Tétel	Értékek	Magyarázat
MÉRTÉKEGYSÉG= HÖVELYK (110 V-os nyomtatók) vagy MILLIMÉTER (220 V-os nyomtatók)	HÖVELYK MILLI - MÉTER	Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGEN. Válassza ki a mértékegységet az egyedi papírméretekhez.
X MÉRET= 11,7 HÖVELYK (110 V-os nyomtatók) vagy 297 MILLIMÉTER (220 V-os nyomtatók)	A támogatott papírméreteket lásd a 405. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGEN. Válassza ki a nyomtatóba töltendő papírél (a rövidebbik él) hosszát.



Tétel	Értékek	Magyarázat
<p>Y MÉRET=</p> <p>17,7 HÖVELYK</p> <p>(110 V-os nyomtatók)</p> <p>vagy</p> <p>450 MILLIMÉTER</p> <p>(220 V-os nyomtatók)</p>	<p>A támogatott papír-méreteket lásd a 405. oldalon.</p>	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGEN. Válassza ki a másik méretet (a hosszabbikét).</p>
<p>MÉRET=60 SOR</p> <p>(110 V-os nyomtatók)</p> <p>vagy</p> <p>64 SOR</p> <p>(220 V-os nyomtatók)</p>	<p>5 - 128</p>	<p>A sorok alapértelmezés szerinti számát állítja be 5-től 128 sorig az alapértelmezés szerinti papírméreten. Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot egyszer, ha egyesével kíván lépkedni, és tartsa lenyomva, ha tízesével szeretne haladni.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
TÁJOLÁS= ÁLLÓ	ÁLLÓ FEKÜŐ	Határozza meg a nyomtatás alapértelmezés szerinti tájolását. Megjegyzés A legjobb, ha a tájolást a nyomtató-illesztőprogramból vagy az alkalmazásból állítja be. (Az illesztőprogram és a szoftver beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait.)
PCL-FONT FORRÁS= BEÉPÍTETT	BEÉPÍTETT LETÖLTHETŐ 1., 2. vagy 3. NYÍLÁS	BEÉPÍTETT: Beépített fontok. LETÖLTHETŐ: Állandó letölthető fontok. 1., 2. vagy 3. NYÍLÁS: A fontokat a három DIMM-bővítőhely valamelyike tárolja.
PCL-FONT SZÁMA=0	0 - 999	A nyomtató minden fonthoz hozzárendel egy számot, és ezeket a számokat tünteti fel a PCL-fontlistán. (330. oldal). A fontok száma a Font # oszlopban jelenik meg a kinyomtatott oldalon.
PCL-FONT BETŐTAUOLSÁGA= 10,00	0,44 - 99,99	A kiválasztott fonttól függően ez a tétel esetleg nem jelenik meg. Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot egyszer, ha 0,01-onként kíván lépkedni, és tartsa lenyomva, ha egyesével szeretne haladni.



Tétel	Értékek	Magyarázat
PCL-FONT PONTMÉRETE= 12,00	4,00 - 999,75	A kiválasztott fonttól függően ez a tétel esetleg nem jelenik meg. Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot egyszer, ha 0,25 (negyed) pontonként kíván lépkedni, és tartsa lenyomva, ha egyesével szeretne haladni.
PCL-JELKÉSZ- LET=PC-8	PC-8 és számos más érték	Válasszon ki egyet a nyomtató kezelőpaneljén a számos elérhető jelkészletből. A jelkészlet az egy fonton belüli karaktereknek egy egyedi csoportosítása. A keretrajzoló karakterekhez a PC-8 vagy PC-850 ajánlott.
COURIER= NORMAL	NORMAL SÖTÉT	Válassza ki valamelyik Courier fontot: NORMAL: Ez a beépített Courier font érhető el a HP LaserJet 4-es sorozatú nyomtatókon. SÖTÉT: Ez a beépített Courier font érhető el a HP LaserJet III-as sorozatú nyomtatókon. A két font nem érhető el egyszerre.



Tétel	Értékek	Magyarázat
SZÉLES A4=NEM	NEM IGEN	<p>A széles A4-es beállítás megváltoztatja az egy sorba nyomtatható karakterek számát egy A4-es oldalon.</p> <p>NEM: Legfeljebb 78 db 10 pont szélességű karakter nyomtatható egy sorba.</p> <p>IGEN: Legfeljebb 80 db 10 pont szélességű karakter nyomtatható egy sorba.</p>
KOCSIVISSZA SOREMELÉSKOR= NEM	NEM IGEN	<p>Válassza az IGEN-t ahhoz, ha minden soremelés után automatikusan egy kocsivissza-karaktert kíván beszúrni az olyan PCL nyelvű nyomtatási feladatoknál, ahol visszamenőleges kompatibilitásra van szükség (csak szöveges információk vannak, vezérlőkódok nélkül). Egyes szoftverkörnyezetekben, például a UNIX-ban, csak a soremelés-karakter jelzi az új sort. Ez az opció lehetővé teszi a felhasználónak, hogy a soremeléseket kiegészítse a hiányzó kocsivissza-karakterrel.</p>
PS-HIBAK NYOMTATÁSA=KI	KI BE	<p>Válassza a BE értéket, ha PostScript-hiba fellépésekor szeretne kinyomtatni egy PostScript-hibaoldalt.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
SZÉLTŐL-SZÉLIG HATÁSTALAN=KI	KI BE	Az összes nyomtatási feladat számára ki-, illetve bekapcsolja a széltől-szélíg üzemmódot. Az üzemmód a nyomtatási feladaton belül egy PjL-változóval hatástalanítható.



Konfigurációs menü

Az ebben a menüben található tételek a nyomtató működését befolyásolják. Konfigurálja a nyomtatót saját igényeinek megfelelően.



Tétel	Értékek	Magyarázat
ENERGIATA- KARÉKOS IDŐ= 30 PERC	15 PERC 30 PERC 1 ÓRA 2 ÓRA 3 ÓRA	<p>Ha a nyomtatót egy meghatározott időnél tovább használaton kívül van, akkor átkapcsol energiatakarékos üzemmódba. Az energiatakarékos üzemmód a következőket eredményezi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● A lehető legkisebbre csökkenti annak az energiának a mennyiségét, amit a nyomtató használaton kívül fogyaszt. ● Csökkenti a nyomtató elektromos alkatrészeinek igénybevételét. (Kikapcsolja a kijelző megvilágítását.) ● A nyomtató automatikusan kilép az energiatakarékos üzemmódból, ha elküld egy nyomtatási feladatot, megnyom egy gombot a kezelőpanelen, illetve kinyit egy papírtálcát vagy a nyomtató fedelét. <p>Megjegyzés Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolja a kijelző háttérmegvilágítását, de a kijelző továbbra is olvasható marad.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
NYOMTATÓ- NYELV= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Válassza ki a nyomtató alapértelmezés szerinti nyelvét. A választékot az határozza meg, hogy milyen nyelvek vannak a nyomtatóba telepítve.</p> <p>Rendszerint nincs rá szükség, hogy megváltoztassa a nyomtatónyelv beállítását (alapértelmezés szerint AUTO). Ha átállítja valamilyen meghatározott nyomtatónyelvre, akkor a nyomtató nem fog automatikusan egyik nyelvről a másikra átváltani, csak akkor, ha konkrét szoftverparancsok érkeznek a nyomtatóba.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
FORRÁS- MEGŐRZÉS=KI	KI BE AUTO	<p>Ez a tétel bizonyos mennyiségű nyomtatómemóriát foglal le az egyes nyelvek állandó erőforrásainak (fontok, makrók) mentésére. (Lehet, hogy bővítenie kell a nyomtató memóriáját ahhoz, hogy ez a tétel megjelenjék.) Az egyes telepített nyelvek számára fenntartott memória mérete különböző lehet. Lehetséges, hogy egyes nyelvekhez fenn kell tartani memóriát a források megőrzésére, míg másoknál ez nem szükséges. Minden olyan alkalommal, amikor egy adott nyelv számára fenntartott memória mérete megváltozik, minden nyelv elveszti a mentett erőforrásait, beleértve az esetleges végre nem hajtott nyomtatási feladatokat is.</p> <p>KI: A nyelvek erőforrásainak mentése nem történik meg, és minden nyelvfüggő erőforrás, mint például a fontok és a makrók, elvesz, ha megváltozik a nyelv vagy a felbontás.</p> <p>BE: Minden telepített nyelvhez megjelenik egy tétel, ami lehetővé teszi, hogy a felhasználó bizonyos mennyiségű memóriát tartson fenn az adott nyelv számára, ahová az erőforrásait mentheti. (Lásd az alábbi tételeket.)</p> <p>AUTO: A nyomtató automatikusan határozza meg, hogy az egyes telepített nyelvek mekkora memóriaterületet használhatnak erőforrásaik mentésére.</p> <p>További felvilágosítást a 491. oldalon találhat.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
PCL-MEMÓRIA= 400 K	0 K vagy több (Az érték függ a nyomtatóba telepített memória méretétől.)	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha a FORRASMEGŐRZÉS=BE. Válassza ki a PCL-erőforrás mentésére használt memória méretét. A nyomtató alapértelmezésben a PCL-erőforrások mentéséhez még éppen elégséges memóriát osztja ki. Az értéket az - ÉRTÉK + gomb segítségével állíthatja be, tízesével (100 KB-ig), illetve vagy százasaival (100 KB felett) haladva.</p> <p>További felvilágosítást a 491. oldalon találhat.</p>
PS-MEMÓRIA= 400 K	0 K vagy több (Az érték függ a nyomtatóba telepített memória méretétől.)	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha a FORRASMEGŐRZÉS=BE. Válassza ki a PostScript-erőforrások mentésére használt memória méretét. A nyomtató alapértelmezésben a PostScript-erőforrások mentéséhez még éppen elégséges memóriát osztja ki. Az értéket az - ÉRTÉK + gomb segítségével állíthatja be, tízesével (100 KB-ig), illetve vagy százasaival (100 KB felett) haladva.</p> <p>További felvilágosítást a 491. oldalon találhat.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
OLDALVÉDE- LEM=AUTO	AUTO BE	<p>Ez a tétel csak a 21 OLDAL TÓL ÖSSZETETT, NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenet után jelenik meg (228. oldal).</p> <p>A Memory Enhancement technológia (MEt) azt igyekszik biztosítani, hogy minden oldal kinyomtatásra kerüljön. Ha az oldal nem nyomtatódott ki, akkor állítsa az OLDALVÉDELEM beállítást BE értékre. Ez növelheti annak az esélyét, hogy megjelenik a 20 NEM ELEGENDŐ A MEMÓRIA, NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenet. Ha ez bekövetkezik, akkor egyszerűsítse a nyomtatási feladatot, vagy bővítse a nyomtató memóriáját (483. oldal).</p>
TÖRÖLHETŐ ÜZENET= FELADAT	FELADAT BE	<p>Beállíthatja, meddig jelezze ki a nyomtató a törölhető üzeneket a kezelőpanelen.</p> <p>FELADAT: A figyelmeztető üzenetek addig maradnak láthatók a kezelőpanelen, amíg tart az a nyomtatási feladat, amelynek kapcsán keletkeztek.</p> <p>BE: A figyelmeztető üzenetek addig maradnak láthatók a kezelőpanelen, amíg a FOLYTATÁS gombot meg nem nyomja.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
AUTOMATIKUS FOLYTATÁS= BE	BE KI	<p>Meghatározhatja, hogy a nyomtató hogyan reagáljon a hibákra.</p> <p>BE: Ha olyan hiba történik, amely akadályozza a nyomtatást, akkor megjelenik a hibaüzenet, és a nyomtató 10 másodpercre offline állapotba kapcsol, mielőtt visszatérne online-ba.</p> <p>KI: Ha olyan hiba jelenik meg, ami akadályozza a nyomtatást, akkor az üzenet addig marad a kijelzőn, illetve a nyomtató addig marad offline állapotban, amíg a kezelője nem nyomja a FOLYTATÁS gombot.</p> <p>Megjegyzés Ha azt szeretné, hogy a nyomtató állítsa le a munkát a kapsok kifogyása esetén (ha csatlakoztatva van a tűzőgép), akkor a kezelőpanel Konfigurációs menüjében adja meg a következő beállítást: AUTOMATIKUS FOLYTATÁS=KI.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
KEVÉS A TONER= TOVÁBB	TOVÁBB STOP	<p>Meghatározhatja, hogy mit tegyen a nyomtató, ha kevés a toner. A KEVÉS A TONER üzenet akkor jelenik meg először, amikor a tonerkazetta már majdnem üres. (Még hozzávetőleg 100–300 oldalt lehet nyomtatni.)</p> <p>TOVÁBB: A nyomtató tovább nyomtat, miközben megjelenik a KEVÉS A TONER üzenet.</p> <p>STOP: A nyomtató offline állapotba kapcsol, és beavatkozásra vár.</p> <p>További felvilágosítást a 190. oldalon találhat.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
RAM-LEMEZ= AUTO	KI BE AUTO	<p>Ez a tétel határozza meg, a RAM-lemez konfigurációját. Csak akkor jelenik meg, ha az opcionális merevlemez nincs telepítve, és a nyomtatónak legalább 12 MB memóriája van.</p> <p>KI: A RAM-lemez le van tiltva.</p> <p>BE: A RAM-lemez engedélyezve van. A következő menütétellel állíthatja be a felhasználható memória mennyiségét: RAM-LEMEZMÉRET.</p> <p>Megjegyzés Ha a beállítás KI-ről BE-re, vagy KI-ről AUTO-ra változik, akkor a nyomtató automatikusan újrainicializálja magát, amint minden nyomtatási feladatot befejezett.</p>
RAM- LEMEZMÉRET= xxx K	0 K vagy több (Az érték függ a telepített memória méretétől.)	<p>Ez a tétel meghatározza a RAM-lemez méretét. Csak akkor jelenik meg, ha a RAM-LEMEZ=BE vagy AUTO.</p> <p>Az - ÉRTÉK + gomb megnyomásával százasaival növelheti a beállítás értékét.</p> <p>Megjegyzés Ezt a beállítást nem lehet megváltoztatni, ha a RAM-LEMEZ= AUTO. Ha megváltoztatja a beállítást, akkor a nyomtató újrainicializálja magát, amint minden nyomtatási feladatot befejezett.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
ELAKADÁS- ELHÁRÍTÁS= AUTO	AUTO BE KI	<p>Ez a tétel meghatározza, hogy hogyan viselkedjen a nyomtató, ha papírelakadás történik.</p> <p>AUTO: A nyomtató automatikusan kiválasztja a papírelakadás elhárításához legalkalmasabb beállítást (rendszerint a BE értéket). Ez az alapértelmezés szerinti beállítás.</p> <p>BE: A nyomtató automatikusan újranyomtatja az oldalakat, miután a papírelakadás megszűnt.</p> <p>KI: A papírelakadást követően a nyomtató nem nyomtatja újra az oldalakat. Ezzel a beállítással esetleg növelhető a nyomtatási teljesítmény.</p>
KARBAN- TARTÁSI ÜZENET=KI	KI	<p>Ez a tétel csak a NYOMTATÓ-KARBANTARTÁS KELL üzenet után jelenik meg.</p> <p>KI: A NYOMTATÓ-KARBANTARTÁS KELL üzenet eltűnik. Ha nem cseréli ki a nyomtató-karbantartási készletet, a NYOMTATÓ-KARBANTARTÁS KELL üzenet körülbelül 17 500 oldal után fog újra megjelenni.</p> <p>Az üzenetet csak akkor törölje, ha a nyomtató karbantartása megtörtént. Ha a kívánt karbantartás nem történik meg, a nyomtató teljesítőképessége romlani fog. Bővebb információt a 189. oldalon találhat.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
ÚJ TONER- KAZETTA=NEM	IGEN NEM	E tételnek köszönhetően a felhasználó közölheti a nyomtatóval, hogy új tonerkazetta van behelyezve. Az érték IGEN-re állítása visszaállítja a HP TonerGauge-ot a telinek megfelelő kiindulási értékre.
GYORS- MÁSOLÁSI FELADATOK= 32	1-50	Megadja a nyomtató merevlemezén megőrizhető gyorsmásolási feladatok számát.
FELADAT- TART. IDŐ- TÖLLÉPÉS=KI	KI 1 ÓRA 4 ÓRA 1 NAP 1 HÉT	Maghatározza, mennyi idő után törlődnek automatikusan a gyorsmásolási, a próbanyomat és megtartás, a személyes jellegű és a megőrzött feladatok a nyomtatási sorból.



Az MBM menü konfigurálása

Ez a menü definiálja a 7 tálcás asztali szorter, a 8 tálcás szorter vagy az 5 tálcás tűzőgépes szorter üzemmódját.



Tétel	Érték	Magyarázat
ÜZEMMÓD SZORTER	SZORTER LERAKÓ FELADAT - ELVÁLASZTÓ RENDEZŐ EGYSÉG	<p>Meghatározza a felszerelt többtálcás szorter üzemmódját.</p> <p>SZORTER: Minden tálca individuálisan megcímezhető célként, és a nyomtató vagy a hálózat adminisztrátora által kijelölt névvel rendelkezhet.</p> <p>LERAKÓ: Lerakja a kimenetet a legalsó tálcától kezdve a legfelsőig, a feladat határaitól való tekintet nélkül. Ez az üzemmód kihasználja a tálcák teljes kapacitását. A szoftver a többtálcás szortert egyetlen logikai tálcának látja.</p> <p>FELADAT-ELVÁLASZTÓ: Automatikusan szétválasztja a beérkező feladatokat, amelyek többpéldányosak is lehetnek, és mindegyikhez kijelöl egy tálcát. Az összes tálcát felhasználja, de a szoftver a többtálcás szortert egyetlen logikai tálcának látja. Ha egy tálca tele van, a nyomtató a feladatot automatikusan a következő rendelkezésre álló tálcába küldi.</p> <p>RENDEZŐ EGYSÉG: Automatikusan szétválasztja a mopykat. Minden mopy egy következő tálcába kerül, a nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálcával kezdve.</p>



I/O menü

Az I/O (bemenet/kimenet) menü beállításai a nyomtató és számítógép közötti kommunikációt befolyásolják.



Tétel	Értékek	Magyarázat
I/O- IDŐTÜLLÉPÉS= 15	5-300	<p>Az I/O-időtűllépést másodpercekben adhatja meg. (Az I/O-időtűllépés azt az időt jelenti másodpercekben, amennyit a nyomtató vár, mielőtt befejezne egy nyomtatási feladatot.)</p> <p>Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy a legjobb teljesítménynek megfelelően állítsa be az időtűllépést. Ha más portokról is érkezik adat egy nyomtatási feladat végrehajtása közben, akkor állítsa hosszabbra az időtűllépést.</p> <p>Nyomja meg az - ÉRTÉK + gombot egyszer, ha a beállítást egyesével kívánja változtatni, és tartsa lenyomva, ha tízesével szeretne haladni.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
I/O-PUFFER= AUTO	AUTO BE KI	<p>Memória lefoglalása az I/O-pufferek számára.</p> <p>AUTO: A nyomtató automatikusan foglalja le a memóriát az I/O-pufferezéshez. További beállításokra nincs szükség, és az I/O-PUFFER MÉRETE menü tétel nem jelenik meg.</p> <p>BE: Az I/O-PUFFER MÉRETE tétel megjelenik (lásd alább). Határozza meg, mennyi memóriát használjon az I/O-pufferezés.</p> <p>KI: Nincs I/O-pufferezés, és az I/O-PUFFER MÉRETE tétel nem jelenik meg.</p> <p>Amikor az I/O-pufferbeállítások megváltoznak, akkor minden addig letöltött erőforrást (például a fontokat és a makrókat) újra le kell tölteni, hacsak nem egy opcionális merevlemezen vagy gyors DIMM-ben vannak tárolva.</p> <p>További felvilágosítást a 493. oldalon találhat.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
I/O-PUFFER MÉRETE= 100 K	10 K és fölötte	<p>Ez a tétel akkor jelenik meg, ha az I/O-PUFFER=BE. Határozza meg az I/O-pufferezésre szánt memória nagyságát. Az I/O-pufferezés számára elérhető legnagyobb memória függ a nyomtatóba telepített memóriától, a nyomtatóban telepített nyelvektől és más szükséges memóriafoglalásoktól.</p> <p>Az - ÉRTÉK + gombbal állíthatja be az értéket tizesével (100 KB-ig) vagy százasával (100 KB felett) haladva.</p>
PÁRHUZAMOS NAGY SEBESSÉGGÜ= IGEN	IGEN NEM	<p>Válassza ki, milyen sebességgel kapja a nyomtató az adatokat.</p> <p>IGEN: A nyomtató gyorsabb párhuzamos kommunikációval fogadja az adatokat, ami az újabb számítógépekkel való kapcsolatnál használatos.</p> <p>NEM: A nyomtató a lassúbb párhuzamos kommunikációval fogadja az adatokat, ami a régebbi számítógépekkel való kapcsolatnál használatos.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
PÁRHUZAMOS FEJL. FUNKCIÓK=BE	BE KI	<p>Ki- vagy bekapcsolja a kétirányú párhuzamos kommunikációt. Az alapértelmezés szerinti beállítás a kétirányú párhuzamos port (IEEE-1284).</p> <p>Ez a beállítás lehetővé teszi a nyomtatónak, hogy állapot-visszajelző üzeneteket küldjön a számítógépnek. (A továbbfejlesztett párhuzamos funkciók bekapcsolása esetén az egyik nyelvről a másikra váltás lelassulhat.)</p>



EIO menü

Az EIO (továbbfejlesztett bemenet/kimenet) menü a nyomtató EIO-bővítőhelyére telepített tartozékoktól függ. Ha a nyomtatóban van egy HP JetDirect nyomtatószerver EIO-kártya, akkor az EIO-menüből konfigurálhat néhány alapvető hálózati paramétert.



Tétel	Értékek	Magyarázat
CFG-HÁLÓZAT= NEM	NEM IGEN	NEM: A JetDirect menü nem elérhető. IGEN: A JetDirect menü megjelenik.
IPX/SPX=BE	BE KI	Kiválaszthatja, hogy az IPX/SPX-protokollverem (például a Novell NetWare hálózatban) be legyen kapcsolva (be) vagy nem (ki).
DLC/LLC=BE	BE KI	Kiválaszthatja, hogy a DLC/LLC-protokollverem be legyen kapcsolva (be) vagy ki legyen kapcsolva (ki).
TCP/IP=BE	BE KI	Kiválaszthatja, hogy a TCP/IP-protokollverem be legyen kapcsolva (be) vagy ki legyen kapcsolva (ki).
ATALK=BE	BE KI	Kiválaszthatja, hogy az Apple EtherTalk-protokollverem be legyen kapcsolva (be) vagy ki legyen kapcsolva (ki).

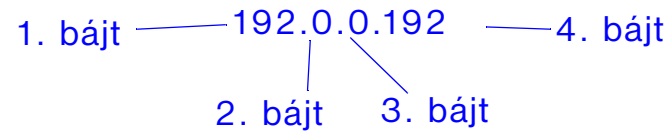


Tétel	Értékek	Magyarázat
CFG	NEM	NEM: Az IPX/SPX menü nem jelenik meg.
IPX/SPX=NEM	IGEN	<p>YES: Az IPX/SPX menü megjelenik. A IPX/SPX menüben meghatározhatja, hogy milyen kerettípust használ az Ön hálózata. Az alapértelmezés az AUTO; ez automatikusan beállítja a hálózaton felismert kerettípust, és csak azt engedélyezi.</p> <p>Ethernet-kártyák esetén kerettípusként az ENL8023, ENLII, ENL8022, ENLSNAP típusok közül lehet választani.</p> <p>Token Ring-kártyák esetén a kerettípusként az TR_8022 és TRLSNAP közül lehet választani.</p> <p>Az IPX/SPX menüben Token Ring-kártyák esetén megadhatja a NetWare Source Routing (forrás-útválasztás) paramétereket is; ezek a következők lehetnek: SRC RT=AUTO (alapértelmezés), OFF, SINGLE R vagy ALL RT.</p>





Tétel	Értékek	Magyarázat
CFG TCP/IP=NO	NEM IGEN	<p>NEM: A TCP/IP menü nem elérhető.</p> <p>IGEN: A TCP/IP menü megjelenik. A TCP/IP menüben a BOOTP=IGEN beállítással megadhatja, hogy a nyomtató bekapcsoláskor automatikusan töltsse le a TCP/IP-paramétereket egy bootp vagy DHCP szerverről. Ha a BOOTP=NEM beállítást választja, akkor manuálisan állíthatja be a TCP/IP-paramétereket a kezelőpanelről. Az IP-cím (IP), a belsőhálózati maszk (Subnet Mask - SM), a rendszernaplószerver (syslog server - LG) és az alapértelmezett átjáró (Default Gateway - GW) paramétereinek minden egyes bájttját manuálisan állíthatja be. Például:</p>



Ha a rendszernaplószerver (Syslog Server) IP-címe üresen marad, a nyomtató még működőképes lesz. A túllépési időt is manuálisan állíthatja be.



Tétel	Értékek	Magyarázat
CFG LINK=NEM	NEM IGEN	<p>NEM: A 10/100Base-TX-kapcsolat konfigurációs menüje nem jelenik meg.</p> <p>IGEN: A 10/100Base-TX-kapcsolat paramétereit manuálisan beállíthatók.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO: (Ez az alapértelmezés.) A nyomtatószerver automatikusan konfigurálja önmagát a hálózati kapcsolat sebességének és a hálózati kommunikációs módnak megfelelően. ● 10T HALF: A nyomtatószerver 10 Mbit/s-os, félduplex üzemmódra állítása. ● 10T FULL: A nyomtatószerver 10 Mbit/s-os, duplex üzemmódra állítása. ● 100TX HALF: A nyomtatószerver 100 Mbit/s-os, félduplex üzemmódra állítása. ● 100TX FULL: A nyomtatószerver 100 Mbit/s-os, duplex üzemmódra állítása.



Duplex regisztrációs menü

E menü segítségével kalibrálható a 2., a 3. és a 4. tálcá, hogy kétoldalas nyomtatásokor a lap elülső és hátsó oldalára kerülő képek megfelelően igazodjanak egymáshoz. Bővebb információt a [186.](#) oldalon talál.

Mindegyik konfigurálandó tálcá számára el kell végezni (esetleg meg kell ismételni) az alábbi tételeket.



Tétel	Magyarázat
n. TÁLCÁ TESZTLAP NYOMTATÁSA	Tesztlapot nyomtat a 2., a 3. és a 4. tálcá számára (a 4. tálcá számára csak abban az esetben, ha külső bemeneti egység is van csatlakoztatva a nyomtatóhoz).
n. TÁLCÁ; X= 0	A 0 érték az n. tálcából érkező lap második oldalára kerülő kép vízszintes eltolásának mértékét jelenti. -5 és +5 közé eső érték állítható be.
n. TÁLCÁ; Y= 0	A 0 érték az n. tálcából érkező lap második oldalára kerülő kép függőleges eltolásának mértékét jelenti. -5 és +5 közé eső érték állítható be.



Alaphelyzetbe állítás menü

Ezt a menüt óvatosan használja. A menü tételeinek kiválasztásakor elveszítheti egyes oldalak puffereelt adatait vagy a nyomtató konfigurációs beállításait. Csak a következő feltételek teljesülése esetén állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót:

- Ha vissza kívánja állítani a nyomtató alapértelmezés szerinti beállításait.
- Ha a nyomtató és a számítógép közötti kommunikáció megszakadt.
- Ha problémái vannak valamelyik porttal.

Az alaphelyzetbe állítás menü tételei a nyomtató teljes memóriáját törlik, míg a **FELADATTÖRLÉS** gomb csak az aktuális nyomtatási feladatot törli.



Tétel

Magyarázat

MEMÓRIA
ALAPHELYZET

Ez a tétel kitörli a nyomtató puffert és az aktív bemeneti I/O-puffert, valamint visszaállítja a kezelőpanel beállításait az alapértelmezés szerinti értékre.

A memória alaphelyzetbe állítása egy nyomtatási feladat teljesítése közben az adatok elvesztésével járhat.



Tétel	Magyarázat
GYÁRI ÉRTÉKEK VISSZAÁLLÍTÁSA	<p>Ez a tétel egyszerű alaphelyzetbe állítást végez, és a legtöbb értéket visszaállítja a gyári (alapértelmezés szerinti) értékre. Ez a tétel ugyanakkor törli az aktív I/O-csatorna bemeneti puffert.</p> <p>A memória alaphelyzetbe állítása egy nyomtatási feladat végrehajtása közben az adatok elvesztésével járhat.</p> <p>Ez a tétel nem érinti a HP JetDirect nyomtatószerveren (ha telepítve van) tárolt hálózati beállításokat.</p>
AKTÍV I/O-CSAT. ALAPHELYZETBE	<p>Ez a tétel egyszerű alaphelyzetbe állítást végez, és törli a bemeneti és kimeneti puffereket (de csak az aktív I/O-csatornáknál).</p> <p>A memória alaphelyzetbe állítása egy nyomtatási feladat végrehajtása közben adatvesztéssel járhat.</p>
ÖSSZES I/O-CSAT. ALAPHELYZETBE	<p>Ez a tétel egyszerű alaphelyzetbe állítást végez, és minden I/O-csatornán törli a bemeneti és kimeneti puffereket.</p>
ENERGIATA- KARÉKOS	<p>Be- illetve kikapcsolja az Energiatakarékos szolgáltatást.</p>





C Nyomtatómemória és a memória bővítése

Áttekintés

A nyomtatónak három, DIMM-modulok fogadására alkalmas bővítőhelye van, ahová a következő bővítőeszközöket lehet csatlakoztatni:

- A nyomtatómemória bővítése. 8, 16, 32 és 64 MB-os DIMM-ek kaphatóak. A memória legfeljebb 160 MB-ig bővíthető.
- Flash DIMM-modulokkal (gyorstár), amelyek 2, 4 és 8 MB-os méretben kaphatóak. Szemben a közönséges nyomtatómemóriával, a DIMM gyorsítár alkalmas a letöltött adategységek maradandó tárolására, még akkor is, ha a nyomtató ki van kapcsolva.
- DIMM-ben tárolt kiegészítő fontok, makrók és kitöltőminták.
- További, DIMM-ben tárolt nyomtatónyelvek és kiegészítő funkciók.

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés A korábbi HP LaserJet nyomtatókban használatos SIMM-modulok nem kompatibilisek ezzel a nyomtatóval.



Célszerű további memória hozzáadása a nyomtatóhoz, ha a felsoroltak közül egy vagy több gyakran előfordul: bonyolult grafikák vagy PS-dokumentumok nyomtatása, nyomtatás az opcionális duplex egységgel, sok letöltött font nyomtatása, valamint nagy méretű papírokra (például A3-as, B4-es vagy 11 x 17-es) való nyomtatás.



A nyomtatónak három EIO-bővítőhelye van, melyek révén a nyomtató képességeit a következőkkel bővítheti:



- Egy vagy több hálózati kártya.
- Háttértároló, például merevlemez.

A rendelési információk a [45.](#)oldalon találhatóak.

Ha tudni akarja, mennyi memória van telepítve a nyomtatóba, vagy hogy milyen eszközök lettek telepítve az EIO bővítőhelyekbe, akkor nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt ([326.](#) oldal).

Ez a függelék a következőket tartalmazza:

- [A memóriakövetelmények meghatározása](#)
- [Memória telepítése](#)
- [A memóriabővítés ellenőrzése](#)
- [A memóriabeállítások módosítása](#)
- [EIO-kártyák és háttértárolók telepítése](#)



A memóriakövetelmények meghatározása

A szükséges memória mennyisége függ a nyomtatott dokumentumok típusától. A nyomtatómű a szövegek és grafikák többségét képes 1200 dpi FastRes felbontás mellett további memória hozzáadása nélkül kinyomtatni.

Növelje meg a nyomtató memóriáját, ha:

- Rendszeresen nyomtat bonyolult grafikákat.
- Sok ideiglenesen letöltött fontot használ.
- Bonyolult dokumentumokat nyomtat.
- Kétoldalas dokumentumokat nyomtat.
- Speciális funkciókat (például az I/O-pufferezést vagy forrásmegőrzést) használ.
- PS-dokumentumokat nyomtat.

Folytatás a következő oldalon.



Memória telepítése

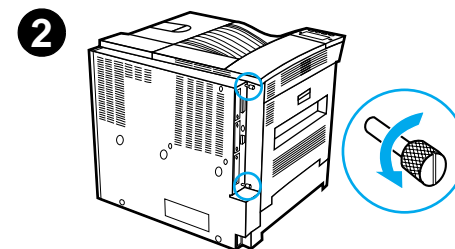
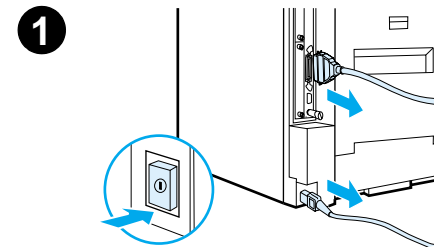
VIGYÁZAT

A sztatikus elektromos töltés kárt tehet a DIMM memóriamodulokban. Miközben a DIMM-ekkel dolgozik, vagy viseljen antisztatikus csuklópántot, vagy gyakran érintse meg a DIMM antisztatikus csomagolásának felületét, majd pedig egy fedetlen fémfelületet a nyomtatón.

Ha korábban nem tette volna meg, a memóriabővítő telepítése előtt nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, hogy lássa, mennyi memória van a nyomtatóban ([326](#)). oldal.

- 1 Kapcsolja ki a nyomtatót. Húzza ki a hálózati tápkábelt és minden egyéb kábelt.
- 2 Lazítsa meg a két rögzített kézcicsavart a nyomtató hátulján.

Folytatás a következő oldalon.

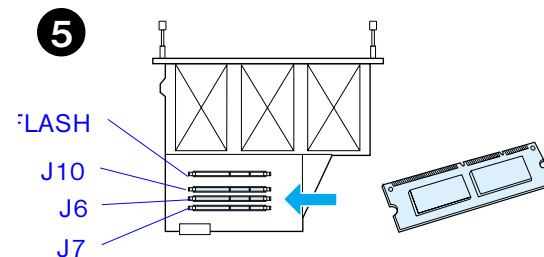
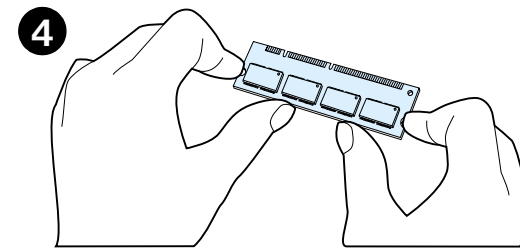
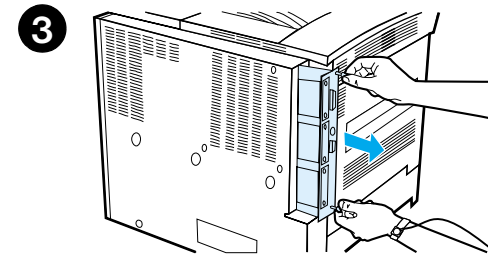


- 3 Fogja meg a csavarokat, és húzza ki a formattálókártyát a nyomtatóból. Helyezze azt sík, nem vezető felületre.
- 4 Vegye ki a DIMM-et az antisztatikus csomagolásból. A DIMM-et úgy fogja meg, hogy két ujjával tartja az oldalsó széleknél, és két hüvelykujjával hátulról támasztja. A DIMM-en található bevágások alapján igazítsa a modult a DIMM-bővítőhelyhez. (Ellenőrizze, hogy a rögzítőkapcsok a DIMM-bővítőhely mindkét oldalán nyitva vannak, vagyis kifelé állnak-e.)

Nézze meg a [Maximális memóriakonfiguráció](#) című szakaszt a [489.](#) oldalon, ahol megtalálható az egyes DIMM-bővítőhelyekhez tartozó memória maximális mennyisége.

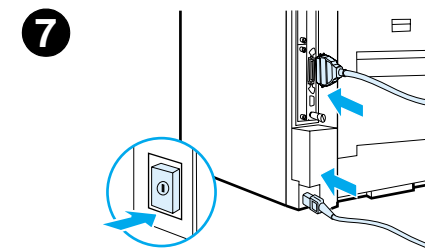
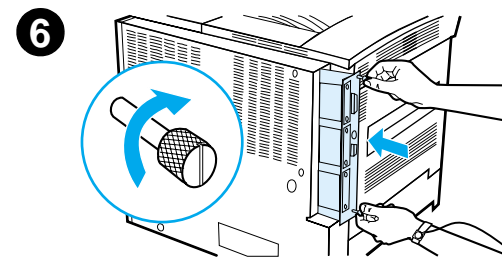
- 5 Erőteljes mozdulattal nyomja bele a DIMM modult a nyílásba. Kétoldalt a rögzítőkapcsok bepattintásával rögzítse a DIMM modult. (Ha el kívánja távolítani a DIMM-modult, akkor ki kell előbb nyitni ezeket a kapcsokat.)

Folytatás a következő oldalon.



- 6 Csúsztassa vissza a nyomtatóba a formattálókártyát, és húzza meg a két csavart.
- 7 Szúrja vissza a hálózati tápkábelt, és csatlakoztasson minden egyéb kábelt. Kapcsolja be a nyomtatót.

Folytatás a következő oldalon.



Maximálts memóriakonfiguráció

A konfigurációs oldal felirata	A formattálókártya címkéje	Leírás
1. bővítőnyílás	FLASH	Firmware-t tartalmazó gyorstár
2. bővítőnyílás	J10	32 MB
3. bővítőnyílás	J6	64 MB
4. bővítőnyílás	J7	64 MB
Összesen		160 MB



A memóriabővítés ellenőrzése

A következő lépések végrehajtásával ellenőrizheti, helyesen telepítette-e a DIMM-modulokat:

- 1 A nyomtató bekapcsolásakor ellenőrizze, hogy a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén megjelenik-e az **ÜZENKÉSZ** felirat. Ha ehelyett hibaüzenet jelenik meg, akkor lehet, hogy rosszul telepítette a DIMM modult. Ellenőrizze a nyomtató üzeneteit (listájuk a [228.](#) oldalon kezdődik).
- 2 Nyomtasson ki egy újabb konfigurációs oldalt ([326.](#) oldal).
- 3 Nézze meg a konfigurációs oldalon a memóriára vonatkozó részt, és hasonlítsa össze a DIMM telepítése előtt nyomtatott konfigurációs oldallal. Ha a memória jelzett mérete nem lett nagyobb, lehet, hogy rosszul telepítette a DIMM modult (ismételje meg a telepítés lépéseit), vagy pedig lehet, hogy hibás a DIMM (próbáljon ki egy új DIMM-et, vagy próbálja meg egy másik DIMM-bővítőhelybe telepíteni).



Megjegyzés

Ha bővítésként egy nyomtatónyelvet telepített, akkor ellenőrizze a Telepített nyomtatónyelvek és opciók feliratú részt a konfigurációs oldalon. Itt szerepelnie kell az új nyomtatónyelvnek.



A memóriabeállítások módosítása



Forrásmegőrzés

A forrásmegőrzés lehetővé teszi, hogy a nyomtató megőrizze a memóriájában a letöltött erőforrásokat (letöltött állandó fontok, makrók és kitöltőminták), amikor a nyomtatónyelv vagy a felbontás megváltozik.

Ha nincs opcionális merevlemeze vagy DIMM-gyorstára a letöltött erőforrások tárolására, akkor abban az esetben, ha nagyszámú fontot tölt le, vagy ha a nyomtatót több felhasználó használja közösen, szükséges lehet az egyes nyelvek számára kijelölt memória méretének megváltoztatása.

Az erőforrások megőrzésére lefoglalható memória minimális mérete mind a PCL, mind a PostScript esetében 400 KB.

Ha meg szeretné állapítani, mekkora memóriát célszerű lefoglalni az egyes nyelvekhez, akkor:

- 1 A Konfigurációs menüben adja meg a FORRÁSMEGŐRZÉS=BE beállítást ([326.](#) oldal). Lehet, hogy bővítenie kell a nyomtató memóriáját ahhoz, hogy ez a menüétel megjelenjen a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén.

Folytatás a következő oldalon.



- 2 A Konfigurációs menüben maradván válassza ki a PCL-MEMÓRIA vagy a PS-MEMÓRIA menütételt, és változtassa meg annak beállítását a kijelzőn látható legnagyobb értékre. Ez az érték nagyjában függ attól, hogy mennyi memória van telepítve a nyomtatóba.
- 3 Egy alkalmazás segítségével töltsen le mindazokat a fontokat, amelyeket a kiválasztott nyelvhez használni szeretne.
- 4 Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt (326. oldal). A fontok által lefoglalt memória nagysága a nyelv mellett van feltüntetve. Kerekítse felfelé ezt az értéket a következő 100 KB-ig. (Például, ha 475 KB van feltüntetve, akkor 500 KB-ot foglaljon le az erőforrások megőrzésére.)
- 5 A Konfigurációs menüben állítsa a PCL-MEMÓRIA vagy a PS-MEMÓRIA értékét a 4. lépésben meghatározott értékre.
- 6 Ismétlje meg a 3. lépést. (Ismét le kell töltenie a fontokat. Lásd az alábbi megjegyzést.)



Megjegyzés

Ha megváltoztatta a Forrásmegőrzés beállításokat, akkor minden letöltött erőforrást (például a fontokat vagy makrókat) újra le kell töltenie, kivéve, ha azokat az opcionális merevlemezen vagy DIMM-gyorstárban tárolta.



I/O-pufferezés

Használja a nyomtató memóriájának egy részét (egy I/O-puffert) a folyamatban lévő nyomtatási feladat tárolására, hogy a számítógépnek ne kelljen várnia a nyomtatási feladat sorba állításának végéig, hanem tovább dolgozhasson. (Ha az I/O-pufferezés ki van kapcsolva, akkor ehhez a funkcióhoz nincs foglalva külön memória.)

Általában esetben a legcélszerűbb hagyni, hogy a nyomtató automatikusan foglaljon le valamennyi memóriát az I/O-pufferezéshez. (A nyomtató minden 1 MB telepített memóriából 100 KB-ot tart fenn erre a célra.)

Ha fel akarja gyorsítani a hálózaton keresztül történő nyomtatást, akkor esetleg érdemes növelni az I/O-pufferezésre fenntartott memóriát.

Ha meg szeretné változtatni az I/O-pufferezés beállításait, akkor:

- 1 Az I/O menüben hajtsa végre az I/O-PUFFER=BE beállítást ([472.](#) oldal).
- 2 Az I/O menüben maradva állítsa a I/O-PUFFER MÉRETE beállítást a kívánt értékre.



Megjegyzés

Ha megváltoztatta az I/O-puffer beállításait, akkor minden letöltött erőforrást (a fontokat és a makrókat) újra le kell tölteni, kivéve, ha azokat egy opcionális merevlemezen vagy DIMM-gyorstárban tárolta.



EIO-kártyák és háttértárolók telepítése

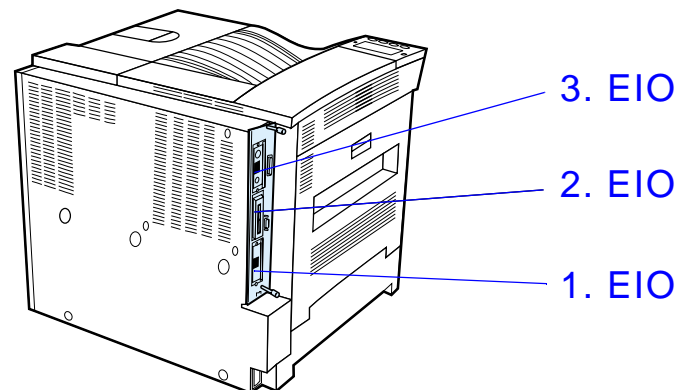
Az EIO-kártyák vagy a háttértároló eszköz telepítése előtt kapcsolja ki a nyomtatót.

Az alábbi ábrán nézze meg, hogy az EIO-kártyát vagy az opcionális háttértárat – például merevlemez – hová és milyen helyzetben kell beszerelni.

Használja a HP LaserJet Resource Manager-t fontok kezelésére a tömeg tároló eszközön ([80.](#) oldal). További információért nézze meg a nyomtatási szoftver súgóját.

A HP folyamatosan újabb és újabb szoftvereszközöket vezet be a nyomtató és tartozékai használatának megkönnyítésére. Ezek az eszközök díjmentesen letölthetők az Internet-ről. A HP weblapjának címét a [3.](#) oldalon találhatja meg.

Az új eszköz telepítése után nyomtassa ki a konfigurációs oldalt.



D Nyomtatóparancsok



Áttekintés

A legtöbb alkalmazás nem kívánja meg, hogy a felhasználó nyomtatási parancsokat adjon meg. Ha mégis szükség van erre, akkor a kódok megadásának módját a számítógép és az alkalmazás dokumentációjából tudhatja meg.

PCL

A PCL-nyomtatóparancsok mondják meg a nyomtatónak, hogy milyen feladatokat hajtson végre, és hogy milyen fontokat használjon. Ez a függelék rövid áttekintést ad azoknak a felhasználóknak, akik már ismerik a PCL-parancsok szerkezetét.



Megjegyzés

A PCL 5e-t csak akkor érdemes használnia, ha szüksége van a visszamenőleges kompatibilitásra. Különben a HP a PCL 6 nyomtató-illesztőprogram használatát ajánlja, mert ezzel lehet teljes mértékben kihasználni a nyomtató lehetőségeit. A nyomtató PCL 5e nyomtató-illesztőprogramja nem biztosít vissza- menőleges kompatibilitást a PCL 5e nyomtató-illesztőprogramokat használó régebbi nyomtatókkal.



HP-GL/2

A nyomtató vektorgrafikák kinyomtatására is képes a HP-GL/2 grafikai nyelv segítségével. A HP-GL/2 nyelven való nyomtatáshoz ki kell lépni a PCL nyelvből, és be kell lépni a HP-GL/2 üzemmódba, amihez egy PCL-kódot kell küldeni a nyomtatónak. Egyes alkalmazások saját nyomtató-illesztőprogramjukon keresztül váltanak nyelvet.

PJL

A HP Printer Job Language-e (nyomtatásifeladat-nyelv, PJL) képes vezérelni a PCL-t és más nyelveket is. A PJL által nyújtott négy fő funkció a következő: váltás a nyomtatónyelvek között, a nyomtatási feladatok elkülönítése, a nyomtató konfigurálása és állapot-visszajelzés a nyomtatóból. A PJL-parancsok a nyomtató alapértelmezés szerinti beállításainak megváltoztatására is használhatók.

Folytatás a következő oldalon.



Ez a függelék a következőket tartalmazza:

- [A PCL-nyomtatóparancsok szintaxisának értelmezése](#)
- [A PCL-fontok kiválasztása](#)
- [A gyakoribb PCL-nyomtatóparancsok](#)



Megjegyzés

A fejezet végén található táblázat a gyakran használt PCL 5e parancsokat tartalmazza ([501.](#) oldal). A parancsok teljes listáját és a PCL-, a HP-GL/2-, és a PJL-parancsok használatához tartozó magyarázatokat megtalálja a *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (Műszaki hivatkozási dokumentációs csomag)* című kiadványban (rendelési információk a [41.](#) oldalon).



A PCL-nyomtatóparancsok szintaxisának értelmezése

Mielőtt elkezdené használni a nyomtatóparancsokat, előbb hasonlítsa össze ezeket a karaktereket:

Kisbetűs l:	<i>l</i>	Nagybetűs O:	O
Az egyes számjegy:	1	A nulla számjegy:	Ø

Számos nyomtatóparancs használja a kis (*l*) betűt és az egyes számot (1), illetve a nagy O (O) betűt és a nullát (Ø). Lehet, hogy ezek a karakterek nem úgy jelennek meg a képernyőn, ahogyan itt láthatók. A PCL-parancsok esetében pontosan a megfelelő karaktert kell használni, és az is fontos, hogy az kisbetű vagy nagybetű.

Escape-karakter

(megnyitja az escape-jelsorozatot)



E

C

Parametrikus karakter

&

l

#

O

Csoportkarakter

Lezáró karakter (nagybetű)

Értékmező (betű- és számkaraktereket egyaránt tartalmaz)



Escape-jelsorozatok kombinálása

Több escape-jelsorozatot egyetlen escape-karakterfüzérben lehet egyesíteni. A kódok kombinálása során három fontos szabályt tartson szem előtt:

- 1 Minden egyes escape-jelsorozatban az E_c karaktert követő első két karakter (vagyis a parametrikus és a csoportkarakter, lásd a . ábrát) egyforma.
- 2 Az egyesített escape-jelsorozatban az egyes escape-jelsorozatok nagybetűs (lezáró) karakterét változtassa kisbetűre.
- 3 Az egyesített escape-jelsorozat utolsó karakterének nagybetűnek kell lennie.

Az alábbi példa bemutatja a nyomtatóra küldött escape-jelsorozatot, ha Legal papírméretet, fekvő tájolást és hüvelykenként 8 sor sortávolságot szeretnénk választani:

$\text{E}_c \& \ell 3 \text{A} \text{E}_c \& \ell 1 \text{O} \text{E}_c \& \ell 8 \text{D}$

A következő escape-jelsorozat ugyanazt a nyomtatóparancsot tartalmazza, de a jelsorozatokat egy rövidebb sorozatba egyesítettük:

$\text{E}_c \& \ell 3 \text{a} 1 \text{o} 8 \text{D}$



A PCL-fontok kiválasztása

Az egyes belső fontokat kiválasztó PCL-nyomtatóparancsokat úgy tekintheti meg, hogy kinyomtat egy PCL-fontlistát. (330. oldal). Az alábbiakban mintaként bemutatásra kerül ebből egy rész. Figyelmébe ajánljuk a két változómezőt, amely a jelkészletet és a pontméretet megadását szolgálja.

Univers Medium Scale <esc>(<esc>(s1p v0s0b4148T I 01

Ezeket a változóknak fenntartott helyeket ki kell tölteni, különben a nyomtató az alapértelmezés szerinti értékeket fogja használni. Például, ha be akar állítani egy olyan jelkészletet, amely keretrajzoló karaktereket használ, akkor válassza ki a 10U (PC-8) vagy a 12U (PC-850) jelkészletet. A 501. oldalon található táblázatban további gyakran használt jelkészletkódok is fel vannak sorolva.

Megjegyzés

A fontok betűszélessége „állandó“ vagy „arányos“ lehet. A nyomtatóban egyaránt található állandó betűszélességű fontok (Courier, Letter Gothic és Lineprinter) és arányos betűszélességű fontok (CG Times, Arial, Times New Roman és mások).

Az állandó betűszélességű fontok általában olyan alkalmazásokban használhatóak, mint a táblázatok és adatbázisok, ahol fontos, hogy az oszlopok függőlegesen egy vonalban legyenek. Az arányos betűszélességű fontok általában a szövegszerkesztő alkalmazásokban használatosak.



A gyakoribb PCL-nyomtatóparancsok



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Feladatvezérlő parancsok		
Alaphelyzetbe állítás	$E_c E$	nincsenek
Példányszám	$E_c \&l \#X$	1-999
kétoldalas/egyoldalas nyomtatás	$E_c \&l \#S$	0 = szimplex (egyoldalas) nyomtatás 1 = duplex (kétoldalas) nyomtatás, a hosszú él a kötési él 2 = duplex (kétoldalas) nyomtatás, a rövid él a kötési él



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Oldalvezérlő parancsok		
Papírforrás	E _c &l#H	0 = kinyomtatja vagy kidobja az aktuális oldalt 1 = 2. tálca 2 = kézi adagolás, papír 3 = kézi adagolás, boríték 4 = 1. tálca 5 = 3. tálca 6 = borítékadagoló 7 = automatikus kiválasztás 20 = 4. tálca 21 = 5. tálca 22-69 = külső tálcák



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Papírméret	E _c &l #A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 6 = 11x17 17 = 16K 18 = JIS EXEC 19 = 8K 25 = A5 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 72 = levelezőlap (nagy méret) 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = egyedi



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Papírtípus	$E_c \& n \#$	5WdBond = bankposta 6WdPlain = sima 6WdColor = színes 7WdLabels = címkék 9WdRecycled = újrahasznosított 11WdLetterhead = fejléces 10WdCardstock = kartonlapok 11WdPrepunched = perforált 11WdPreprinted = előnyomott 13WdTransparency = Írásvetítő-fólia #WdCustompapertype = egyedi ¹
Tájolás	$E_c \& l \# O$	0 = álló 1 = fekvő 2 = fordítva álló 3 = fordítva fekvő
Felső margó	$E_c \& l \# E$	# = sorok száma
Szöveg hossza (alsó margó)	$E_c \& l \# F$	# = sorok száma a felső margótól számítva
Bal margó	$E_c \& a \# L$	# = oszlopok száma



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Jobb margó	$\text{E}_c\&\#M$	# = oszlopok száma a bal margótól
Vízszintes mozgásindex	$\text{E}_c\&\#H$	1/120 hüvelykenként állítható (vízszintesen nyomja össze a nyomtatást)
Függőleges mozgásindex	$\text{E}_c\&\#C$	1/48 hüvelykenként állítható (függőlegesen nyomja össze a nyomtatást)
Sortávolság	$\text{E}_c\&\#D$	# = sor hüvelykenként (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Perforáció átugrása	$\text{E}_c\&\#L$	0 = letiltva 1 = engedélyezve



Programozási tanácsok

Hosszú sorok lemaradó végének átvitele a következő sorba	$\text{E}_c\&\#C$	0 = engedélyezve 1 = letiltva
Kijelzőfunkciók bekapcsolva	E_cY	nincsenek



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Kijelzőfunkciók kikapcsolva	E _C Z	nincsenek
Nyelvválasztás		
Átlépés PCL üzemmódba	E _C %#A	0 = a nyomtató az előző PCL-kurzorpozíciót használja 1 = a nyomtató az aktuális HP-GL/2-tollpozíciót használja
Átlépés HP-GL/2 üzemmódba	E _C %#B	0 = a nyomtató az előző HP-GL/2 tollpozíciót használja 1 = a nyomtató az aktuális PCL-kurzorpozíciót használja



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Fontválasztás		
Jelkészletek ²	E _C (#)	8U = HP Roman-8 jelkészlet 10U = IBM kiosztás (PC-8) (437-es kódlap) alapértelmezés szerinti jelkészlet 12U = IBM európai kiosztás (PC-850) (850-es kódlap) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (Kelet-Európában általánosan elterjedt) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (Törökországban általánosan elterjedt) 579L = Wingdings font
Elsődleges font betűszélessége	E _C (s#P)	0 = állandó 1 = arányos
Elsődleges font léptetése	E _C (s#H)	# = karakterek/hüvelyk
Léptetési üzemmód ³	E _C &k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5-16,7 (összenyomott)



Funkció	Parancs	Opciók (#)
Elsődleges font magassága	E _c (s#V	# = pont
Elsődleges font írásképe ²	E _c (s#S	0 = álló (normál) 1 = dőlt 4 = sűrített 5 = sűrített dőlt
Elsődleges font vonalvastagsága ²	E _c (s#B	0 = közepes (könyv vagy szöveg) 1 = félkövér 3 = kövér 4 = extra kövér
Betűtípus ²	E _c (s#T	Az egyes belső fontokra vonatkozó nyomtatóparancsokat úgy tekintheti meg, hogy kinyomtat egy PCL-fontlistát (330. oldal).



¹Egyedi papír esetén a „Custompapertype“ szöveget helyettesítse be a papír nevével, a „#“-t pedig helyettesítse be a névben szereplő karakterek száma plusz 1 értékkel.

²Jelkészlet-táblázatokat, illetve további információkat a *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (PCL 5/PJL műszaki hivatkozási dokumentációs csomag)* című kiadványban találhat, amelyet a [41.](#) oldalon leírt módon rendelhet meg.

³A bevett módszer az elsődleges léptetés parancs használata.



E Az előírásokra vonatkozó információ



Áttekintés

- [ECC-előírások](#)
- [Környezetbarát termékgazdálkodás](#)
- [Biztonságtechnikai nyilatkozat](#)



FCC-előírások

A készüléket megvizsgáltuk, és megállapítást nyert, hogy az megfelel az FCC-rendelkezések 15. fejezetében a B osztályú digitális készülékekre megállapított valamennyi határértéknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy azok megfelelő védelmet nyújtsanak a lakókörnyezetben fellépő káros interferenciával szemben. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát állít elő, azt használja, és ki is bocsáthatja. Következésképpen, ha a készülék üzembe helyezése és használata nem a vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően történik, akkor az a rádiós kommunikációra károsan ható interferenciát okozhat. Ugyanakkor nincs garancia arra nézve, hogy egy adott telepítés esetén nem keletkezik zavaró interferencia. Ha a készülék zavarná a rádió- vagy televízióvételt, és ez a készülék ki-be kapcsolásával bizonyítható, akkor a felhasználó az interferenciát az alábbi intézkedések valamelyikének vagy azok közül többnek egyidejű a végrehajtásával próbálja meg kiküszöbölni:

- Állítsa másik irányba vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőkészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy másik áramkörre, mint amelyikhez a vevőkészülék csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió- vagy tévéműszerészhez.

Folytatás a következő oldalon.



Megjegyzés A nyomtatón végrehajtott minden olyan változtatás vagy módosítás, amelyet a HP nem hagyott kifejezetten jóvá, érvénytelenítheti a felhasználónak a készülék használatára szerzett jogosultságát.



Ahhoz, hogy a nyomtató mindenben megfeleljen az FCC-előírások 15. fejezete szerinti B osztályú határértékeknek, árnyékolt illesztőkábel használata szükséges.



Megjegyzés A HP LaserJet 8150 MFP és bármilyen modellű HP LaserJet 8150 nyomtató csatlakoztatott HP Digital Copy készülékkel eleget tesz az A osztály határérték-követelményeinek.



Környezetbarát termékgazdálkodás



Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezte magát amellett, hogy környezetbarát termékeket szolgáltatson. A nyomtatót úgy tervezték, hogy a lehető legkisebb hatással legyen a környezetre.



A nyomtató tervezése lehetővé teszi az alábbi hátrányos hatások elkerülését:

Ózonkibocsátás	A nyomtató az elektrofotográfiai eljárásokban töltőgörgőket használ, és ezért nem termel mérhető mennyiségű ózongázt (O ₃).
CFC-anyagok alkalmazása	Az USA I. osztályú tisztalevegő-törvényének megfelelően a sztratoszferikus ózont romboló vegyi anyagok (például fluor-klór-szénhidrogének – CFC-k) használata ki lett iktatva a nyomtató és annak csomagolóanyagai gyártási folyamatából.



A nyomtatót úgy tervezték, hogy csökkenthető legyen:

Az energiafogyasztás Az energiafelhasználás a nyomtatás alatti 685/685 wattól (W) (110V/220V egységek) az igen alacsony 37/40 W-ra csökken (110V/220V egységek) az inaktív, energiatakarékos üzemmódban. Ez energiát takarít meg anélkül, hogy a nyomtató teljesítményét befolyásolná. Ez a termék megfelel az ENERGY STAR programnak (USA és Japán). Az ENERGY STAR önkéntes program, amelyet az energiatakarékos termékek fejlesztésének támogatására hoztak létre. Az ENERGY STAR név az USA Környezetvédelmi Ügynökségénél bejegyzett védjegy.

Mint ENERGY STAR-partner, a Hewlett-Packard megállapította, hogy ez a termék megfelel az ENERGY STAR energiatakarékosra vonatkozó előírásainak.



A tonerfogyasztás Az EconoMode üzemmód körülbelül 50%-kal kevesebb tonert használ, s így növeli a tonerkazetta élettartamát. (A HP nem javasolja az EconoMode állandó használatát.)

A papírfelhasználás A nyomtató opcionális duplex funkciója, amely kétoldalas nyomtatást tesz lehetővé, csökkenti a papírfelhasználást és az abból eredő természeti károkat.

Folytatás a következő oldalon.



A nyomtató tervezése leegyszerűsíti az alábbi anyagok újrahasznosítását:

Műanyagok A műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva, amelyek megnövelik annak az esélyét, hogy a nyomtató élettartamának végén a műanyagok azonosításával a műanyag alkatrészek megfelelő helyre kerüljenek.

A HP LaserJet cserélhető alkatrészei E termék cserélhető alkatrészeit (például a tonerkazettát vagy a beégetőművet) sok országban vissza lehet küldeni a HP-nek a HP Planet Partners Printing Supplies Environmental Program (Földbarát környezetvédelmi nyomtatóalkatrész-program) keretén belül. Ebbe az egyszerűen használható és ingyenes visszaszolgáltatási programba több mint 25 országban lehet bekapcsolódni. A program működésével kapcsolatos tudnivalók és a visszaszolgáltatásra vonatkozó utasítások minden új HP LaserJet tonerkazetta és a HP fogyóeszközeinek csomagolásában több nyelven megtalálhatók.

Folytatás a következő oldalon.



A HP Földbarát környezetvédelmi nyomtatóalkatrész-programja

A HP LaserJet tonerkazetta-újrahasznosítási program keretében 1990 óta több mint 31 millió olyan tonerkazettát gyűjtöttek össze, amelyek különben szemétlerakókba kerültek volna. A kazetták visszaérkezésük után a gyűjtőközpontunkba kerülnek, majd nagy tételben az újrahasznosító partnereinkhez szállítjuk őket, ahol az egyes részek újrahasznosítása végett szétszerelik őket. Az anyagok osztályozás után nyersanyagként szolgálhatnak más iparágak számos hasznos termékéhez. Ha további felvilágosítást szeretne a HP Földbarát programjáról, forduljon a helyi értékesítési hivatalhoz.



Papír

A nyomtató alkalmas az újrahasznosított papír használatára, ha az megfelel a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációinak útmutatója)* című kiadványban leírtaknak.



A nyomtató hosszú élettartamának biztosítása érdekében a HP következőket nyújtja:

Kibővített garancia A HP SupportPack támogatási csomag a nyomtatóra és minden, a HP által szolgáltatott belső alkatrészre vonatkozik. A SupportPack támogatási csomag a vásárlástól számított hároméves garancia. A HP SupportPack támogatási csomagot a vásárlástól számított 90 napon belül lehet megvásárolni. (Lásd a [HP Ügyfélszolgálat](#) oldalait ezen felhasználói kézikönyv elején.)

Pótalkatrészek és fogyóeszközök beszerezhetősége Ehhez a termékhez a termék gyártásának leállítását követően még legalább 5 évig kaphatóak lesznek a pótalkatrészek és fogyóeszközök.



Anyagbiztonsági adatlap

A tonerkazetta és a dob anyagbiztonsági adatlapja (Material Safety Data Sheets, MSDS) beszerezhető a <http://www.hp.com/go/msds> című weblapon, a HP LaserJet ikonra való kattintással. Ha Önnek nincs Internet-hozzáférése, az USA-ban hívja az U.S. HP FIRST-öt (faxküldőszolgálat) az 1 800 231-9300 telefonszámot, és használja a 7-es tárgymutatószerkezetet a tonerkazetta és a dob anyag- és vegyi biztonsági adatlapjainak beszerzéséhez. Nem USA-beli ügyfelek az 1-404-329-2002 telefonszámon kaphatnak felvilágosítást.



Környezetvédelmi nyilatkozat



Műanyagok

A műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva, amelyek megnövelik annak az esélyét, hogy a nyomtató élettartamának végén a műanyagok azonosításával a műanyag alkatrészek megfelelő helyre kerüljenek. Azok a műanyagok, amelyekből a nyomtató háza és alváza készült, technikailag újrahasznosíthatóak.

A nyomtató és részei

Az újrahasznosíthatóságot már a nyomtató és tartozékainak tervezésekor is figyelembe vették. A lehető legjobb működés és nagy megbízhatóság követelménye mellett a felhasznált anyagok számát a lehető legkisebbre csökkentették. A különböző anyagokat egyszerű szétválasztani. A rögzítőket és más csatlakozókat úgy tervezték, hogy azokat könnyű legyen megtalálni, jól hozzáférhetőek legyenek, és egyszerű szerszámokkal könnyű legyen őket eltávolítani. A legfontosabb részeket úgy tervezték, hogy azokat hatékonyan lehessen szétszerelni és javítani. A műanyag darabokat kétféle színben tervezték, hogy elősegítsék az újrahasznosítást. Néhány apróbb alkatrésznek különleges színe van, hogy a felhasználó könnyen megtalálja őket.

A HP a visszaküldött termékeket környezetbarát módon semmisíti meg. Számos üzemképes alkatrészt megjavítanak, tesztelnek és az teljes garanciával ellátott pótalkatrészként újrahasznosításra kerül. Használt alkatrészeket nem építenek be új termékekbe. A többi alkatrészt lehetőség szerint újrahasznosítják. A termék visszavételével kapcsolatos tudnivalóért forduljon a HP Ügyfélszolgálatának helyi központjához ([3.](#) oldal).

Papír

A nyomtató alkalmas az újrahasznosított papír használatára, ha az megfelel a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációinak útmutatója)* című kiadványban leírtaknak. A nyomtató a DIN 19 309-nek megfelelően alkalmas az újrahasznosított papír használatára.



Megfelelőségi nyilatkozat



az ISO/IEC 22-es útmutatónak és az EN45014-nek megfelelően

A gyártó neve: Hewlett-Packard Company

A gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA



A gyártó kijelenti, hogy az alábbi termék

A termék neve: HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP³

Modellszámok: C4265A, C4266A, C4267A, C4269A, C4268A

Termékoptionok: ÖSSZES

megfelel a következő termékspecifikációknak:

Biztonság: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4

IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 Class 1 (Laser/LED)

EMC: EN 55022:1998 (Class B ^{1,3})



EN 55024:1998

EN 61000-3-2:1995

EN 61000-3-3:1995



FCC Title 47 CFR, Part 15 (Class B^{2,3})/ ICES-002, Issue 2

AS / NZS 3548:1995

Kiegészítő információ:

A termék megfelel a 89/336/EEC sz. EMC irányelv, valamint az alacsonyfeszültségű 73/23/EEC sz. irányelv követelményeinek, és ennek megfelelően hordozza a CE jelzést.

1) A terméket tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken teszteltük.



2) Ez a termék megfelel az FCC-szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden öt éré interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

3) A HP LaserJet 8150 MFP és bármilyen modellű HP LaserJet 8150 nyomtató csatlakoztatott HP Digital Copy készülékkel eleget tesz az Class A határérték-követelményeinek.

4) A termék rendelkezik a Local Area Network- (LAN-) opciókkal. Ha az illesztőkábel valamelyik IEEE 802.3-aljzatba csatlakozik, a nyomtató megfelel az EN 55022 Class A. követelményeinek.

Boise, Idaho USA
1999. július 29.

KIZÁRÓLAG a megfelelőséggel kapcsolatos információk ügyében forduljon az alábbiakhoz:

Ausztráliai felelős: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Európai felelős: A helyi Hewlett-Packard Ügyfélszolgálati központ vagy Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (Germany) (FAX: +49-7031-14-3143)

Felelős az USA-ban: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



Biztonságtechnikai nyilatkozat



Lézer-biztonságtechnikai nyilatkozat

Az Amerikai Egyesült Államok Élelmezési és Gyógyszerhivatalának Készülék- és Sugár-egészségügyi Központja (CDRH) rendelkezéseket léptetett életbe az 1976. augusztus 1. után gyártott lézersugaras termékekre vonatkozóan. Az Egyesült Államokban forgalmazott termékekre ezek az előírások kötelező érvényűek. Ez a készülék az USA Egészségügyi és Humán Szolgálatok Minisztériuma (DHHS) által, az 1968-ban hozott egészségügyi és biztonságtechnikai sugárellenőrzési törvényeknek megfelelően meghatározott sugárzási teljesítmény szabvány alapján az „1. osztály“-ba sorolt lézersugaras terméknek minősül. Mivel a készülék belsejében keletkezett sugárzást a védőburkolat és a külső burkolat teljesen elnyeli, a lézersugár normál üzemi körülmények között nem hagyhatja el a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS

Az ebben a felhasználói kézikönyvben nem szereplő üzemeltetési eljárások használata, a beállítások módosítása, és más munkafolyamatok végrehajtása járhat olyan eredménnyel, hogy a felhasználót veszélyes sugárzás éri.



Kanadai DOC szabályok

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

Megfelel a Kanadai EMC B osztályú kívánalmainak.

«Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. CEM.»

HP LaserJet 8150 MFP és minden HP LaserJet 8150 nyomtató csatlakoztatott HP Digital Copy készülékkel

Megfelel a Kanadai EMC A osztályú kívánalmainak.

«Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. CEM.»



VCCI-nyilatkozat (Japán)



HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



HP LaserJet 8150 MFP és minden HP LaserJet 8150 nyomtató csatlakoztatott HP Digital Copy készülékkel

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Koreai EMI-nyilatkozat

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

HP LaserJet 8150 MFP és minden HP LaserJet 8150 nyomtató csatlakoztatott HP Digital Copy készülékkel

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기 이오니, 만약 잘못 구입하셨 을 때에는구입한 곳에 세 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.



HUOLTO

HP LaserJet 8150, 8150 N, 8150 DN, 8150 HN, 8150 MFP-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 765-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



Tárgymutató

Számok

1. tálca

egyedi igények szerinti beállítása 153

kézi adagolás 155

meztöltése 88

papírelakadások elhárítása 203

problémamegoldás 283

2. és 3. tálca

meztöltése 92

papírelakadás 206

4. és 5. tálca

meztöltése 92

papírelakadás 207

4. tálca 209

2000 lapos bemeneti tálca 97

papírelakadás 209

problémamegoldás 286

A

alapértelmezett beállítás, visszaállítása 481

alapértelmezett konfigurációk

HP Digital Copy 370

alaphelyzetbe állítás menü 481

automatikus dokumentumadagoló 376

betöltés 376

AUX-csatlakozó 381

Á

állapotsor

HP Digital Copy 361

átmeneti hibák

HP Digital Copy 390

B

beállítások

HP Digital Copy 374

beégetési mód, változtatható 159

betöltés

automatikus dokumentumadagoló 376

ívolvasó 378



boríték

[specifikációi 419- 422](#)

[borítékadagoló 211](#)

[méretbeállítás 439](#)

[problémamegoldás 305](#)

[típusbeállítás 440](#)

borítékok

[gyűrődés 263](#)

C**címke**

[specifikációk 416](#)

[csatlakoztathatóság 29](#)

D**DIMM-ek**

[áttekintés 26](#)

[ellenőrzése 490](#)

[telepítése 486](#)

[dokumentum minősége](#)

[HP Digital Copy 383](#)

duplex egység

[papírelakadás 213](#)

[problémamegoldás 303](#)

[duplex regisztráció 186](#)

[duplex regisztrációs menü 480](#)

E

[egydi méretű papír](#)

[beállítása 142](#)

[betöltése 162](#)

EIO

[bővítőhelyek 29](#)

[telepítés 494](#)

[EIO menü 476](#)

[EIO-másolócsatolókártya](#)

[behelyezés 351](#)

[előnyomott papír, betöltése 133](#)

[escape-jelsorozat 499](#)

F

[FCC-nyilatkozat 510](#)

[fejléces papír, betöltése 133](#)

[feladat megőrzése 175](#)

[feladatszámolás 381](#)

[feladat-visszatartás 165](#)

[finnsországi lézerbiztonsági nyilatkozat 527](#)

[fontlista, nyomtatás 330](#)

G

[garancianyilatkozat 393](#)

[gombok funkciója](#)

[HP Digital Copy 371](#)

[gyűrött borítékok 263](#)



H**hálózat**

[problémamegoldás 311](#)

háttértároló

[telepítése 494](#)

hibaelhárítás

[HP Digital Copy 358](#)

hibakeresés

lásd [problémamegoldás](#)

hibakeresés *lásd*

[problémamegoldás](#)

HP Digital Copy

[alapértelmezett konfigurációk 370](#)

[automatikus dokumentumadagoló 376](#)

[állapotsor 361](#)

[átmeneti hibák 390](#)

[beállítások 374](#)

[dokumentum minősége 383](#)

[elhelyezés követelményei 342](#)

[gombok funkciója 371](#)

[hibaelhárítás 358](#)

[ívolvasó 378](#)

[karbantartás 385](#)

[kezelőpanel 360](#)

[készülékhibák 391](#)

[kijelzők funkciója 371](#)

[környezetfüggő sugó 370](#)

[menülapok 362](#)

[papírspecifikációk 382](#)

[problémamegoldás 389](#)

[részei 339](#)

[telepítési specifikációk 343](#)

[üzembe helyezés 338](#)

[üzemeltetés 359](#)

HP Fast InfraRed Connect

[névjegye 178](#)

[problémamegoldás 314](#)

HP támogató szolgáltatásai 3**HP TonerGauge 192****I**

[I/O menü 472](#)

[I/O-pufferezés 493](#)

[idegen interfészhasználat 381](#)

[információs menü 436](#)

infravörös

[nyomtatás 178](#)

[problémamegoldás 314](#)

í

[írásvetítő-fólia, specifikációi 418](#)

[ívolvasó 378](#)

[betöltés 378](#)



J[JetDirect](#)[EIO 322](#)[JetSend, telepítés 77](#)**K**[karbantartás](#)[HP Digital Copy 385](#)[nyomtató tisztítása 196](#)[tisztítólap 198](#)[kábelezés 302](#)[kellékek, megrendelési információk 41](#)[kettős inline memóriamodul](#)*lásd*[DIMM-ek](#)[kezelőpanel](#)[elrendezés 51](#)[gombok 54](#)[HP Digital Copy 360](#)[jelzőfények 52](#)[menüterkép nyomtatása 329](#)[üzenetek 226](#)[kezelőpanel borítása](#)[helyére illesztés 355](#)[kezelőpanel menüi 481](#)[áttekintés 56](#)[duplex regisztrációs menü 480](#)[EIO 476](#)[I/O 472](#)[információ 436](#)[magán/tárolva feladatok menü 435](#)[MBM konfigurálása 471](#)[menüterkép nyomtatása 57](#)[papírkezelés 439](#)[készülékhibák](#)[HP Digital Copy 391](#)[kézi adagolás 155](#)[kijelzők funkciója](#)[HP Digital Copy 371](#)[kimeneti tálca](#)[bal oldali kimenet 104](#)[megválasztása 100](#)[standard 102](#)[többtálcás szorter 105](#)[konfigurációleírások 31](#)[konfigurációs oldal](#)[ellenőrzés 325](#)[nyomtatás 326](#)[környezetbarát termékgazdálkodás 512- 520](#)[környezetfüggő sűgő](#)[HP Digital Copy 370](#)

L**LED-ek**

- [állapotjelzések értelmezése 58](#)
- [LED-ek, állapotjelzések értelmezése 58](#)
- [letölthető firmware 30](#)
- [lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára 527](#)

M**Macintosh 72**

- [feladat-visszatartás 165](#)
- [LaserJet segédprogram 80, 84](#)
- [LaserWriter 8 illesztőprogram 79](#)
- [PPD-k 79, 320](#)
- [problémamegoldás 314](#)
- [magán/tárolva feladatok menü 435](#)
- másoló-csatolókábel**
 - [csatlakoztatás 352](#)
- [MBM menü konfigurálása 471](#)
- [megelőző karbantartási készlet 189](#)
 - [rendelés 48](#)
- [megfelelőségi nyilatkozat 520](#)
- [Memory Enhancement technológia \(MEt\) 26](#)
- memória**
 - [áttekintés 26](#)
 - [beállítások módosítása 491](#)
 - [bővítés telepítése 486](#)

[ellenőrzése 490](#)[forrásmegőrzés 491](#)[I/O-pufferezés 493](#)[követelmények meghatározása 485](#)[maximális konfiguráció 489](#)[nyelvekhez rendelt 491](#)**menülapok**[HP Digital Copy 362](#)**merevlemez**[problémamegoldás 306](#)[telepítés 494](#)[merevlemez, opcionális 39](#)[mopy \(több eredeti példány nyomtatása\)](#)[lásd még](#)[rendezés a nyomtatónál 145](#)[munkaciklus 25](#)**N**[n-szeres nyomtatás 151](#)[nyomtatási minőség 257](#)[problémamegoldás 257](#)[nyomtatott oldallal felfelé gyűjtő tálca 104](#)**nyomtató**[jellemzők 25](#)[részek elhelyezkedése 34](#)[specifikáció 424](#)[nyomtató súlya 428](#)

[nyomtató tisztítása](#) 196
[nyomtató-illesztőprogram](#)
 [beállítások mentése](#) 146
 [első oldal más papírra nyomtatása](#) 148
 [legújabb megszerzése](#) 68
 [megfelelő kiválasztása](#) 76
 [nyomtatóhoz mellékel](#) 65
[PPD](#) 320
[PPD-k](#) 65
[RIP ONCE](#) 146
[súgó](#) 76
[több oldal egyetlen lapon](#) 151
[üres hátlap](#) 150
[választás típus és méret szerint](#) 156
[vízjel nyomtatása](#) 147
[Windows-illesztőprogram megnyitása](#) 73
[nyomtató-karbantartási készlet](#) 189
[nyomtatókonfigurációk](#) 31
[nyomtatónyelv](#)
 [memória lefoglalása](#) 491
[nyomtatónyelvek](#)
 [áttekintés](#) 27
[nyomtatószerverek](#) 29

O

[online súgó, használata](#) 227
[OS/2-nyomtatóillesztők](#) 68

P

[papír](#)
 lásd még tálca
 bemenet
 [1. tálca megtöltése](#) 88
 [2 és 3. tálca megtöltése](#) 92
 [4. tálca megtöltése](#) 97
 [opcionális 2x500 lapos tálca megtöltése](#) 92
 [egyedi vagy nehéz](#) 142
 [első oldal más papírra nyomtatása](#) 148
 [fejléces vagy előnyomott, betöltése](#) 133
 [forrás](#) 88
 kimenet
 [bal oldali tálca](#) 104
 [nyomtatóval felfelé gyűjtő tálca](#) 104
 [standard kimeneti tálca](#) 102
 [többtálcsás szorter](#) 105
 [kimenet helyének megválasztása](#) 100
 [kiválasztása típus és méret szerint](#) 156
 [perforált](#) 133
 [több oldal egyetlen lapon](#) 151
 [üres hátlap](#) 150
[papír specifikációk](#)
 [kartonlapok és nehéz papír](#) 422
[papírelakadás](#) 209
 [2. és 3. tálca](#) 206
 [beégetőmű környéke vagy bal oldali ajtó](#) 218



[borítékadagoló](#) 211
[duplex egység](#) 213
[felső fedőlap környéke](#) 215
[jobb oldali ajtó](#) 205
[két 500 lapos tálca](#) 207
[kimeneti területek](#) 217
[problémamegoldás](#) 201
[többtálcás szorter](#) 220
[papírelakadás elhárítása](#) 211
[papírelakadások](#)
 [1. tálca](#) 203
[papírkezelés](#)
 [lehetőségek](#) 27
 [menü](#) 439
[papírspecifikációk](#) 414
 [áttekintés](#) 403
 [borítékok](#) 419
 [címkék](#) 416
 [HP Digital Copy](#) 382
 [írásvetítő-fóliák](#) 418
 [újrahasznosított papír](#) 403
[perforált papír, betöltése](#) 133
[PostScript Level 3 emuláció](#)
 lásd [PS](#)
[PPD-k](#) 320

[problémamegoldás](#) 257
 [ellenőrzőlista](#) 265
 [gyakori problémák](#) 270
 [hálózati és I/O-port](#) 311
 [HP Digital Copy](#) 389
 [HP Fast InfraRed Connect](#) 314
 [Macintosh](#) 314
 [papírelakadások helyei](#) 202
 [PostScript-hibák](#) 308
[próbanyomás és megtartás](#) 169
[PS](#) 65

R

[rendezés a nyomtatónál \(több eredeti példány nyomtatása - mopy\)](#) 145
[Resolution Enhancement technológia \(REt\)](#) 25
[RIP ONCE](#) 146

S

[súgó](#)
 [használata online](#) 227
[súgó, nyomtató-illesztőprogram](#) 76
[szerviz- és támogatási információk](#) 392
[szoftver](#)
 [Apple LaserWriter 8 illesztőprogram](#) 79
 [áttekintés](#) 60
 [JetSend](#) 77





[LaserJet segédprogram 80, 84](#)
[legújabb megszerzése 68](#)
[Macintosh 72](#)
[PPD-k 65](#)
[Web JetAdmin 82](#)
[szoftver telepítése](#)
[Windows 3.1x 71](#)
[Windows 95, 2000 és NT 4.0 70](#)

T

[tartozékok](#)
[megrendelés 41](#)
[mrevlemez 39, 494](#)

[tálca](#)
[nyomatott oldallal felfelé gyűjtő 104](#)

[támogató szolgáltatások 3](#)
[tisztítólap 198](#)

[tonerkazetta](#)
[élettartama 191](#)
[HP TonerGauge visszaállítása alapértékre 192](#)
[kezelése 190](#)
[korlátozott garancia 397](#)
[nyomatás kevés tonerrel 193](#)
[tárolása 190](#)
[tonerszint ellenőrzése 191](#)

[többtálcás szorter](#)

[az 5 tálcás tűzőgéppel kapcsolatos problémák megoldása 286](#)
[papírelakadás 220](#)
[problémamegoldás 294](#)

[tűzőegység](#)
[elakadások elhárítása 222](#)
[ismétlődő papírelakadások elhárítása 224](#)

Ü

[ügyfélszolgálat 3](#)
[üzemeltetés](#)
[HP Digital Copy 359](#)

V

[változtatható beégetési mód 159](#)
[VCCI-nyilatkozat \(Japán\) 525](#)
[vízjel 147](#)

W

[Web JetAdmin 82](#)
[Windows](#)
[feladat-visszatartás 165](#)
[Windows 3.1x 71](#)
[Windows 95, 2000 és NT 4.0 70](#)
[WordPerfect 5.1-nyomatatóillesztő 68](#)
[World Wide Web-en található támogatás 3](#)
[WWW-szerverek,támogatott 82](#)

Y

[Y alakú hálózati tápkábel
csatlakoztatás 354](#)

**Z**

[zajkibocsátás 431](#)

